

# HOJA del LUNES

Editado por la Asociación de la Prensa de Madrid. N.º 2.330 12 de diciembre de 1983 Director: Alvaro López Alonso 40 ptas.

Vicente de Cadenas:

## «El escudo de Madrid puede ser la risión de Europa»

Completo análisis de todos los aspectos heráldicos realizado por uno de los mejores especialistas.

(Págs. 16-17)



TORREMOCCHA

## Madrid se cierra estas Navidades

(Pág. 4)

## Música, teatro, circo para los niños de Madrid

(Pág. 27)

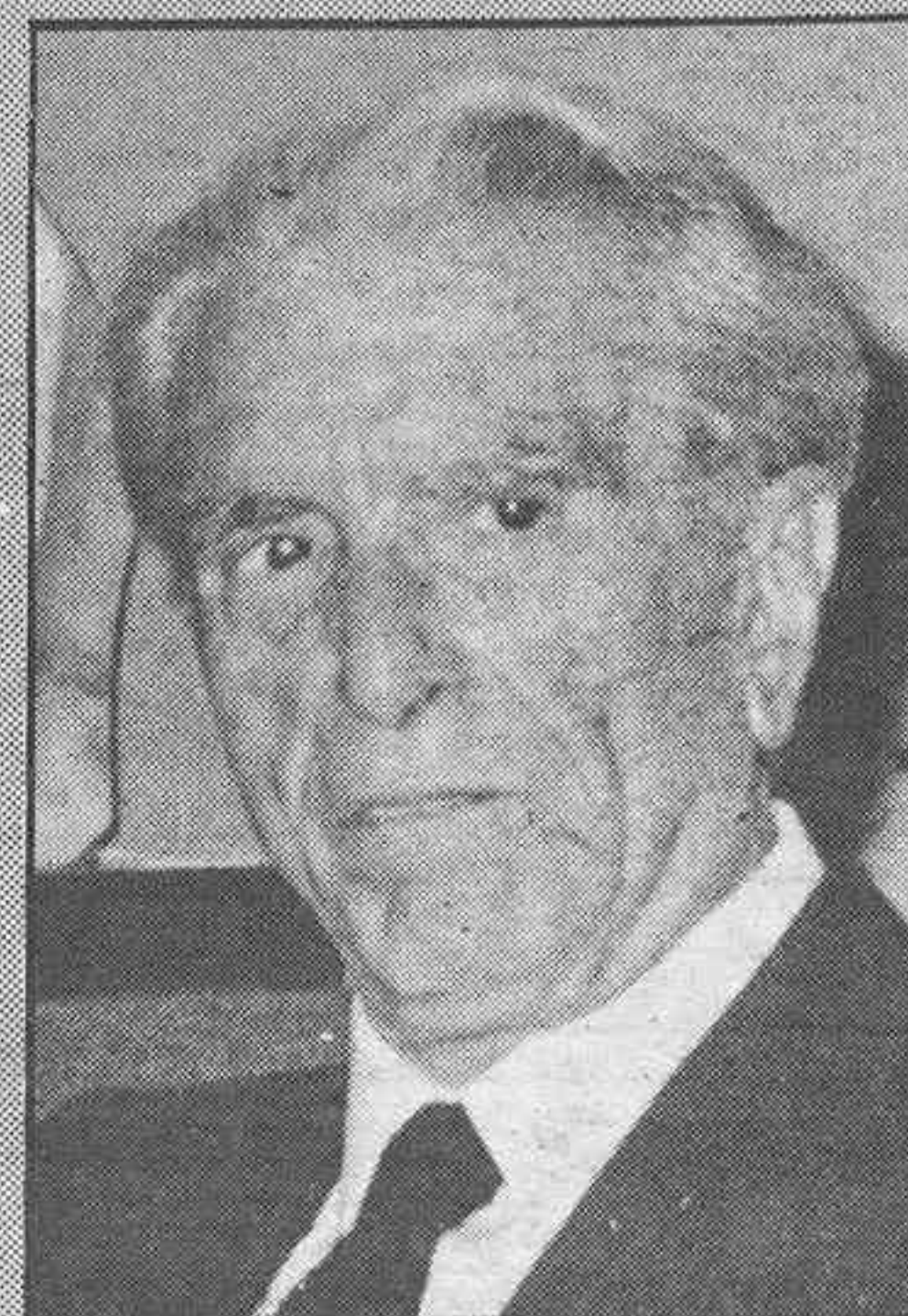
## El Madrid aburrió, pero ganó

- Los blancos sufrieron para vencer al Sporting
- Fenomenal empate rojiblanco en Zaragoza, que mereció ser triunfo

## Quiniela de superlujo con premios fantásticos

(Pág. 19)

## Garrigues «el auténtico»: el descanso de un guerrero



■ «Creo que mi hijo Joaquín hubiera llegado muy lejos en política. Y estoy seguro que con él, en vida, no hubiera terminado UCD como terminó»

(Pág. 11)



La ley de cesión al Ayuntamiento se ha publicado en el «BOE»

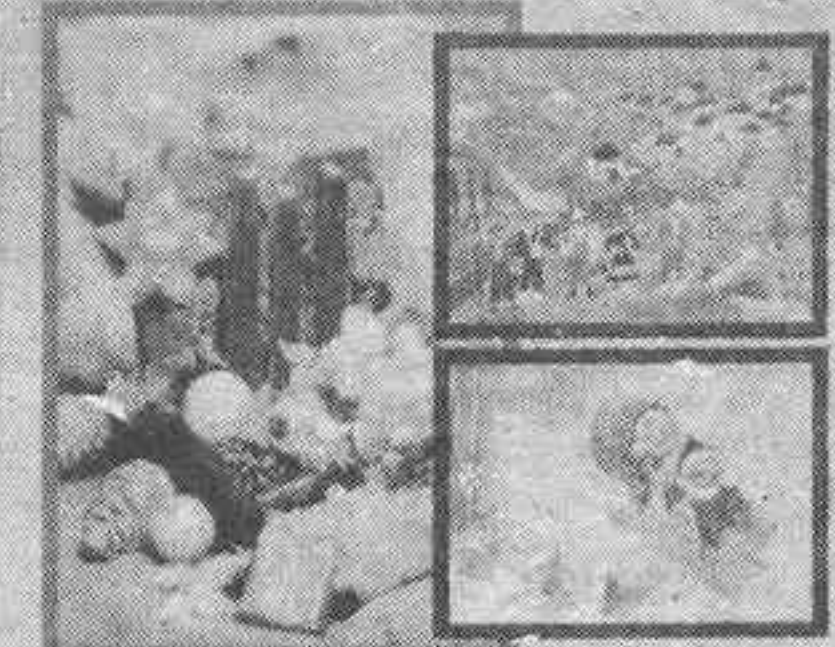
## Parque de la Arganzuela: todo este espacio es para los madrileños

Vista aérea, realizada por Paisajes Españoles, de la amplia zona de la Arganzuela

(Pág. 5)

HOJA DEL LUNES

«Especial» navidad



MEJOR QUE NUNCA  
SUPER OFERTAS  
CANARIAS  
BALEARES

Con este número, y al mismo precio, pida su ESPECIAL NAVIDAD



# BANESTO

Banco de todo crédito



# kilómetro cero

Faltan diecinueve días para que expire la cesión de 140 hectáreas (superficie superior a la del Retiro) que durante más de cuarenta y dos años ha disfrutado gratuitamente la Sociedad Hípica Española Club de Campo y que ahora deben revertir, con todas sus obras e instalaciones, al pueblo de Madrid («Kilómetro Cero», 28 de noviembre).

Quienes, con informaciones y razones, hace veintidós años planteamos la plena restitución no éramos, como se dijo, rojos, resentidos o demagogos. No lo era evidentemente el Conde de Mayalde, primo del duque de Aveyro, alcalde de Madrid, que refrendó eficazmente aquella actitud (acuerdo plenario de 27 de mayo de 1960).

Si «un camello es un caballo pintado por una comisión», existe el temor de que la comisión municipal dedicada a este asunto nos pinte un camello. ¡Si don Inda levantara la cabeza! (Indalecio Prieto entregó la Casa de Campo al pueblo de Madrid el 6 de mayo de 1931 con la «absoluta prohibición de cercenar las áreas actuales».)

Enrique DE AGUINAGA

# cupón pro ciegos

En los sorteos de la última semana, resultaron premiados los siguientes números: **lunes 5, 137; martes 6, 403; miércoles 7, 697; viernes 9, 325, y sábado 10, 207.**

# lotería nacional

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas
40101	27.500	40102	25.000	40103	25.000	40104	25.000	40105	25.000	40106	25.000	40107	25.000	40108	25.000	40109	27.500	40110	25.000
40111	27.500	40112	25.000	40113	25.000	40114	25.000	40115	25.000	40116	25.000	40117	25.000	40118	25.000	40119	27.500	40120	25.000
40121	27.500	40122	25.000	40123	25.000	40124	25.000	40125	25.000	40126	25.000	40127	25.000	40128	25.000	40129	27.500	40130	25.000
40131	27.500	40132	25.000	40133	25.000	40134	25.000	40135	25.000	40136	25.000	40137	25.000	40138	25.000	40139	27.500	40140	545.000
40141	10.000.500	40142	545.000	40143	25.000	40144	25.000	40145	25.000	40146	25.000	40147	25.000	40148	25.000	40149	27.500	40150	25.000
40151	27.500	40152	25.000	40153	25.000	40154	25.000	40155	25.000	40156	25.000	40157	25.000	40158	25.000	40159	27.500	40160	25.000
40161	102.500	40162	25.000	40163	25.000	40164	25.000	40165	25.000	40166	25.000	40167	25.000	40168	25.000	40169	27.500	40170	25.000
40171	27.500	40172	25.000	40173	25.000	40174	25.000	40175	25.000	40176	25.000	40177	25.000	40178	25.000	40179	27.500	40180	25.000
40181	27.500	40182	25.000	40183	25.000	40184	25.000	40185	25.000	40186	25.000	40187	25.000	40188	25.000	40189	27.500	40190	50.000
40191	27.500	40192	25.000	40193	25.000	40194	25.000	40195	25.000	40196	25.000	40197	25.000	40198	25.000	40199	27.500	40200	25.000
60401	27.500	60402	25.000	60403	25.000	60404	25.000	60405	25.000	60406	25.000	60407	25.000	60408	25.000	60409	27.500	60410	25.000
60411	27.500	60412	25.000	60413	25.000	60414	25.000	60415	25.000	60416	25.000	60417	25.000	60418	25.000	60419	27.500	60420	25.000
60421	27.500	60422	25.000	60423	25.000	60424	25.000	60425	25.000	60426	25.000	60427	25.000	60428	25.000	60429	27.500	60430	25.000
60431	27.500	60432	25.000	60433	25.000	60434	25.000	60435	25.000	60436	25.000	60437	25.000	60438	50.000	60439	27.500	60440	25.000
60441	27.500	60442	25.000	60443	25.000	60444	25.000	60445	25.000	60446	25.000	60447	312.500	60448	5.000.000	60449	315.000	60450	25.000
60451	27.500	60452	25.000	60453	25.000	60454	25.000	60455	25.000	60456	25.000	60457	25.000	60458	50.000	60459	27.500	60460	25.000
60461	52.500	60462	25.000	60463	25.000	60464	25.000	60465	25.000	60466	25.000	60467	25.000	60468	25.000	60469	27.500	60470	25.000
60471	27.500	60472	25.000	60473	25.000	60474	25.000	60475	25.000	60476	25.000	60477	25.000	60478	25.000	60479	27.500	60480	25.000
60481	27.500	60482	25.000	60483	25.000	60484	25.000	60485	25.000	60486	25.000	60487	25.000	60488	25.000	60489	27.500	60490	25.000
60491	27.500	60492	25.000	60493	25.000	60494	25.000	60495	25.000	60496	25.000	60497	25.000	60498	25.000	60499	27.500	60500	25.000
64901	27.500	64902	25.000	64903	25.000	64904	25.000	64905	25.000	64906	25.000	64907	25.000	64908	25.000	64909	27.500	64910	25.000
64911	27.500	64912	25.000	64913	25.000	64914	25.000	64915	25.000	64916	25.000	64917	25.000	64918	25.000	64919	27.500	64920	25.000
64921	27.500	64922	25.000	64923	25.000	64924	25.000	64925	25.000	64926	25.000	64927	25.000	64928	25.000	64929	27.500	64930	25.000
64931	27.500	64932	25.000	64933	25.000	64934	25.000	64935	25.000	64936	25.000	64937	25.000	64938	25.000	64939	27.500	64940	25.000
64941	27.500	64942	25.000	64943	25.000	64944	25.000	64945	25.000	64946	25.000	64947	25.000	64948	25.000	64949	27.500	64950	25.000
64951	27.500	64952	25.000	64953	25.000	64954	25.000	64955	25.000	64956	25.000	64957	25.000	64958	25.000	64959	27.500	64960	1.175.000
64961	20.000.000	64962	1.175.000	64963	25.000	64964	25.000	64965	25.000	64966	25.000	64967	25.000	64968	25.000	64969	27.500	64970	25.000
64971	27.500	64972	25.000	64973	25.000	64974	25.000	64975	25.000	64976	25.000	64977	25.000	64978	25.000	64979	27.500	64980	25.000
64981	27.500	64982	25.000	64983	25.000	64984	25.000	64985	25.000	64986	25.000	64987	25.000	64988	25.000	64989	27.500	64990	25.000
64991	27.500	64992	25.000	64993	25.000	64994	25.000	64995	25.000	64996	25.000	64997	25.000	64998	25.000	64999	27.500	65000	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
161	77.500			623	25.000	074	25.000	065	25.000	566	25.000			378	25.000	209	27.500	190	25.000
641	27.500					634	25.000	325	25.000					438	25.000	9	2.500		
61	27.500					834	25.000							458	25.000				
1	2.500													908	25.000				

# Décimos de 250 pesetas

El próximo sorteo se celebrará el sábado día 17. Comprende 16 series de 80.000 billetes al precio de 250 pesetas

el décimo. Consta de tres importantes premios de 20, 10 y 5 millones de pesetas, por serie, y un especial de 27

«kilos» para uno solo de los décimos agraciados con el «gordo». La distribución supera los 2.200 millones de pesetas.

# PARTICIPE EN LA LOTERIA DE NAVIDAD

Jugando a los números

16771 17202 28293 29474 31255  
31556 32107 33168 40409 40420

del sorteo de la Lotería Nacional del 22-XII-1983 El Depositario Caja Postal

¡MILES DE MILLONES EN JUEGO!



## Tratamiento del dolor por la ACUPUNTURA

ARTROSIS, GASTRITIS, SINUSITIS, ULCERAS, CIATICA, CEFALIAS, ASMA

## Asesores médicos

Alberto Alcocer, 7. Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50. MADRID-16

# casas regionales

## II fiesta del cocido maragato

**Casa de León** (Pez, 6).—El sábado 17, a las 14 horas, en el hotel Wellington (Velázquez, 8) se celebrará la segunda fiesta gastronómica del cocido maragato en homenaje a Ricardo Gullón. «La Casa de León —dice la invitación— quiere institucionalizar esta jornada anual como fiesta gastronómica y exaltación de los valores de un leonés que haya hecho patria chica lejos de nuestra provincia de origen.»

**Grupo cultural Galicia, en Madrid.**—El miércoles 14, a las 20 horas, en la sala de conferencias del Círculo de la Unión Mercantil (Gran Vía, 24), conferencia de Gonzalo Fernández de la Mora sobre «Amor Ruibal, máximo pensador de la Galicia contemporánea». Será presentado por el presidente del grupo, profesor Manuel Mourelle de Lema.

**Casa de Soria** (Máiquez, 18).—El sábado 17, a las 19,30, gran festival musical por el grupo de teatro Apavirgen del Cerro, de Madrid. El

domingo, a las 12 de la mañana, fiesta infantil, con motivo de la Navidad, para los hijos de los socios.

**Casa de Guadalajara** (plaza de Santa Ana, 15-1.º).—El viernes 16, a las 20 horas, Isabel Montejano Montero, redactora de «ABC», hablará de «Guadalajara-Madrid, con el arcipreste Juan Ruiz de Cisneros».

**Círculo Catalán** (plaza de España, 6).—Hoy, lunes, a las 20 horas, entrega de premios a los ganadores de los concursos de fotografía, recortes de Prensa y anécdotas de la Anada Madrid-Catalunya 83, seguida de una cena de hermandad. El día 14, a las 20,30, está prevista una reunión especial de socios para estudiar asuntos económicos y de promoción. El jueves, día 15, cena de la Colla Els Fadrins. El viernes, sesión de cine club. El sábado, a las 14,30, tradicional almuerzo de hermandad organizado por la Asociación de Amigos de la Provincia de Tarragona. A las

18 horas del mismo día, teatro infantil con la tradicional representación de «Belén, campanas de Belén», de Luis Coquard, por el grupo escénico infantil Santiago Rusiñol. El domingo, a las 12, sardanas en el parque del Retiro.

**Casa de Palencia** (Bailén, 12).—El viernes 16, a las 20,30 horas, conferencia final del ciclo «El mosaico romano palentino», con la disertación del arqueólogo y profesor de historia del arte, en Mérida, Eugenio García Sandóval, sobre «El mosaico pavimentario romano y el mural bizantino».

**Centro Asturiano** (Arenal, 9).—El jueves, 15, a las 20 horas, la cátedrático de Literatura y premio Antonio Carús, doña Celsa Carmen García Valdés, hablará de «El teatro de los siglos XVI y XVII en Oviedo», dentro del VIII Ciclo de Temas Asturianos.

El martes, a las 19,30, será inaugurada la exposición de

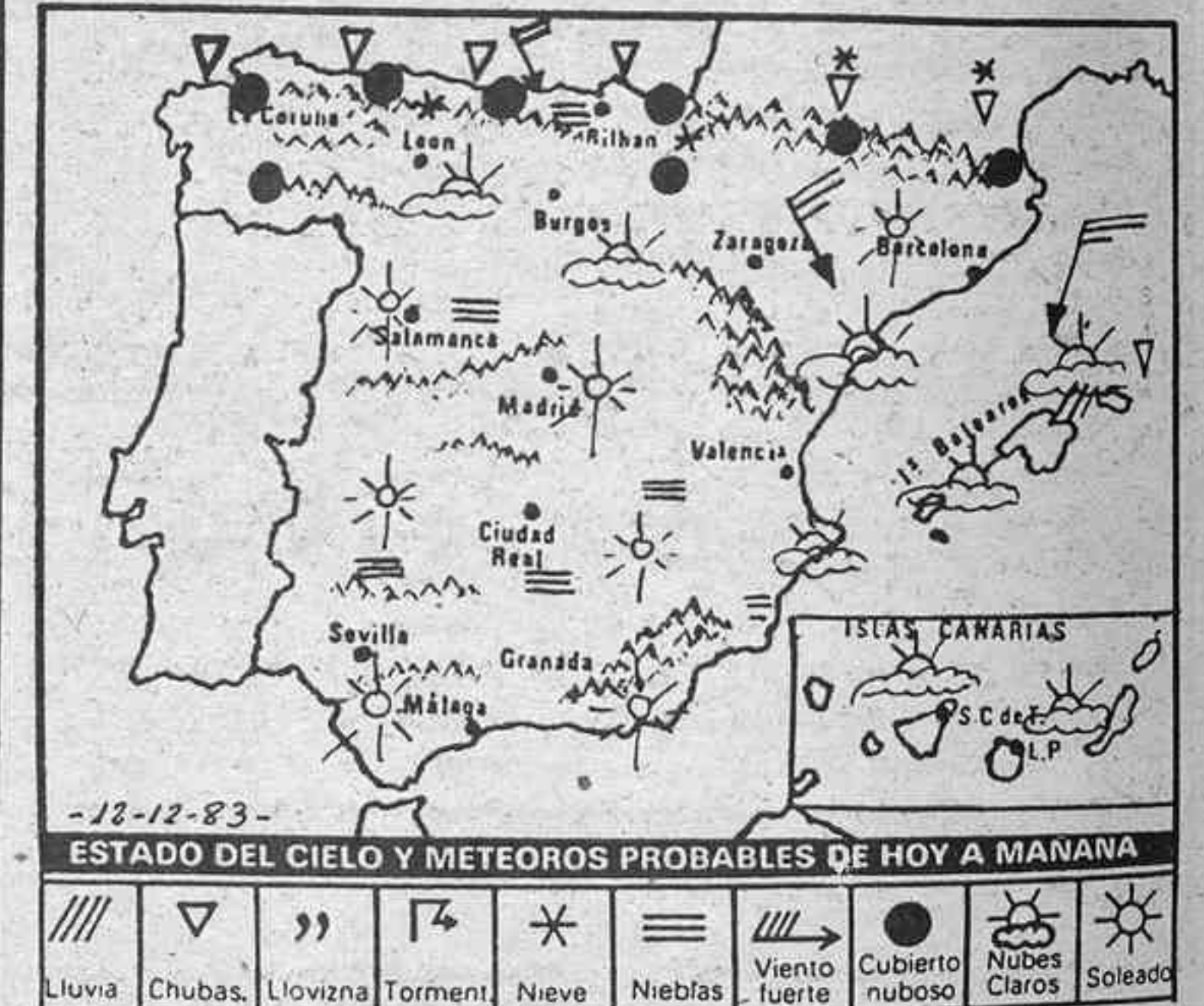
obras de temas asturianos de la pintora María del Carmen Galindo, que permanecerá hasta el viernes 23. El mismo martes, a las 20 horas, conferencia de José León Delestal como homenaje al cantante, recientemente desaparecido, José González (El Presi).

**Casa de Zamora** (Tres Cruces, 12).—Mañana martes, a las 19 horas, en el salón Viriato, la Agrupación Cultural de Noches Poéticas celebrará su reunión mensual con el tema «Hacia el portal de Belén», presentada por Eloy de Prada Molinero. El viernes, a las 19,30 espectáculo de magia a cargo de Manuel Fariña y Manuel Carbojosa sobre «Denominación específica del vino de Toros».

**Casa de Sevilla, Cádiz y Huelva** (Madera, 5).—El viernes 16, a las 21 horas, recital del rapsoda Juan José, que será presentado por don Andrés Molina Mole y don Manuel Medina. El día 17, sábado, fiesta de la juventud a partir de las 20,30.

# el tiempo

## Ambiente seco



Duras heladas y escarchas se han registrado a lo largo de la pasada semana en numerosos lugares de la Península, que han alcanzado incluso a las mismas costas del Cantábrico y Mediterráneo oriental. Junto con las persistentes nieblas, que han favorecido las recientes tragedias en el transporte aéreo y terrestre, han sido los dos meteoros más significativos de los últimos siete días. Ambos fenómenos suelen producirse durante la noche y primeras horas del día, con situaciones de calma anticiclónica y cielos poco nubosos. Si la acción solar no es lo suficientemente intensa como para disipar la niebla, la temperatura permanece muy baja y el ambiente muy frío y húmedo todo el día. Esa es la causa del bajo nivel termométrico que han registrado algunas ciudades del interior. En cuanto a precipitaciones, prácticamente ninguna en el momento de redactar la presente información, si bien

en los mapas del tiempo previstos por los distintos centros meteorológicos nacionales e internacionales aparecía un sistema frontal nuboso de carácter frío arrastrado por vientos polares del Norte avanzando hacia las costas septentrionales. Por consiguiente, parece probable que tengamos un nuevo descenso de las temperaturas, con chubascos de agua y nieve en la vertiente Cantábrica, Galicia, Alto Duero y Alto Ebro, Pirineos, norte de Cataluña y cumbres montañosas del Sistema Central y Cordillera Ibérica. Las nieblas acabarán por desaparecer.

**Area de Madrid.**—Cielos parcialmente nubosos o despejados, con vientos fríos del norte amainados y ambiente invernal. Heladas nocturnas o matinales.

Duración del día, 9 horas 20 minutos. Luna: cuarto creciente.

A. RODRIGUEZ PICAZO



la imagen



# Toros para el forastero

Nada tenemos contra el mundo del tóro. Por el contrario, sincera admiración para quienes dentro de él son sus protagonistas. Y eso desde siempre, pero, no obstante, puede ser discutible el que con móviles puramente turísticos, a fin de llamar la atención de propios y extraños —españoles y extranjeros, se entiende—, se alfombren las amplias aceras de la antigua plaza de Cánovas, que centra la espléndida fuente de Neptuno, uno de los más nobles recintos del Madrid de Carlos III, con carteles de la fiesta de toros en los que campean los nombres del mejor palmarés de los diestros españoles. Corresponde esta vista del mercado de «posters» taurinos a la acera de la plaza de Neptuno, a la que da la fachada norte del Palace Hotel, entre la Carrera de San Jerónimo y la calle de Cervantes. Pastor la ha captado, por cierto, a una hora en la que el «escaparate» carece de público, de compradores o simplemente de curiosos. Quizá esta vez hayan preferido, tan sólo cruzando la plaza, contemplar los lienzos de Velázquez o Goya en el Museo del Prado a los pasas por alto de El Cordobés, de Paquirri o de Paco Ojeda, pongamos por ejemplo. (Foto Pastor).

la denuncia

# Cascorro, estación de transportistas

El pintoresco paisaje del Rastro madrileño, muy limitado ya quizá por el exceso de celo municipal, viene ahora a perderse totalmente en su cabecera, arranque de la Ribera de Curtidores, al pie mismo de la estatua de Eloy Gonzalo, el popular héroe de Cascorro, y a un paso de la antigua Tenencia de Alcaldía, por mor de un gigantesco aparcamiento de vehículos de gran tonelaje especialmente dedicados al transporte de enseres de Madrid. Autorizado o no este estacionamiento del Ayuntamiento, el resultado es la pérdida casi total del paisaje en uno de los rincones madrileños de más entrañable popularidad. La verdad es que cuando se pensó en una operación municipal de dignificación urbana, limitando el gracioso y pintoresco mercadillo sentimental que siempre fue el Rastro, imaginamos que la medida sería para revalorizar la zona. Sin embargo no ha sido así, como fácilmente podrá

deducir el lector a través de esta foto: la cabecera, la vieja y variopinta cabecera del Rastro, no es hoy ni mucho menos lo que era en cuanto a color, vida y movimiento, sino un gigantesco estacionamiento en el que el motor y el negocio triunfan sobre lo que debiera ser un sector al servicio del paso y el solaz de los transeúntes. Ocultando la sal y la gracia de un Madrid en cuya desaparición nos estamos empeñando, y, lo que es peor, con éxito total.

Pero el éxito destructivo puede ser corregido si el Ayuntamiento encuentra solución a este desaguisado, respetando el derecho de los transportistas a trabajar y el superior de los madrileños a que no les roben más paisajes como acertadamente definió el cronista Antonio Izquierdo aquel desaguisado de la Torre de Valencia. Por favor, ¡devolvémoslo Cascorro!

(Foto Pastor.)



callejero

# Espectadores, los niños

EN el gran teatro de la Navidad, los niños juegan un importante y doble papel. Protagonistas y espectadores al mismo tiempo. A cuenta de ellos, las calles de Madrid se pueblan estos días de risas y de alegres comentarios de los pequeños y, sobre todo, de perplejidad admirativa ante el brillante espectáculo que la ciudad ofrece a través de los escaparates de los grandes comercios y almacenes que rivalizan en luminarias y espectaculares montajes para deleite y admiración de grandes y chicos. Como esta escenografía ideada por El Corte Inglés, en la que aparecen pájaros gigantes vestidos de plumajes multicolores y dentro de jaulas de ficción; por fondo, el paisaje madrileño, en el que cientos de luces mueven sus destellos permanentes. Madroños de verde contenido —el árbol heráldico de Madrid—, nacimientos y mil aditamentos complementarios, con fondo musical muy navideño completan la escena protagonizada por niños y niñas que, acompañados de padres y maestros en incansable desfile, vuelven a ser, en esta ocasión, protagonistas y espectadores (foto Pastor).



# los nombres de la semana

## José Angel Sánchez Asiaín

La entrega del título de Banco del Año el próximo jueves al Banco de Bilbao, durante el V Fórum de la Banca Española, organizado por el grupo Zeta, trae a esta columna al presidente de su consejo de administración,



José Angel Sánchez Asiaín, quien pronunciará una de sus magistrales conferencias sobre «La banca y las nuevas tecnologías». La formidable labor de Sánchez Asiaín en el campo de la economía ha tenido en todo momento una cadena sucesiva de éxitos desde que se licenció en 1952 en Deusto, para doctorarse después en Madrid, en la especialidad de las finanzas, con una tesis sobre «Impuestos directos versus impuestos indirectos», que fue como un anuncio de lo tendría que llegar para los españoles. Desde su juventud, Sánchez Asiaín destacó en cargos de responsabilidad, en los que siempre evidenció un claro talante liberal.

El Banco de Bilbao, «su» banco, ha obtenido un valioso título, que a él, como presidente, tiene que ser como un reconocimiento que se extiende a todo el consejo de administración y al personal de la entidad, que ya ha cumplido su 125 aniversario y se encuentra entre el grupo de cabeza del «ranking» nacional de los bancos.

## Augusto Almoguera Pérez

El desastroso accidente aéreo de la pasada semana, en el que pereció Augusto Almoguera Pérez, comandante del DC-9 de Aviaco, hace que la atención pública se fije sobre este piloto de gran experiencia que, por una



serie de circunstancias, en las que influyó singularmente el estado atmosférico que padece casi con absoluta regularidad el aeropuerto madrileño de Barajas, parece que sufrió un despiste con su aparato y entró en la pista de despegue cuando tenía que haber ido a la de rodadura. Todos los medios de información estuvieron pendientes de las explicaciones facilitadas sobre las causas, entre las que se llegó a apuntar la falta de señalización. La tragedia del pasado miércoles no se olvidará en mucho tiempo, pues las imágenes han quedado profundamente grabadas en todos. Augusto Almoguera, con todos los ocupantes de su DC-9, perecieron, junto a otros pasajeros del avión alcanzado en su despegue.

Ahora otros pilotos sacan sus consecuencias del cómo y por qué puede llegar a producirse este tipo de accidentes. Es posible que se modernicen las instalaciones del aeropuerto, pero el hecho cierto es que la familia Almoguera y otras se encuentran de luto. Niebla, responsabilidad, iluminación de señalizaciones... El hecho, bien triste, está ahí, y debe evitarse en lo sucesivo.





## Cronicon autonómico

### Coderas y codazos

El signo de los tiempos que corren son las coderas. En tanto que símbolo antiestético de austeridad, esa badana que debería zurrar las mesas, es la única parcela urbanizable que los Mangada de la costura consenten, antes del deshilachado y el pringue degenerador de las bocamangas. Después del missilazo, la cuestión ya no es atarse bien los machos, sino apretar los codos. Hay caderas, coderas, codazos, raras gentes de codo a codo y hasta calles del ídem. Iberia, que volaba con coderas presupuestarias catastróficas, acaba de revalidar su condición de manera desastrosa, victoriosa y lamentable. Marinaleda es la codera triste y desgarrada que le ha salido a la Andalucía islamizante y tercermundista. La Iglesia ha puesto coderas a las caderas matrimonialmente luxadas y laxadas por el tedio, bajando el listón de las anulaciones, por si el divorcio. Hasta las coderas machistas de la Biblia acaban de ser restañadas en USA —donde hoy se inician los grandes rotos y los descosidos— por varias confesiones cristianas, cuyas comunidades ya rezan dirigiéndose a Dios como «Padre mío y Madre mía». En cuanto a nuestros políticos, no es raro oír cómo se desgañan en los debates parlamentarios, mientras lucen unas hermosas y finas coderas, no sé si ejemplarizantes o preelectorales, que han ocasionado que aquel que no las lleve acabe estando mal visto.

Francisco Gil, por ejemplo, consejero de Hacienda de la comunidad, cuando sale a la tribuna de oradores de la Asamblea de Madrid a defender los millones de los créditos solicitados, luciendo coderas, tiene hasta más cre-



Manuel García-Pelayo y Alonso, presidente del Tribunal Constitucional

bilidad, que cuando se lo monta de molino de viento en sus asuetos semanales. Créditos que, por otra parte, no son sino coderas de presupuesto necesitado y en apuros circunstanciales. Con alguna llantina opositosa fue aprobado, la pasada semana, el crédito suscrito con el Banco de Crédito Local de España, por valor de 604 millones, destinado a financiar inversiones. Luis María Huete, por el grupo popular, pidió un retraso de la propuesta para estudiarla más a fondo, inútilmente, pues el zurcido urgía, al igual que un segundo préstamo de 200 millones destinados a financiar obras en el Hospital Provincial, que también fue aprobado, teniendo parcialmente el curso del debate un testigo singular y de excepción: el señor García Pelayo, presidente del Tribunal Constitucional, que efectuaba una visita de cortesía y tuvo a bien no soltar palabra a los aviesos informadores sobre la sentencia de Rumasa que, al día siguiente, sería hecha pública, aunque parcialmente ya se hubiera hecho notar. La presencia del ilustre profesor García Pelayo venía a ser indirecta y simbólicamente un respaldo constitucional a la institución parlamentaria madrileña y un acto de ciudadanía sumamente grato que fue recibido por el Parlamento con enorme simpatía y respeto.

Claro que, para coderas, esas de plomo que, con plomo y con níquel de la Fábrica de la Moneda, acaba de recetar el consejero de Urbanismo y Medio Ambiente, Eduardo Mangada, a las parcelas ilegales. En dos meses ha propuesto sanciones de más de 65 millones de pesetas a los infractores —a millón y pico por día— que han hecho de una capa que no era suya —los valles del Jarama, Tajuña y Alberche— un sayo sayonizado. El asiento de costuras del recio Mangada incluye la anulación de permisos para la construcción de 15.000 viviendas en Meco y Alcalá de Henares y la petición de máxima publicidad, para que las sanciones resulten realmente ejemplarizantes. Precisamente el primer punto del orden del día del pleno —por primera vez matutino y ordinario— que la Asamblea de Madrid celebrará el día 13, abordará una enmienda a la totalidad —devolución al Gobierno—, al proyecto de ley sobre medidas de disciplina urbanística, recientemente publicado en el «Boletín de la Asamblea», al que se añade, entre otras, la interpelación de Rico Rego, por el grupo comunista, sobre actividades urbanísticas ilegales y deterioro del suelo agrícola.

Tales puntos marcarán, sin duda, el instante en que coderas y codazos, parlamentariamente, se inicien.

José María MOREIRO

Los comerciantes protestan por la escasez de información

## Desde el próximo miércoles, prohibido el centro

Puerta del Sol, Callao, Preciados, Cibeles y otras muchas calles madrileñas se han llenado ya de luminarias, anticipo cierto de que las Navidades están ya a tiro de calendario. Las Navidades, fiestas entrañables para muchos e insoportables para otros, tienen sus ventajas y sus problemas. El mayor de éstos, las restricciones que, como todos los años, prepara el Ayuntamiento de Madrid.

Los preparativos no sólo se dan en la plaza Mayor (en donde ya está instalado el mercadillo de belenes, figuritas y adornos) o en los grandes almacenes (que se disponen a vender más con motivo de las fiestas). El Ayuntamiento de Madrid también está preparándose —en todos los sentidos— para las ya cercanas fiestas de Navidad.

Los departamentos que más trabajan en este sentido son los de tráfico y cultura. La Delegación de Tráfico y Transportes del Ayuntamiento ya ha dado a conocer su plan para estas Navidades, que es muy similar al del año pasado, sólo que un poco más amplio.

Así, durante las próximas fiestas de Navidad se impedirá la circulación de vehículos privados en las zonas delimitadas por las calles de Atocha, plaza de Cibeles, Gran Vía, Princesa, Quevedo, San Francisco el Grande y Tirso de Molina. Por otra parte, la zona de Don Ramón de la Cruz y Doctor Esquerdo tendrá el mismo tratamiento que las anteriores.

### Nuevos carriles-bus

Los cierres de estas calles no impedirán la libre circulación de los servicios públicos (autobuses y taxis), que incluso verán aumentada su dotación en el número de vehículos. A este efecto, se crearán nuevos carriles-bus en la calle de Alcalá entre Gran Vía y Cibeles. Se suprimirá el

aparcamiento en la calle Princesa; en O'Donnell, en el tramo Menéndez Pelayo-Alcalá; en Goya, desde Serrano a la Castellana; en Preciados, desde Santo Domingo a Callao (en esta zona sólo se permitirá el transporte público).

Todos estos cortes y restricciones en el tráfico rodado irán acompañadas de una mayor vigilancia de la Policía Municipal en las zonas afectadas y en sus alrededores, al igual que en la de la aplicación de la ORA.

Los que no están muy contentos con la aplicación de estas medidas son los comerciantes de la zona, que se quejan, sobre todo, de la falta de información al pueblo madrileño acerca de los cortes de tráfico. Durante los primeros días de las restricciones de tráfico del año pasado las

### Se prohíbe la circulación de vehículos privados, se establecen nuevos carriles-bus y se suprimen autorizaciones para aparcar

ventas bajaron mucho porque la gente se creía que todo el centro de Madrid estaba cortado y que ni siquiera los autobuses y los taxis podían entrar hacia la Puerta del Sol o la zona centro. Por lo demás, creen que con estas medidas habrá más peatones y, por tanto, mayor número de clientes.

En lo que se refiere al



ámbito cultural de las fiestas, el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Madrid va a programar una serie de actividades dedicadas, sobre todo, a los niños y a la tercera edad, lo que no quiere decir que el resto de la gente no intervenga en esas actividades. Ofrecemos más información en la página 27.

Entre otras cosas, se tiene

pensado realizar un certamen de villancicos durante los días 19, 20 y 21 de diciembre, que está dotado con grandes premios. También se realizarán representaciones de teatro, de títeres y de zarzuela en distintas plazas, centros benéficos y residencias de la tercera edad, respectivamente. Aparte de esto, están el ya tradicional pregón del día 21 (a las 19,30, en la plaza de la Villa) y la Cabalgata de Reyes de la tarde del día 5 de enero, en su habitual recorrido desde el paseo de Coches del Retiro hasta el belén montado en la plaza Mayor.

G. L.

## actualidad municipal

■ Hoy lunes día 12, la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación celebrará, a las 18 horas, en Marqués de Cubas, 13, una sesión solemne, en la que don Isidoro Martín Martínez pronunciará su discurso de toma de posesión de plaza de número en la citada Academia. El discurso versará sobre «La utopía de las relaciones entre la Iglesia y el Estado».

■ También hoy la Embajada de Filipinas, en colaboración con el Club 24, inaugurará, a las 19,30, en la sede del club, la exposición de los pintores Betsy Westendorp De Brias y José Joya.

■ A las 20,00, el presidente de la Junta de Extremadura, don Juan Carlos Rodríguez Ibarra, pronunciará una conferencia sobre el tema «Extremadura, una autonomía no histórica», dentro del ciclo «La Democracia Vertebrada», que se viene desarrollando en los salones del Club Siglo XXI.

■ A la misma hora, en el Club Urbis (avenida Menéndez Pelayo, 71) se celebrará la última conferencia del seminario de egiptología, que será pronunciada por Miguel Angel Buendía.

■ Para acabar con el primer día de la semana, la Unión Cívica Nacional de Consumidores y Amas de Hogar de España organiza las VII Jornadas Internacionales de Consumo UNAE, que se celebrarán en el hotel Chamartín durante los días 12 y 13 del presente mes.

■ El martes día 13, a las 19,00 horas, don Pedro Laín Entralgo, presidente de la Real Academia Española de la Lengua, presentará en los salones del Instituto de

Cooperación Iberoamericana el libro de don Juan Pérez de Tudela, «Mirabilis in Altis».

Media hora más tarde, y en el mismo sitio, el poeta Javier Villán leerá una selección de su obra inédita. La presentación del acto correrá a cargo de la poetisa Aurora de Alborno.

■ A la misma hora, en la Fundación Juan March, el pintor José Lima de Freitas pronunciará una conferencia sobre el tema «Almada Negreiros, um neo-pitagórico».

■ El miércoles, día 14, a las 19,30, en la Fundación Juan March, se celebrará un concierto-homenaje al compositor español Ernesto Halffter, que será interpretado por Guillermo González y presentado por el crítico Antonio Fernández Cid.

■ A la misma hora, en el salón de actos del Instituto de Cooperación Iberoamericana, será presentada, por don Pedro Laín Entralgo, la «Gran Enciclopedia de España y América».

■ Al mismo tiempo, en el teatro de la Escuela Superior de Canto de Madrid, se celebrará un concierto extraordinario con motivo del bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar, en el que actuarán don Pedro Liendo y don Edelmiro Arnaltes.

■ El jueves, día 15, a las 19,00 horas, dentro del Seminario sobre la Mujer que organiza la Universidad Autónoma de Madrid, la profesora Carmen García Nieto hablará sobre los «Movimientos sociales y los nuevos espacios para las mujeres: 1930-1939».

■ Media hora más tarde, a las 19,30, el

novelista y ensayista argentino Mario Satz pronunciará una conferencia sobre «San Juan de la Cruz y la sabiduría del corazón», en el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

■ A la misma hora, el profesor Eduardo Lourenço pronunciará una conferencia en la Fundación Juan March bajo el tema: «Almada e Pessoa ou os dois Modernismos», dentro de los actos organizados con motivo de la exposición «Almada Negreiros».

■ A las 20,00 horas, el alcalde de Córdoba, don Julio Anguita, pronunciará una conferencia sobre el tema «Cuatro años de corporaciones de izquierdas: dos Gobiernos», dentro del ciclo «La Democracia Vertebrada», que se viene celebrando en los salones del Club Siglo XXI.

■ El viernes, 16, a las 19,30, don Aristides Royo, don Lautaro Ovalles y don Antonio Tovar presentarán el número extraordinario que la «Revista de Occidente» dedica a la figura de Simón Bolívar. El acto se celebrará en el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

■ Asimismo, durante toda la semana permanecerá abierto, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, el VII Salón Nacional del Libro Infantil y Juvenil.

■ Por otra parte, el Ayuntamiento de Madrid, a través de su Concejalía de Cultura, presenta las bases del premio Francisco de Quevedo de Poesía. Los trabajos se podrán entregar hasta el día 15 de marzo de 1984 en dicha Concejalía.



Formalizada la cesión gratuita al Ayuntamiento

# Los madrileños recuperan la dehesa de la Arganzuela

En el «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 8 de diciembre se publica la ley por la que se ceden gratuitamente al Ayuntamiento de Madrid los terrenos situados en la llamada dehesa de la Arganzuela.

Se trata, como se sabe, de una gran superficie comprendida entre el puente de Toledo, glorieta de las Pirámides, paseo de Yserías, paseo de la Chopera, glorieta de Legazpi, calle del Maestro Arbós y la avenida de la margen izquierda del río Man-

zanares, en la Villa de Madrid. Estos terrenos serán destinados a espacios libres de dominio y uso público, centros culturales y docentes, servicios de interés público y social recreativos, de acuerdo con las determinaciones que se establezcan en el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid.

## Gran tradición

Hasta tanto no se apruebe definitivamente la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid no podrá

modificarse el destino de los terrenos hasta ahora calificados como zona verde, pudiendo realizarse en los edificios existentes obras orientadas a su recuperación física y reutilización funcional de acuerdo con los fines establecidos en esta ley.

La dehesa de la Arganzuela tiene una gran tradición como lugar dedicado a esparcimiento de los madrileños desde hace varios siglos. En un principio se dedicaría a huertas ribereñas del Manzanares, pero con el tiempo tendría un uso público, aunque limitado. En la obra de Goya aparece ya este emplazamiento como punto de cita, sobre todo en la festividad de San Isidro, para disfrute de los vecinos de Madrid. A través de las pinturas goyescas se puede ver la importancia que ya tenía esta gran finca y lo que suponía para los madrileños de la época, junto a la pradera de San Isidro.

Formalizada la cesión

## Formalizada la cesión

En los últimos años la dehesa de la Arganzuela fue sometida a una labor de repoblación forestal y ajardinamiento. Se colocó, además, el monumento que se hallaba situado en la antigua plaza de Manuel Becerra. Actualmente estos terrenos están dedicados al uso público como zona verde. Se trata de una de las grandes recuperaciones para el pueblo de Madrid.

Sin embargo, hasta el momento no se había formalizado la cesión completa de los terrenos de la dehesa de la Arganzuela, que ofrecían problemas de transmisión antiguos, a veces no formalizados, que ahora hallan su solución con la publicación de la reciente ley.

- Los terrenos (calificados de zona verde) no podrán modificarse en cuanto a su destino
- En cambio, se autorizan las obras de recuperación y reutilización de los edificios existentes



DEHESA DE LA ARGANZUELA.—La querida, cantada, soñada dehesa de la Arganzuela ha pasado al pueblo de Madrid, según ley publicada el pasado día 8 en el «Boletín Oficial del Estado». Si se dice que la ciudad no es sino la representación sobre el terreno de la sociedad global, hay que reconocer que esta ciudad, esta sociedad, están cambiando para bien. Pensemos lo que hubieran sido hace años esos terrenos-solares para la avaricia de la especulación. Los hubieran llenado de rascacielos en un par de años y más de uno se hubiera hecho multimillonario. Ahora, de acuerdo con la ley publicada —que viene de antiguo—, toda esa inmensa pradera pasa al pueblo de Madrid, al tiempo que los edificios del fondo —mataderos y mercados de frutas y verduras— pasarán a ser recuperados estructuralmente y reutilizados de acuerdo con lo que estipula la ley. Una buena noticia para Madrid e inmejorable para los vecinos de la zona, que en breve tendrán un parque de fábulas. (Foto: Paisajes Españoles)

## actualidad autonómica

● La comunidad de Madrid ofreció el día 6 una recepción oficial en el Palacio de Congresos y Exposiciones, en conmemoración del V aniversario de la Constitución española. Al acto asistieron numerosas personalidades, entre las que figuraron los ministros de Interior, José Barrionuevo, y el de Transportes, Enrique Barón; el presidente de la comunidad autónoma de Madrid, Joaquín Leguina, acompañado de todos los miembros del Consejo de Gobierno; el presidente de la Asamblea de Madrid, Ramón Espinar; el director general de la Seguridad del Estado, Rafael Vera; el presidente de la Compañía Telefónica, Luis Solana; el portavoz del grupo parlamentario popular en la Asamblea, Luis Guillermo Perinat; el portavoz del grupo comunista, Lorenzo Hernández; diputados de la Asamblea madrileña; alcaldes y concejales de los municipios madrileños; el gobernador militar de Madrid; el presidente de la CEIM, José Antonio Segurado; el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Adrián Píera, y representantes del mundo cultural, como Antonio Gala, Miguel Ríos, Víctor Manuel, Ana Belén y José Luis López Vázquez.

Tras unas breves palabras del presidente de la Asamblea de Madrid, Ramón Espinar, en las que señaló que se celebraba «una fecha en la que los que aman la libertad tenemos un lugar de encuentro», intervino el presidente de la comunidad de Madrid. El señor Leguina afirmó que el V aniversario de la Constitución «es una magnífica noticia que señala el regreso de la democracia y las libertades a España». Según el presidente del Gobierno autónomo madrileño, «la democracia es el mejor elemento para hacer felices a los hombres». Joaquín Leguina finalizó su parlamento de forma esperanzada, afirmando que «la sociedad española está hoy más articulada que hace cinco años. Esta fecha señala un proyecto de futuro esperanzado para resolver en solidaridad los problemas que tiene España».

● A las 10,15 horas de la mañana del día 7 se personó en el aeropuerto de Barajas el presidente de la comunidad de Madrid para conocer los detalles del trágico accidente ocurrido a las 9,50 horas y poner a disposición de las tareas de rescate todos los medios humanos y materiales de la comunidad autónoma, manteniendo en los primeros momentos una entrevista con el director del aeropuerto. La primera dotación de bomberos, compuesta por 25 hombres, que llegó al lugar del siniestro, procedía de los parques de la comunidad de Madrid. Junto al presidente Leguina, se personaron también en el aeropuerto de Barajas el vicepresidente y consejero de Obras Públicas y Transportes, César Cimadevilla, y los consejeros de Salud y Bienestar Social, María Gómez Mendoza; de Trabajo, Industria y Comercio, Agapito Ramos, y de Gobernación, Virgilio Cano.

● Hoy lunes, día 12, a las once de la mañana y en la sede de la comunidad de Madrid, Miguel Ángel, 25, el presidente del Gobierno autónomo y Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, firmarán el protocolo sobre el Metro madrileño. Como se recordará, la titularidad del Metro volverá al Ministerio de Transportes para que éste lo transfiera a la comunidad en buenas condiciones. Una vez saneado, y a demanda del Ayuntamiento de Madrid, la comunidad autónoma lo traspasará, a su vez, al municipio.

● Los próximos días 12 y 13 de diciembre se celebrarán las «Jornadas sobre libertad de expresión en la enseñanza», organizadas por la Liga Madrileña de la Enseñanza y Cultura Popular, con la colaboración de la Consejería de Educación y Juventud de la comunidad de Madrid. La apertura de las mismas correrá a cargo de don José Prat, presidente de esta entidad, a cuyo discurso seguirá una mesa redonda sobre «Libertad de cátedra y Constitución», en la que participarán profesores, asociaciones de padres y de alumnos e intelectuales. En la segunda sesión de estas jornadas se presentará el libro «La revolución laica: de la Institución Libre de Enseñanza a la República», y tendrá lugar una mesa redonda con el título «Libertad de expresión e ideario». Las jornadas se desarrollarán en el Centro Cultural Buenavista, avenida de los Tórores, 5, a partir de las 18,00 horas.

● La plaza de toros de las Ventas va hacia la autogestión por parte de la comunidad de Madrid, según ha manifestado el consejero de Cultura, Deportes y Turismo, y presidente de la comisión de asuntos taurinos de la comunidad de Madrid, José Luis García Alonso, en una mesa redonda que, sobre el tema, ha organizado el Club Pueblo. A la reunión asistieron toreros, apoderados, empresarios y representantes de los grupos parlamentarios y de la comisión taurina de la comunidad. García Alonso eludió fijar fechas o plazos para llegar al nuevo modelo de autogestión, pero dejó claro que esa es la intención de su departamento en la comunidad autónoma, al cual están adscritos los asuntos taurinos. González Velayos, miembro del consejo de asuntos taurinos, observó que la autogestión tendría que enfrentarse con el oligopolio que actualmente domina la fiesta de los toros. Por su parte, Juan Antonio Gómez-Angulo, miembro igualmente de la comisión de asuntos taurinos y en representación del grupo popular, pidió prudencia ante la decisión y se mostró contrario a la autogestión en Madrid, en un plazo inmediato. El representante del grupo comunista adoptó la postura más radicalmente favorable a la autogestión y pidió que «la plaza de las Ventas entre, el 15 de noviembre de 1984, en gestión directa», fecha en que finaliza el actual contrato de arrendamiento con la empresa Chopera.



Cientos de músicos ambulantes en la ciudad

# Balada del hambre callejera y subterránea

Si un forastero llegara a Madrid por primera vez y pasara por la calle Preciados, seguramente pensaría que esta es la ciudad más musical del globo. Allí, en apenas 200 metros, uno puede oír fandangos, solos de violín, rock duro, cuecas, sambas, milongas y sonos de tam-tam. No será extraño que algún día de estos aparezca algún ex benedictino cantando kiries gregorianos. Pero este furor canoro, esta vorágine de la melomanía, no se da sólo en esta calle. Los andenes del Metro, las plazas cerradas al tráfico, las puertas de las iglesias, se han visto ocupados por unos nuevos profesionales: los músicos ambulantes.

Seguro que a Ennio Morricone no se le pasó por la cabeza cuando compuso la música de «El Padrino», que José Enrique Díaz Gallego, cuarenta y seis años, iba a interpretar la pieza a trompetazos en la calle Princesa ante los ataridos transeúntes. «Yo tengo un repertorio intensísimo, modestia aparte. Pero a mí, como buen español, me gusta el pasodoble, que se puede tocar hasta con un pito de caña.» A José Enrique le traía por la calle de la amargura hasta hace unas semanas la Policía Municipal. «Nos hacían retirarnos, porque molestábamos. Más molesta el ruido de los motores que una trompeta.» Ahora ya no, ahora le dejan que le dé al pulmón. Tres horas de este trabajo dejan en el sombrero 2.000 pelotas en calderilla. Pero lo mejor no es eso. «Un día me oyeron unos señores y me preguntaron si actuaría en unos montajes teatrales. Me hicieron unas pruebas y hace ya algunas semanas que estoy ensayando con ellos en el Gayo Vallecano.»

Javier Valero, subdirector del Metro: «Algunos de los que tocan en los andenes son excelentes»



■ Con la cercanía de la Navidad aumenta el número de músicos ambulantes

■ El Metro va a inaugurar un auditorio para que toque quien quiera

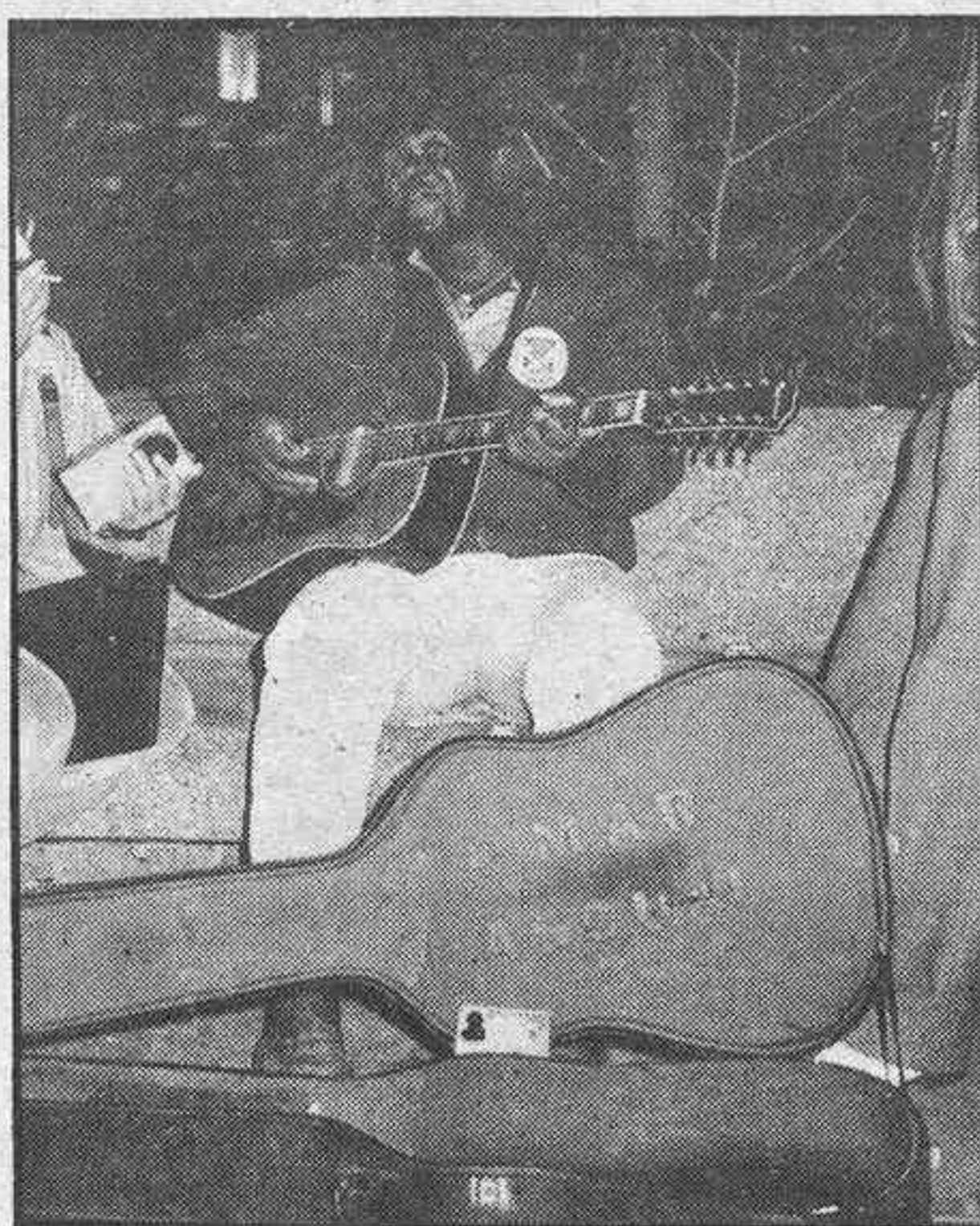
■ En la calle Preciados se juntan todos los géneros musicales

tuitos para que actúen en algunos sitios, siempre bajo el control de la empresa y tratando de evitar la música estridente y aquella que pudiera molestar al viajero. «El único problema —continúa Valero— es cómo seleccionar las peticiones, porque es muy probable que haya muchas, y después cómo controlar esta actividad.»

Total, que de momento el asunto está en estudio, pero de él ha salido otra idea que ya va muy avanzada: crear un auditorio en un local de la estación Plaza Elíptica para que allí canten y toquen cuantos músicos ambulantes lo deseen. El proyecto está ya realizándose y es probable que en marzo entre en funcionamiento. «Queremos animar el Metro, meter actividad en él», concluye el subdirector.

## El zoco de Preciados

La verdadera Meca de los músicos ambulantes es, sin embargo, la calle peatonal de Preciados. Los que allí actúan suelen ser ya veteranos en este oficio. Omar Pascual lleva nueve años dándole a las canciones de Nino Bravo, de Roberto Carlos, de Julio Iglesias y a las suyas propias. «Yo también compongo. He estudiado en el Conservatorio de Bilbao y en el de Madrid. Canto ópera y zarzuela. Caruso también empezó cantando en la calle. Para mí esto es un orgullo.» Omar tiene treinta y tres años, es guineano, está casado con una española, sus hijos han nacido aquí. «Yo he estado en París, en Bélgica, en Holanda, tocando y cantando. Allí apoyan a los de sus colonias. Aquí no. Nos tienen discriminados. Cualquier persona de

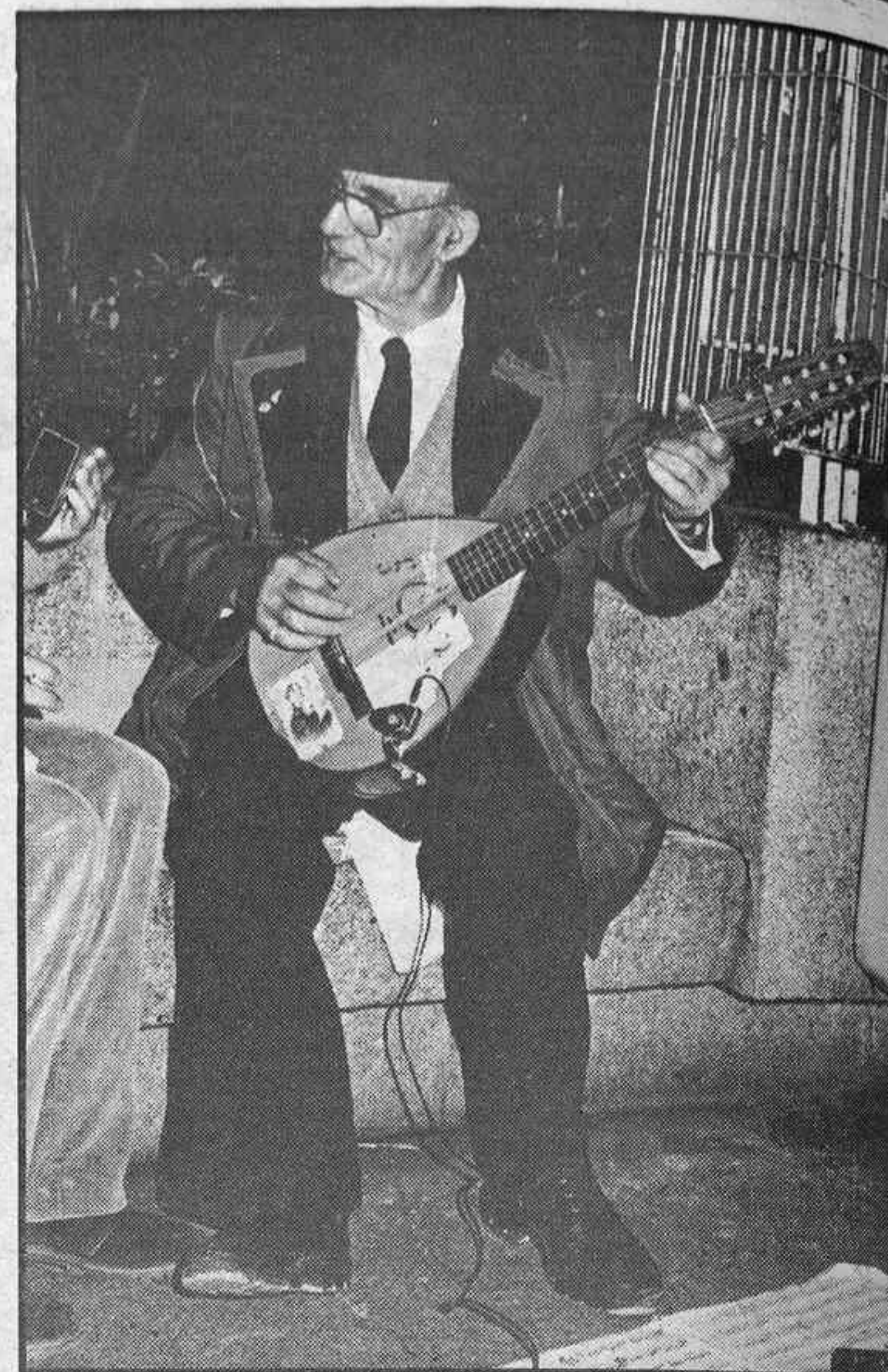


Omar Pascual ha actuado por media Europa

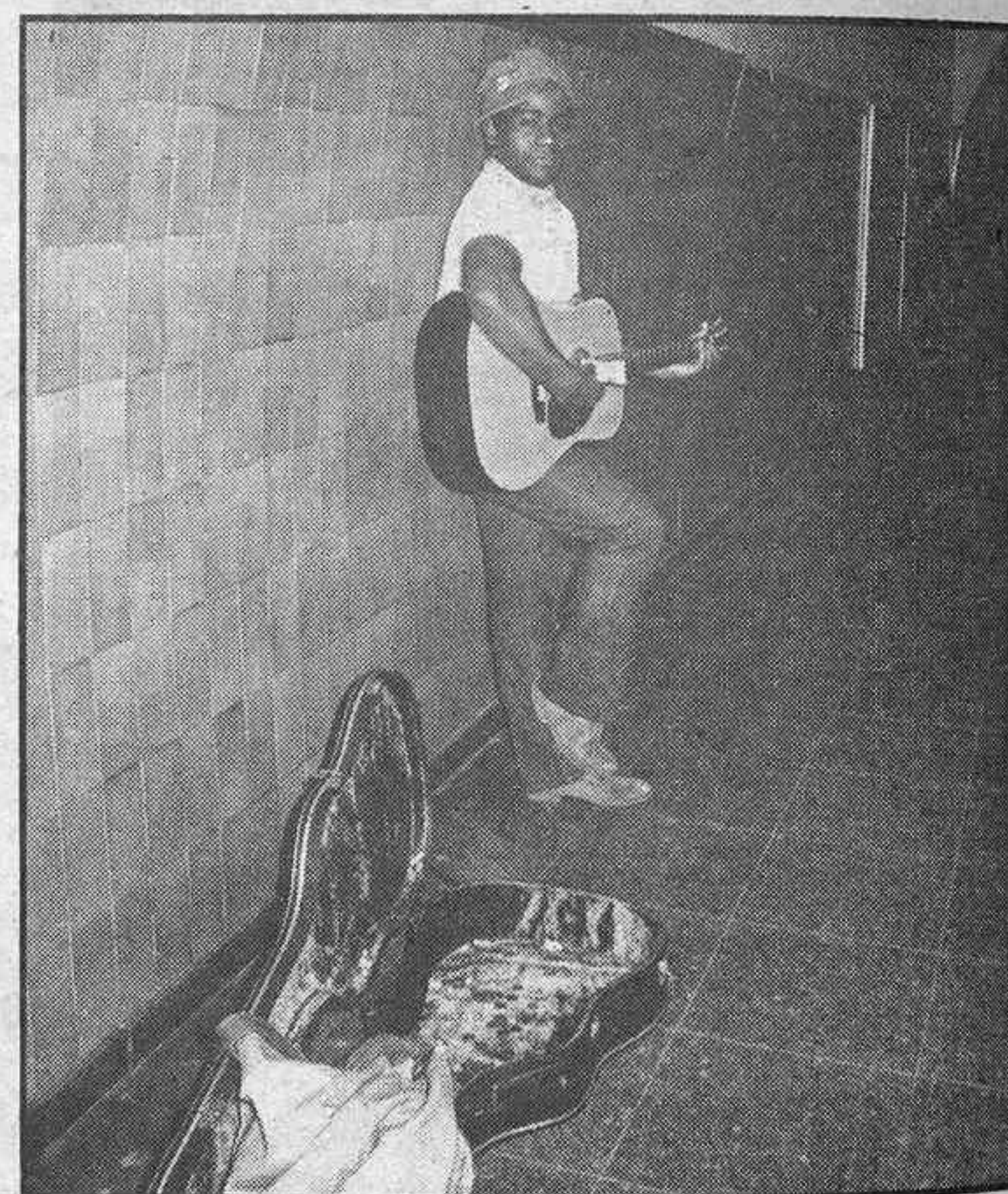
otra nación triunfa, pero por el mero hecho de ser guineano ya no.» Como al trompetista de la calle Princesa, a Omar le ha salido algún contrato en la calle. Ha actuado dos veces en televisión, quiere grabar un disco. «Tengo el orgullo de que, sin ser famoso, me han oído cantar en media España. En el buen tiempo me voy a actuar a la costa. Allí se saca dinero. Aquí hay días en que saco algo y otros en que no.»

Unos metros de calle más abajo está el Poeta Manchego, que tienen sesenta y cinco años y regresa de una «gira» por Canarias. «Hasta hace poco yo trabajaba en el campo. Se me murió la mujer y empecé a hacer versos y a tocar. Me fui a Canarias con 10.000 pesetas y el pasaje. Allí he estado diecinueve meses, me han tratado muy bien, he dejado muchos amigos, he salido en todos los periódicos y me han invitado en todos los bares. Decían los canarios: "¡Que tenga que

venir un tío tan feo como usted y salga en todos los sitios!" Más famoso que Manolete, ya digo.» En Madrid se ha instalado en una pensión de la calle Toledo. Cuando hace buen tiempo coge la bandurria, el laúd y las tiras de versos y se acerca a Preciados «a alegrar los corazones de la gente». Interpreta pasodobles, zambas, música de hace años. Y vende coplas a quienes quieren declararse a la novia. Recita: «Cómo empezar estos versos / para ti, perla del mar; / ningún platero sabría / sobre tu encanto limar. / A los sabios les pregunto / el por qué tanta hermosura / si haces pecar a los hombres / y produces calentura / cuando te hablan de amores. / Ni pintores ni pceas / con pinceles y con cantos / al contemplar tu belleza / sufrirían ellos tanto / se romperían la cabeza / y se quedarían mirando. / Por ese cuerpo arrogante, / por tu divina pechera, / por tus rizos de aza-



El Poeta Manchego ha regresado de una «gira» por Canarias



José Luis Cabrera, titulado en Ecología y cantor ocasional

bache, / por tu linda cabellera, / al terminar estos versos / se me paró el lapicero / se me terminó el papel... / Es tanto lo que te quiero / que bien te lo doy a entender.» Le sigue un rasgueo de bandurria y las monedas de duro van cayendo ante él. «¿Ligar yo? No, hombre, no; el instrumento está ya viejo.»

## Música navideña

José Luis Sáez y Antonio tocan todas las tardes. Su repertorio es similar al del Poeta Manchego: tangos, boleros, pasodobles... Parece demostrado que la caridad de la gente se acrecienta con la música de hace décadas. Entre el «Clavelitos» y el «Let it be» es más que probable que el duro del viandante se lo lleve el primero. «No es verdad que saquemos mucho dinero —dice José Luis—. Si me saliera trabajo, lo dejaba.»

Ahora, con la cercanía de las Navidades, se incrementa el número de viandantes en Preciados. Salen muchos de los grandes almacenes, de los

cercanos despachos de lotería. Llevan docenas de paquetes y bolsas. La calderilla de las vueltas acaba a menudo en las gorras y sombreros, en las fundas de guitarra de estos cantantes callejeros. «Yo he cantado durante horas con el termómetro bajo cero y con más de 30 grados —cuenta Omar—. Esto es muy duro para la garganta. ¿Y cuánto he sacado? Dos o tres mil pesetas. A un famoso le dan medio millón por cuarenta y cinco minutos en una discoteca.»

Es una forma de ganarse la vida, de ir tirando. Además siempre queda la esperanza de que, como en la película, pase por la calle un empresario de los de buen abrigo y mejor puro y le contrate a uno hasta llevarlo al estrellato. Eso da fuerzas. Eso y el goteo de pequeñas monedas que van amontonándose entre copla y copla, entre acorde y estribillo. Menos da una piedra.

Texto: Arsenio ESCOLAR y Joaquín MAYORDOMO  
Fotos: Javier DEL REAL



madrid mágico

# Miguel Hernán, democráticamente cristiano

Pues, recuerda uno, esto era antes de la democracia, que mayormente sólo podía ser católico, entre otras cosas porque no había dónde elegir. Fue entonces cuando conocí a Miguel Hernán —ya andaba yo a la búsqueda de cosas nuevas— y me dijo que él era cristiano, pero que de católico, nada. Mi ingenuidad era increíble, y le pregunté que cómo se comía eso. Y me lo explicó. Pero luego, conociendo a otros cristianos, me di cuenta que Miguel estaba en otra órbita. Es un progresista, con perdón. Digo yo, vamos.

—¿Quién eres?  
—Alguien que sobre todas las cosas idealiza la amistad y aborrece la intolerancia, ya sea social, política o religiosa. Soy un idealista que prefiere antes a las «Alicias» de los cuentos que a las Margaritas Thatcher del «cuento»; que está por encima de muchas cosas, incluyendo religiones. Me niego a ser «yo y mi circunstancia» y prefiero ser «yo», contra mi circunstancia. No creo en ese «pienso, luego existo», sino «existo, luego pienso». Creo en un Cristo vivo y no religioso, que su infinita humanidad logró hacer más comprensible, más perfecto y más amor, a un Dios distante, al romper con unas leyes intolerantes, y al cambiar el nombre de Jehová por el de padre.

—Miguel... ¿tú que vienes siendo como un cura?

—No, no, qué va... —se ríe— soy uno más; tengo buen humor, me emocionan muchas cosas; por ejemplo, más los que sonríen que los que se carcajean; más los que sollozan que los que lloran a moco tendido. Procuero hacer con los demás todo lo que los demás deseo que hagan conmigo.

—¿Eres una ratita de tu iglesia?

—¿Cómo eres...! Todo lo contrario; precisamente me producen alergia espiritual los beatos, los píos, los empadronados siempre en los templos...

—¿Cuál es tu máxima ilusión?

—Que un día la tierra sea un gran templo sin hambre, sin injusticia, porque este mundo lleno de templos jamás resolvió nada.

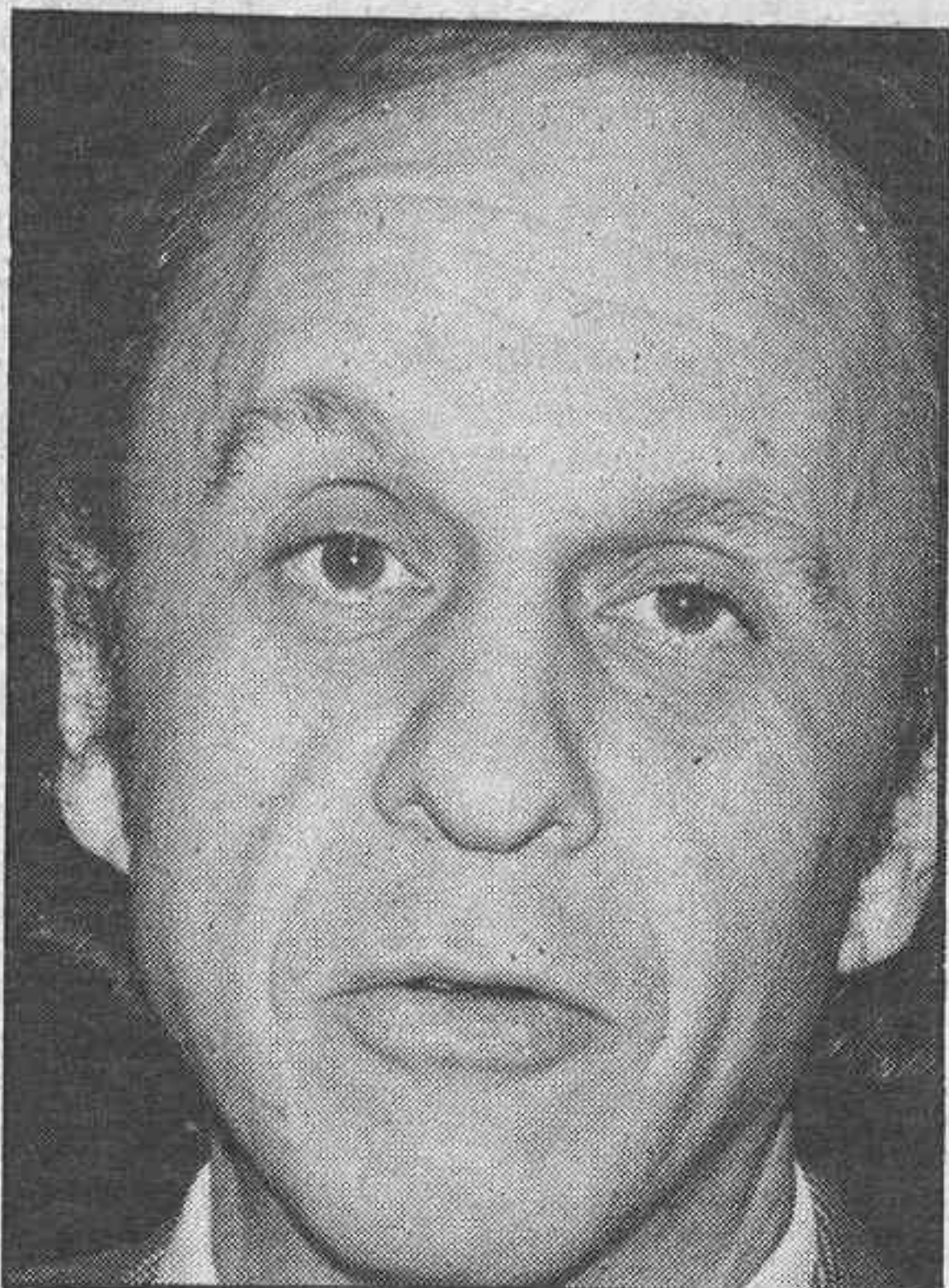
—¿Qué es la Iglesia de Cristo en España?

—Lo mismo que en el resto del mundo: congregaciones autónomas, unidad por la fe

—Con total libertad; con bastante comodidad, pero con escasas oportunidades para acceder a los medios de comunicación estatales. Nos

—¿Tenéis presiones encubiertas? Ya sabes a lo que me refiero.

—No, no... ninguna. La cuestión es que las presiones no existen y es lógico, porque lo que sí hay es indiferencia. Pero esta situación es fiel reflejo de nuestra sociedad, indiferente a todo, posiblemente por estar decepcionada de una religión —hablo en general— que en vez de aportar soluciones a los graves problemas de la humanidad los agigantó, provocando incluso guerras y muerte en vez de evitarlas, y aún hay reductos donde estas secuelas superviven, como Belfast y Londonderry. Desde que al cristianismo de Cristo le dividieron en parcelas religiosas, cada parcela se enfrentó a las otras en el nombre de un mismo Dios, que precisamente proclamó «el no matar» como norma de conducta... Pero es de esperar que todo esto se supere, y creo que estamos en el camino para lograrlo, aunque se tarde algún tiempo. Pero tiene que quedar muy claro que la solución llegará cuando entendamos que la fórmula no está —únicamente— en el interior de los templos, sino en la conducta humana, y es a través de los hombres —precisamente— como podemos intentar arreglar las cosas. Ya hay buenas personas que así lo entienden.



Miguel Hernán se confiesa cristiano, pero de católico, nada

en su fundador, Cristo. Creemos en ese Cristo vivo del cielo y de la tierra, que es capaz de liberarnos de ese Cristo sólo cielo, o sólo tierra, de la religión. No nos dirige ninguna sede central, ni nos gobiernan jerarquías.

—¿Desde cuándo está establecida?

—En el mundo desde el año primero de la era cristiana, y en España desde 1964, oficialmente, se entiende. El hombre que hizo posible esta introducción fue Juan Antonio Monroy, pieza principal de esta descomunal obra.

—Miguel... ¿cómo os movéis en la España democrática?

han ayudado más los medios privados, pero creo que esta situación la padecen por igual todas las confesiones cristianas de España.

—¿Cómo son vuestras relaciones con la Iglesia católica?

—Hace veinte años nos soportábamos, y hoy nos entendemos más en el aspecto humano que en los puramente doctrinales, porque nuestra organización es completamente distinta a la católica. Creo que para que esta buena relación perdure debe seguir siendo libre —de libre iniciativa— y fuera de todo ecumenismo obligado.

## Brindis final

Sin moverme de mi parcela de trabajo he celebrado con Miguel el Día de la Constitución; tomamos café juntos esa tarde y cada uno de nosotros levantó su copa de vino español —o sea «whisky»— por su idea particular de Dios. Es decir, que brindamos por la tolerancia. Juramos que jamás nos haríamos la guerra santa. Y me fui a patear Madrid, cosa que cada vez me encanta más y más, y me di cuenta de que ésta es una de las ciudades más mágicas del mundo. Hay muchos Madrid —o madriles— uno religioso, creyente, y otro frívolo y marchoso, pero —según me tienen dicho—, en definitiva, todos, los buenos y los malos, somos hijos del mismo Dios. Y es bonito, ¿a que sí?

Antonio José ALES

En martes y 13

## Coloquio sobre maleficios

Los profesores universitarios Carlos Alonso del Real y Julio Caro Baroja, junto con el marqués de Araciel y José María Martínez-Pardo y García de Ansorena, participarán el próximo martes y 13, a las 22,30 horas, en un coloquio sobre «Brujas, maleficios y supersticiones», organizado por el Aula Municipal de Cultura, en colaboración con la Editora Nacional, en la sala II del Centro Cultural de la Villa (plaza de Colón). Actuará de moderador Julio Alvarez. Está programado un «fin de noche», con intervención de Juan Tamariz, mago e ilusionista.

## La crisis de los 40

El ser humano, al igual que todo organismo vivo, está sometido a tres tipos de influencias; las que surgen de su interior, las que provienen del medio que le rodea y las que lo hacen del universo. Estas fuerzas constituyen ciclos bien definidos y en numerosas ocasiones perfilan un determinado comportamiento y estado de ánimo.

Estos tres campos de fuerza se interrelacionan y son un motivo de estudio para diversas ramas de la ciencia. La astrología siempre se ocupó de las provenientes del universo y en ellos basan sus estudios y predicciones.

Los planetas tienen unos ciclos de recurrencia, más o menos largos, según su distancia del Sol, y originan unos periodos predecibles con antelación.

Esta teoría antes basada completamente en la «fe empírica», ahora, con la radioastronomía, da lugar a hipótesis de trabajo interesantes, al descubrirse que los planetas no son cuerpos «mudos» y que emiten radiaciones, radioondas energéticas de varias frecuencias, que lógicamente deben tener una incidencia a pesar de sus enormes distancias, aunque sólo sea una incidencia de «rebote». Ya hace muchos años, el científico francés Philippe Lebas afirmó que los planetas reaccionan físicamente entre sí y tienen una influencia directa en la atmósfera terrestre.

Nelson, americano, y R. Jomaschele, alemán, estudiaron las perturbaciones atmosféricas y los terremotos de intensidad superior a siete y comprobaron no sólo la incidencia planetaria, relacionada con su distancia angular al Sol, sino también que Urano se encontraba prominente.

Ciclo de Urano: Este planeta, relativamente moderno, descubierto por Herschel en 1781, es un planeta gigante, su extraordinaria inclinación axial se corresponde con la estafalaria excentricidad, por la que es conocido en astrología, ya que para ésta indica: explosiones, cambios súbitos, repentinos y drásticos, ideas brillantes, excentricidad... y accidentes por medio de la moderna locomoción. Tarda ochenta y cuatro años en completar su revolución sideral, por eso en el hombre son críticos los veinte a veintidós años, primera cuadratura y sobre todo los treinta y nueve-cuarenta y un años, la oposición con el mismo, la famosa crisis de los cuarenta, es algo más que un mito, ¿a quién no le ha ocurrido en esa fecha un cambio que ha modificado su vida? Es el período más crítico, divorcios, cambios de trabajo, sucesos repentinos que cambian la situación del momento. Esto es fácilmente comprobable y arto comprobable.

Actualmente, Urano está en Sagitario, signo de España, y signo de los viajes, la comunicación, etcétera; está sobrecargado de cuerpos celestes; en él se ha producido, además, una «lunación» (un eclipse parcial de Sol y en estrecha conjunción con Urano) ya hemos comprobado sus efectos, dos catástrofes aéreas y un día 7 bastante negro.

En la carta astral de los Estados Unidos este planeta es muy fuerte y cada vez que pasa uno de los ángulos del horóscopo el presidente electo no acaba su mandato, bien por muerte natural o asesinato.

Imaginense una circunferencia cruzada por dos ejes, uno horizontal y el otro vertical, así tendrán idea de lo que son esos puntos o ángulos del horóscopo. Veamos los presidentes fallecidos y las fechas:

- 1841: Fallece Harrison (Urano conjunción con el Medio Cielo).
- 1865: Asesinato de A. Lincoln (Urano conjunción Ascendente).
- 1881: Asesinato de Sarfield (conjunción Bajo Cielo).
- 1901: Asesinato de Mac Kinley (conjunción Descendente).
- 1923: Fallece Harding (conjunción Medio Cielo).
- 1945: Fallece Roosevelt (conjunción Ascendente).
- 1963: Asesinato de Kennedy (conjunción Bajo Cielo).
- 1984-85: Conjunción Descendente.

Veremos si se cumple este ciclo fatal de veintidós años ya que hasta ahora no ha fallado y todo apunta a Reagan.

Rafaela MARTINEZ-LAGE.

## chispas esotéricas

Alrededor de todas las catástrofes hay una serie de casualidades que indefectiblemente nos hacen cavilar. Nuestras chispas de hoy las dedicamos a esos hechos de apariencia misteriosa. Todas las especulaciones, cálculos y comentarios, nos han sido ofrecidos por diferentes esotéricos madrileños.

Magdaleno García —empleado de Avianca, en Madrid-Barajas— se comunicó con el avión siniestrado, veinticinco minutos antes de la tragedia, para decir a la tripulación que... «se quedarían en Madrid», que serían sustituidos. A 11 kilómetros de la pista se estrellaba el Jumbo.

El vuelo O11, es decir el vuelo «once», cae a once kilómetros de la cabecera de pista.

Una de las supervivientes, cuando fue recogida por las autoridades, con la vista perdida y

teniendo tras de sí los restos incendiados del avión, repetía constantemente unas palabras...

«Siete, cuatro; siete, cuatro...» Naturalmente los cronistas del suceso entendieron —con toda lógica— que se refería al avión: Jumbo 747... Pero tal vez —en pura teoría esotérica—, lo que hacía era repetir dos cifras, el siete y el cuatro... Siete y cuatro son once. Once fueron las personas que se salvaron, pero en dos grupos, una familia completa —cuatro— y otros siete pasajeros.

Vuelo «once», a «once» kilómetros de Barajas, se salvan «once» personas. Sin duda simples casualidades; es el eterno juego de las cifras. Se ha dicho, por ejemplo, que las víctimas han sido ciento ochenta y una, pero el dato no es absolutamente exacto, según otras informaciones, un cuerpo no ha aparecido porque los restos se habrían fundido y confundido con los del propio avión. Si las víctimas

fueran ciento ochenta y dos... Sumen 1+8+2 = 11. Insisto: simples especulaciones.

Se han manejado todas las posibilidades de cifras. Todos los posibles enfoques de tipo numerológico, pero algunos están cogidos por los pelos y no encajan. Mueren en el accidente siete intelectuales, dos pintores, un pianista y dos médicos: suman doce... El avión cae a la una de la madrugada: las doce hora solar. (Cero horas, ya... pero «las doce» para el pueblo llano.)

En Madrid esperaban diez escritores para incorporarse al vuelo de Avianca... ¿Suspendió alguno la intención de viajar a última hora?

Los escritores viajaban a Bogotá para asistir al Encuentro Hispanoamericano de la Cultura, allí se haría un homenaje a los poetas de la

generación del 27 (1927), estamos en 1983... Cincuenta y seis años de diferencia... Sumen 5+6 = 11. El número fatídico vuelve a repetirse.

Si se suman edades, fechas, horarios de salida del vuelo, y otras muchas combinaciones matemáticas y astrológicas haríamos interminable la lista de supuestas «coincidencias» alrededor del guarismo 11. Por ejemplo, uno más, la tragedia sucede en noviembre, el mes número once del año.

Entre los restos del avión —según testimonio del querido compañero Manuel Antonio Rico— aparece un libro infantil de iniciación a la lectura, abierto por la página correspondiente a la letra «M»... El comentarista dijo, pleno de emoción, que la M era la inicial de mamá... Pero muerte.



## arte

## Fernando Durán: buen ánimo de puja

Pocos, muy pocos lotes —apenas un centenar— se retiraron de los 600 anunciados en la subasta de inauguración de Fernando Durán. La sala estaba llena y en el ambiente flotaba un buen ánimo de puja. Cierta que no había un objeto espectacular, una obra de primerísima categoría, pero sí varias excelentes y de valor.

Ochenta y cinco lotes componían el capítulo de pintura, la mayoría de los siglos XIX y XX. La pieza-reina era un óleo de Lucas Villamil —«Merienda en la Pradera»— que de 1.100.000 pesetas se vendió en 1.300.000 pesetas. El tema era, naturalmente, goyesco, uno de los preferidos por el pintor, que esperaba,

así, que su obra pasara como salida de los pinceles de Goya. Por riguroso orden económico seguía un óleo sobre tabla de Ignacio León y Escosura —«Consulta al abogado»— que se remató por 700.000 pesetas (550.000 pesetas de salida).

Había sin embargo una obra, a mi gusto deliciosa, que pasó casi, casi, inadvertida. Hubiera merecido un trato mejor, sobre todo si se tenía la certeza de su autoría. Era un pequeño óleo sobre tabla —19 x 24 centímetros— de ese buen maestro del romanticismo español que fue Genaro Pérez Villamil. Un interior, uno de los exquisitos, respetuosos y exactos interiores de tem-

plos a los que dedicó muchas de sus telas. Este correspondía a la Colegiata de Benavente. Salió con un precio base de 170.000 pesetas y se vendió por 228.000 pesetas.

Nadie quiso saber nada del «Martirio de Santa Brígida», un grandilocuente cuadro de José Casado de Alisal que se ofrecía por 300.000 pesetas, ni de una «Escena de interior» de Anthony Victoryns, el artista holandés del XVII, pintado en sólo dos tonos de color (550.000 pesetas).

Por 275.000 pesetas se vendieron, respectivamente, tres cuadros. Uno de Angel Lizcano —«Toro perseguido»—, otro de la escuela de Ribera —«San Jerónimo»— y uno más —«Playa amarilla»— de García Erguín que, según rezaba el catálogo, era del «mejor estilo impresionista».

El «Retrato de Sorolla» —tal vez una preparación para un relieve o una medalla— hecho por Mariano Benlliure, aunque se sospecha que el propio pintor intervino mucho en su elaboración, se cedió por 160.000 pesetas. Una jaca-randosa «Dama de los Corales», de Miguel Navarro y Cañizares, por 180.000 pesetas, lo mismo que por otra dama, ésta una «Joven campesina con cántaro» obra de algún artista cercano a Juan Gálvez.

La nota original la pusieron dos grandes esquilones pintados con temas andaluces (un toro en su arrancada y «La Giralda») que, aunque hicieron sonreír, no levantaron ni una puja. Y eso que se ofrecían baratos: 7.000 pesetas.

Entre las esculturas, lo más notable fue el precioso bronce de Augusto Moreau. Se lo llevaron muy contentas tres señoras asistentes —se vio que venían directamente a por él— después de pagar

400.000 pesetas (180.000 pesetas de base). La pieza que había alcanzado los honores de portada de catálogo, un alto relieve italiano del XVII, «La Virgen de las Uvas», se retiró. El precio que se pedía, 1.800.000 pesetas, debió asustar. La sorpresa la dio una talla, de escuela española del siglo XVII de la Virgen que, de 75.000 pesetas, subió a 170.000 pesetas.

Nada demasiado importante en los tres lotes de relojes, alfombras, objetos de plata, cajas, cofres, armas y libros, pero sí un buen pellizco —nos referimos al económico— en el capítulo de las joyas. Dos millones de pesetas se pagaron por unos pendientes con dos brillantes de 6,85 quilates, y 1.500.000 por una pulsera Art Deco de brillantes y zafiros.

La sesión concluyó con el remate de varios muebles, entre ellos dos originales parejas de sillas victorianas tete, tete-a-tete (80.000 pesetas) y un escritorio de barco Jorge III (250.000 pesetas), más porcelanas, sellos, cristal, marfil y al final del todo dos soberbios colmillos de elefante por 900.000 pesetas (750.000 pesetas).

En la sala Rembrandt se ha inaugurado por Ramón Andrada Pfeiffer, arquitecto y pintor, una gran exposición de sus acuarelas. «Todo pintor nos ayuda a ver y sentir el mundo que nos rodea, pero todo acuarelista nos hace verlo y sentirlo de una determinada manera, con frescura y espontaneidad propias del líquido vehículo que maneja, cuando lo maneja —dice Fernando Chueca Goitia— con la difícil maestría de Ramón Andrada».

Como es sabido, Andrada Pfeiffer acaba de ser elegido presidente de la Asociación Española de Acuarelistas.

## el mundo

## CEE: una alternativa española

POR primera vez en siete años, el Gobierno de Madrid ha vinculado la integración española en la OTAN al ingreso en la CEE y a solucionar el problema de Gibraltar. Hasta este momento «eran problemas distintos». Lo siguen siendo, pero ahora están enlazados. Habría que agregar a esos dos elementos externos, que influyen sobre la integración en la Alianza, otros de carácter interno, como son el referéndum sobre la permanencia y el congreso del PSOE, que van a influir decisivamente en todo el asunto, pero eso ya es otra historia.

Ya es algo. Hasta hoy, la oposición mantenía que una vinculación a la OTAN haría agradable a los ojos europeos la entrada en el esquema económico. La oposición gubernamental alteraba los términos afirmando que una entrada en la CEE haría agradable a los ojos de los españoles, convocados en referéndum, la entrada plena en la OTAN. Ahora se matiza más y se vincula irreversiblemente que la entrada en el tinglado mercantil es condicionante de la pertenencia al escudo militar de éste, que no es otra cosa la OTAN. Lo de Gibraltar debería matizarse. Es inevitable que la expresión «solución del problema» es muy ambiciosa. Un problema de casi tres siglos no se resuelve en meses ni en pocos años. España, es evidente, se contentaría con algo así como el «inicio de una vía de solución», con plazos largos y difusos, pero de obligado cumplimiento.

Pero con todo ello, con la rectificación sobre la mesa, la política exterior se plantea —debe plantearse— un reto a medio o largo plazo y debe —tiene obligatoriamente— darle una contestación convincente. Llevamos años considerando a la CEE como la solución y el fin de todo. Es el paraíso que espera a España, aunque nadie sabe muy bien por qué, dado que aquí no hubo jamás un debate público sobre el ingreso en la Comunidad. Por el contrario, tras décadas esperando que la desaparición del general barrerá obstáculos para el reconocimiento democrático por Europa, nadie, en su día, se atrevió a poner en solfa el Mercado Común. Estaba mal visto y nadie quería parecer antidemócrata. Aunque los noruegos, que no son precisamente fascistas, jamás han querido participar en Bruselas y los británicos, padres de la democracia moderna, más bien quieren salirse.

El reto que se plantea a Madrid es definir una alternativa a un Mercado Común en evidente estado de descomposición. El Mercado no es ya el paraíso de los años setenta. Hay vida después del Mercado Común. De hecho este país ha vivido mucho tiempo sin CEE. Además, partió en sus orígenes de otras bases en la aproximación. El ex presidente Suárez, en su intenso peregrinar por las cancillerías de Europa, siempre dijo que España «quería participar en la construcción europea». Era el idealismo magníficamente intencionado del recién llegado.

ATENAS ha sido una revelación. El presidente González, por inercia, espera que el debate interno de la CEE se resuelva en marzo. Pero lo cierto es que las perspectivas son cada vez más lejanas para Madrid y Lisboa, aunque tal vez menos para Lisboa. Y es preciso plantear alternativas.

Tras siete años en la sala de espera, uno se acostumbra a los retrasos y sigue esperando y perdiendo tiempo precioso para la propia construcción política. Esto es tanto así, que funcionarios españoles dicen ya que «no hay alternativa al Mercado Común». Es de pensar que lo dicen también por inercia, porque de otra forma sería trágico.

Es absolutamente preciso plantear la alternativa no sólo por la supervivencia internacional de España, sino incluso como elemento de presión adicional ante Bruselas. Hay que crear esta especie de disuasión a la inversa, que algún cinico calificaría como chantaje. Otros cinicos también pueden calificar en términos similares la actitud de Bruselas ante Madrid. Pero lo cierto es que sin esa alternativa claramente definida habría que ponerse a temblar. Si toda la planificación política y económica de los últimos años está en función de Bruselas y, por fin, no nos dejan entrar en Bruselas o nos lo fian para largo, habrá que redefinir todo o trabajar sobre planes falsos. Alguien por aquí diseñó un día: hace mucho, planes de autopistas y fábricas de automóviles basados en la inmovilidad del petróleo a dos dólares barril. Ahora estamos pagando el error con los presupuestos y no se puede permitir el lujo de repetir la faena a mucho mayor tamaño. Esa definición concreta de alternativa, mucho más allá de la simple amenaza verbal, es urgente. No debe ser traumática. Hay muchos países en Europa, por cierto los que mejor van económicamente, que no están en Bruselas más que como turistas. Si la modernización nacional es importante, los países ajenos a la CEE son enormemente modernos. Europa es diversa, plural y cuna de soluciones civilizadas a sus problemas. Puede incluso que encuentre pronto la solución de su propia unidad política o de la «construcción europea». Desde luego, esa solución no es ya la CEE.

Félix ORTEGA

EXPOSICIONES  
Y SUBASTAS

## Sala Celini

Bárbara de Braganza, 8  
Telf.: 419 41 64

## MOMPO

Hoy, inauguración  
a las 7,30 tarde

## Durán Subastas de Arte

## SUBASTA ESPECIAL DE DICIEMBRE

Mañana, 13, y los días 14, 15 y 16, a las 7 tarde

PINTURAS DE: Manuel Colmeiro, Ricardo Baroja, Francisco Bores, Benjamín Palencia, Amalia Avia, José Lapayese del Río, Joaquín Peinado, Ismael González de la Serna, Daniel Vázquez Díaz, José Palmeiro, Godofredo Ortega Muñoz, Agustín Riarcho, Joaquín Sorolla, Miguel Villá, Alvaro Delgado, Pedro Pruna, Hernando Viñes, Francisco Mateos, Cecilio Pla, Pedro Sobrado, Agustín Ubeda, José Beulas, Juan Barjola, Luis García Ochoa, Eduardo Vicente, Gaspar Montes Iturriz, Ricardo Arenys, Joaquín Vaquero Turcios, Carmelo García Barrena, Juan Ramón Luzziaga, Zacarías González, Agustín Redondela, Manuel Alcorlo, Modest Cuixart, Francisco Sales, Nicolas Martínez Ortiz, Angel González Marcos, Francisco Lozano, Luciano Díaz Castilla, Luis Feito, Montserrat Gudiol, Manuel Angeles Ortiz, Rafael Benet, José María López Mezquita, Francisco Iturrino, Federico Lloverasm José de Togores, Cristino de Vera, José Pinazo Martínez, Ginés Parra, Eustaquio Segrelles, Julián Grau Santos, Mariano Peláez, Aser Guerrero, etcétera.

PINTURA ANTIGUA Y EXTRANJERA: Antonio Reyna, Escuela Velazqueña siglo XVII, Escuela de Murillo, Pieter Balen, Escuela de Juan de Borgoña, Escuela Flamenca siglo XVII, Agustín Esteve, Ricardo Verdugo Landi, Antonio Pla y Rubio, etcétera.

ALFOMBRAS, ANTIGÜEDADES Y ALTA EPOCA, CRISTAL, INSTRUMENTOS ANTIGUOS DE REPRODUCCION DE SONIDO, MUSICALES DE CUERDA Y MANUBRIO, MUEBLES, LIBROS Y MANUSCRITOS, ORFEBRERIA, RELOJES DE SOBREMESA, etcétera.

DURAN. Subasta de Arte. Serrano, 12. Tel. 401 34 00

Visite la exposición. Solicite suscripción a nuestro catálogo totalmente ilustrado. Admitimos obras de arte para próximas subastas.

## informarte

■ Esta tarde, a las siete, en el salón de exposiciones del diario «Pueblo» —Huertas, 73—, inauguración por la pintora Charí Cartagena, de la exposición de sus obras.

■ En el Club 24, —Claudio Coello, 24—, asimismo esta tarde, a las siete y media, exposición de obras de los pintores Betsy Westendorp de Brias y José Yoya, exposición que patrocina la Embajada de Filipinas cerca del Estado español y el citado club, que preside Dina Cosson.

■ Con el título genérico «Artistas por los derechos humanos» se celebra una exposición de obras de quienes se incluyen en esta condición organizada por la Asociación pro Derechos Humanos de España, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid —Jardines del Descubrimiento-Colón—, muestra que podrá visitarse durante todo este mes.

■ Mañana martes, en Delsa Aula de Cultura, —Serrano, 80—, doña Manuela Mena, subdirectora del Museo del Prado, hablará a las siete y media de la tarde acerca del

pintor Goya, dentro del ciclo «Grandes pintores en el Museo del Prado».

■ Hasta el próximo día 23, y en el Centro Asturiano se puede visitar la exposición de pinturas de la artista Carmela Galindo Ayuso, exposición que se inaugura mañana martes.

■ Patrocinada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, dentro de las actividades incluidas en su «obra cultural», se inaugura el viernes próximo en la Casa de Cultura Alcalá de Henares —calle de los Libreros, 10 y 12— la muestra de óleos de Mercedes Tejedor. La exposición estará abierta hasta el próximo día 21.

■ El mismo día, y asimismo organizada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, se inaugura en su sala de exposiciones de Blasco de Garay, 38, la de pinturas al óleo de María Victoria Echagüe, exposición que será clausurada el día 30 próximo.

■ Juana Mordó acoge en la Galería de su nombre —calle Villanueva, 7— la exposición de obras de César Luengo.

DESDE 1845

ANSORENA

## LXXVIII SUBASTA

Días 19, 20, 21 y 22 de diciembre,  
a las 7,30 de la tarde

400 LOTES DE PINTURA DE DISTINTOS PROPIETARIOS CON OBRAS DE: Marceliano Santa María, Federico de Madrazo, Cristóbal Toral, Manolo Millares, Luis Morales «El Divino», F. Mateos, M. Picolo, F. Pradilla, C. Castelucho, E. Lucas Villamil, E. Miralles, R. de Villodas, J. Cusaci, R. de Madrazo, P. Pruna, C. Zabaleta, Celso Lagar, M. de Urzeta, J. Barba, Romero Ressenzi, R. Santoliment, Francisco Lozano, Vázquez Ubeda, R. Arve, J. Agrasot, G. Parra, Quirós, E. Lucas, escuelas españolas, francesa, inglesa, alemana y flamenca de los siglos XVII, XVIII y XIX, etc.

150 LOTES DE JOYAS DE DISTINTOS PROPIETARIOS: Sortijas, pulseras, collares, pendientes, broches en brillantes, zafiros, rubies, esmeraldas, oro, perlas, etc. Solitarios de 6 y 3 kilates. Relojes en oro y brillantes

400 LOTES DE OBJETOS DE DISTINTOS PROPIETARIOS: Plata, muebles, alfombras, bronce, relojes de sobremesa, porcelana, arqueología, armas, libros, grabados, etc.

Visiten la exposición. Suscríbanse a nuestros catálogos en blanco y negro y color. Admitimos obras de arte para futuras subastas

ALCALÁ, 52  
MADRID-14222 01 58  
231 63 53



## consumidores y consumidos

Por Antonio ARADILLAS

# La delincuencia juvenil, objeto de consumo

Tal y como están hoy las cosas, verdaderamente resulta difícil terminar con la delincuencia, sobre todo con la delincuencia llamada juvenil. El paro, las drogas, la crisis familiar, la falta de autoridad u otra concepción de la misma, la incorrecta interpretación de la democracia como sistema para regular la convivencia, los instrumentos con que cuentan jóvenes y mayores, el consumismo, tantas incitaciones por parte de determinados medios de comunicación social, ciertos intereses políticos y socio-económicos nacionales e internacionales, se confabulan entre sí e imposibilitan o al menos dificultan su erradicación.

Pero, por si algo faltara, no es difícil descubrir que, como la verdadera raíz de tal delincuencia se encuentra en que ella ha sido y es aceptada como objeto de consumo, quienes comercian con ella están haciendo y harán todo lo posible porque les sirva para engordar sus propios intereses aun a costa de la vida de muchos.

Sí, la delincuencia juvenil es ya objeto de consumo también en España. De ella viven incontables personas. Ella es en la actualidad uno de los más pingües y saneados negocios. Ella moviliza numerosos recursos que se contabilizan en miles de millones de pesetas.

A título de ejemplo, a continuación apuntamos hacia algunos casos:

● De la delincuencia juvenil se benefician los sectores de producción de los llamados artículos y objetos de segu-

ridad, desde los sistemas más sofisticados y caros para bancos, joyerías o tiendas especializadas, hasta los normales y baratos para los hogares.

El transporte de caudales, la seguridad personal o de ciertos objetos... exige importantes inversiones, que, lógicamente, enriquecen a quienes, de alguna manera, se relacionan con sus intereses.

● Determinados medios de comunicación viven asimismo de la delincuencia juvenil no sólo porque sistemáticamente ofrecen informaciones protagonizadas por jóvenes y adolescentes, sino por que

oposición, o por el poder, proporcionará a una o a otro la posibilidad de un buen puñado de votos.

● Para que la delincuencia juvenil sea eficazmente erradicada es elemental profundizar en las causas reales que la explican y generan. Sin un control riguroso y unas altas tasas fiscales al alcohol, a las drogas y a aquellos medicamentos que las sustituyen no es posible eliminar el mal social en quienes tan sólo actúan de escalones intermedios o, a lo sumo, son sus víctimas. Pero los intereses de grandes firmas nacionales e internacionales no facilitan la

responsabilidad no se conoce con certeza, resultando más cómodo y menos conflictivo achacárselos a ellos.

● La cantidad de dinero que genera y mueve hoy la delincuencia juvenil es verdaderamente importante. El cine, la televisión, el vídeo, la literatura, la juguetería... se nutren, en gran parte, del dinero y del interés que les prestan muchos colectivos, convirtiéndola en una industria con los más altos índices de rentabilidad.

● Las ventas en rastros y en tiendas diversas y a desprendidos de objetos sustraídos multiplican la capacidad del ingente negocio montado en torno a la delincuencia juvenil, fomentándola inequívocamente. Ante este panorama, apenas si tienen entidad anécdotas que se nos cuentan con todo lujo de detalles, como los siguientes: en un barrio madrileño se descubrió que no pocos coches aparecían con las ruedas pinchadas, viéndose sus propietarios obligados a alquilar las correspondientes plazas de unos garajes recién inaugurados y que no habían tenido suficiente aceptación. En otro barrio aparecieron muchas puertas de viviendas con señales de haber sido forzadas, con lo que sus dueños decidieron sustituirlas por blindadas después que una marca de ellas les ofreció las mejores condiciones. Tanto en uno como en otro caso se llegó a la conclusión de que los delincuentes juveniles habían actuado con estímulo e incentivo económico.

### ■ Es un gran negocio y son muchos los intereses que hay en torno a ella

además tales informaciones sirven de cobertura publicitaria a objetos que tienen algo que ver con la seguridad ciudadana. Dada la rentabilidad económica de estas informaciones, corren el riesgo de magnificarlas y aun de ofrecerles un tratamiento de favor que cuestiona su veracidad, proporción y causas.

● El tratamiento que le dan los políticos a la delincuencia juvenil suele ser también propio del objeto de consumo. De su oportunidad o conveniencia política dependerán gran parte las actitudes abiertamente represivas o benevolentemente permisivas que adopten ante ella. Esta delincuencia y su correspondiente noticia administrada por la

aplicación de esos tratamientos.

● En la delincuencia juvenil como objeto de consumo no hay que olvidarse de todo el aparato de represión ciudadana y social que se ha montado en los últimos años en España. A numerosos miembros de los Cuerpos de Seguridad del Estado los justifica única o fundamentalmente la delincuencia juvenil, lo que nos ayudará a comprender ciertas exageraciones, excesivo rigor y hasta adscripciones de delitos dudosos a jóvenes que no tuvieron relación alguna con ellos. Consta positivamente que sobre los hombros de los jóvenes cae la suposición de delitos que alguien cometió, pero cuya

## en comprimidos

### Jornadas Internacionales de Consumo

Organizadas por la Unión Cívica Nacional de Consumidores y Amas de Hogar de España (UNAE), comienzan hoy en Madrid las VII Jornadas Internacionales de Consumo, cuyos fines son exactamente estos: «Constituir una llamada de atención sobre la problemática del consumo y un motivo de reflexión sobre la figura del consumidor y la trascendencia de su puesto en la economía dentro de la sociedad actual.»

Entre los participantes resaltamos los nombres de las siguientes personalidades: Miguel Marañón Barrios, secretario general para el Consumo; Mr. J. Guilles, presidente del COFACE (Bruselas); Mr. Jean Geutbel, consejero jefe del Ministerio de Asuntos Económicos de Bélgica; Mrs. Margaret Killerby, administradora principal de la Dirección de Asuntos Jurídicos de Europa; Mr. L. Kramer, adjunto a la Dirección General de Medio Ambiente del Mercado Común; Mr. Lucien Bouis, secretario general de UNAF, miembro del Comité Consultivo Francés de Consumidores; Mr. Marie Aubertin, ex presidente del Instituto de Consumo francés; Mr. Franco Marziale, jefe de la División de Salud de Estrasburgo.

En el acto de clausura intervendrá, entre otras personas, la presidenta —fun-

dadora de la UNAE—, Margarita Font, y el ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch.

Con ocasión de la celebración de estas jornadas se presentará el número cero de «La Voz del Consumidor», revista nacional semanal de orientación al consumidor que editará la referida asociación y que dirigirá Antonio Aradillas.

■ En un solo programa infantil de ayer, domingo, día 11, la única televisión nacional, programó un total de 20 mensajes publicitarios dedicados a los niños, más o menos. Los anuncios, atractivos, coloristas, ingeniosos los más, incitaban a varios millones de niños españoles, sin posibilidad de defensa, a pedir a sus sufridos padres unos juguetes que, en el mejor de los casos, no cuestan menos de 3.000 pesetas. Los hay —normalitos— de 10.000 a 15.000 pesetas, según donde se compren. Esta es la televisión del cambio, la que empobrece a nuestros niños e indigna a sus padres.

■ Se habla ya del precio que van a alcanzar estas Navidades el pescado, en general, y la merluza, el besugo y las angulas, en particular. Las costumbres culinarias navideñas cambian por necesidades puramente económicas. Como casi todo.

## buzón del consumidor

### Higiene en las carnicerías

«Me preocupa que en los mercados, carnicerías, pescaderías... sean las mismas personas que despachan las que cobran. Creo que esto puede ser causa de alguna infección, pues al entrar en contacto con el dinero y posteriormente tocar los alimentos para despachar al público, se pueden transmitir muchos microbios.» S. J. A. Madrid.

**Respuesta:** Las medidas sanitarias y de higiene en los establecimientos de venta al público se deben seguir con la mayor rigurosidad. Pero, por desgracia, casos como el que usted nos narra son muy frecuentes. No existe un control riguroso sobre el tema y se deja al arbitrio del industrial el cuidado de la higiene en su establecimiento. No obstante, el Código Alimentario español, aprobado el 21 de septiembre de 1967, prohibía de forma expresa operaciones que exijan imprescindible contacto de los alimentos con las manos u otras partes del cuerpo, sin que proceda una limpieza cuidadosa de ellas.

**Nota:** Para las consultas, dirigirse a BUZÓN DEL CONSUMIDOR, HOJA DEL LUNES, plaza del Callao, 4, Madrid-13.

## los verdes

### Fotonatura 83

Las fotografías «Amanecer en Cazorla», de Juan José González de Diego, en categoría profesional, y «Rastreo nocturno», de Oriol Alamany, en categoría aficionados, han sido las ganadoras del concurso Fotonatura 83, organizado por la revista «Natura» y con la colaboración de Kodak, dotados cada uno con 250.000 pesetas.

Ambas fotografías, que se pueden considerar las mejores fotos de la naturaleza del presente año, fueron elegidas entre las 72 finalistas que se expusieron la semana pasada en los salones de la Asociación de la Prensa de Madrid, y fueron seleccionadas entre más de 3.500 fotografías que llegaron a la redacción de la revista «Natura» durante 1983.

El jurado del concurso estuvo compuesto por las siguientes personas: Alvaro López Alonso, secretario de la Asociación de la Prensa, como presidente; Cristina García-Orcóy, secretaria general de ADENA; Antonio Camoyán, prestigioso fotógrafo de la naturaleza; Ramón Tamames, economista y político; Benigno Varillas, naturalista, y Carlos Pardo, director de Arte de «Natura», que actuó como secretario del jurado pero sin voto.

La elección de las dos fotografías ganadoras fue muy difícil, y después de tres horas de deliberaciones, y tras varias votaciones, el jurado pudo llegar a un acuerdo.

Juan José González de Diego, madrileño de treinta y un años, profesor de física en Almonte, Huelva, alcanzó el primer premio para profesionales con una fotografía realizada la pasada primavera en la zona baja del coto nacional de



Primer premio Fotonatura 83, categoría aficionados

Cazorla, y que, con el título «Amanecer en Cazorla», fue considerada por el jurado como «símbolo de la visión más sencilla y a la vez más integradora de la naturaleza». Colaborador asiduo de varias revistas especializadas en temas de la naturaleza, González de Diego es el primer premio que obtiene en un concurso fotográfico.

Oriol Alamany y Sesé, primer premio de Fotonatura 83 en la categoría de aficionados, consiguió el galardón por una fotografía realizada a un cárabo en la comarca barcelonesa del Vallés. Diseñador gráfico de profesión, tiene veinticinco años de edad y ya ha conseguido algunos premios fotográficos en concursos sobre temas de la naturaleza.

Tras la proclamación de los ganadores quedó inaugurada la exposición de las 72 fotografías finalistas con unas palabras del presidente de la Asociación de la Prensa, Luis Apostua, quien destacó la importancia del certamen y que fueran los locales de la Asociación, precisamente, los que acogieran la «exposición de estas extraordinarias fotografías». Seguidamente, Juan Cano, director de «Natura», recaló el creciente interés por los temas de la naturaleza en España, «y que podemos contar con excelentes fotógrafos, aficionados y profesionales». Finalmente, la directora general del Medio Ambiente, Concha Sáenz, afirmó que «concursos fotográficos como éste ayudan a crear la conciencia que se necesita para respetar mejor nuestro entorno.»

Acabó Fotonatura 83 y comienza Fotonatura 84. La revista «Natura», después del extraordinario éxito de la primera edición, convocará en su número del mes de enero las bases del próximo concurso fotográfico. Y seguro que Fotonatura 84 superará en número y calidad —que es difícil— al de 1983.

Alberto HUERTA  
de la revista «Natura»



# DOBLE PREMIO CON LA CAJA

Gane  
coche



Y  
apartamento.

**SORTEO 6 TALBOT·SOLARA  
Y 6 APARTAMENTOS EN LA SIERRA. (LA JAROSA)**



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

**cajamadrid**

**280**



Una entrevista de Pepe CAÑOVERAS

# Garrigues: el descanso de un guerrero

● El protagonismo político ha acabado para mí. ● Cuando una fase se prolonga artificialmente, se está perdiendo la vida. ● Mis memorias-memorias quizá nunca las escriba. ● Pronto aparecerá «Reflexión sobre las cosas que pasan», mi nuevo libro. ● Mis hijos han heredado de mí la ambición por el triunfo. Yo ya me liberé de ella. ● Los Garrigues no somos ningún clan. ● Jacqueline Kennedy es una mujer extraordinaria. ● El problema de la edad es madurar sin envejecer. ● ¿Quién no suscribe hoy las tesis laborales de Pablo Iglesias, por muy de derechas que sea? ● Es posible que vuelvan a aparecer y con fuerza los partidos de centro



—¿Le apetece un té moruno? Es una de las especialidades de mi secretaria y entrará usted rápidamente en calor.

El frío es intenso. En Madrid acaba de estallar una vez más la muerte. La tragedia en la pista de despegue.

—Es inconcebible que el aeropuerto aún no disponga de un radar de superficie. Debería viajar mañana, pero no sé si lo haré. La niebla quizá lo impida.

—Antonio Garrigues y Díaz Cañabate es un hombre amable, cordial. Toda una larga vida jalonada por el éxito.

—Ahora ocupo todo mi tiempo en asuntos profesionales. Soy presidente de la SER, de Citroën y de otras entidades, algunas con un marcado acento cultural. Y, luego, escribo.

—Hago recuento. Abogado de prestigio, director general en la República, embajador en los lugares y en los momentos más críticos, ministro de Justicia, orador, escritor...

—No hace mucho publiqué un libro de memorias llamado «Diálogos conmigo mismo», y pronto aparecerá, editado por Argos Vergara, «Reflexión sobre las cosas que pasan», pero... un libro contando todo lo que viví intensa y apasionadamente a lo largo de muchos años, quizá nunca lo escriba.

—¿Y sigue, de alguna forma, ligado a la política?

—De la política de partido estoy totalmente alejado. Bueno, en realidad, nunca pertencí a partido político alguno. No me gusta encuadrarme en posiciones fijas que excluyan otras posibilidades. De la vida pública, que lógicamente tiene una dimensión política, no estoy de ninguna forma alejado. Mantengo relaciones con todos los líderes políticos, pero son más bien contactos de tipo humano en los que la política puede jugar algún papel, pero nunca el central. Sigo con mucho interés la evolución política española.

—De protagonismo, nada.

—Para mí ha terminado esa fase. Son etapas pasadas sobre las que no se puede volver, la vida tiene sus fases. Y una de las grandes equivocaciones del hombre es desconocer las épocas de una vida que va cambiando por la edad, las circunstancias... Cuando una fase se prolonga artificialmente, se está perdiendo la vida.

Entre pregunta y respuesta, su quietud es absoluta. Ni un movimiento, ni un sonido... Tan sólo se rompe el silencio, violentamente, por el sonido de un claxon...

—¿Recuerdos? Muchos, muchos... Mi época como embajador en la Santa Sede es una de

las más completas de mi vida. Era un momento interesante, ya que se estaba celebrando el Concilio Vaticano II. Y luego, claro, mi época en Washington. Pero, bueno, déjeme decirle que no hay que volver con exceso la vista atrás, porque te conviertes en estatua de sal.

—Fascinantes personajes de la historia moderna tienen un recuerdo emocionado para Antonio Garrigues. Jacqueline y John Kennedy, la reina Victoria Eugenia, los Reyes de España, el presidente Johnson, Pablo VI, Joaquín, su hijo...

—Mire, Pepe, qué hermosa foto de Joaquín. Directa, real... Me encantan estas fotografías. Creo que Joaquín hubiera llegado muy lejos en política. Y estoy seguro que con él, en vida, no hubiera terminado UCD como acabó. Joaquín se parecía mucho a mí. Era asténico, irónico... Antonio tiene una construcción fuerte y un ímpetu y actividad que yo no le he transmitido. Yo no tengo esa energía física, biológica, suya...

Y al mismo tiempo encierra un rasgo idealista y poético más fuerte que Joaquín.

—¿Sus hijos han heredado su ambición, su deseo por el triunfo?

—Creo que sí. Todos aspiran a destacar de la mediocridad. Yo recibí de mis padres el sentido de la disciplina, de la valoración del trabajo, del estímulo personal... Y quizá, esto mismo se lo he dado yo a mis hijos. Y amor, mucho amor.

—Y usted, ¿de qué ambición se ha liberado?

—De la ambición del triunfo y del éxito público. De la ambición de ser el primero en las cosas...

—Ambición, religiosidad, sentido familiar y... hasta ese terrible destino trágico: la pérdida de un hijo joven. Se les compara con los Kennedy. ¿Qué piensa?

—No, nosotros no somos un clan. En los

Kennedy hay una organización, una jerarquía y hasta un destino común al que se subordinan todos. Nosotros somos una familia unida por fuertes lazos, pero actuamos en la más completa libertad. Cada uno elige su camino con absoluta independencia.

—Y Jacqueline. ¿Qué supuso para usted?

—Bueno, es un tema que procuro evitarlo. Es una mujer extraordinaria, sensible, inteligente... Mis impresiones sobre Jackie están teñidas por mi afecto hacia ella.

—Es usted, Antonio, un hombre de enorme vitalidad. ¿Puedo preguntarle su edad?

—La edad, ¿qué importa. Soy más joven que el siglo. Mire, Pepe, la vejez no es cronología, no es sólo el mero transcurso de los años. Cuando se pierde la curiosidad, se es viejo. Yo nunca la perdí. Ahora, por ejemplo, me atraen cosas que antes no me interesaban. Con la edad se gana libertad. Creo que, de verdad, el problema de la edad es madurar sin envejecer.

—¿Y cuántas veces, en los últimos tiempos, le han dado ganas de dejarlo todo, de vivir de una forma más relajada?

—Yo, como usted sabe, soy muy creyente. Cada hombre tiene que dar de sí, según los dotes, según la capacidad que ha recibido...

Hay que florecer y fructificar cada cual según su medida y mientras pueda. Y esa retirada al vacío no la concibo, aunque haya tenido y tenga tentaciones.

—¿Cómo emplea su tiempo libre?

—En la familia y en los viajes. Me sigue fascinando viajar. Marcho ahora a Sudáfrica para pasar unos días con mi hija que reside allí. Leo, acudo de vez en cuando al teatro y, sobre todo, disfruto con mis 28 nietos... Ahora no me pregunte sus nombres, porque me hará un gran lío.

—¿Cómo ve la situación actual de España?

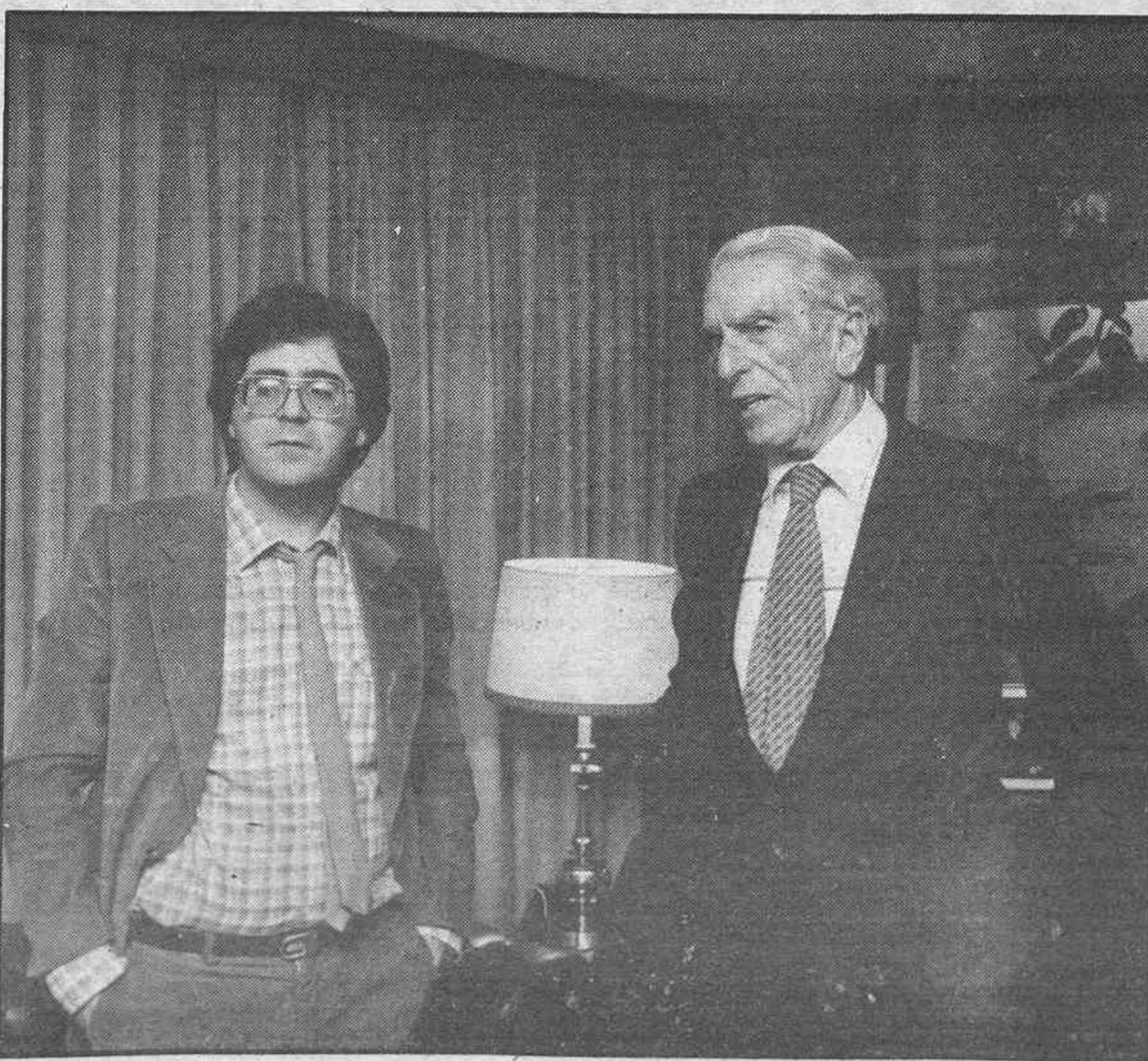
—Una situación cargada de problemas: paro, terrorismo, déficit público... que están pesando sobre España. Tendremos que conjuntar nuestros esfuerzos para salir de esta situación.

—¿Y qué papel puede jugar el liberalismo?

—Mire usted, socialismo y liberalismo son conceptos totalmente incorporados a la sociedad actual. ¿Quién no suscribe hoy gran parte de las tesis de Pablo Iglesias, por muy de derechas que sea, por ejemplo? ¿Bipartidismo? Funciona bien cuando no existe entre los partidos gran diferencia; cuando ésta es mucho mayor, surgen los partidos de centro. Creo que, en España, volverán a aparecer pronto y con fuerza.

—¿Y cómo contempla la operación política de Miguel Roca con su hijo Antonio?

—No deseo pronunciarme sobre ello. Es natural, se trata de mi hijo y lógicamente le deseo que le salga muy bien.



PASTOR





# DESGRAVESE

Ahora tiene la oportunidad excepcional, con el Banco Central, de lograr la máxima desgravación en el Impuesto sobre la Renta, con una alta rentabilidad segura y efectiva.

Bonos canjeables por acciones del

Banco Central, con una reducción del 10% de su cotización, que pueden hacerle participe de la propiedad de un gran Banco. Un Banco líder, con dimensión internacional y que ofrece las mejores posibilidades a sus clientes y accionistas.

## 1<sup>a</sup> EMISION DE BONOS CANJEABLES POR ACCIONES.



# BANCO CENTRAL

Su primera Emisión.

### Características de la Emisión:

<b>Importe:</b>	5.000 millones de pesetas en títulos de 1.000 pesetas nominales. A la par.
<b>Interés:</b>	12% Pagadero por trimestres, siendo el primer cupón a pagar el 26 de Marzo de 1984.
<b>Tasa efectiva de interés anual:</b>	12,55% (considerando que los intereses se liquidan trimestralmente) y sin tener en cuenta los beneficios fiscales y los derivados del canje por acciones.
<b>Amortización por pago en efectivo:</b>	A la par. A los 3 años la totalidad de la Emisión, en una sola vez.
<b>Amortización por entrega de acciones del BANCO CENTRAL:</b>	A 3, 9, 15, 24 ó 36 meses de la fecha de Emisión. Al cambio menor que resulte entre el medio del último trimestre, el medio del último mes o el último del día anterior a la fecha de cada canje, en la Bolsa de Madrid, con una reducción del 10%.
<b>Cotización calificada:</b>	Se solicitará su cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia y se cubrirán los trámites necesarios hasta alcanzar la cotización calificada.
<b>Desgravación fiscal:</b>	Para las personas físicas, el 15% de la cantidad suscrita en la cuota del I.R.P.F.
<b>Fecha de Emisión:</b>	26 de Diciembre de 1983.

Suscripciones: En todas las oficinas, sucursales y agencias de:

BANCO CENTRAL, BANCO DE FOMENTO, BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO,  
BANCO DE GRANADA, BANCO DE CREDITO E INVERSIONES Y BANCO DE VALENCIA.

(Existe folleto informativo de esta Emisión en las Bolsas Oficiales de Comercio y en el Domicilio Social de esta entidad, Alcalá, 49 · Madrid-14)



# Alfonso Guerra todavía cree que lo estamos haciendo bien en la CEE

rincón neutral

## Agricultura

Un plan agrícola a medio plazo, que incluye provisiones hasta 1986, ha sido presentado por el titular del Departamento, Carlos Romero, a los responsables del sector en los Gobiernos autónomos y a representantes de las organizaciones agrarias. Objetivo principal: buscar el equilibrio entre demanda y oferta, teniendo en cuenta las necesidades internas y las posibilidades exportadoras. Se trata también de conseguir un cambio en la tendencia excedentaria mostrada por algunas producciones en las últimas campañas, que se evalúan globalmente en unos 200.000 millones y que se quiere reducir a la mitad en los próximos tres años. Queda pendiente de momento el ajuste presupuestario y la determinación de los costes que entraña la operación, para lo que ha de tenerse en cuenta el alto nivel de endeudamiento del campo, en torno a 1,2 billones al término de 1983.

Hay que calificar de positivo el intento de reordenar un área de actividad declinante y, sin embargo, trascendente, por ejemplo, de cara al ingreso de España en el Mercado Común, todavía una incógnita después de la «cumbre» europea de Atenas, aunque la adhesión se considere como económicamente irreversible.

Oportuna ha sido la publicación de un número monográfico de «Papeles de Economía», que dirige Enrique Fuentes Quintana y edita las Cajas de Ahorros confederadas, dedicado a «La nueva agricultura española».

Algunos datos ofrecidos por «Papeles» reflejan gráficamente la situación y justifican la preocupación de los poderes públicos. Desde hace años se viene produciendo una despoblación del campo, de modo que los activos han pasado del 34,6 por cien del total en 1964 a un 15,1 en 1982. Paralelamente, el producto agrario, medido por su participación en el PIB, desciende en el mismo periodo del 16 al 5,9 por cien. Otro dato significativo: para un índice 100 en 1964, las exportaciones agrícolas se sitúan en 216,6 en 1981, y en 284,9, las importaciones. Solo una política adecuada en cuatro frentes —precios, rentas, crédito y estructuras— puede salvar la crisis actual. —Andrés TRAVESI.

Si alguien tenía puestas las esperanzas en la reciente reunión-«cumbre» de Atenas en torno al futuro de España y la CEE, andaba bastante descaminado, como ha quedado clarísimamente demostrado. Allí no iba a ocurrir nada, como no ha ocurrido nunca desde que Alberto Ullastres se puso a llamar a la puerta de Bruselas en todos los tonos posibles, y entonces —con las lógicas razones comprensibles— se le decía de muy buenos modos y maneras —Ullastres era, es, un señor— que cuando en España cambiase el régimen político todo se arreglaría. O sea, que no: que entonces, como ahora, las razones son otras —las mismas—, basadas en el dinero, que es lo que manda en la política, en las ideas, en el hombre de la sociedad de consumo capitalista en que vive inmersa la CEE que lamentablemente se desmorona.

Dice el vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra en el libro de Miguel Fernández Braso «Conversaciones con Alfonso Guerra», que será presentado el próximo jueves, centrándose en la política exterior del actual Gobierno: «En Europa estamos logrando un avance enorme, porque, claro, antes se negociaba con Bruselas y decíamos mil veces, desde la oposición, que había que completarlo con negociaciones bilaterales con cada país. Y lo hemos hecho y yo creo que está dando frutos, pero esto desconcierta un poco a los que hacían crónicas de la política exterior muy fáciles, porque no había nada que decir.»

Bueno, pues seguimos sin tener nada que decir: o sea, que ni el socialismo de Francia, ni el portugués, ni el griego, ni el apoyo alemán, ni el socialismo español, lógicamente, sirven para nada ante Europa.

Hay que leer las conversaciones de Fernández Braso, que se empieza y se termina casi de un tirón, desde el propio prólogo de Antonio Gala a la palabra «caballitos», última del libro para entender una buena parte de la propia política del actual Gobierno en materia económica —y en todas las materias—, y poder ver cómo Alfonso Guerra piensa que «afortunadamente, España no tiene una dependencia de los Estados Unidos desde el punto de vista económico, como otros países». O sea, ¿que vivimos una especie de aislamiento económico? No, parece que ese no es el camino. Si el jueves tengo a mano a Alfonso Guerra en la presentación del libro, se lo preguntaré. Palabra.

## Europa y nuestra agricultura

Quien parece tener más razón al hablar de las cuestiones de las relaciones España-CEE desde un punto de vista realista, es el profesor Fuentes Quintana, que, como ha dejado claro recientemente en el último número de «Papeles de Economía Española»,

señalaba que es precisamente la economía agraria española la mayor o una de las mayores dificultades para entrar España en la CEE, y que España o se plantea de verdad la nueva agricultura, o vamos por un difícil camino.

Porfirio Sánchez Rodríguez, en su trabajo «Integración de España en la CEE», publicado en ese mismo número de «Papeles», señala que las consecuencias fundamentales de la integración española en la CEE para la agricultura, serían las siguientes:

— Para un gran número de productos cuantitativos importantes

— Desde el punto de vista de los excedentes, los productos que mayores problemas plantean en la CEE son la leche de vaca, azúcar, vino y aceites vegetales. En las hipótesis de integración, estos cuatro productos seguirían siendo excedentarios, con lo que, cualitativamente, la situación no variaría demasiado; no obstante, cabe señalar que tendría lugar una mejora en azúcar y leche de vaca y un empeoramiento en vino y aceites vegetales.

— En España existen problemas de excedentes de vino y aceites vegetales; con la integración en la CEE, la

ni Ullastres ni Eduardo Punset..., que ya es decir!

Gaston Thorn, presidente de la Comisión Europea, acaba de decir que el reto que tiene planteado Europa es muy fuerte y hay que afrontarlo ahora, «pues ya no es posible un nuevo aplazamiento, y para colmo, el agotamiento de los recursos propios nos coloca ante la espada y la pared. España y Portugal esperan este nuevo impulso de la Comunidad para que se puedan concretar, mediante la ampliación, los compromisos políticos existentes al respecto».

Y añade: «El reto, por tanto, es considerable, ya que un fracaso podría tener consecuencias fatales para la Comunidad». Uno se pregunta si no habrá empezado a tenerlas ya.

## El último «round»

Entra el país, de lleno, en el último tramo o «round» económico del año: lo que sea hay que hacerlo en estos diez días que se abren hoy y que concluyen, invariablemente, con el 22 de diciembre: desde las inversiones privadas y públicas, de las que ya hablamos, hasta las últimas operaciones del Gobierno en hechos concretos.

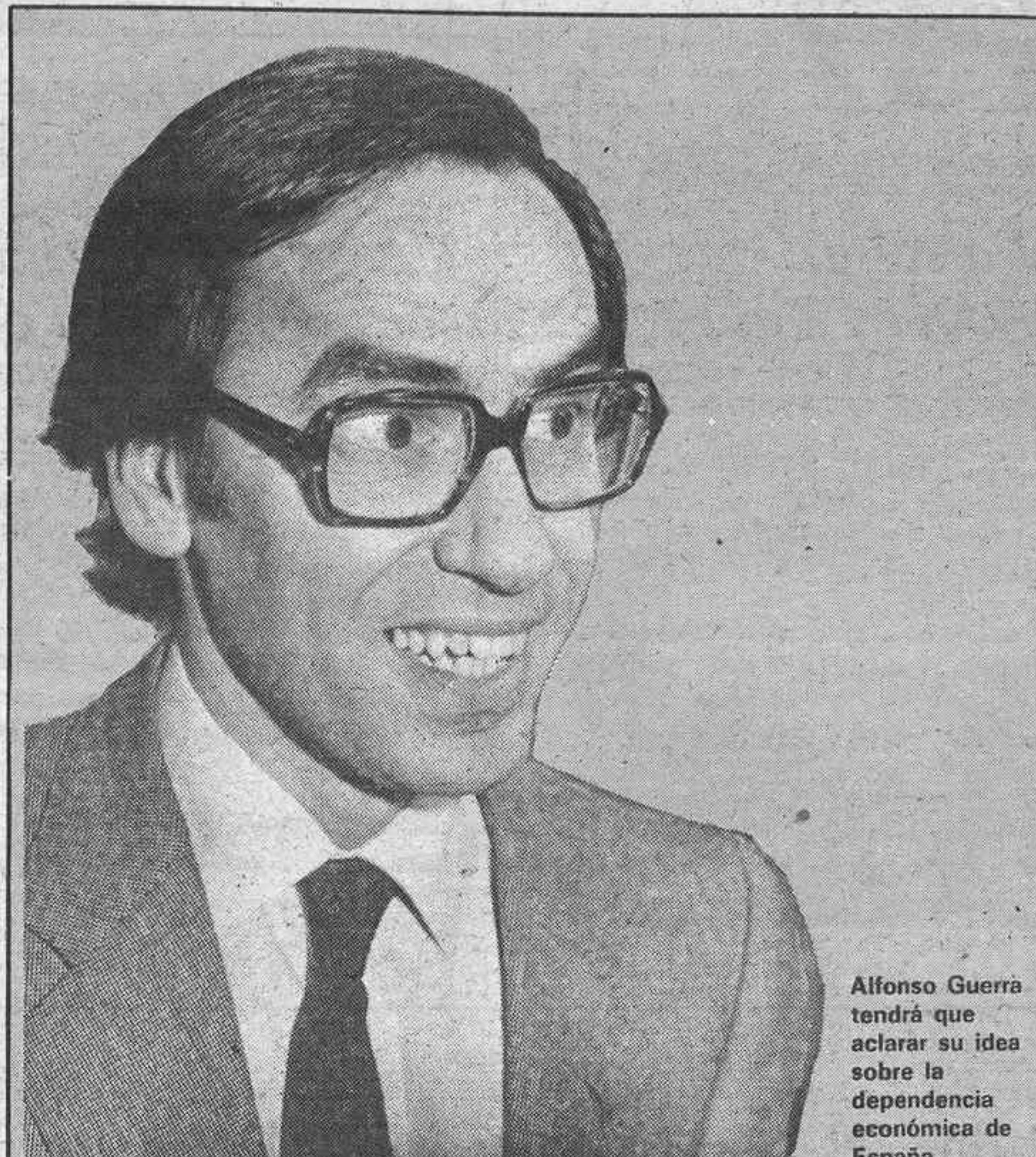
Ferrer Salat teme que no se llegue a un acuerdo social para 1984. El presidente del Gobierno, Felipe González, según dijo por la «tele» hace hoy ocho días, sí confía en llegar a ese acuerdo. A ver cuál de los dos presidentes tiene razón. Las respuestas concretas las tienen, en cambio, estos hombres: Nicolás Redondo, Marcelino Camacho, José María Cuevas, cuya identificación es notoria y no necesita más aclaración. Si ellos dicen que sí, es que habrá negociación y pacto; si no, difícilmente...

En cuanto a la marcha del dinero, Manuel de la Concha, presidente de la Bolsa de Madrid, tiene también la palabra y algo que decir en cuanto a la marcha económica del país y en cuanto a las inversiones, y en cuanto al dólar... Y lo va a decir hoy, lunes, en una reunión con informadores especializados en temas económicos.

Por cierto, que el dólar sigue su irresistible ascensión. Con relación a esa subida imparable, me viene a la memoria lo que un ex subgobernador del Banco de España, de cuyo nombre no me quiero acordar, dijo de mí hace algo más de dos años, porque escribí una crónica señalando que el dólar caminaba imparable hacia la barrera de Las 100 pesetas. Dijo el ex: «El dólar no llegará nunca a cien pesetas. Este chico no tiene ni idea y, además, debe ser muy de izquierdas...»

O sea, un servidor, del PCE de toda la vida... ¡Cómo debía de ir el Banco de España cuando este personaje lo subgobernaba!

Juan MOLINA



Alfonso Guerra tendrá que aclarar su idea sobre la dependencia económica de España

■ En las «conversaciones» de Fernández-Braso, que se presenta esta semana, el vicepresidente del Gobierno afirma que no tenemos una fuerte dependencia económica de los Estados Unidos, como le ocurre a Francia

(cereales, arroz, agríos, algodón, tabaco, carnes y huevos), los efectos de la integración serían prácticamente nulos o incluso positivos, por cuanto los niveles de autoabastecimiento no variarían sensiblemente o se reequilibrarían.

— En el caso de las frutas y hortalizas, el análisis objetivo de los datos disponibles no avala la idea de que la integración española pueda plantear serios problemas a la Comunidad, al menos desde el punto de vista de los niveles de autoabastecimiento.

situación de estos productos no cambiaría sustancialmente, mientras pueden plantearse problemas a la producción nacional de productos lácteos y azúcar.

Es decir, que los temas están claros: aparte de que Europa se mantenga unida a través de la CEE o no, nuestro concretísimo problema español es el de siempre: somos un problema de carácter económico y de competitividad para países como Francia e Italia. Y ahí no sirven las buenas formas ni modos del político español de turno: ¡No lo consiguieron

## Ampliación en el Zaragozano

El Banco Zaragozano amplía a 2.000 millones de pesetas su segunda emisión de bonos de tesorería convertibles o canjeables, dado el éxito obtenido entre accionistas y no accionistas del banco con los 1.500 millones de pesetas iniciales, rebasados ampliamente.

El plazo de suscripción de

estos bonos de 1.000 pesetas nominales finaliza hoy lunes y la principal novedad aportada por esta segunda emisión es que la primera oportunidad para el canje o conversión se sitúa a los tres meses (21-3-84), siendo valorados a esa fecha al 104 por cien, de modo que sean cubiertos sobradamente los intereses corridos

correspondientes. En la hipótesis de que se acudiera al canje o conversión, a los tres meses se obtendría una rentabilidad del 16,98 por cien anual, solamente por la inversión en bonos. Las otras dos oportunidades de conversión o canje son a los dos y tres años, fecha esta última que coincide con la de amortización.

## Cincuentenario Air France

Hasta pasado mañana, miércoles, podrá visitarse en el Club Financiero Génova la exposición que con motivo de su cincuentenario ha organizado Air France. La muestra presenta una colección de carteles retrospectivos, describiendo la trayectoria de la compañía durante sus cincuenta años de actividad.

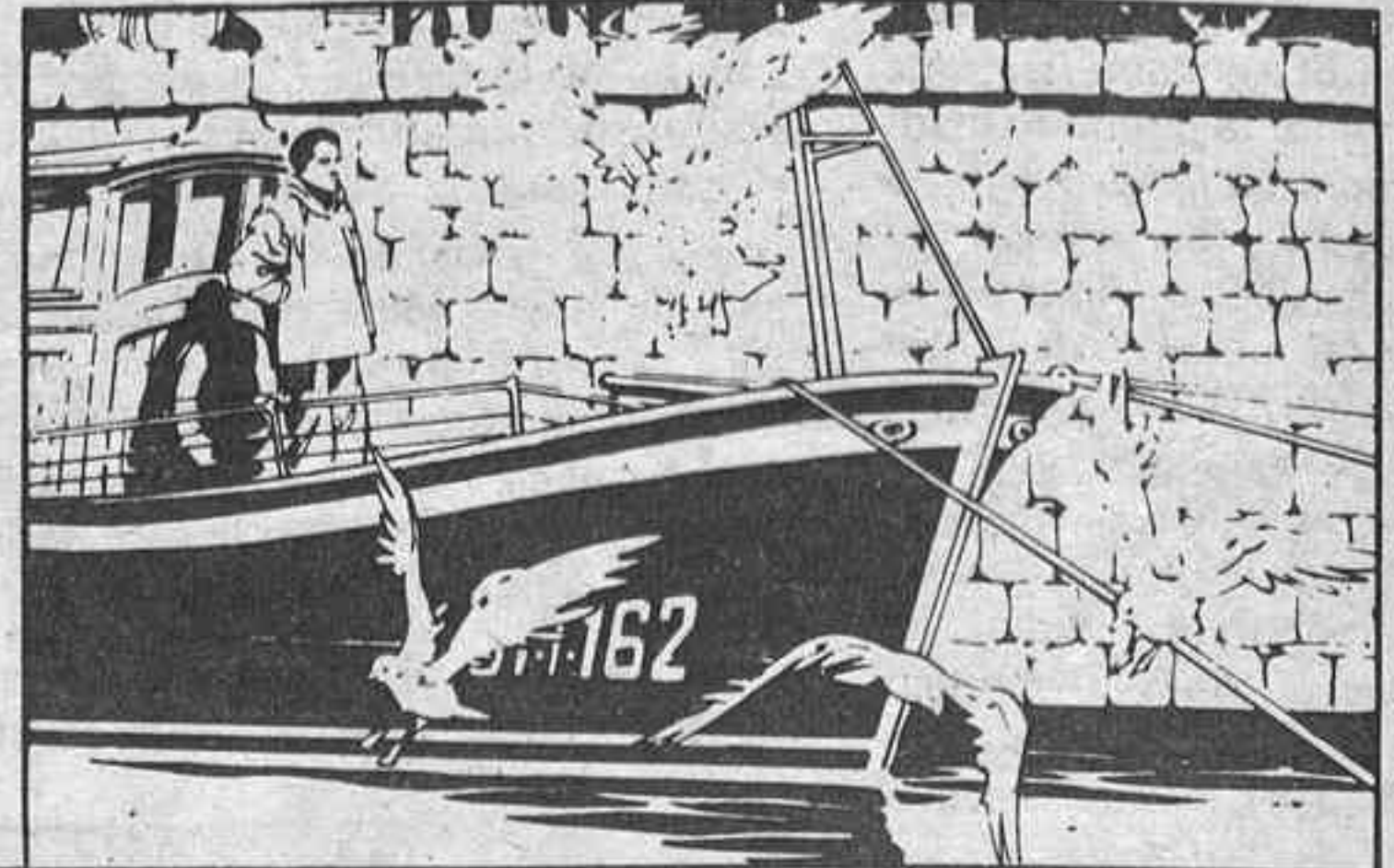
■ El Instituto Nacional de Meteorología del Ministerio de Transportes y la División de Electrónica e Informática del INI han firmado recientemente un acuerdo de colaboración para los próximos cuatro años con una inversión prevista de 7.000 millones de pesetas. El programa que vendrá a mejorar el equipamiento de los centros regionales incidirá en la renovación de diversos sistemas, entre ellos el de radares meteorológicos con cobertura de todo el territorio nacional.



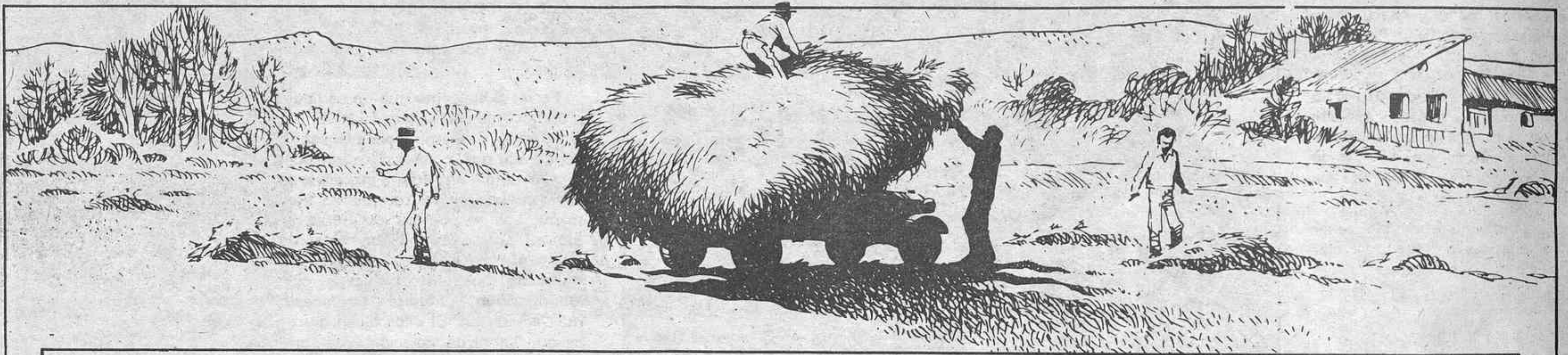
# Estamos con la gente.



*La gente sale, día tras día, de sol a sol a construir, a enfrentar la vida con valentía y sonreír...*



*La gente sale, día tras día, con ilusión a vivir, gente que ahorra con alegría para conseguir.*



*Por eso... Estamos con la gente, nos gusta la gente, la buena gente...*



*Estamos con la gente que vive la vida sinceramente.*



*Estamos con la gente, con toda la gente, la buena gente...*



*La del mar, la del campo, la de la ciudad, con el niño que estudia, o el que empieza a luchar...*



**CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS**



## «hoja del motor» informa

Neumático 37 millones, fabricado en Firestone de Burgos

### Plena integración de Firestone Hispania a la organización mundial Firestone

Recientemente, representantes de los principales medios de comunicación del país y revistas especializadas, tuvimos la oportunidad de mantener una rueda de Prensa con altos cargos directivos de Firestone Hispania en una visita que hicimos a la fábrica de Firestone, en Burgos, con motivo de conocer sus modernas instalaciones, a la vez de asistir a un importante acontecimiento, como fue la vulcanización de la cubierta 37 millones salida de esta factoría que a su vez correspondió a la unidad cinco millones del conocido neumático Firestone S-211, cuya fabricación fue iniciada en la primavera de 1980 y corresponde a una cubierta totalmente desarrollada por el centro de investigación y desarrollo de Firestone en Roma para las necesidades específicas de los coches europeos y que por sus favorables condiciones y extraordinaria calidad para 1984, dentro de los planes actuales de la empresa, está previsto el exportar una cantidad próxima a los dos millones de cubiertas a los mercados europeos y otra partida superior a las 300.000 unidades a Estados Unidos.

La cifra de 37 millones de neumáticos producidos en la fábrica de Burgos se ha conseguido desde el 13 de octubre de 1967, fecha en que se inauguró esta factoría, cuyo primer neumático fue vulcanizado por esa misma fecha y correspondió a una cubierta de Luxe Champion.

En 1976, la factoría de Firestone en Burgos fue completada con una perfecta remodelación en sus instalaciones, a las que se unió la planta de producción de llantas para turismo. Ambas plantas, la de ruedas y llantas, ocupan una superficie total construida de 120.000 metros cuadrados, de los 300.000 metros cuadrados en que están ubicadas. Su pro-

ducción actual es de 14.000 cubiertas/día radiales metálicas para turismo y 6.500 llantas/día para turismos.

La plantilla total de esta factoría, dedicada a la producción de cubiertas y llantas para vehículos de turismo, la integran 890 personas, y desde el comienzo de la fabricación en esta factoría se han producido 37 millones de cubiertas y ocho millones de llantas.

#### Planes de Firestone Internacional

En la rueda de Prensa se dieron a conocer importantes decisiones que durante los días 19 al 26 de octubre, en jornadas de trabajo, se llevaron a cabo en el proyecto de la plena integración de Firestone Hispania a la organización mundial Firestone, acuerdos que según los representantes de Firestone Hispania van a favorecer muy sustancialmente a nuestra industria nacional y más concretamente a las plantas que Firestone Hispania tiene hoy instaladas en las regiones vascongada, burgalesa y cántabra.

La producción de neumáticos en distintas versiones quedará como hasta ahora, pero con un sustancial incremento gracias a la exportación que se va a llevar a cabo después de esta integración, es decir: la factoría de Bilbao seguirá dedicándose a la fabricación de neumáticos para camiones, con exportaciones a Europa, y producirá los neumáticos para ser exportados a USA en grandes proporciones. La factoría de Burgos seguirá produciendo neumáticos y llantas para turismos, de los cuales se montan en primera serie en todas las marcas de fabricación nacional, excepto Citroën, y tendrá un gran incremento en su exportación para los turismos europeos, tal y como señalamos con ante-

rioridad. Por su parte, la fábrica de Puente San Miguel (Santander) seguirá fabricando neumáticos para tractores y en una gran parte serán exportados a los mercados americanos.

#### Un futuro prometedor

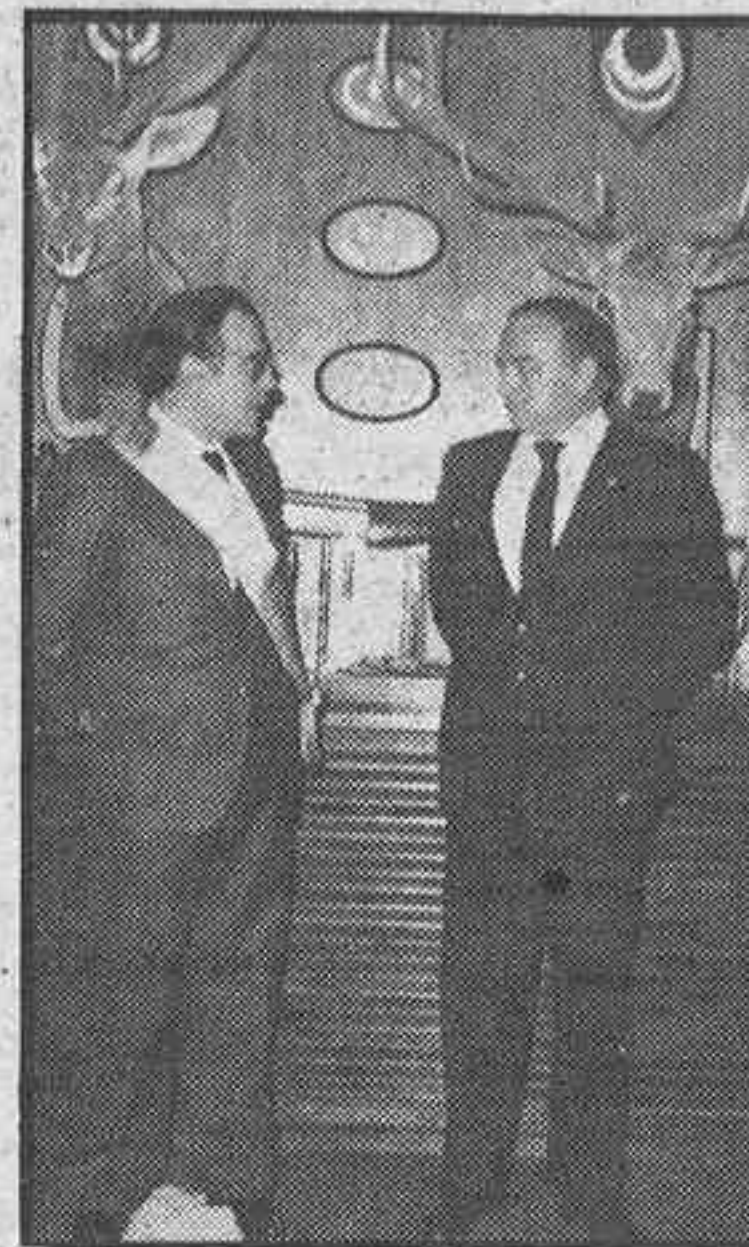
Las conversaciones mantenidas a muy alto nivel en España con el presidente de Firestone World Tire Group, Mr. George W. Aucott, y posteriormente con Mr. León R. Brodeur, presidente ejecutivo de The Firestone Tire & Rubber Co., y, por parte española, con el presidente de Firestone Hispania, Ignacio Gómez-Acebo, equipo directivo, representantes sindicales y otras personalidades políticas, han dado excelentes resultados y se espera que en un plazo no superior a tres meses queden ultimadas todas las negociaciones, pasando a integrarse plenamente Firestone Hispania al grupo internacional con la compra por parte de éste del 100 por cien de las acciones.

Con esta integración, nuestras factorías se beneficiarán en una mejor preparación del personal a nivel técnico. Mayor tecnología en las propias instalaciones, aumento de la producción y también una mayor expansión en cuanto a la exportación a nivel mundial.

En lo que respecta a los cierres de las fábricas de Gran Bretaña, Suecia..., esto no afectará a los planes españoles, sino todo lo contrario, ya que el grupo Firestone, contando plenamente con las factorías españolas, conseguirá un buen negocio en Europa y aun en el mundo entero, pues el planteamiento de nuestras factorías asegura una buena rentabilidad a la vez que un prometedor futuro.

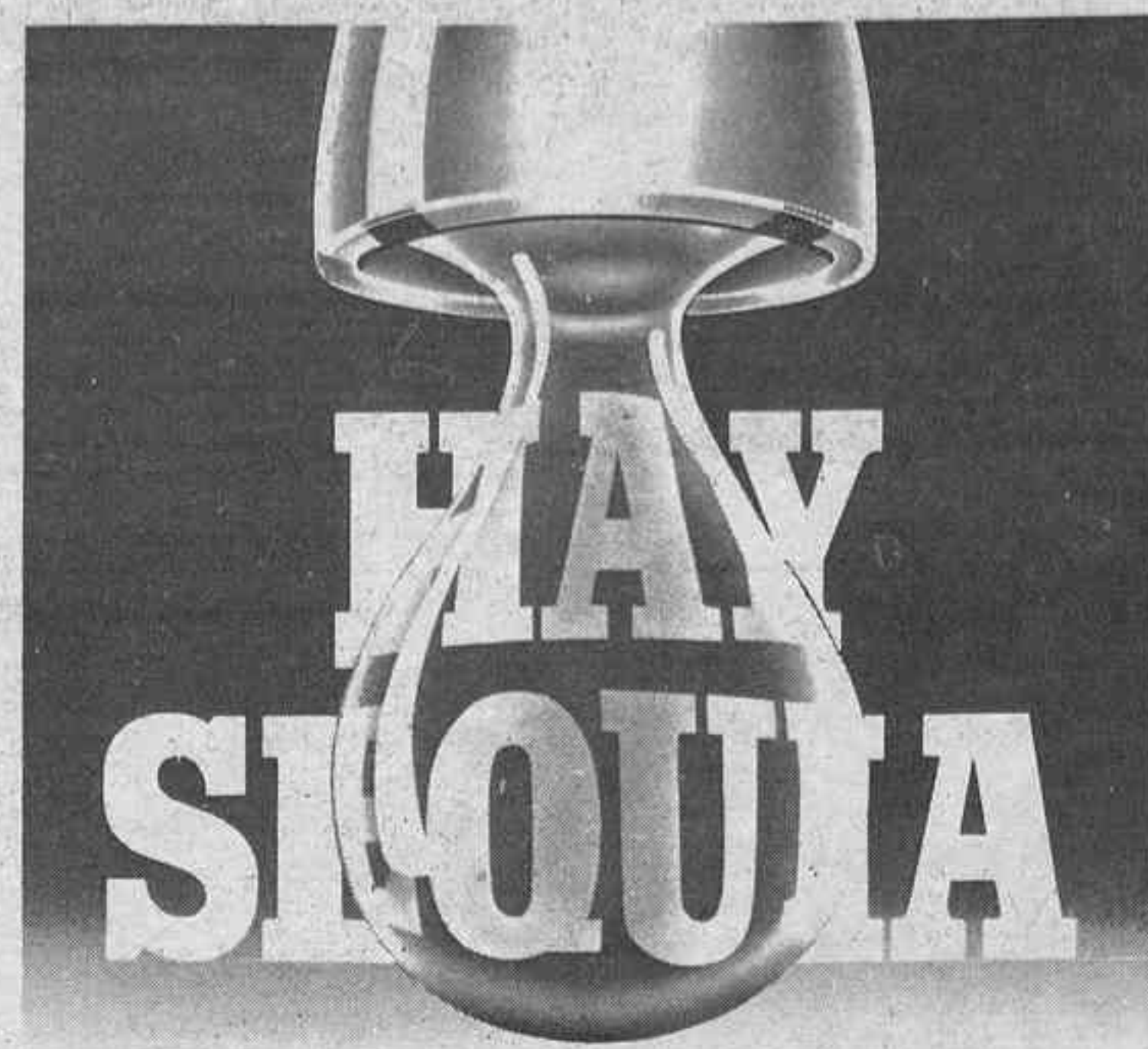
José Luis GANCHEGUI

### Gregorio Peces-Barba, condecorado



En el transcurso de un sencillo acto celebrado en la Embajada del Perú, el presidente de la Cámara de Diputados de aquel país, Dagoberto Láinez Bodanovic, impuso a Gregorio Peces-Barba la medalla de Honor del Congreso de Perú, en el grado de gran cruz. En el transcurso del acto, al que asistieron distintas personalidades, se recaló la importancia y repercusión de la Constitución de Cádiz en las reivindicaciones de los derechos de los pueblos hispanoamericanos.

Hoy lunes, a las 20 horas, el vicepresidente de la CEOE, Ignacio Briones Sáenz de Jejada, pronunciará la conferencia inaugural de la Escuela Superior de Gestión Comercial y Marketing sobre «Perspectivas económicas: una visión empresarial».



## NO MALGASTEMOS EL AGUA



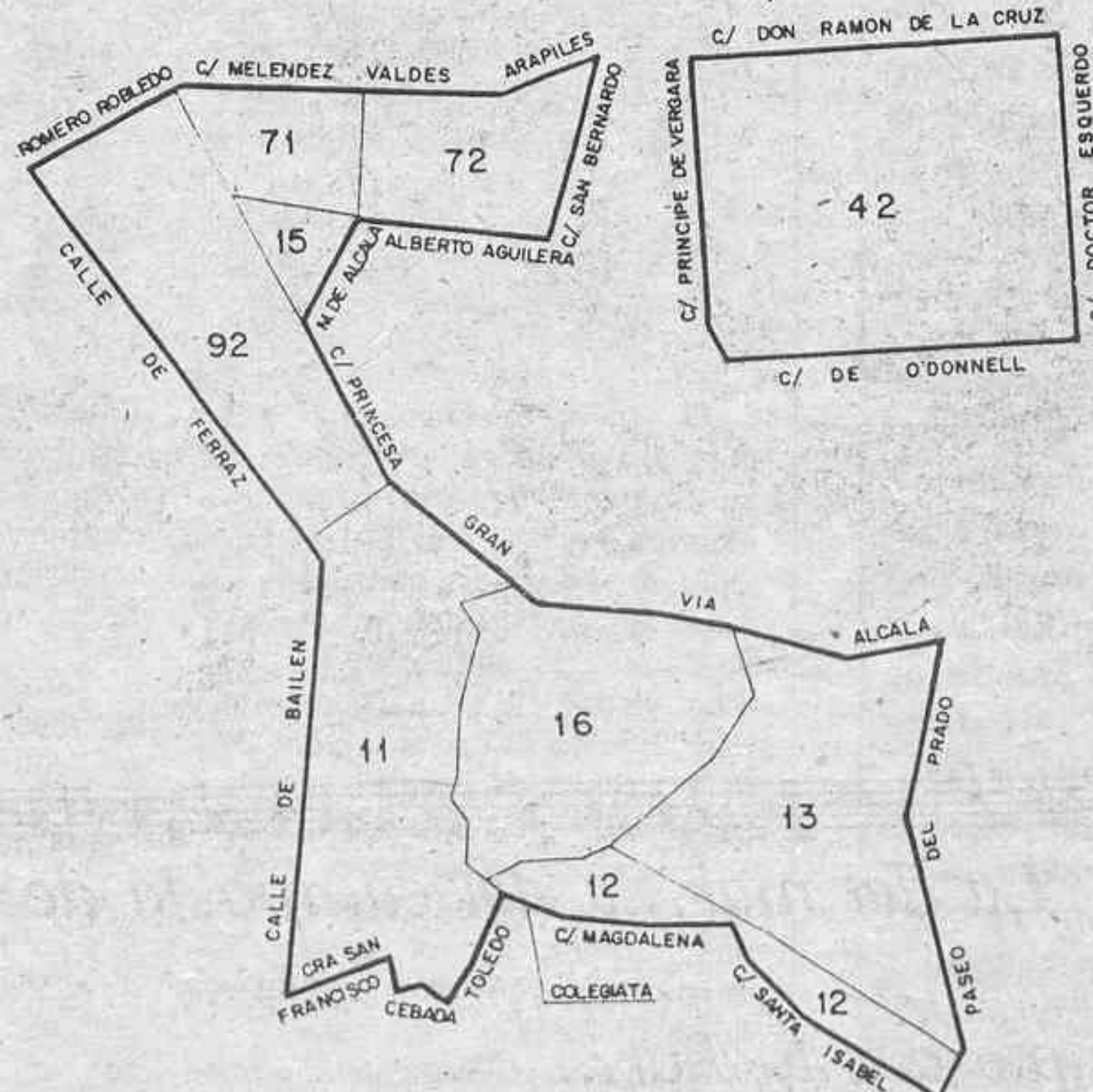
## AYUNTAMIENTO DE MADRID

AREA DE SEGURIDAD, CIRCULACION Y TRANSPORTES

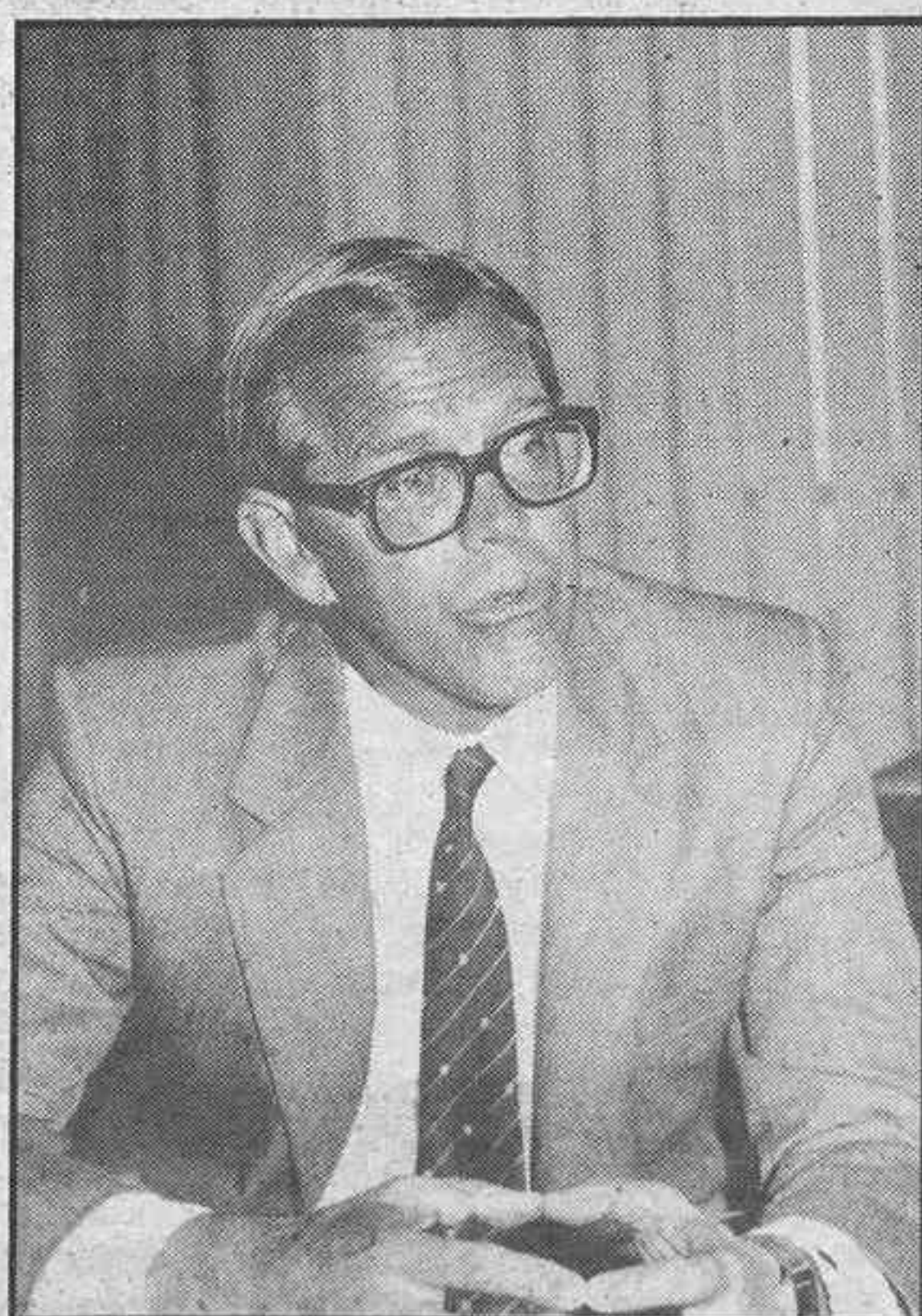
### MEDIDAS DE TRAFICO EN LA NAVIDAD-83

Para la ordenación del tránsito de vehículos y peatones en el centro de Madrid, el Ayuntamiento pone en práctica las siguientes medidas:

- Supresión tráfico de paso de vehículos, excepto los de servicio público, por la Puerta del Sol, de 10 a 20 horas en días laborables y de 10 a 14 horas en sábados, así como el 5 de enero.
- Refuerzo de las líneas de autobuses de la E.M.T. que sirven al centro de Madrid.
- Reserva de las calles Carretas, Montera, Esparteros y Preciados al transporte público.
- Nuevos carriles-bus en Princesa, Goya, Alcalá y O'Donnell.



PERIODO DE APLICACION: del 14 de diciembre al 5 de enero.



A la izquierda, Mr. León R. Brodeur, presidente de The Firestone Tire & Rubber Co., y a la derecha, Mr. George W. Aucott, presidente de Firestone World Tire Group, máximos responsables de la plena integración de Firestone Hispania a la organización mundial Firestone



# Cuerpo Rey de Armas



Don Vicente de Cadenas y Vicent es el decano del Cuerpo Rey de Armas, curiosa y casi desconocida institución adscrita al Ministerio de Justicia con larga historia, ya que su creación parte del siglo XVI y su función es la de amparar, estudiar e informar toda la genealogía de la nobleza española, constituyendo el cuerpo que, oficialmente, debe informar sobre todo lo relativo a títulos de nobleza, escudos, banderas y cuanto tiene que ver con la heráldica, esa ciencia o conocimiento que tan repetidamente ha sido despreciada en los últimos tiempos, ya que sus conocimientos básicos han sido totalmente ignorados a la hora de diseñar el escudo y bandera de la comunidad autónoma de Madrid, como lo fue para el escudo constitucional español — hoy ya corregido —, en un afán de superar eso que hemos dado en llamar — muy dolorosamente estos días de accidentes aéreos — afición a la chapuza nacional.

La heráldica es una ciencia exacta — o casi — y aquí nadie ha hecho caso de ella. Es como si una persona que no sabe sumar tratase de resolver la contabilidad del Banco de España. En todo el mundo los estudios de heráldica atraen a muchos eruditos que se informan e informan a través de un buen número de revistas especializadas que en España, ¡ay!, no se conocen suficientemente.

# «El escudo de Madrid hará que seamos el hazmerreír de Europa»

La búsqueda de unos símbolos para la comunidad autónoma de Madrid ha desencadenado una gran polémica entre los distintos grupos políticos que componen el Parlamento autonómico. Además, esa gran polémica ha saltado a la calle y son ya varias las asociaciones, academias y personas expertas en la materia heráldica que han expresado su opinión (en contra la mayoría de las veces) y han ofrecido sus proyectos de escudos y banderas como posibles alternativas al elegido por el Gobierno autonómico.

Todo el problema del escudo y de la bandera radica, según los expertos, en que en ningún momento sigue las normas y cánones establecidos por la heráldica tradicional. Así, don Vicente de Cadenas y Vicent, decano del Cuerpo Rey de Armas de España, afirma que jamás observó tantos «disparates en relación con la ciencia heráldica», como los que aparecen en la descripción del escudo hecha por el autor del mismo.

### Errores por doquier

Además, los errores no sólo están en la descripción del escudo, sino en el dibujo del mismo. Estos errores son de distinto tipo y los más importantes son:

- La forma no es la correspondiente a un escudo español, sino a uno francés. El escudo español tiene la parte inferior redondeada y no como la pone el autor, que es la boca francesa.
- La corona que está situada encima del campo del escudo no es la corona de España, puesto que ésta tiene en su parte superior una cruz, y en el proyecto de la comunidad autónoma no aparece dicha cruz. Por otra parte, el dibujo de esa corona parece más una araña que una corona real.
- Los castillos no pueden aparecer divididos en tres partes, puesto que esa no es su representación, ya que al quedar divididos pueden dar pie a errores de apreciación, sobre todo en su parte superior, que se puede confundir con otras figuras heráldicas semejantes.
- Por lo que se refiere a las estrellas, su inclusión en este escudo y

■ «Los problemas de la bandera y el escudo radican en que en ningún momento siguen las normas y los cánones establecidos por la heráldica tradicional»

también en la bandera, está realizada de una manera totalmente errónea. En primer lugar, las estrellas tan solo representan a un municipio de la comunidad, a Madrid, lo que contrasta claramente con la idea del Gobierno autonómico de no incluir entre los símbolos alguno que recuerde a un solo municipio. (Esa fue la razón que dieron a la Academia de la Historia cuando ésta propuso introducir el escudo del oso y el madroño típicos de la capital de España.)

● Por otra parte, las estrellas de Madrid son sólo seis y de seis puntas cada una, y no siete y de cinco puntas cada una. Además, su colocación es totalmente errónea, puesto que en heráldica no es correcto situar las estrellas de esa manera, ya que no existe en el léxico heráldico ninguna palabra

que defina esa posición de una manera exacta.

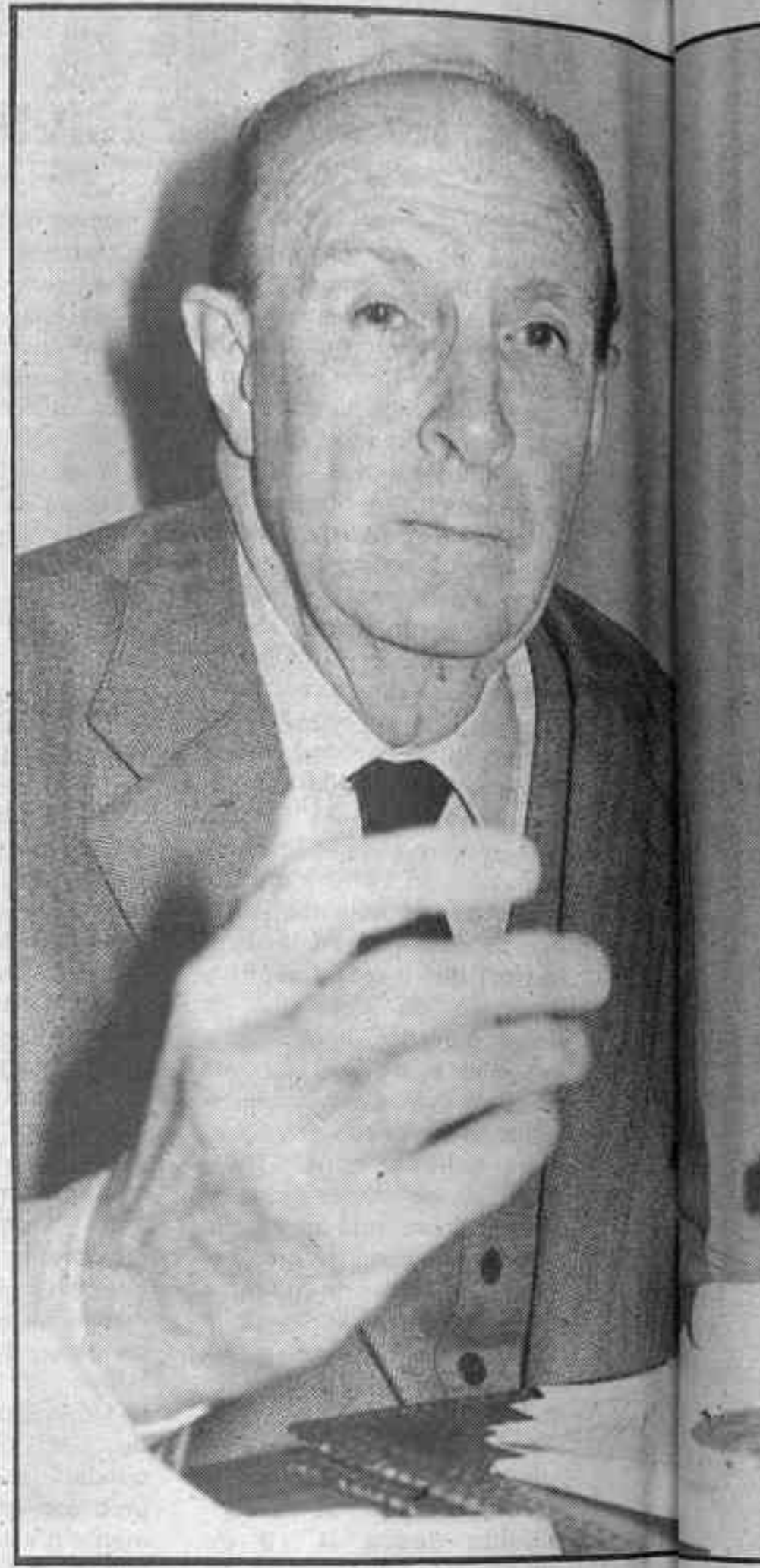
### Hazmerreír de Europa

Estos son los principales defectos que se aprecian en el escudo propuesto por la comunidad autónoma de Madrid. Como solución, don Vicente de Cadenas ha realizado un proyecto de escudo que se rige totalmente por las normas heráldicas.

Entre otras cosas, el decano del Cuerpo Rey de Armas de España se propone, con su escudo, evitar que España vuelva a ser el «hazmerreír de Europa», en cuanto a escudos heráldicos se refiere. «Si, si. Vamos a seguir siendo el hazmerreír de Europa, como lo hemos sido con el escudo de España, porque en el escudo de España la forma no era la del escudo tradicional español. Nos han sacado en todas las revistas especializadas extranjeras tomándonos el pelo. Además, la desgracia de la pintura, en el primitivo escudo, aunque se ha ido corrigiendo, poco a poco, en los que han salido posteriormente. En ese mismo primitivo escudo el castillo era pequeñísimo en relación con el campo del escudo. Lo mismo ocurre con el león, en donde la persona que lo pintó cometió una gran equivocación, ya que no se dio cuenta de que el león heráldico tiene cuatro uñas y no tres, que es como lo pintó; en fin, una serie de errores heráldicos totalmente inadmisibles en el escudo de una nación.»

### Un error continuado

En cuanto a la bandera propuesta por la comunidad autónoma de Madrid — y pese a que ya no es la heráldica la ciencia que se encarga del estudio de las banderas, sino la fisiología —, ésta tiene los mismos defectos que el escudo, puesto que incorpora los mismos elementos y con los mismos errores. La solución que don Vicente de Cadenas aporta es prácticamente la misma que para el escudo: que se cambien las estrellas por una corona real como homenaje al Estado monárquico y como recordatorio de que la comu-



nidad autónoma es Corte, y que se cambie la tonalidad del color de la misma por púrpura o un carmesí, que es color propio de la realeza. El resto de las posibles armas — tanto de la bandera como del escudo — serían lo que se conoce por «armas a ganar». Desde luego lo que no debería aparecer por ningún lado son esos dos castillos del escudo, puesto que su significado (que la comunidad autónoma de Madrid está entre las dos Castillas) no es admisible en el campo del escudo. Es como si en el escudo de León pusieran armas que correspondieran a Galicia, Asturias, etcétera.

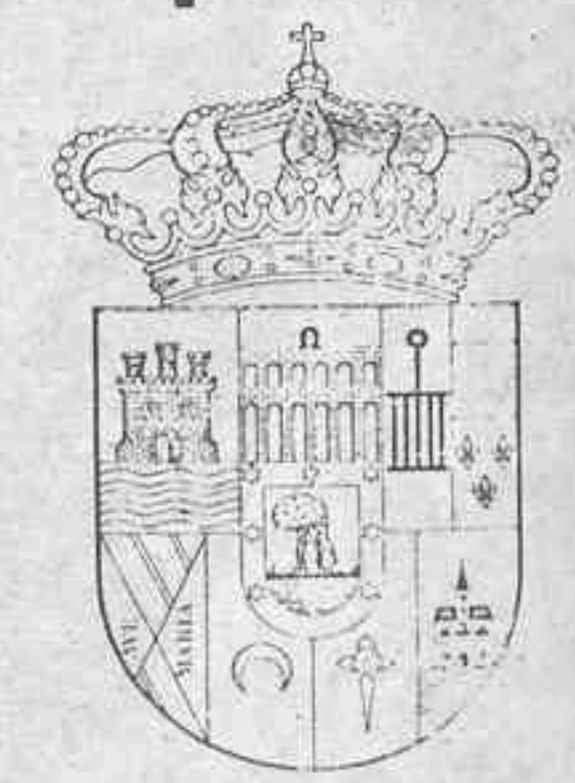
Guillermo LOPEZ (Fotos TORREMOCHA)

## Escudo de la Diputación

El antiguo escudo de la Diputación de Madrid es, heráldicamente hablando, correcto, aunque está excesivamente recargado.

En este escudo, el segundo de los dos que se hicieron siguiendo el mismo criterio, están representados los partidos judiciales de Navalcarnero, San Lorenzo de El Escorial, Colmenar Viejo, Alcalá de Henares, Aranjuez y, en el centro, Madrid.

El escudo se organizó según los partidos judiciales en los que se dividía la provincia, con lo que tan sólo se hallan representados unos pocos municipios. Según la norma que se impuso la comunidad autónoma, sus símbolos debían representar a toda la comunidad y no tan sólo a unos cuantos municipios, como ocurre con este escudo.



Al transformarse las organizaciones judiciales, se transformó también el escudo.



■ «Es absurdo que nuestro escudo tenga dos castillos, cuando esta comunidad nada tiene que ver con las dos Castillas. Es como si en el de León pusieran armas de Galicia y Asturias»

■ «La corona situada encima del campo del escudo no es la corona de España; parece más una araña que una corona»



## Guerra de escudos

Los ataques recibidos al escudo de Madrid ideado por la comunidad autónoma parecen ser más que justificados, según las expresiones que don Vicente de Cadenas ha dado a

HOJA DEL LUNES. El decano del Cuerpo Rey de Armas, máxima autoridad heráldica en nuestro país, propone el escudo de la derecha, donde la corona real ocupa todo el campo del escudo.

## Escude la comunidad

No es un escudo correcto. La corona real rematada por una cruz no confundir con la de otra nación, apartar debería ser mucho más.

Las estrellas que deberían ser por recordar a Madrid capital, también solamente seis y de seis puntas cada una, ya que en heráldica no se colocan estrellas en los campos del escudo, puesto que eso sólo existe en heráldica.

Los castillos irían divididos en tres partes, y se puede con otras figuras heráldicas.

Pero el león es el de la forma que es la que corresponde a un escudo francés, no a uno español. El escudo es



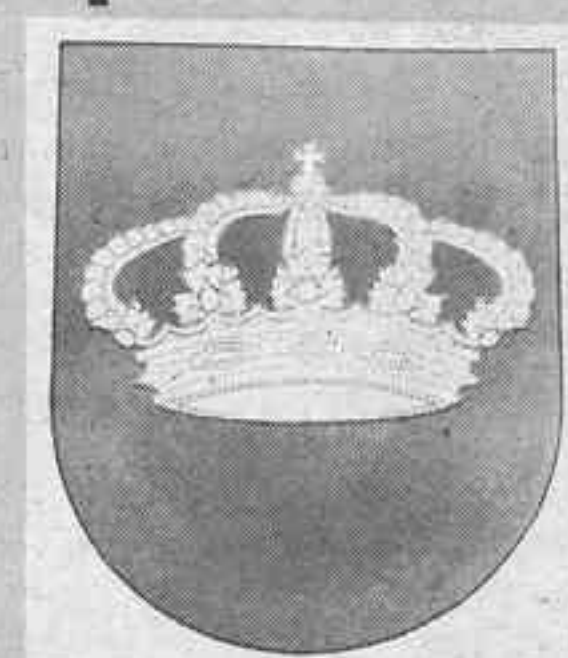
redondeado en su parte inferior. La corona parece una gran araña.

## Escudo propuesto

Escudo correcto desde el punto de vista heráldico. Este escudo adopta la forma típica del escudo español, es decir, redondeado por su parte inferior, puesto que sería absurdo utilizar la forma correspondiente a otro país.

El campo del escudo tendría que ir de color púrpura, puesto que es el color que se atribuye a la realeza, aunque como es difícil de conseguir esa tonalidad, se puede utilizar el carmesí.

El escudo de la comunidad autónoma de Madrid debe de ser de «armas a ganar», puesto que se trata de un escudo totalmente nuevo en su concepción. Pese a ello, se le podría dotar de una corona española, como homenaje al Estado monárquico, y por el hecho de que Madrid, aparte de ser corte, tiene tres sitios reales en su territorio: El



Pardo, El Escorial y Aranjuez. Por eso debería incluirse la corona en el campo del escudo.

## Tampoco la bandera



La bandera propuesta por la Asamblea de la comunidad autónoma de Madrid no se ajusta a las normas de la heráldica, pese a su sencillez.

De principio, las estrellas tienen una colocación que no existe en heráldica. Esa colocación no existe porque no se puede definir con el léxico heráldico.

Las estrellas, siguiendo la norma que, parece ser, se impuso el Gobierno autonómico, deberían desaparecer, puesto que tan sólo representan a Madrid capital y no a toda la comunidad. Además, de querer que fuese así, las estrellas tendrían que ser tan sólo seis y de seis puntas cada una, que son las estrellas que, por tradición, le corresponden a la villa de Madrid.

Por otra parte, el color de la bandera no parece el más apropiado. El color más apropiado sería el carmesí o el púrpura, puesto que indican realeza, sobre todo este último.

## Los tres últimos escudos nacionales

El escudo de la República: la II República española no realizó apenas ningún cambio en el escudo de España. La II República simplemente cambió la cimera del escudo, es decir, le quitó la corona real y las armas de los Borbones, pero el escudo lo dejó igual, con sus cuatro cuarteles (Castilla-León, Aragón, Navarra y, en punta, Granada).

El escudo del 18 de julio: Durante el régimen anterior, el escudo se varió totalmente, puesto que se introdujeron en él una serie de elementos heráldicos que habían aparecido en muchos otros escudos de la historia heráldica española. Se incluyó lo que se llama el «águila pasmada» como fondo del escudo y la inscripción «Ius ultra» en las columnas situadas a ambos lados del escudo. Este escudo era imperfecto, puesto que también adoptaba la forma de los escudos franceses y no la de los españoles.

El escudo constitucional: Con el escudo actual se vuelve un poco al anterior escudo de la monarquía española, que fue introducido por Fernando VI, el cual organizó las armas en los cuatro cuarteles y la granada en punta.





## La medida de un Banco.

Al integrarse dentro del Grupo Banesto, el BANCO DE MADRID pudo disponer de la tecnología, la experiencia y el apoyo de los "Grandes."

Pero todo ello, sin perder la extraordinaria agilidad y capacidad de maniobra de los pequeños.

Al BANCO DE MADRID no debe medírsele por su tamaño, sino por sus hechos.

A.B.E. 14.455



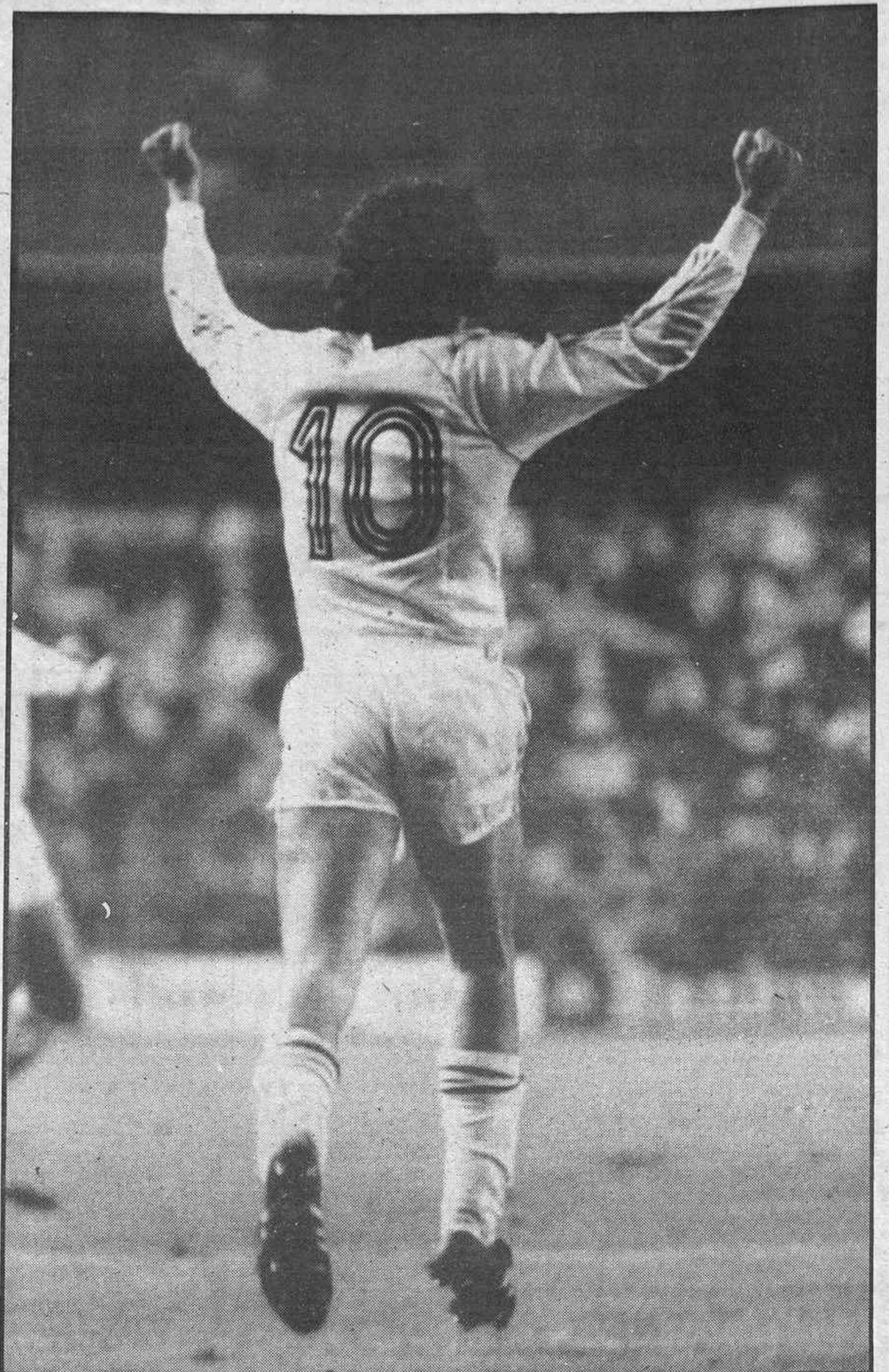
**BANCO DE MADRID**  
Grupo Banesto

# Junto a los grandes





ARISFER



# Muy bien chaval, muy bien

Es hijo de Manolo Sanchis, aquel fenomenal defensa que tuvo el Real Madrid. El chaval del Castilla, que en Murcia marcó el gol que dio el triunfo al equipo «merengue», ayer volvió a ser decisivo, haciendo una prodigiosa jugada a los veintidós minutos del segundo tiempo, dejando sentado a Mesa —como se ve—, y luego a Maceda, y poniendo el balón en bandeja para que Pineda lo metiera en la, hasta ese momento, imbatida portería de Rivero.

Tras la jugada del chico —vista al frente, decisión y firmeza en el gesto—, la

alegría por el gol inaugural en el Bernabéu, mientras los espectadores, por fin, tenían ocasión de ovacionar, con razón, una jugada. Sanchis, además, tiró al palo en el primer tiempo y estuvo a punto de marcar en el segundo. Su compañero del Castilla, Martín Vázquez, demostró unas cualidades extraordinarias. Es un futbolista inteligente, de muchos quilates. Pero notó más que Sanchis el peso de la responsabilidad de jugar en el gran templo del fútbol madridista con el primer equipo. De cualquier manera, en ambos y en otros, el Madrid tiene ya valores claros.

- El Madrid, un líder pobre de juego, ganó al Gijón
- Punto de oro del Atlético, que pudo ganar, en Zaragoza
- Los «leones» siguen aburriendo: empate en Málaga
- Respiro azulgrana: victoria en Salamanca
- Nuevo fracaso del Valencia: tablas con el Mallorca
- Español sigue firme y Sevilla triunfó en Cádiz
- Sensacional quiniela de ocho variantes y mucho dinero

**LA BOLA**  
TABERNA  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5  Teléfono 247 69 30

**La Cañada**  
Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza  
BODAS Y BANQUETES  
Teléfonos 633 12 83  
633 10 69 - 633 10 5  
Carretera, Boadilla del Monte, Km. 8.200

**¡¡DINERO RAPIDO!!**  
Nuestros queridos clientes disponen en estos momentos de diversas cantidades de dinero (desde 500.000 pesetas hasta varios millones), para su inmediata colocación en **HIPOTECAS INMOBILIARIAS**. Estando las escrituras en perfecta regla, rapidísima tramitación. ¡¡¡COMPRUEBENLO!!!  
**EXCLUSIVAS RAMIRO**  
Goya, 58, 1.º Teléfono 435 28 00



1ª DIVISION

RESULTADOS		Ptos.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Real Madrid	.....	21+5	15	10	1	4	32	19
Barcelona	.....	19+5	15	7	5	3	25	12
Zaragoza	.....	18+2	15	7	4	4	26	19
Ath. Bilbao	.....	18+6	14	6	6	2	21	17
Málaga	.....	17+1	15	6	5	4	23	15
Betis	.....	17+1	15	7	3	5	20	15
Español	.....	17+1	15	6	5	4	22	22
At. Madrid	.....	17+3	15	7	3	5	26	28
Valencia	.....	16	15	7	2	6	24	22
Sevilla	.....	15+1	15	5	5	5	22	18
Real Sociedad	.....	15-1	15	6	3	6	21	18
Murcia	.....	14	15	4	6	5	19	18
Gijón	.....	14	15	5	4	6	21	26
Osasuna	.....	13-1	15	6	1	8	15	15
Valladolid	.....	13-1	15	5	3	7	24	33
Salamanca	.....	10-6	15	2	6	7	16	32
Cádiz	.....	8-8	14	2	4	8	15	21
Mallorca	.....	6-8	15	0	6	9	10	32

Salamanca, 1; Barcelona, 3. Zaragoza, 2; At. Madrid, 2. Cádiz, 0; Sevilla, 1. Real Sociedad, 1; Osasuna, 0. Valencia, 2; Mallorca, 2. Málaga, 0; Ath. Bilbao, 0. Betis, 1; Murcia, 0. Real Madrid, 2; Gijón, 1. Español, 2; Valladolid, 0.

2ª DIVISION A

RESULTADOS		Ptos.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Castilla	.....	21+7	15	8	5	2	33	16
Bilbao Ath.	.....	19+3	15	7	5	3	21	16
Elche	.....	18+4	15	7	4	4	28	16
Oviedo	.....	17+1	15	7	3	5	18	14
Santander	.....	17+1	15	5	7	3	23	21
Granada	.....	16+2	15	6	4	5	16	14
Celta	.....	16+2	15	6	4	5	18	17
Las Palmas	.....	16+2	15	6	4	5	23	23
Tenerife	.....	15-1	15	5	5	5	21	18
At. Madrid	.....	15-1	15	5	5	5	30	30
Hércules	.....	15-1	15	5	5	5	15	19
Coruña	.....	14-2	15	5	4	6	12	14
Cartagena	.....	13-3	15	4	5	6	20	24
Palencia	.....	13-1	15	5	3	7	17	21
Algeciras	.....	13-1	15	5	3	7	11	15
Linares	.....	13-1	15	4	5	6	16	23
Castellón	.....	13-1	15	5	3	7	18	26
Huelva	.....	13-1	15	2	9	4	11	17
Barcelona At.	.....	12-4	15	5	2	8	19	22
Rayo Vallecano	.....	11-5	15	3	5	7	12	19

Oviedo, 0; Palencia, 1. Rayo Vallecano, 1; Las Palmas, 3. Hércules, 2; Castilla, 2. Bilbao Ath., 0; Huelva, 0. Cartagena, 2; Celta, 1. Coruña, 2; Castellón, 1. Santander, 2; Algeciras, 1. At. Madrileño, 3; Elche, 3. Barcelona At., 4; Linares, 2. Tenerife, 4; Granada, 1.

2ª DIVISION B

Avilés, 2; Lérida, 1. Sporting At., 0; Huesca, 1. Sestao, 4; Endesa, 1. Baracaldo, 3; Compostela, 2. Arosa, 3; Ferrol, 1. Osasuna P., 0; Figueras, 2. Sabadell, 2; San Sebastián, 2. Andorra, 3; Alavés, 2. Binéfar, 3; Erandio, 0. Tarragona, 1; Logroñés, 0.		Lorca, 0; Calvo Sotelo, 0. Jaén, 2; Alcalá, 0. Albacete, 4; Hospitalet, 1. Linense, 1; Alcoyano, 0. Poblense, 1; Antequerano, 0. Badajoz, 0; Ceuta, 0. Talavera, 1; Jerez, 1. Córdoba, 0; Portuense, 0. Zamora, 2; Aragón, 1. Ibiza, 1; Parla, 1.		Arganda, 5; Tarancón, 3. Móstoles, 0; Leganés, 1. Guadalajara, 2; At. Madrileño, 3. Pegaso, 3; Aranjuez, 1. Avila, 1; Valdepeñas, 2. Manchego, 1; Segoviana, 0. Ciempozuelos, 2; San Fernando, 1. Real Madrid, 2; Torrejón, 0. Conquense, 1; Alcorcón, 1. Carabanchel, 3; Daimiel, 0.																			
Ptos.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Ptos.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Ptos.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.			
Sestao	21+5	15	9	3	3	26	11	Alcoyano	21+7	15	9	3	3	23	11	Pegaso	21+5	15	10	1	4	29	17
Logroñés	20+6	15	8	4	3	31	14	Albacete	20+4	15	9	2	4	23	11	Real Madrid	20+4	15	7	6	2	24	13
Sabadell	19+3	15	7	5	3	32	14	Lorca	20+4	15	8	4	3	20	13	Conquense	20+4	15	8	4	3	25	17
Binéfar	19+3	15	9	1	5	19	12	Antequerano	19+5	15	9	1	5	17	12	Aranjuez	19+5	15	8	3	4	20	20
Tarragona	19+3	15	8	3	4	20	14	Jaén	18-2	15	8	2	5	29	19	Leganés	17+3	15	7	3	5	28	15
Figueras	18+4	15	8	2	5	26	22	Aragón	18+4	15	8	2	5	22	18	Manchego	17+1	15	6	5	4	23	20
Arosa	17+1	15	6	5	4	23	21	Portuense	18-4	15	7	4	4	15	16	Ciempozuelos	16	15	7	2	6	25	26
Sporting At.	16	15	6	4	5	18	14	C. Sotelo	17-3	15	8	1	6	24	13	Guadalajara	16	15	5	6	4	29	31
S. Sebastián	16+2	15	6	4	5	15	14	Jerez	16+2	15	6	4	5	18	18	Valdepeñas	15+1	15	5	5	5	25	19
Alavés	15+1	15	7	1	7	22	19	Badajoz	15-1	15	6	3	6	12	12	Alcorcón	15+1	15	5	5	5	25	22
Compostela	15+1	15	5	5	5	16	20	Poblense	14-2	15	6	2	7	14	13	Segoviana	14	15	4	6	5	19	23
Andorra	14-2	15	4	6	5	22	20	Ceuta	14	15	5	4	6	13	17	Arganda	14-2	15	4	6	5	22	27
Endesa	13-1	15	4	5	6	20	23	Linense	14-2	15	6	2	7	18	27	Carabanchel	14-2	15	5	4	6	12	17
Osasuna P.	13-3	15	5	3	7	15	21	Parla	13-1	15	4	5	6	16	20	Daimiel	14	15	5	4	6	15	23
Lérida	12-2	15	5	2	8	20	22	Alcalá	12-2	15	5	2	8	14	17	Avila	13-3	15	4	5	6	20	20
Huesca	12-2	15	5	2	8	17	22	Talavera	12-4	15	3	6	6	13	21	Móstoles	13-3	15	3	7	5	17	19
Avilés	12-4	15	4	4	7	17	27	Hospitalet	12-2	15	3	6	6	10	18	Torrejón	12-2	15	3	6	6	18	24
Baracaldo	12-4	15	4	4	7	16	30	Zamora	11-5	15	5	1	9	12	17	At. Madrileño	11-3	15	3	3	9	16	19
Erandio	11-3	15	4	3	8	18	30	Córdoba	8-8	15	2	4	9	10	18	Tarancón	10-4	15	2	6	7	21	28
Ferrol	6-8	15	1	4	10	10	33	Ibiza	8-8	15	2	4	9	10	22	San Fernando	9-5	15	1	7	7	13	26

3ª DIVISION (VII)

goleadores

CON ONCE: Da Silva (Valladolid).  
CON NUEVE: Santillana (Real Madrid) y González (Cádiz).  
CON OCHO: Juanito (Real Madrid).  
CON SIETE: Figueroa (Murcia) y López Ufarte (Real Sociedad).  
CON SEIS: Canillas y Martín (Málaga), Carrasco (Barcelona), Hugo Sánchez y Pedraza (Atlético de Madrid), Orejuela (Salamanca) y Uralde (Real Sociedad).  
CON CINCO: Armstrong (Mallorca), Baquero (Real Sociedad), Martín e Irigüibel (Osasuna), López (Sevilla), Márquez (Español), Paco, Parra y Rincón (Betis), Kempes y Roberto (Valencia) y Totó (Málaga).

Próxima jornada (14-12-1983)

Español-Barcelona, At. Madrid-Salamanca, Sevilla-Zaragoza, Osasuna-Cádiz, Mallorca-R. Sociedad, Ath. Bilbao-Valencia, Murcia-Málaga, Gijón-Betis y Valladolid-R. Madrid.

goleadores

CON DIECINUEVE: Butragueño (Castilla).  
CON DIEZ: Julio Salinas (Bilbao Athletic) y González (Atlético Madrileño).  
CON OCHO: Rubén Cano (Tenerife).  
CON SIETE: Benito (Las Palmas), Mestre (Castellón) y Víctor (Linares).  
CON SEIS: Boria (Elche), Lasaosa (Tenerife) y Rebollo (Cartagena).  
CON CINCO: Contreras (Las Palmas), Cuevas (Atlético Madrileño), Neri (Elche) y Quique (Santander).

Próxima jornada (18-12-1983)

Palencia-Tenerife, Las Palmas-Oviedo, Castilla-Rayo V., Huelva-Hércules, Celta-Bilbao Ath., Castellón-Cartagena, Algeciras-Coruña, Elche-Santander, Linares-At. Madrileño y Granada-Barcelona At.

fútbol sala

Liga Nacional

Cayó Unión Sport

La undécima jornada ha resultado momentáneamente clave para la clasificación del grupo II, ya que al perder Unión Sport en La Coruña, después de 70 partidos y ocho meses sin conocer la derrota, el Tradehi, ganador a domicilio ante Boyacá, se sitúa de líder, poniendo las cosas al rojo vivo. En el grupo I, La Palma sigue firme su camino. Ahora, y hasta enero, se suspende la competición por las Navidades.

GRUPO I

La Joyita, 2; Ruiz Collado, 1. Blanes, 2; Autocares Luz, 0. Distrito 10, 6; Natación Sabadell, 2. Copp. Sanje, 7; Iwata Nautic, 2. JAG Murcia, 1; La Palma Vega, 4.

GRUPO II

Chaston, 2; Unión Sport, 1. Boyacá, 0; Tradehi, 1. Tarazona, 3; Chus Herrera, 5. Xalledin, 8; Ruta Leonesa, 5.

la quiniela

El soñado

1 SALAMANCA-BARCELONA	1	X	X
2 R. ZARAGOZA-AT. MADRID	1	X	2
3 CADIZ-SEVILLA	1	X	X
4 REAL SOCIEDAD-AT. OSASUNA	X	X	2
5 VALENCIA-R. MALLORCA	1	X	2
6 R. BETIS-R. MURCIA	X	X	2
7 R. MADRID-R. GIJON	X	X	2
8 ESPAÑOL-R. VALLADOLID	X	X	2
9 R. OVIEDO-PALENCIA	1	X	X
10 RAYO VALLEC-LAS PALMAS	1	X	X
11 HERCULES-CASTILLA	1	X	2
12 CARTAGENA-R. CELTA	X	X	2
13 D. CORUÑA-CASTELLON	X	X	2
14 AT. MADRILEÑO-ELCHE	1	X	2

Los premios

Menos recaudación, al quedar en 1.742.306.385 pesetas. Para premios se reparten 958.268.511 pesetas. Si se mantiene la progresión de acertantes, pronosticamos los siguientes millonarios:

**14** 14 unos 24, con premio de 13.000.000 pesetas.

**13** 13 sobre los 1.500, con unas 200.000 pesetas.

**12** 12 unos 28.000 acertantes y el «pellizco» de las 11.000 y pico pesetas.

El próximo

1 Palencia-Tenerife	X	X	2
2 Castilla-Rayo Vallecano	X	X	2
3 R. Huelva-Hércules	1	X	X
4 Celta-Bilbao Athletic	X	X	X
5 Castellón-Cartagena	X	X	2
6 Algeciras-D. Coruña	X	X	X
7 Elche-Racing Santander	X	X	2
8 Linares-At. Madrileño	1	X	X
9 Granada-Barcelona Atlético	X	X	X
10 Lérida-Tarragona	1	X	X
11 Ferrol-Baracaldo	X	X	2
12 Alavés-Sabadell	1	X	X
13 Alcoyano-Albacete	X	X	2
14 Jerez-Badajoz	X	X	2

Comentario

El descanso obligado en Primera División, mete en liza a los «segundas» A y B, con las dificultades propias para el pronóstico. El «doble» lo dejamos para el Castilla y Rayo, por si empatan los de Vallecas, y para el Huelva-Hércules, a favor de los alicantinos claramente. «Amartillamos» con los triples Celta-Bilbao Athletic, Algeciras-Coruña y Granada-Barcelona Atlético, pues puede darse cualquier resultado.

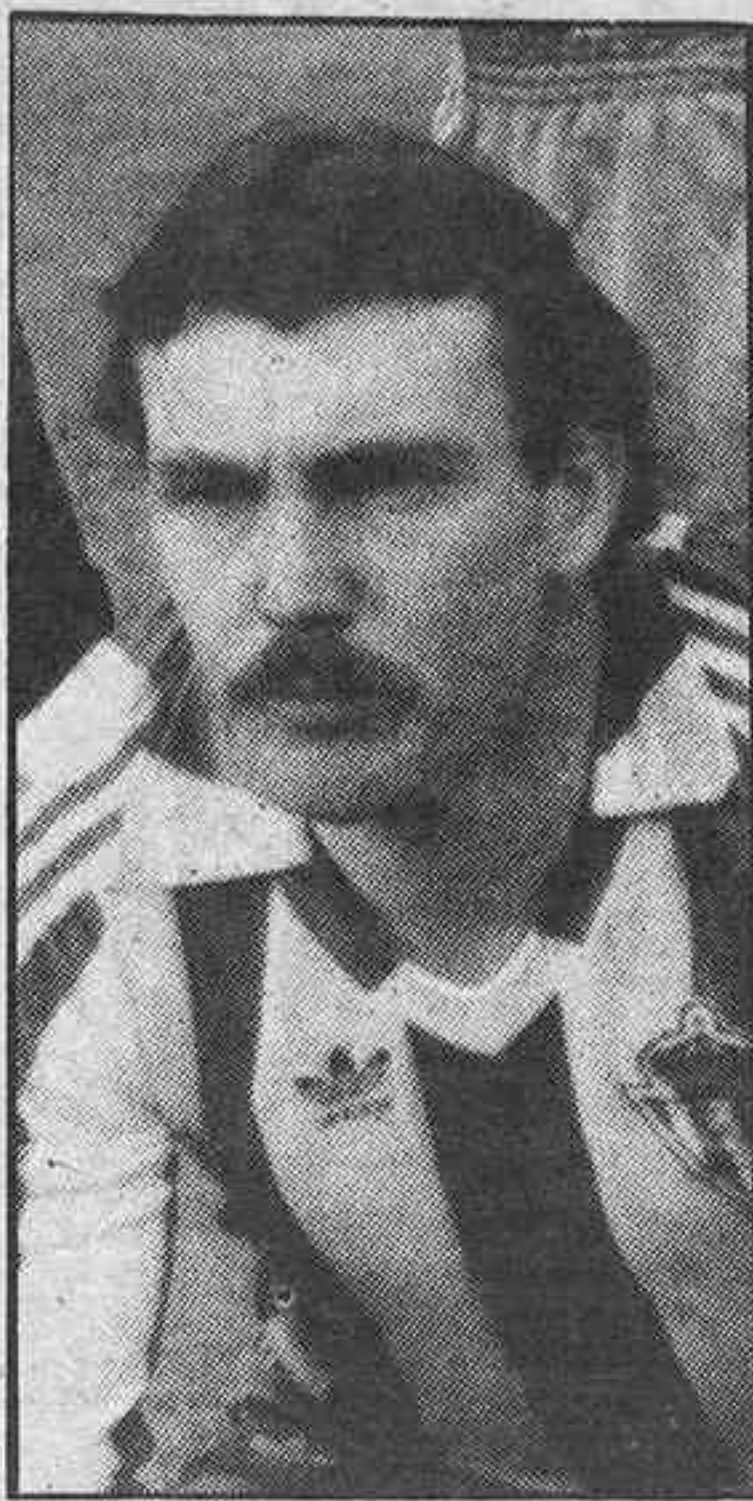
**F. GIL STAUFFER**  
MUDANZAS INTERNACIONALES  
Guardamuebles - Sistema Containers  
CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO  
Goya, 5 - Madrid-1  
Telfs. 275 73 51 - 435 85 60 - Telex 27624



# El fútbol español es cada vez más aburrido

## El Atlético rozó el sueño

1.ª



CUNDI, lesión grave

se cobró una nueva víctima: **Cundi**, lesionado de gravedad en una acción nada afortunada. Una pena y nuestra esperanza en una recuperación rápida. Contaban que el **Barcelona** nunca había sabido ganar en **El Helmántico**. Ayer, bajo la batuta del discolorado **Schuster**, el **Barça** rompió la historia y se impuso sin apenas despeinarse. En cambio, si tuyo que desmeleñarse el **Español** para evitar que el **Valladolid** rompiera una racha que ayer sumó una nueva victoria, pese a que un virus hepático había apostado en contra. A los que se les ponen fatal las cosas es al **Cádiz** y a su entrenador, **Milosevic**, en entredicho desde hace algunas jornadas. Con ocho negativos el equipo, es posible que la historia se repita y que la cuerda vuelva a romperse por su punto más débil. Esto ocurre cuando el **Mallorca** parece salir de su letargo. ¿Será capaz don **Marcel** de conseguir el milagro? En cualquier caso, aquí y ahora, los de **Mallorca**, junto a **Salamanca** y **Cádiz**, parecen perfilarse como los equipos a los que más grande les viene la División. Por último habrá que valorar el empate del Atlético en La Romareda, toda una hazaña. El resultado puede venirle muy bien a un equipo que está falto de confianza.

La jornada decimoquinta no fue precisamente propicia para los equipos que ejercían de locales. Los que consiguieron mantener el tipo, **Real Sociedad**, **Betis**, **Real Madrid** y **Español**, lo lograron con evidentes apuros. El resto, nada pudo hacer por evitar que uno o los dos puntos volaran de sus feudos. Aquí, en el **Bernabéu**, en el partido del pacto de caballeros, el **Madrid** impacientó a su parroquia. Y como las desgracias no vienen solas, el juego, malo de solemnidad,

## Butra-gol sigue a lo suyo

2.ª



BASTON, portero debutante en el At. Madrileño

Con gran dignidad salvó el **Castilla** su difícil compromiso en **Alicante**. Con buen fútbol y juego de ataque, justificaron los de **Amancio** la expectación que habían levantado. También se justificó «**Butragol**», todo un hallazgo. De seguir insistiendo, este muchacho se va a salir de la tabla de goleadores. Por lo que se refiere a la clasificatoria, los distintos resultados favorecieron al **Castilla**, ya que sus inmediatos perseguidores o empa-

taron o perdieron. De esta manera, las posiciones en los puestos de cabeza no sufren variaciones. No ocurre lo mismo por la cola. El **Rayo**, tras ceder otros dos puntos en **Vallecas**, asume el papel de colista, mientras que el **Palencia**, sorprendente ganador en **Oviedo**, sube posiciones al tiempo que se convierte en el «destrozador» oficial de quinielas. Por lo demás, sigue intratable el **Cartagena** en **El Armajal**, y buena prueba de ello la puede dar el **Celta**, ayer frenado en sus aspiraciones, al tiempo que el **Coruña** se reafirma en su línea ascendente pese a sufrir más de lo esperado ante el **Castellón**, que llegó a desperdiciar un penalty.

El **Elche**, por su parte, ratificó en **Madrid** sus posibilidades a través de un juego que gustó y le dio la réplica a un **Atlético Madrileño** que también tuvo minutos muy inspirados.

Los aficionados a las quinielas, imaginamos, tendrán muy en cuenta a la hora de rellenar sus boletos la trayectoria del **Huelva**. Nueve empates, con el de ayer, llevan los onubenses. El título del rey del empate, por lo menos, es difícil que ya se lo quiten.

### R. MADRID, 2 GIJON, 1

ESTADIO: Santiago Bernabéu. 50.000 espectadores.  
ARBITRO: Valdés Sánchez. Discreto.

TARJETAS: Espinosa, Nacho, Chendo y Gallego.

GOLES: Pineda (mins. 67 y 81) y Maceda (min. 86). El fútbol no hizo acto de presencia. Lo mejor, los goles.

### ESPAÑOL, 2 VALLADOLID, 0

ESTADIO: Sarriá. Casi lleno.  
ARBITRO: Ceballos Borrego. Cumplió.

TARJETAS: Minguela, Yáñez y Zúñiga.

GOLES: Zúñiga (min. 68) y Jiménez (min. 76). Sigue la racha, aunque con más esfuerzos de los previstos.

### MALAGA, 0 ATH. BILBAO, 0

ESTADIO: La Rosaleda. Lleno.  
ARBITRO: Mayoral. Abroñado.

TARJETAS: No hubo.

GOLES: No hubo. Privó el juego defensivo. Málaga, jamás dio la cara.

### CADIZ, 0 SEVILLA, 1

ESTADIO: Carranza. Abarrotado.  
ARBITRO: Borrás del Barrio. Protestado.

TARJETAS: Mejías I, Montero y Moisés.

GOLES: Moisés (min. 22). Mal los locales, el Sevilla no sufrió para defender su renta.

### SALAMANCA, 1 BARCELONA, 3

ESTADIO: El Helmántico. Casi lleno.  
ARBITRO: Martínez Navarrete. Cumplió.

TARJETAS: Pérez Aguerri, Julio Alberto y Marcos.

GOLES: Quini (min. 32), Sánchez (min. 50), Marcos (min. 53) y Pérez Aguerri (min. 60). Superioridad absoluta del Barça, con Schuster en figura.

### R. SOCIEDAD, 1 OSASUNA, 0

ESTADIO: Atocha. Lleno.  
ARBITRO: Enriquez Negrera. Aceptable.

TARJETAS: Lumbreras. La roja, al mismo jugador.

GOLES: Zamora (min. 19). Aburrimiento sobre un terreno pesado que no ayudó.

### BETIS, 1 MURCIA, 0

ESTADIO: Benito Villamarín. Gran entrada.  
ARBITRO: Lamo Castillo. Garrafal.

TARJETAS: Cervantes, Albadalejo, Figueroa y Ortega. Doble para Ramírez.

GOLES: Paco (min. 38). Betis, hasta después del descanso, no supo dar la talla.

### VALENCIA, 2 MALLORCA, 2

ESTADIO: Luis Casanova. 20.000 espectadores.  
ARBITRO: Casajuana Rifa. Correcto.

TARJETAS: Urruti y Sabido.

GOLES: Urruti (min. 18), Armstrong (min. 61), Roberto (min. 62) y Sabido (min. 85). Mallorca no evidenció sus males y pudo sacar mayor tajada.

### ZARAGOZA, 2 AT. MADRID, 2

ESTADIO: La Romareda. Buena entrada.  
ARBITRO: Damin Rendón. Protestado.

TARJETAS: Marcelino y Señor.

GOLES: Cabrera (min. 45), Votava (min. 47), Señor (de penalty, min. 75) y Corchado (min. 81). Se descuidó el Atlético y desaprovechó su gran ventaja.

### HERCULES, 2 CASTILLA, 2

ESTADIO: Rico Pérez. Gran entrada.  
ARBITRO: Paz García. Flojo.

TARJETAS: Juanito, Ocho-torena, José Manuel, Cabral, Rastrojo y Sanabria.

GOLES: Michel (min. 55), Butragueño (min. 58) y Torres (mins. 82 y 85). Juego de calidad y alternativas repartidas.

### OVIEDO, 0 PALENCIA, 1

ESTADIO: Carlos Tartier. Medio aforo.  
ARBITRO: Sánchez Moreno. Autoritario.

TARJETAS: Camuel, Vill, Merayo, Vega y al entrenador astur. Doble a Ticornal.

GOLES: Camuel (min. 24) Sorprendió el Palencia. La reacción local, tardía.

### BILBAO ATH., 0 HUELVA, 0

ESTADIO: San Mamés. 12.000 espectadores.  
ARBITRO: Hernández Velázquez. Discreto.

TARJETAS: No hubo.

GOLES: No hubo. Gasto inútil vasco ante una defensa bien montada.

### RAYO V., 1 LAS PALMAS, 3

ESTADIO: Vallecas. 7.000 espectadores.  
ARBITRO: Caetano Bueno. Mal.

TARJETAS: Damiano y Favret. Dobles a Pepín y Maté.

GOLES: Pepe Juan (min. 50), Saavedra (min. 61), Juan (min. 74) y Maschiarelli (min. 87). El Rayo, sólo voluntad, perdió con toda justicia.

### BARNA. AT., 4 LINARES, 2

ESTADIO: Miniestadio. Media entrada.  
ARBITRO: Muy Mal.

TARJETAS: Calderer, Pedraza, Adriano y Torres.

GOLES: Calderer (min. 13), Marcelo (mins. 28 y 57), Pedraza, de penalty (mins. 61 y 80) y Leiva (min. 64). Se adelantó el Linares; Barcelona remontó con penalties.

### MADRILEÑO, 3 ELCHE, 3

ESTADIO: Vicente Calderón. 15.000 espectadores.  
ARBITRO: Mazorra Freire. Mal.

TARJETAS: Tomás I, Paquito, Lucas, Belanche y Neri.

GOLES: Tomás II (mins. 17 y 34), Alfonso (min. 41), Boria (min. 82), Muñoz (min. 81) y Sánchez Lorenzo (min. 88). Buen juego y un tiempo para cada equipo.

### CORUÑA, 2 CASTELLON, 1

ESTADIO: Riazor. Casi tres cuartos.  
ARBITRO: Periset Hernández. No convenció.

TARJETAS: José Luis, García y Botella.

GOLES: José Luis (e penalty, min. 17), Lozano (min. 47) y Huapaya (min. 78). Con suerte y con apuros; Coruña mantuvo el tipo.

### TENERIFE, 4 GRANADA, 1

ESTADIO: Heliodoro Rodríguez. Casi lleno.  
ARBITRO: Díaz Agüero. Muy bien.

TARJETAS: No hubo.

GOLES: Cano, uno de penalty (mins. 31 y 88), Ordoqui (min. 44), Ramón (min. 55) y Noly (min. 63). Por fin convenció al Tenerife. Cano fue la gran figura.

### CARTAGENA, 2 CELTA, 1

ESTADIO: El Almarjal. Buena entrada.  
ARBITRO: Pajares Paz. Correcto.

TARJETAS: Javi y Atilano.

GOLES: Chomin (min. 48), Mori (de penalty, min. 51) y Rivero (min. 84). La iniciativa siempre fue local; el Celta defraudó.

### SANTANDER, 2 ALGECIRAS, 1

ESTADIO: El Sardinero. Flojo.  
ARBITRO: Gramaje. Regular.

TARJETAS: Castaños, Mario, Asián y doble a Ocaña.

GOLES: Murúa (uno de penalty, mins. 10 y 34) y Joaquín (min. 22). Juego bronco y victoria tan justa como trabajada.



Ganó el Madrid a un Sporting nulo en ataque (2-1), pero...

# Es muy difícil jugar peor

## Ficha del 2 - 1

**REAL MADRID:** Miguel Angel; Chendo, Camacho, Metgod, Bonet; Gallego, Angel, Sanchis; Juanito, Santillana y M. Vázquez (Pineda).

**GIJON:** Rivero; Tino, Maceda, Jiménez, Cundi (Espinosa); Esteban, Joaquín, Eloy (Zurdi); Mesa, Nacho, y Ferrero.

**GOLES:** Minuto 67. Sensacional jugada de Sanchis por el lado derecho. Termina driblando en un palmo de terreno a Maceda, llega al palo, centra y fusila Pineda a bocajarro. 1-0. Minuto 83. Envío largo sobre el área asturiana llega Pineda y, ante la salida desesperada de Rivero, le envía suavemente el balón por encima de la red. 2-0. Minuto 86. Falta contra el Madrid y cabezazo de Maceda. 2-1.

**ARBITRO:** El señor Valdés Sánchez. Estuvo discreto, a pesar de que el público le increpó en varias ocasiones, injustamente. Le exigieron un penalty, que no fue, porque el balón pegó en las manos del defensa del Sporting. Se equivocó, o más bien le equivocaron sus jueces de línea, en dos o tres situaciones de fuera de juego y estuvo firme y decidido al enseñar pronto la primera tarjeta a Chendo por entrada fuerte a Ferrero, evitando males mayores. También tarjetó a Gallego por otra entrada a Mesa, y a Espinosa y Nacho del Sporting por parecidas causas. Hizo, en fin, un trabajo sin destellos de belleza, pero tampoco se le puede acusar de mal trabajo.

**OTROS DETALLES:** Estadio Santiago Bernabéu, alrededor de 50.000 espectadores y tarde fría, muy fría. Campo en buenas condiciones y público tranquilo y que tuvo muy pocas oportunidades de mostrar calor.

No hay que remontarse a muy atrás para recordar otro espectáculo deprimente parecido al que ofrecieron ayer madridistas y asturianos. Fue el día del Athletic vasco. Si en aquella ocasión titulábamos: «Qué bochorno...», hoy deberíamos repetir: «Qué mal, señores, que mal...!» En el Madrid, donde cada día hay menos ideas, cada día más lentitud y menos verticalidad en el juego, una vez más sólo Juanito confirió cierta vivacidad al fútbol «merengue».

Y junto al de Fuengirola habrá que mencionar a los dos chavales del Castilla, Martín Vázquez y Sanchis. El primero está demasiado tierno, hizo cosas preciosas, pero perdió balones inocentes. El segundo, que jugó los noventa minutos, fabricó en una jugada sensacional, preciosa, el gol de la tranquilidad, el 1-0, marcado a placer por Pineda, que segundos antes había sustituido precisamente a Martín Vázquez.

Sanchis, que quizá ha sentido menos que su compañero la responsabilidad de saltar al primer equipo, tiene menos capacidad técnica que él, pero su juego es más práctico, más combativo y más eficaz, por ahora.

Ricardo Gallego se erigió en cerebro del equipo y no acertó. No tiene la precisión deseada en el pase largo, bombea en exceso los balones y eso concede tiempo suficiente a los defensas para adelantarse, para anticiparse en la acción. A veces se empeña en jugadas absurdas, sin observar mejores caminos para el envío o la penetración, y tampoco anda fino con el tiro a gol. El Madrid, ante un Gijón totalmente nulo en ataque, pero bien situado en la media y perfectamente organizado y armado atrás, no encontraba el camino adecuado y en el primer período sólo dispuso de una ocasión clara, en pared de Santillana

rematada por Sanchis a la base del poste izquierdo y cuyo rebote nadie acertó a cristalizar en gol. Poco, muy poco bagaje para un líder, con un fútbol sin soltura, un fútbol de recortes, un fútbol sin profundidad y sin remate.

Pero lo incomprensible es que el Madrid jugara con un sistema 4-4-2, con sólo dos auténticos puntas: Juanito y Santillana, a los que se unían de vez en cuando Gallego, Sanchis y Martín Vázquez, sin el terreno necesario, sin los huecos suficientes para el disparo claro y sin obstáculos.

Ese sistema, que con el retraso de los delanteros astures permitía el adelantamiento de Metgod y Bonet, relevándose, organizaba tal trifulca de camisetas en el medio campo, que buscar el hueco era una pura utopía. Di Stefano siguió con el mismo error, manteniendo el once inicial, que hasta un ciego podía ver que no lograba superar el



**EVITO UN POSIBLE GOL.**—El señor Valdés Sánchez, en el suelo, quiso estar tan cerca que, a la salida de un córner, se cruzó ante Angel y cayó al suelo. Pero, sin querer, evitó que el madridista rematara con claridad el pase de Sanchis



**EL SOLO.**—Cundi, el pundonoroso y veterano defensa asturiano, se lesionó en una jugada fortuita. Le arrebató el balón a Martín Vázquez, fue a despejar y cayó al suelo fulminado. Sufrir una lesión de ligamento y tuvo que salir en brazos del masajista Rubio y de Maceda. Mala suerte

entramado defensivo asturiano. Santillana, por alto, no podía con Maceda, y Juanito, que caracoleaba con alegría, ganas y habilidad, tampoco estaba feliz a la hora de pasar el balón.

Por fin, y más porque el chaval lo estaba pidiendo a gritos que por otra cosa, Di Stefano decide hacer lo que debía, o sea, meter a Pineda, para preocupar más a la defensa asturiana. Y, claro, mano de santo. Pineda, a los pocos segundos de estar en el campo, remató el 1-0 en la prodigiosa jugada de Sanchis, y poco después hizo el segundo al rematar un balón largo y claro de Ricardo Gallego. La inclusión de otro hombre de ataque descompuso los marcajes asturianos y dejó huecos por donde penetrar. Por eso, sólo por eso, los veinte minutos finales fueron los mejores de la tarde-noche, ya que el Gijón quiso entonces, como siempre,



**VIEJOS TIEMPOS.**—Así de cariñosos y sonrientes se saludaron antes de comenzar el partido Vujadin Boskov y Camacho. Los jugadores blancos conservan un gran recuerdo del yugoslavo



**AL ATAQUE.**—Vista la inoperancia de los delanteros, el central Paco Bonet subió varias veces al ataque. En una de ellas cayó al borde del área, como puede observarse. La falta, lanzada por Juanito, se marchó fuera. Maceda y Mesa observan por si hay que intervenir



■ Pineda hizo los dos goles blancos, y Maceda, el asturiano

■ Sanchis dio en bandeja el 1-0 en sensacional jugada. Martín Vázquez apuntó cosas de gran jugador

■ Mucho frío, muchos fallos y fútbol de mínima categoría. Sólo Juanito muestra calidad

enmendar los olvidos anteriores, dio la cara y hasta funcionó el contraataque madridista con cierta holgura.

**Deprimente**

Pero si valoramos globalmente lo que fue el partido habría que recurrir a los adjetivos más despectivos. El público se aburría, pasó frío y sólo se mantuvo en las gradas por si las moscas. Definido el trabajo de casi todos, conviene no olvidar a Miguel Angel. El meta madridista volvió a demostrar su categoría. Le tiraron poco, la verdad, pero supo estar siempre a la altura de las circunstancias y, sobre todo, con el 1-0, le hizo un paradón antológico a Tino en un balón venenoso que amenazaba con colarse por la escuadra izquierda. En Miguel Angel

tiene el Madrid un baluarte y sus compañeros una seguridad.

El Sporting nos defraudó totalmente. Se presentó como un cuadro mediocre, sin soluciones ofensivas, obsesionado sólo con defenderse y con una torpeza tremenda en las poquísimas ocasiones en que se atrevió a subir hacia el marco blanco.

Es posible que éste sea el modelo-tipo de fútbol fuera de casa, pero es muy malo, muy aburrido, muy feo. Y si a eso se añade que el local tampoco encuentra las fórmulas de romper tanta barrera, pues resulta que el espectáculo brilla por su ausencia y los públicos sufren hasta el final. Un fútbol de ínfima categoría, soporífero y letal.

Juan Manuel GOZALO  
Fotos: ARISFER



**DIECIOCHO AÑITOS.**—Rafa Martín Vázquez, que tiene nombre y apellidos de torero, fue sustituido por Pineda. Antes, el chaval dio claras muestras de inteligencia, habilidad y saber. Le falta experiencia, madurez y algo de picardía. Pero si no se tuerce, como Sanchis y como otros hombres del Castilla, el Madrid tiene en ellos una cantera en la que se debe confiar

El Atlético desperdició un 0-2 a favor y tuvo que conformarse con empatar

# El Zaragoza no mereció tanta suerte

**Ficha del 2-2**

**ZARAGOZA:** Ruiz; Casuco, Juan Carlos, Salva, Cortés; Güerri (Corchado), Barbas, Señor; Amarilla, Herrera y Valdano (Ayneto).

**AT. DE MADRID:** Pereira; Marcelino, Juanjo, Ruiz, Clemente; Votava, Mínguez, Prieto (Lándáburu); Quique, Cabrera (Pedraza) y Rubio.

**GOLES:** 0-1, minuto 45. Cabrera, tras un rechace de Ruiz. 0-2, minuto 46. Votava, a centro de Landáburu. 1-2, minuto 72.

Juan Señor, al transformar un penalty. 2-2, minuto 81. Corchado, resolviendo una melé.

**ARBITRO:** Damín Rendón, mal. Se inventó el penalty contra el Atlético. Tarjetó a Marcelino y Señor.

**OTROS DETALLES:** Estadio La Romareda, con mucho frío y unos 38.000 espectadores en las gradas.

■ Cabrera, Votava, Corchado y Señor, de penalty, goleadores

■ Gran defensa y rápido contraataque, armas «colchoneras»

aún se pusieron más negras cuando Votava, a poco de ponerse la pelota en juego, volvía a marcar para los madrileños. Entonces ya nadie pensaba en salvar la cara y se presumía que el Zaragoza se iba a dejar en manos atléticas

dos positivos de vital importancia. Pero con la suerte, en fútbol, siempre hay que contar, y en un penalty discutido que transformó Señor y una jugada de rebote que remató Corchado llegó el injusto empate.



**EL SEGUNDO.**—Votava consiguió el 0-2 que parecía definitivo. Luego se vio que no. El Zaragoza alcanzó el empate en el marcador

**VOLVIO Y MARCO.**—La sanción de Hugo Sánchez permitió a Cabrera ser titular en Zaragoza. Y no desaprovechó la ocasión: hizo el primer gol atlético

Injusto, totalmente injusto, el empate del Zaragoza en La Romareda ante un Atlético de Madrid perfectamente situado en el campo, con un fútbol muy serio, muy bien organizado atrás, sin concesiones, sin dar ventajas, marcando bien y con rapidez y anticipándose a las acciones de los delanteros aragoneses, a los que, en el fondo, dejaron muchas veces en evidencia. Si a ello se añade que los medio-campistas rojiblancos creaban contraataques peligrosísimos y, además, sabían cerrar perfectamente los caminos de Barbas y sus compañeros, se comprenderá perfectamente que el fútbol en La Romareda llevaba un sello de claro color rojiblanco, con constantes sustos para el joven portero aragonés, Ruiz, y con situaciones comprometidas que se salvaban con apuros.

Cuando, poco antes de finalizar la primera mitad, el centro que envió Jesús Landáburu fue introducido por Cabrera en la portería de Ruiz, nadie se extrañó. Aquello tenía que suceder, porque los contraataques «colchoneros» eran cada vez más constantes, repetidos y peligrosos, y porque el Zaragoza jugaba mal, sin ideas, sin convicción, sin recursos y, sobre todo, con una falta casi absoluta de precisión y de tiro. Pero las cosas

## ESTADIO VICENTE CALDERON

500 ptas. el ASIENTO más BARATO  
1.000 ptas. la MEJOR TRIBUNA

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
JORNADA 16.ª - PRIMERA DIVISION

Patrocinado por **CEPSA**

MIÉRCOLES día 14 de diciembre de 1983,  
a las NUEVE de la noche

**U.D. SALAMANCA-C. AT. MADRID**

**VENTA DE LOCALIDADES.**—En todos los centros de El Corte Inglés, HOY LUNES 12 y MARTES 13, de 11 a 2 y de 5 a 8, y el MIÉRCOLES 14, de 11 a 2. En las Taquillas del Estadio Vicente Calderón (Fondo Sur), HOY LUNES 12 y MARTES 13, de 5 a 8, y el MIÉRCOLES 14, de 11 a 2 y desde las 5 de la tarde sin interrupción.

**ENTRADAS ESPECIALES** (menores de 14 años): 100 ptas. La venta de estas entradas Especiales para niños, SE EFECTUARA EXCLUSIVAMENTE, HOY LUNES 12, de 5 a 8 de la tarde, en las Taquillas del Fondo Sur del Estadio Vicente Calderón.

RECIBOS DE SOCIOS: Corte de Cupón n.º 10





TOMA Y DACA.— Está claro que atléticos e ilicitanos lucharon de poder a poder. ¿o no?

Final dramático en el Manzanares (3-3)

## At. Madrileño y Elche, a tope

Ficha del 3-3

**AT. MADRILEÑO:** Bastón; Tomás I, Vilches, Ortega; Tomás II, Arjol; González, Fontán, Nadal, Trigueros y Muñoz. Rivero, al comenzar la segunda parte, salió por Fontán, y Paquito, a los cuarenta y ocho minutos, suplió a Tomás II por lesión.

**ELCHE:** Miguel; Lucas, Camacho, Pérez García, López Pérez; Leguina, Ruiz, Belanche; Boria, Nery y Alfonso. Nando ocupó el puesto de Camacho al inicio de la segunda mitad y, mediada ésta, Nery dejó su puesto a Sánchez Lorenzo.

**GOLES:** 1-0. Minuto 17. Tomás II, de fuerte tiro desde medio campo, sorprende a Miguel, que se encontraba adelantado. 2-0. Minuto 34. Nuevamente Tomás II se adentra en el área, se prepara tranquilamente la pelota y de remate raso vuelve a batir a Miguel. 2-1. Minuto 41. Centro desde la izquierda que cabecea muy bien Nery; Bastón no sujeta la pelota, y Alfonso, muy oportuno, empuja a la red. 3-1. Minuto 80. Fallo de Lucas, que aprovecha González para adelantarse en el área, pierde el balón ante la entrada de un defensa, el árbitro deja seguir la jugada y Muñoz envía al fondo de la portería. 3-2. Minuto 82. Saque de centro, con balón bombeado sobre el área rojiblanca; Boria, muy despierto, se cuela entre la defensa y lleva el balón a la red. 3-3. A dos minutos del final, Sánchez Lorenzo se cuela entre un grupo de jugadores y de fuerte disparo, a media altura, establece el definitivo empate.

**ARBITRO:** El colegiado catalán Mazorra Freire no acertó en su trabajo. Cometió errores de apreciación y abusó de las tarjetas amarillas, sobre todo en la mostrada a Tomás I. Fue muy protestado. Las otras tarjetas fueron para Paquito, Lucas, Leguina, Belanche y Nery.

**INCIDENCIAS:** Mañana soleada pero fría; unos 12.000 espectadores y algunos centenares de seguidores ilicitanos, que pusieron la nota de color durante el encuentro.

Madrileños e ilicitanos han ofrecido un encuentro jugado de poder a poder y en el que ambos equipos lucharon con enorme entrega por conseguir la victoria. Dominio del cuadro de Peiró en la primera mitad, con un fútbol ágil y rápido, y de mayor penetración y veteranía del Elche en la continuación. El empate, pues, ha de considerarse justo en razón de los méritos conseguidos por uno y otro contendientes, porque si ya en la primera parte, merced a su mejor juego, el Atlético supo adelantarse muy merecidamente en el marcador y también en la segunda parte con un tres-uno a diez minutos del final, que parecía ser definitivo, el Elche, con una entrega total, supo neutralizar por dos veces esa

Los «colchoneros» ganaban 3-1 en el minuto 82

Partido entretenido, con entrega total de todos los protagonistas

ventaja de dos goles, llegar al empate definitivo y a punto estuvo de hacer el cuarto. Trabajó mucho en esta segunda parte y sobre todo en los minutos finales, en los que el Atlético —que acusó la pérdida de Tomás II— fue como un barco a la deriva y le tocó bailar con la música que componían los hombres de medio campo del cuadro ilicitano.

Fue mérito el nivelar el marcador, y por ello es justo



POR HABILIDAD.— Por eso logró zafarse el delantero ilicitano de la entrada del defensa «colchonero». Al final, un sorprendente empate a tres, cuando a ocho minutos del cierre los de Peiró ganaban 3-1

miable por ambos lados y jugadas en ocasiones meritorias. El Elche tiene posibilidades para quedarse entre los lugares que dan derecho al ascenso.

En cuanto al Atlético Madrileño, tiene dos bajas importantes para su esquema y, además, la lesión de Tomás II trastocó aún más el dispositivo de Peiró. En la primera mitad su dominio fue absoluto, con un par de oportunidades que no llegaron a contabilizarse por verdadera falta de suerte. Luego, al final, pasó agobios, sucediéndose los corners de una manera casi continua al faltarle esa calidad que demostró en otras ocasiones acorde con su categoría.

Ha sido un partido entretenido, emocionante y vistoso, con derroche de fuerzas enco-

mejor jugador sobre el campo, un penalty que sobre él mismo se había cometido.

Decepcionó de nuevo el Rayo. Esta vez ante el equipo representativo de Las Palmas. Los insulares ganaron con claridad, mas tampoco ellos contribuyeron para que el fútbol adquiriera categoría. Entre medias, un arbitraje polémico que llegó a encrespar a una afición que se sintió engañada.

Creemos que no fue para tanto. Pensar que el Rayo perdió ayer por influencia directa del colegiado sería ponerle paños calientes a una derrota merecida y que aún pudo ser más rotunda de no desaprovechar Pepe Juan, el

mejor jugador sobre el campo, un penalty que sobre él mismo se había cometido.

El Rayo, todo corazón, nunca utilizó la cabeza. De ahí que la Unión Deportiva, a medio gas, esforzándose sólo lo justo, controlara el centro y por extensión un partido en el que el comportamiento de algunos jugadores se fue crispando con el transcurrir de los minutos. Tampoco era para tanto. Con haber reconocido la superioridad del rival y las propias limitaciones hubiera bastado.

A. A.

Castilla rozó el triunfo en Alicante (2-2)

## El Hércules salvó un punto

Butragueño volvió a marcar y Ochotorena paró un penalty

Ficha del 2-2

**CASTILLA:** Ochotorena; Juanito, José Manuel, Francis, Martín; Martos, Blanco, Michel (Bolos); Blanco Vila, Juliá y Butragueño.

**HERCULES:** Espinosa; Aracil, Cartagena, Cabral, Rastrojo; Mañuz (Fabregat), Torres, Rocamora; Luis, Reces (Herbera) y Sanabria.

**GOLES:** 0-1, minuto 54. Pase de Butragueño y gol de Michel. 0-2, minuto 56. Tiro de Butragueño que entra en la meta. 1-2, minuto 81. Centro de Sanabria y gol de Torres. 2-2. Saque de esquina y nuevo remate de Torres.

**ARBITRO:** Paz García, navarro, muy riguroso, con tarjetas a Juanito, Ochotorena, José Manuel, Cabral, Rastrojo y Sanabria.

**OTROS DETALLES:** Unos 25.000 espectadores en el estadio Rico Pérez para presenciar el encuentro.

Tuvo oportunidades el Hércules de ganar, y casi lo consigue, cuando ya nadie lo esperaba. El Castilla se había situado increíblemente en un rotundo 0-2 y ya todo parecía estar decidido, pero, felizmente para el Hércules, no fue así, porque se llegó al empate, que era el mal menor que podía sucederle al cuadro alicantino. Incluso, antes, Torres había lanzado un penalty, que detuvo Ochotorena en gran intervención. El Castilla se ha defendido muy bien, contra-

atando con el peligro en el habitual y haciendo muy difícil y dura la tarea local. Partido de poder a poder, con ocasiones para ambos equipos y con un fútbol a veces vistoso, entretenido y siempre emocionante. Buena defensa castillista, que se ha defendido con orden en todo momento, ante un Hércules que nunca se dio por vencido, ni siquiera con el marcador muy claro en contra y que al final recibió su premio.

LOPEÑA



Por el incumplimiento de contrato con TV y las pérdidas económicas que está produciendo...

# El fútbol agachará las orejas

Flaco favor le hizo el señor Pardo, presidente del Murcia, al fútbol, incumpliendo un contrato que había aceptado. El no lo dirá nunca, pero su estrategia estaba bien clara cuando se negó a la transmisión del encuentro ante el Real Madrid. El muy cuco pensó que presionando se le arreglarían los problemas de La Condomina. Pero le salió el tiro por la culata. La Federación amenazó con sancionar al Murcia si el partido no se televisaba, y TV hizo valer lo pactado en contrato, con lo que, ahora, Calviño y sus hombres tienen agarrado por el cuello al fútbol, obligándole a un contrato mucho más matizado, seguro y sin escapatoria posible. Vicente Calderón, dimitido, pero en funciones, tuvo que situarse solo ante el peligro y hacer lo que más convenía: oír, ver y... asentir. El presidente del Atlético de Madrid, que se está dejando la salud y la garganta en todos estos lances, poco podía hacer ante una situación tan clara.

Y de inmediato surgen los primeros damnificados. El Málaga, ayer, hizo cinco millones de recaudación ante el Athletic de Bilbao, cuando, si se hubiera televisado el encuentro, como estaba previsto en el contrato incumplido, las arcas malagueñas se hubieran visto inundadas por unos benefactores 25 ó 30 millones de pesetas. Pérez Gascón, el presidente malagueño, no se queja, sin embargo: «No, claro. Esto es así y así hay que tomarlo. Desde el día que decidí meterme en el fútbol supe que aquí hay que actuar con mucha prudencia, no ponerse nervioso y ver las cosas con calma y con frialdad. Naturalmente que nos ha dañado que no se televisase el partido, pero ni nos rasgamos las vestiduras ni lo consideramos una tragedia. Si algún día hay que pedir responsabilidades, se pedirán a quien corresponda. Pero hasta que no cruza el último gato no se puede decir... ¡zate!, y todavía hay muchos gatos pasando por ahí...»

Otro de los que tiemblan, por si la cosa no se arregla, es el Salamanca. Los charros necesitan de manera perentoria el dinero, y la gracia del presidente murciano, la van a pagar muy cara.

El jueves hay reunión.

Vicente Calderón les contará a los demás presidentes lo que sucede, lo que pide (exige) TV, y les recomendará que lo único que cabe es firmar, aceptar y cumplir, si no quieren que se acabe el chollo de los millones de TV, que serán pocos o muchos, pero son muy importantes.

El único que pasa de todo esto, por lo visto, sigue siendo Núñez. El Barcelona no permite la entrada de las cámaras en sus recintos, ni siquiera para rodar esos tres minutos que se consideran de pura información. Para Núñez, el artículo 51 de la Carta Olímpica —que no es vinculante, que conste— no existe. Hace lo que le viene en gana, defiende su postura con una rigidez total y planta cara con audacia y seguridad. Pero, si exceptuamos al equipo azulgrana, lo cierto e innegable es que TV tiene al fútbol bien cogido y que esta vez deberá ser el fútbol el que asuma el papel de tomarlo o dejarlo.

## La selección

Hoy, también, habrá lista de Muñoz para el partido contra Malta del día 21 en el Villamarín bético. Ya se han dado nombres de los convocados y hasta equipo inicial. Muñoz, mientras, no dice una palabra al respecto. La espe-



- La gracia del presidente del Murcia ya le ha costado muchos millones al Málaga, cuyo partido con el Ath. Bilbao debió televisarse
- TV tiene la sartén por el mango y se hará fuerte en sus demandas
- Hay miedo en los clubs, aunque el Barcelona sigue con su guerra particular
- A nadie le interesa seguir perdiendo dinero

culación es muy fácil si se tiene en cuenta que hacen falta muchos goles —el día 17 por la noche sabremos cuántos— para llegar al milagro. Por lo leído, parece que Muñoz seguirá sin llamar a Roberto López Ufarte. Craso error. Porque en un partido de estas características, ante un rival muy flojo, un jugador como López Ufarte, que sabe penetrar, que tiene clase, que pasa el balón como los

ángeles y que atraviesa por un gran momento de forma, podría ser importantísimo. Pero, a lo que se ve, Muñoz tiene una idea absolutamente clara: Juanito y López Ufarte son los dos grandes culpables del fracaso de la selección en el Mundial-82 y se lo está haciendo pagar caro a ambos. Pero da un poco de pena ver hombres en el equipo nacional jugando de titulares y que el donostiarra y hasta el madri-

disto ni siquiera sean convocados. En esto, y lo siento, no estoy de acuerdo con nuestro seleccionador. Como tampoco lo estoy en su preferencia de que nos hubiera correspondido un grupo de cinco selecciones en las eliminatorias para el Mundial mejicano. En un grupo de cinco equipos sólo caben dos posibilidades de clasificación: ser primero o segundo. En uno de cuatro hay tres: primera, ser cam-

peón de grupo segunda, ser también campeón en el torneo entre subcampeones, y tercera, ganar al representante de Oceanía, lo que debe estar al alcance de cualquier selección europea que se precie mínimamente.

Tres opciones, por dos. La cosa está, o debería estar, clara. Pero, especulaciones a un lado, la verdad es que ahora lo único importante es el España-Malta del día 21, para el que se cumple el calendario previsto, jugando pasado mañana una nueva jornada de Liga, que ya no volverá a escena hasta el 1 de enero de 1984, ya que los domingos 18 y 25 no hay competición. El primero, para dar más días de reunión a la selección en Alcalá de Guadaíra, y el segundo, por razones obvias: es Navidad.

## La Liga profesional

Y no es que haya bofetadas para alcanzar la presidencia. Porque, la verdad, sólo un par de nombres suenan con fuerza auténtica: Vega Arango y Martínez Retamero. El presidente del Sporting no oculta sus ideas: «Para un puesto así, que es muy importante, se requerirá una gran dosis de trabajo, dedicación, ilusión y sacrificio. Puedo dar mi palabra de honor de que no he pedido votos a nadie ni lo voy a hacer. Y también añado que tampoco sé si aceptaría el cargo en caso de ser elegido.»

Lo que sí parece absolutamente cierto es que, a pesar de los pocos días de vida que le quedan a 1983, el fútbol español, más convulso, revuelto y dramatizado que nunca, aún tendrá que afrontar más problemas. Es el rayo que no cesa.

J. M. G.

## Golf. Copa del Mundo

### Piñero y Cañizares, quintos

■ Ganó Estados Unidos gracias a un gran recorrido final de Caldwell

Yakarta.— No pudieron Manolo Piñero y José María Cañizares retener su título de campeones mundiales de golf. Al final del cuarto recorrido realizado en los links del Pondon Indah Club de Yakarta, las tarjetas mostraron claramente la superioridad de la pareja norteamericana, formada por Rex Caldwell y Jhon Cook, que tras haber ostentado el liderato tras el segundo recorrido y perderlo a manos canadienses en el tercero, lo recuperaron el último día, con dos actuaciones sensacionales. España hubo de conformarse con el quinto puesto final, mientras que Canadá fue segunda.

Precisamente los errores de la pareja canadiense (Barr y Anderson), que comenzaron el cuarto recorrido con un golpe de ventaja sobre EE.UU. y terminaron con 74 golpes cada uno, fue lo que motivó su derrota final. Rex Caldwell fue el gran artífice y triunfador de la última jornada de este Campeonato Mundial, que nuevamente se viste de norteamericano, como en cada ocasión en que se ha celebrado en un país del Sudeste Asiático.

Caldwell presentó una tarjeta con 66 golpes, seis bajo par, mientras su compatriota

Cook se iba a 74, por encima del par del Pondon Indah Club. Piñero y Cañizares, con un juego muy por debajo de sus reales posibilidades, no pudieron repetir su triunfo de Acapulco del año pasado. Cañizares siempre jugó por encima del par del campo, con 73, 73, 73 y 74 golpes en los cuatro recorridos. Piñero estuvo irregular en su juego, con puntuaciones de 70, 75, 69 y 72. Durante los cuatro días de competición, Piñero y Cañizares aguantaron a duras penas el cuarto lugar, pero aún perdieron éste en la última jornada, ya que se les colaron los irlandeses Rafferty y Eamon Darcy.

## Clasificación final

1. EE.UU. (Caldwell y Cook), con 565 golpes; 2. Canadá (Barr y Anderson), con 572; 3. Australia (Gale y Grady), con 572; 4. Irlanda (Rafferty y Darcy), con 574; 5. España (Piñero y Cañizares), con 579; 6. Japón (Arai y Fujiki), con 579... hasta 31 países clasificados.

En individual ganó Barr (Canadá), con 276 golpes. Piñero fue octavo, con 286 golpes.

## Baloncesto

### Cajamadrid derrotó al Juventud

La gran sorpresa de la segunda jornada de la Liga de baloncesto en el grupo A-1 ha sido, sin duda, el triunfo del Cacaolat en la pista del CAI Zaragoza, donde los Magee, Allen, Arcega y compañía se vieron sorprendidos por un Cacaolat rápido, serio, casi perfecto en defensa y siempre frío en el tiro. También puede considerarse sorprendente, aunque no tanto, el triunfo del Cajamadrid sobre el Juventud de Badalona, en el que su

negrito Rusell ha descendido vertiginosamente en su rendimiento con respecto a la primera fase de la Liga. Y normales los triunfos del Madrid y el Barcelona en Vitoria y El Ferrol, respectivamente.

En la Liga A-2, cabe destacar el triunfo del Caja de Ronda en Valladolid y los apuros del Hospitalet ante el Peñas de Huesca. Una jornada, en resumen, de interés, que poco a poco va situando a los equipos en su verdadero

sitio. Resultados de la Liga A-1

Basconia, 76; Real Madrid, 95; Cajamadrid, 75; Juventud Massana, 73. OAR Ferrol, 76; Barcelona, 90. CAI Zaragoza, 84; Cacaolat, 87.

## Liga A-2

Estudiantes, 81; Manresa, 77. Hospitalet, 82; Peñas de Huesca, 75. Cafisa Canarias, 80; Licor 43, 71. Fórum Filatélico, 85; Caja de Ronda, 86.

## Hockey Patines

### Goleada del Reus

Los primeros clasificados salvaron sus compromisos con rotundas goleadas. En la decimoquinta jornada de Liga, por lo demás, el encuentro más disputado tuvo de protagonista a Vilanova, 1. Cibeles, 0; Reus Deportivo, 10. Molins de Rei, 3; Dominicos, 3. Liceo,

6; Mollet, 1. Nat. Reus, 2; Barcelona, 9. Sentmenat, 2; Piera, 4. Cerdanyola, 4; Vic, 4. Gonistas al Voltregá y Torderá, que hicieron tablas después de un juego muy intenso. Resultados:

Voltregá, 4; Torderá, 4.

## Reinlein, vencedor en tiro

Con setenta participantes se disputó en el polígono de Canto Blanco el IV Trofeo El Corte Inglés de tiro con pistola, calibre 22, para periodistas, que fue ganado por Fernando Reinlein («Diario 16»), con 180. Quedó segundo Víctor Ruiz Díaz («As»), con 165. Tercero, José Luis Olloqui, 160.



## caza

## Negocios y negocios

En cada temporada de caza se mueven más de 100.000 millones de pesetas, a la vez que se generan más de 40.000 puestos de trabajo, habiendo de destacar que tanto el dinero, como los puestos de trabajo, recaen en las zonas más necesitadas del Estado, las rurales.

Este hecho, que ya de por sí sería motivo de alegría y satisfacción, se ve acrecentado al tener en cuenta que también sirve para aumentar nuestras reservas en divisas, pues todos los años son muchísimos los extranjeros que llegan a nuestras tierras a disfrutar de unos días de caza. Para los amantes de la estadística, indicaremos que el pasado año se calcula en 12.000 los italianos que vinieron a España a practicar principalmente la caza del zorzal.

Ciertos señores extranjeros y, por supuesto, no nacionalizados españoles, pero residentes temporalmente aquí, organizan cacerías con un pequeño olvido, el dinero no recae en las bellas localidades manchegas, sino que por el contrario, todo se compra y se vende en su país de nacimiento, con lo cual y en pocas palabras, están explotando una riqueza que es nuestra y aquí no vemos una peseta.

Por si esto fuera poco, éste, el nuestro, es



uno de los pocos países llamados civilizados donde colocan a un señor en un puesto y no mata mil zorzales en un día, porque no le pasarán por encima, pero no porque exista una ley que se lo prohíba. En países tales como Polonia, Yugoslavia, Alemania, Sudán, Túnez, Egipto, etcétera, que en estos momentos suponen para nosotros una seria competencia, al ofertar sus cacerías a unos precios bastante inferiores a los nuestros, todo el mundo conoce cuando llega, el cupo máximo por especies que puede abatir en una jornada.

PERDIGON

## pesca

## Poca actividad por el frío

Las bajas temperaturas que estos últimos días se están registrando han provocado un retraimiento en la actividad de las diferentes especies, que de no ser por la presencia de los lucios, obligarían al pescador deportivo a enfundar sus cañas en espera de un tiempo más propicio. Según avance la semana y la luna se vaya acercando a su fase de llena, será todavía más difícil conseguir alguna captura, pero de todas formas, como la afición puede más que los pronósticos, aquellos que probemos fortuna estos días, deberemos



centrar nuestras salidas en el lucio, pescándolo con pez vivo en las reculas de los embalses y remansos de los ríos.

★ Los períodos durarán aproximadamente dos horas a partir de las indicadas.

★ La luna variará desde su fase de cuarto creciente en el día de hoy, a llena, el próximo martes 20.

Día	Períodos de actividad
12	6,00-12,00 h.
13	6,30-12,45 h.
14	7,00-13,30 h.
15	8,00-14,00 h.
16	8,30-14,30 h.
17	9,00-15,30 h.
18	10,00-16,00 h.
19	11,00-17,00 h.

## otros deportes

## Squash

## Gustavo Durán, doble campeón de España (juniors y veteranos)

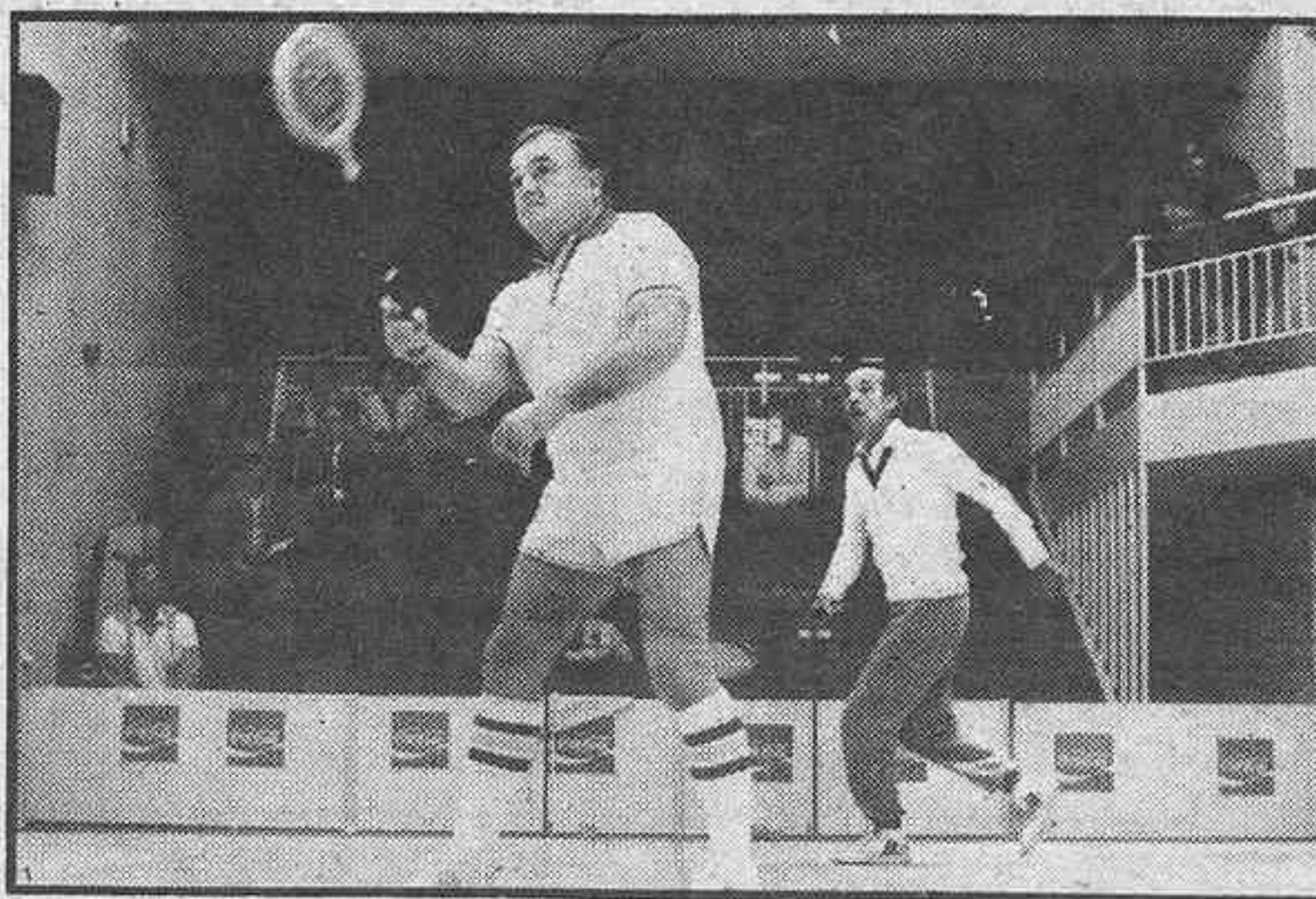
Otro gran éxito del squash, que esta vez se apunta por el camino de los veteranos, durante la mitad de la pasada semana. Partidos llenos de interés y una combatividad inconcebible, pues en superveteranos había más de uno que «calzaba» bastantes años. La espectacularidad corrió a cargo de los veteranos-juniors, que jugaron las eliminatorias en el Club de Campo, para ayer reunirse en el Club Húmera con los otros finalistas y las gradas repletas de aficionados. La Federación Española de Squash, organizadora de estos Campeonatos de España, puede sentirse satisfecha.

## Bien por las guipuzcoanas

Dos jugadoras guipuzcoanas, de Irún, coparon los primeros puestos de veteranos. Alicia Choperena venció a su compañera Cristina Patús por 2-0, proclamándose la primera campeona de España y subcampeona su rival. Fue tercera la madrileña Rosa Ros, que ganó a Belén San Román por 2-0. Squash del bueno en todos los partidos, con mucha potencia en las guipuzcoanas.

## El resistente Durán

En veteranos-juniors, Gustavo Durán se proclamó primer campeón de España frente a Tomás de Lara (subcampeón) por el apretado tanteo de 3-2. Durán quiso medir sus posibilidades en juniors, aun cuando él es veterano, y dejó constancia de su extraordinaria resistencia y formidable juego cuando con anterioridad había disputado la final del Campeonato de Veteranos. En éste también venció y fue campeón al im-



Los «supersuperveteranos» y super-eternos-rivales en la conquista del título de España dieron una lección de buen squash. Antonio Sainz envía una pelota paralela, muy potente, que Manuel Rodríguez Espino acude a restar al fondo de la pista

nerse a Juan Ivars por 3-0. ¡Un fenómeno de fuerza y dosificación.

Quedó tercero en juniors Santiago Bergareche, y en veteranos de primera categoría, el canario Juan Jiménez.

Los campeonatos de veteranos de segunda y tercera, aunque de menos calidad, resultaron muy competidos. En segunda venció el vitoriano José Ramón Arsuaga (campeón) al madrileño Manuel Rodríguez Espino (subcampeón) por 3-1. Quedó tercero Luis Noguera. En tercera fue campeón José Nake, que derrotó a Juan Antonio Moncada por 2-1; conquistando los títulos de campeón y subcampeón, respectivamente. Fue tercero Víctor Ruiz, vencedor de Gonzalo de la Vega por 2-1.

## Antonio Sainz, revalida su título

Se repitió, un año más, la final del Campeonato de

España de Superveteranos entre Antonio Sainz y Manuel Rodríguez Espino. Ambos se conocen y saben de las triquiñuelas de su rival, por lo que el encuentro fue casi un calco exacto de la temporada pasada, con victoria de Sainz por 3-1, que revalida su título de campeón, mientras que Rodríguez Espino también repite el subcampeonato. Quedó tercero José Hernández.

Para que en esta categoría no quedara demasiada distancia entre los participantes se jugó un torneo de segunda, del que fue campeón de España Dositeo Barreiro al vencer a Víctor Ruiz por 2-1. Fue tercero Manuel Bravo, que derrotó a José Alonso Jerez, el otro semifinalista, por 2-0.

El premio a la combatividad se le concedió a José Hernández (un «fiere»); el de la elegancia, a Eduardo Palanca, y el de la desgracia, a Pedro Nieto, todos con el beneplácito de los numerosos espectadores.

## Caballos

## La copa del Betis, para «Montoro»

Apertura de la temporada en el hipódromo sevillano de Pineda. Resultados de las distintas carreras:

**Primera carrera.** Premio Bético (vallás). 140.000 pesetas. 3.000 metros. 1, «Cludmilor», 62 kilos (J. L. Balcones), cuadra Gloria; 2, «Bois de Roses», 67 kilos (L. Morán), U. Equitación y Remonta; 3, «Ayatollah», 69 kilos (De la Encina), J. M. Escriña.

**Segunda carrera.** Premio ABC de Sevilla. 160.000 pesetas. 1.500 metros. 1, «Aljucen», 62 kilos (P. García), cuadra Cuzco; 2, «Carbis», 42 kilos (A. López), cuadra Boquimo; 3, «Morea», 42 kilos (Hernanz), cuadra Sherry.

**Tercera carrera.** Premio Heliópolis. 100.000 pesetas. 1.600 metros. 1, «Fediskao», 58 kilos (J. P. Avial), cuadra Rober; 2, «Poncio», 50 kilos (A. López), M. Soledad Parmo; 3, «Nanci», 56 kilos (J. C. Fernández), cuadra Salinas.

**Cuarta carrera.** Premio Regimiento de Artillería. 120.000 pesetas. 1.750 metros. 1, «Asturcón», 62 kilos (señorita Páramo), Hnos. Páramo; 2, «Mor Beauty», 71 kilos (S. Alonso), cuadra Peter and Paul; 3, «Druso», 63 kilos (S. Romera), cuadra Platerías.

**Quinta carrera.** Copa del R. Betis Balompié. 300.000 pesetas. 2.200 metros. 1, «Montoro», 54 kilos (J. C. Fernández R.), cuadra Edemi; 2, «Letux», 44 kilos (A. López B. A.), cuadra Edemi; 3, «Monedero Falso», 54 kilos (D. Martínez), cuadra Descubierta.

**Sexta carrera.** Premio Soc. Fomento Cría Caballar. 200.000 pesetas. 1.500 metros. 1, «Anastasio», 54 kilos (P. García), cuadra Sherry; 2, «Diezma», 50 kilos (R. B. González), cuadra Madueño.

Triple gemela: un solo acertante, a 271.774 pesetas.

Escrutado el 90 por cien de los boletos de la quiniela hípica, habían aparecido 14 máximos acertantes de seis resultados, que cobrarán 139.826 pesetas.

Con cinco resultados, 425, que percibirán a razón de 4.600 pesetas. La recaudación esta semana fue de 6.525.240 pesetas.

La quiniela hípica quedó conformada así: carrera A (3 «Bois de Roses»), carrera B (1 «Aljucen»), carrera C (2 «Fediskao»), carrera D (6 «Asturcón»), carrera E (4 «Montoro») y carrera F (1 «Anastasio»).

## Aire joven en el Open australiano

## Wilander desbordó a Lendl

El Open de Australia ha sido ganado sorprendentemente por el joven sueco Mats Wilander, que se confirmó ayer en Melbourne como una de las mejores raquetas mundiales, al imponerse en tres sets consecutivos al experimentado checo Ivan Lendl, por 6-1, 6-4 y 6-4.

En categoría femenina, las estadounidenses Martina Navratilova y Pam Shriver defendieron con éxito el título que lograron el pasado año, al vencer en esta ocasión a la británica Anne Hobbs y a la australiana Wendy Turnbull, por 6-4, 6-7, 6-2, en la final femenina de dobles.

## toros

Ojeda, un coche japonés  
El torero de Sanlúcar recibirá muchos millones por el lanzamiento del modelo

Por unas u otras razones, casi todas creativas, Paco Ojeda centra la actualidad taurina (y financiera... «que de todo hay», como decía Don Hilarión, el de «La verberna»). A su presentación en la plaza Monumental de la capital mejicana, rodeada de una pasión y una expectación tan grandes como las que logró Manolete en su día, se une la propuesta que ha recibido el torero triunfador de la temporada 1983 de una empresa japonesa que quiere bautizar un modelo de coche con el apellido del matador sanluqueño. Se dice que la propuesta se cifra en muchos millones no de pesetas, sino de yens, que es lo sustantivo y sustancioso.

● Y más cosas todavía: el apoderado de Paco Ojeda ha anunciado que en la temporada española de 1984 todas y cada una de las actuaciones del pupilo del señor Marca —eso es pupila!— serán subastadas y los empresarios tendrán que pujar para conseguir los contratos.

● Revolucionario sistema el anunciado por el señor Marca, que, si no nos equivocamos, no podrá prosperar ni ser aceptado por los propietarios o arrendatarios de plazas de toros.

● Matías Prats, el más elocuente de los aficionados y el más aficionado de los elocuentes, ha cumplido hace unos días setenta años. Felicidades al genial lector, periodista y poeta por tan señalada «efeméride».

● Thomas ya tiene programado su próximo y dominical ciclo de conferencias, en el que, entre otros, intervendrán Sánchez Dragó, Pepe Gan, Martín Ferrand, Martín Thomas, Tomás Martín, el presidente de la Peña «El 7», el de la Federación Regional Taurina y el padre de Martín Blanco. Las charlas se celebrarán en los locales de la Peña citada.

● La Peña Paco Camino se reúne esta semana para la concesión de sus trofeos anuales a los triunfadores de la feria de San Isidro. No cobrarán la consumición a sus invitados.

● Curro Durán recibió la Carabela de Oro, trofeo instituido por El Descubrimiento —un restaurante madrileño—. Al torero de Utrera se le otorgó este premio por ser la primera vez que cruzó el charco para torear —y descubrir— las Américas.

Pepe Luis



Con teatro, títeres, concursos, actuaciones y la tradicional cabalgata de Reyes

# Animadas fiestas navideñas

Cuando se empiezan a poner las bombillas de colores y tímidamente asoman los primeros árboles navideños, Madrid comienza a vestirse para las fiestas que se acercan. En estos días nuestra capital se transforma y las calles y plazas se ofrecen tentadoras a chicos y mayores. «Madrid es para los niños», como bien dice el «slogan» de la campaña de Navidad y Reyes del Ayuntamiento, pero también para todos los ciudadanos que salen a disfrutar la Navidad en la calle. Villancicos, belenes, coros, espectáculos teatrales, cabalgata de Reyes y muchas más actividades culturales y de ocio nos depara esta ciudad de asfalto y coches que guarda un aspecto entrañable y divertido para estas fechas.

Ana Belén, la bella y guapa cantante y actriz, pregonera de las fiestas navideñas.



## Pregón navideño de Ana Belén

Aunque la Campaña de Navidad y Reyes, patrocinada por la Corporación, comienza esta semana con diversos actos, con el pregón de la actriz y cantante Ana Belén el próximo día 21, a las 6,30 horas de la tarde, se inician oficialmente las fiestas capitalinas. «Conjugase otra vez —dice Enrique Tierno Galván, alcalde de la Villa—, en la larguísima y accidentada historia de Madrid, el recuerdo piadoso de la aparición de un nuevo mensaje de paz y de amor con la alegría, a la que se unen remotas fuerzas paganas y el comienzo del período invernal en el que la tierra se cubre esperando la explosión de la primavera.»

## Tres concejales, Reyes Magos

Un total de nueve millones de pesetas ha invertido el Ayuntamiento para esta Campaña, que cubrirá las próximas cuatro semanas. En el Palacio de Exposiciones y Congresos de la Castellana, el próximo lunes, día 19, a las cinco de la tarde, tendrá lugar el tradicional concurso de villancicos. Asimismo, y con la colaboración de belenistas de nuestra capital, el próximo sábado habrá una exposición de belenes durante todo el día en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, en la calle Mantuano. Esto se complementa con la exposición permanente, hasta el día 7 de enero, del II Con-

curso de Belenes en Establecimientos Comerciales.

Tres concejales del Ayuntamiento serán los Reyes Magos de Oriente de este año. Javier Angelina, teniente alcalde del PSOE; Pablo Población Palomo, de Coalición Popular; Magjo Noya Fernández, del PCE, se prestan gustosos para la cabalgata del 5 de enero, que se inicia a las ocho de la tarde en el Parque del Retiro y continúa por Cibeles, Puerta del Sol y Carretas, para llegar a la plaza Mayor. «Este —afirma Regino Mateo, jefe de la sección de fiestas de la Corporación— es el espectáculo central de nuestra campaña. Este año cuenta con más novedades. El Circo de la Ciudad de los Muchachos se encargará de animarla con sus actuaciones circenses. Como todos los años, resultará conmovedor contemplar la alegría de los niños, que se emocionan a su paso, y a un total de un millón de personas, que asistieron a su recorrido el pasado año.» Esa misma tarde, pero a las siete y cuarto horas, los chavales pueden acudir a disfrutar de un espectáculo colorido y fantástico en la plaza Mayor, en donde se citan faquires, trapecistas, muñecos gigantes y un largo etcétera de divertimentos.

Un total de cinco plazas destina la alcaldía para ofrecernos espectáculos teatrales

dedicados a los más pequeños de la casa. El lunes día 26 se inicia esta I Semana de Teatro Infantil de Calle y Sala, que finaliza el 5 de enero, a las seis de la tarde, con diversos pasacalles en la plaza Mayor, Isabel II, Santa Ana, Puerta del Sol y Cerrada. A partir del martes día 27, los horarios de estas representaciones se dividen en dos sesiones, una a las 12,30 de la mañana y otra a las 6 de la tarde. Mimos, payasos, títeres y teatro se darán cita en estas zonas de nuestro Madrid. A su vez, la sala Ideal, en la plaza de Benavente, los días 2, 3, 4 y 5 de enero nos ofrecerá, a las once de la mañana, a los grupos de marionetas de Paco Peralta y Libélula por un precio de 50 pesetas. Durante los meses de diciembre y enero, en la Capilla del Obispo, en la plaza de la Paja, los colegios e instituciones públicas podrán ver «Los milagros de Nuestra Señora».

## Títeres, corales, zarzuelas...

El Teatro Permanente de Títeres del Retiro nos trae sus divertidas historias de princesas y dragones a partir de este sábado. Pero desde el miércoles diversos centros benéficos tendrán ocasión de contemplarlos. La zarzuela

viene a partir del martes, día 20, al Centro Cultural de la Villa, y del 21, con la Compañía Karpas, en los distritos municipales de Retiro, Salamanca, Latina, Chamartín, Chamberí, Carabanchel, Tetuán y Hortaleza.

## Orfeón de Castilla y Coros Madrileños

Entre las novedades contamos con los recitales de música coral navideña, del 14 al 21 de este mes, en diversos lugares de nuestra ciudad, a cargo del Orfeón de Castilla. Asimismo, tendrá lugar el I Encuentro de Coros Madrileños a partir de este sábado, a las 7 de la tarde, en el centro Cultural Nicolás Salmerón, en Mantuano. Un total de once corales madrileños intervendrán en este encuentro. En este mismo lugar se celebra el día 28, a las 7,30 horas, un recital de música antigua a cargo de taller de música Teatro Agada.

## Teresa Rabal y su circo

Con música, títeres y regalos, el colectivo de artesanos de la plaza de Santa Ana celebra una nueva Feria de la Artesanía a partir del día 20 y hasta el 6 de diciembre.

Por último, este viernes, Teresa Rabal y su circo se dan cita en el paseo de Coches del Retiro todas las tardes, y hasta el día 8 de enero, para deleite de los pequeños. Para los mayores, una novedad, pasado mañana, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santa Cruz, en la calle de Atocha, se representará el auto de navidad «Cantiga al nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo», de Manuel Muñoz Hidalgo.

«Que este año que comienza —finaliza el alcalde con este mensaje de paz a los madrileños— sea un paso más y nuestras fiestas, alegres sin desmesura, sean fuente de placer y satisfacción que todos compartan, viviendo todos con la mano bien abierta buscando la del prójimo para estrecharla. Vecinos de Madrid, alegres fiestas en paz y libertad, os desea vuestro alcalde.»

Madrid y las alegres fiestas navideñas están aquí, a la vuelta de la esquina.

M.<sup>a</sup> Teresa SAN ANDRES

## actualidad- espectáculos

### Una música muy especial

■ Carmen Tornell (soprano), Daniel Merino (tenor) Manuel García Fuentes (pianista) desarrollarán esta tarde a las 20 horas, en el Aula de Cultura de Alcalá de Henares un programa recital de ópera y zarzuela.

■ Mañana, 13, en el Teatro Real, dentro del Ciclo de Música de Cámara y Polifonía, Angeles Rentería y Jacinto Matute, al piano, interpretarán obras de Johannes Brahms.

■ En el marco de la Música para la Paz, que tiene por sede el Círculo de Bellas Artes, Luis de Pablo presentará un concierto de «I eders» de A. Webern, dirigido por J. Luis Temes, y el «Sonido de la guerra», de L. de Pablo, sobre poemas de Vicente Aleixandre, igualmente bajo la dirección de Temes. Hora: 20,00. Día 13

■ Con obras de Mozart, Granados, Chopin, Schumann, Liszt y Scott Joplin, se presentará, mañana, en el Centro Cultural de los Estados Unidos, la pianista Ann Zalkin. Hora: 19,30.

■ El próximo día 15, a las 20 horas, María Dolores Travesedo (soprano), Eduardo Holgado (bajo) y María del Carmen Sopena (pianista) ofrecerán un recital de canciones de varios autores, entre ellos, Granados, Halffter, Turina, etcétera.

■ El mismo día 15, Lidia Guerberof, clavecinista y pianista, dará un concierto en el Instituto Francés, a las 19,30. Comprenderá obras de Loeillet, Couperin, Rameau, Lully, Platt, Sáenz, Tomás Marco y Ligeti. La entrada costará 200 pesetas.

■ El viernes, 16, a las 20 horas, previa la presentación de Alfredo Aracil, se presentará «El Cimarrón», de Hans Wernes Hence, sobre textos de Miguel Barnet, y formando parte de los conciertos Música para la Paz, que se celebran durante este mes de diciembre en el Círculo de Bellas Artes



■ En la parroquia de San Pedro Ad-Víncula, el 17 del corriente mes, a las 20 horas, se celebrará un concierto de canciones populares y clásicas, españolas y extranjeras, por la coral Virgen de la Torre.

### Aquí, películas

■ Incluida en la programación de la Semana de la Mujer, organizado por Gisèle Halimi, en el Instituto Francés, se proyectará, el miércoles, día 14, el filme «L'amour viole», de Yannick Bellon, seguido de un debate. Precio de la entrada, 100 pesetas.

■ El pasado viernes, en una estación del Metro madrileño, ha comenzado a rodar una nueva película Jacinto Molina. En la misma intervienen José Luis López Vázquez y José Bódalo y se iniciará en la carrera de actor el niño Sergio Molina. El título del filme será «El niño y el vagabundo».

■ Mañana, martes, día 13, hará una exhibición de seis cortometrajes de cine experimental y de animación, el Instituto Alemán. Todos ellos, en color. El jueves se proyectarán, en el mismo lugar, cuatro documentales sobre las actividades de cuatro ciudades alemanas en relación con obras musicales y teatrales. Ambos actos darán a las 19,30.

■ El Centro Cultural de Estados Unidos, anuncia la proyección, de «Singing in the rain», en sus locales, el día 15 próximo, a las 19 horas. El filme fue dirigido por Gene Kelly e interpretado por él, en el papel de protagonista, junto con Donald O'Connor, Debbie Reynolds y Jean Hagen.

### El teatro

■ El Teatro-Escuela Libre de Alcalá de Henares, representará, los próximos días 13 y 14, en el Aula de Cultura de la misma localidad, la comedia «El carterón del rey», de Tagore, bajo la dirección de María Paz Carrero. Entrada libre. Hora: 20.

■ El viernes 16, en el mismo local del Aula de Cultura de Alcalá de Henares, el Colectivo Actores Independientes, Isa Escartín y Enrique Carcavilla representarán «El camerino», bajo la dirección del propio autor, Miguel Medina Vicario. Hora: 20. Entrada libre.

■ Se gestiona en Madrid, en estos días, el local al que presumiblemente vendrá, ya metidos en 1984 —el año de Orwell—, la obra que acaba de estrenarse en Barcelona, «Vapores», original de la escritora inglesa Nell Dunn, que como señal de identidad más original ofrece el hecho de que una piscina de 4.000 litros acoge en sus procelosas aguas a seis actrices que se desnudan, se bañan y hablan constantemente sobre los problemas femeninos de hoy y de siempre.



Este año, tres concejales del Ayuntamiento (PSOE, CP y PCE) harán su tradicional ofrenda en el portal de Belén



Con la iluminada Puerta de Alcalá al fondo, la cabalgata de Reyes discurre, desde el Retiro hasta la plaza Mayor, animada por la Tuna y un sinfín de coloridas carrozas



## el cine que veremos

## «Los jueces de la ley»



**Director:** Peter Hyams. **Producción:** Frank Yablans. **Fotografía:** Richard Hannah. **Intérpretes:** Michael Douglas, Hal Holbrook, Yaphet Kotto, Sharon Gless, James B. Sikkin.

A los frequentadores de cine, la trama no les ofrece, en principio, novedad. Han llovido mucho sobre las pantallas denuncias sobre cómo, al amparo de preceptos legales previstos

para salvaguardar a los ciudadanos honorables, delincuentes peligrosos se libran de la justicia.

En ocasiones anteriores, tal estado de cosas impulsaba a un policía o a un individuo anónimo a erigirse en vengadores o protectores de la sociedad. Castigaban con pena de muerte a los presuntos culpables dondequiera que los hallasen.

Aquí esa función se la apropian nueve personas de

mayor responsabilidad, porque su competencia es aplicar la ley.

Peter Hyams conduce al espectador a entender el problema y, luego, hace un quite, revelando el terrible riesgo en que se incurre.

Correctamente dirigida, planificada y resuelta, la película perdura en la memoria más como un alegato a la prudencia que como una historia vivida y real.

## «El muro»

**Dirección:** Yilmaz Güney. **Producción:** Marín Karmitz. **Fotografía:** Izzet Akay. **Intérpretes:** Tuncel Kurtiz, Ayse Emel Mesci, Malik Berrichi, Nicolás Hossein e Isabelle Tissandier. **Cine:** Luna.

En Francia, libre, Yilmaz Güney, el director turco de «Yol» («El camino») ha realizado una filmación emotiva dedicada a los presos de su país. Encarcelado él mismo durante cierto tiempo, conoce cuáles son los métodos penitenciarios empleados en su patria y los ha reproducido para lanzar como protesta al mundo esta película, a manera de documental. Con un combinado de dos equipos: los penados y los guardianes; esto es: un protagonismo comunitario, saca a la vergüenza pública las indigni-



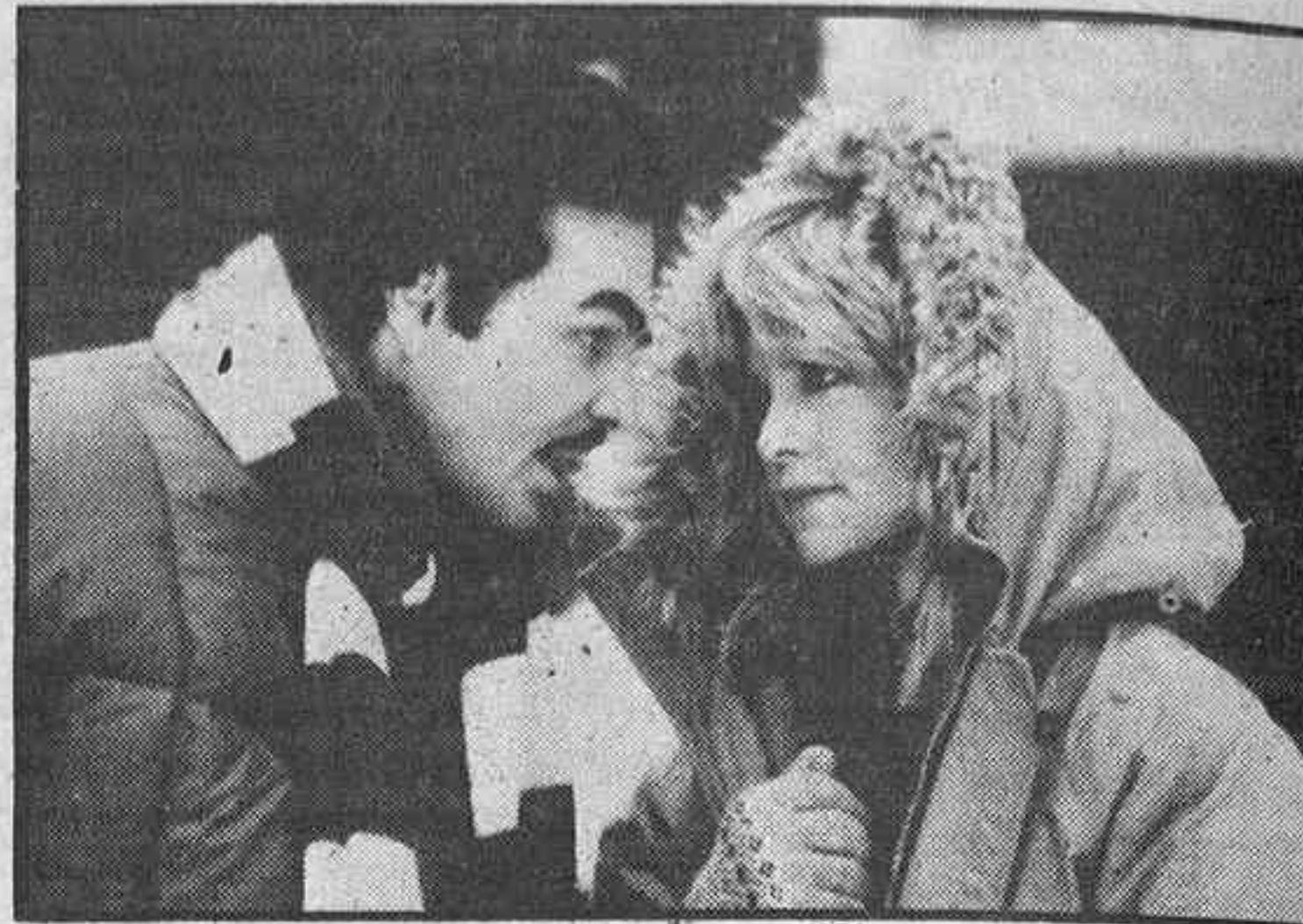
dades cometidas tras de las rejas de las penitenciarías, enfocando principalmente hacia los muchachos más jóvenes la lámpara de su experiencia en atropellos y brutalidades. La represión y falta, casi absoluta—con una sola excepción—de huma-

nidad, inclinan a una reflexión sobre los sistemas carcelarios y su final consecuencia de desmoralización y perversión total. Güney ha saturado mucho de hechos y de individuos su obra, de modo que el efecto es en parte confuso y prolijo.

## «Amigos muy íntimos»

**Dirección:** Norman Jewison. **Producción:** Norman Jewison-Patrick Palmer. **Fotografía:** Jordan Cronenweth. **Intérpretes:** Burt Reynolds, Goldie Hawn, Jessica Tandy, Larry Weisman, Barnard Hughes. **Cine:** Avenida.

El sabor agri dulce que se derivaba en otros tiempos, en las comedias de amor, de dificultades externas que estorbaban a pretendientes y novios o esposos, se desprende, en esta cinta, de motivos internos. En cierto grado, también, relacionados con un círculo dentro del cual la pareja se siente coaccionada y estrecha. En una rápida deducción, valdría entender una acusación a los convencionalismos del matrimonio. El análisis no se caracteriza por su profun-



dididad y, en resumen, se contenta con dar unas pinceladas del estado de las relaciones marido y mujer en la actualidad en USA y, sobre todo, prestar un telón de fondo costumbrista para el lucimiento de los protagonistas: Goldie Hawn y Burt

Reynolds. Jewison es un veterano; recurre a la industria y negocio del cine para ambientar social y profesionalmente a sus personajes y aporta algún que otro rasgo de humor en el diálogo y alguna que otra situación cómica.

## «Extraña seducción»

**Dirección:** David Schmoeller. **Producción:** Irwing Yablans-Bruce Cohn Curtis. **Fotografía:** Mac Ahlberg. **Intérpretes:** Morgan Fairchild, Michael Sarrazin, Vince Edwards y Andrew Stevens. **Cines:** Palacio de la Prensa, Velázquez y Windsor A.

El asunto se limita a la persecución de que hace objeto a una bella locutora de televisión un fotógrafo maniático y declarado enamorado de ella. Esto queda ilustrado hasta la saciedad, con complacencia de imágenes con ambiciones estéticas y desnudos varios. Menos atendido resulta el compromiso respecto del guión y la credibilidad de lo que se cuenta, dado el don de ubicuidad del joven Derek y su capacidad para entrar y desenvolverse como le apetezca en cualquier clase de residencia u oficina. Los intérpretes incorporan sin demasiado fervor sus personajes, y la intriga se diluye sin pena ni gloria en el lento desarrollo del filme.

## «Cujo»



**Dirección:** Lewis Teague. **Producción:** Blatt-Singer. **Fotografía:** Jan de Bont. **Intérpretes:** Dee Wallace, Danny Pintauro, Daniel Hugh-Kelly, Christopher Stone. **Cines:** Lope de Vega, Benlliure, California e Infante.

En el universo cinematográfico del terror se ha incorporado casi todo lo imaginable para dar consistencia argumental a las exposiciones meramente visuales del miedo. Principalmente se han trenzado venganzas

de seres vivos y de ultratumba, con lunatismo y parapsicología. En «Cujo», el autor de la novela de donde se obtuvo el material de base para el guión, el adrezo se toma del moralismo. Quien queda en evidencia es una esposa infiel. El título corresponde a un hermoso perro san Bernardo, ocasionador involuntario, pero implacable, del miedo que se prolonga en sesión espectacular sangrienta.

M. G.

## CARTELERERA

## GACETILLAS

**TEATRO DE LA ZARZUELA.**—«Rigoletto», de Giuseppe Verdi. Funciones días 14, 16 y 18 de diciembre, 8,30 tarde. Miércoles, 14, segunda de abono. Director escénico: Emilio Sagi. Director musical: Benito Lauret.

**O. A. ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA. ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA.**—«La creación», Haydn. Solistas: María Orán, soprano; Howard Crook, tenor; Wout Oosterkamp, bajo. Director: Alberto Blancafort. Madrid, Teatro Real, viernes, día 16, y sábado, día 17, 19,00 horas. Domingo, día 18, 11,30. Localidades (exclusivamente para el domingo): taquillas calle Carlos III, jueves de 10 a 14 y de 17 a 19. Abono «B».

**O. A. ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA. VI CICLO DE MUSICA DE CAMARA Y POLIFONIA.**—Angeles Rentería, piano; Jacinto Matute, piano. **Variaciones sobre un tema de Schumann; Variaciones sobre un tema de Haydn; «Sonata Op. 34, bis», Brahms.** Madrid, Teatro Real, martes, día 13, 19,30 horas. Localidades: taquillas calle Carlos III. Abono «C».

**LUNES MUSICALES DE RNE. EL ESTRUCTURALISMO PIANISTICO.**—Marie-Françoise Bucquet, piano. Obras de Bach, Webern, Schoenberg, Liszt y Berg. Lunes, 12 de diciembre, teatro del Círculo de Bellas Artes (2.ª planta). C/ Marqués de Casa Riera, 2. 19,00 horas. Entrada libre.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—Hoy descanso. Mañana 7 tarde y 10,30 noche: Esperanza Roy en **Por la calle de Alcalá**. Antología de la revista. Con Francisco Valladares y María Rus, Rafael Castejón, la primera vedette Rosa Valenty, José Cerro y Marta Valverde. Gran «ballet» y orquesta. Coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Ángel F. Montesinos. ¡100 representaciones a teatro lleno! «Un espectáculo de nivel europeo, digno de París o Londres». López Sancho «ABC». Venta anticipada con siete días.

**BEATRIZ.**—Hermosilla, 15. Tel.: 431 46 26. Salamanca. Metro Serrano. Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: **Un día de libertad**, de Pedro Mario Herrero, con José Sazatornil «Saza», Julia Martínez y Queta Claver. Dirección: Cayetano Luza de Tena. «Público y crítica,

unánimes: por fin, teatro teatro! Domingos, 5 y 7 tarde.

**BELLAS ARTES.**—Concertado con el Ministerio de Cultura. Tel.: 232 44 37. Compañía María José Goyanes en **Cassandra**, de Galdós, versión F. Nieva. Actriz invitada: Asunción Sancho. Colaboración: Guillermo Marín. Horario funciones: lunes y martes: 7,30 tarde. Jueves y domingo: 5 y 7,30 tarde. Viernes y sábado: 7 y 10,30. Miércoles descanso. (Localidades: 500, 400 y 300 ptas.)

**CALDERON.**—Tel.: 239 13 33. Hoy descanso. Mañana 7 y 10,45 noche: Concha Velasco es **Mata-Hari**. Espectáculo escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. Música de Antón García Abril. Colaboración: Manolo Codeso. Una producción musical de Justo Alonso. ¡Directamente de Madrid para Europa! Venta anticipada. A la venta localidades para la función fin de año. Champán L'AXIRTELL, uvas de la

suerte, botellines, gran cotillón, rifa de estupendos regalos... «Mantenemos los precios de la anterior Nochevieja.»

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón, Auditorio). Hoy descanso de la compañía. Mañana 7 tarde y 10,30 noche. Compañía lírica Isaac Albéniz, de Juanjo Seoane, presenta: **Luisa Fernanda**, de Moreno Torroba. Con M.ª Dolores Travesedo, M.ª Eugenia Corrochano, Ricardo Jiménez, Miguel de Alonso, Antonio Lagar, Rubén Garcimartí. Coro y orquesta titular. Escenografía: Emilio Burgos. Dirección musical: Luis Celada. Dirección escénica: Antonio Corencia. Próximamente, programa doble: **Agua, azucarillos y aguardiente** y **Molinos de viento**. Butaca: 350 pesetas.

**COMEDIA.**—Príncipe, 14. Tel.: 221 49 31. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Juanjo Seoane presenta a Natí Mistral, Vicente Parra, Aurora Redondo, Víctor Valverde y la colaboración extraordinaria de Conchita Montes en la obra de

Ricardo López Aranda **Isabel reina de corazones**. Escenografía: Alfonso Barajas. Dirección: Antonio Mercero. Domingos funciones: 5,15 y 7,30 tarde. Función 5,15, precios especiales.

**ESPAÑOL.**—(Ayuntamiento de Madrid, Príncipe 25. Tel.: 429 62 97 y 429 62 99. Director José Luis Gómez). **Absalón**, de Calderón de la Barca. Dramaturgia: J. Sanchis Sinisterra. Música: Paco Guerrero. Iluminación: André Collet. Vestuario: Pepe Rubio. Escenografía: Miquel Navarro. Dirección: José Luis Gómez. Horarios: de martes a jueves, 8,30 tarde; viernes, 10,30 noche. Sábado, 7 y 10,30. Domingo, 7 tarde. Venta anticipada con tres días de antelación. Abono para cuatro espectáculos de la temporada al 50 por cien. Información en taquilla.

**FIGARO.**—Doctor Cortezo, 5. Tel.: 239 16 45. Hoy descanso. Mañana 7 y 10,45. Marisa de Leza, en **El día de gloria**, de Francisco Ors. Con Manuel





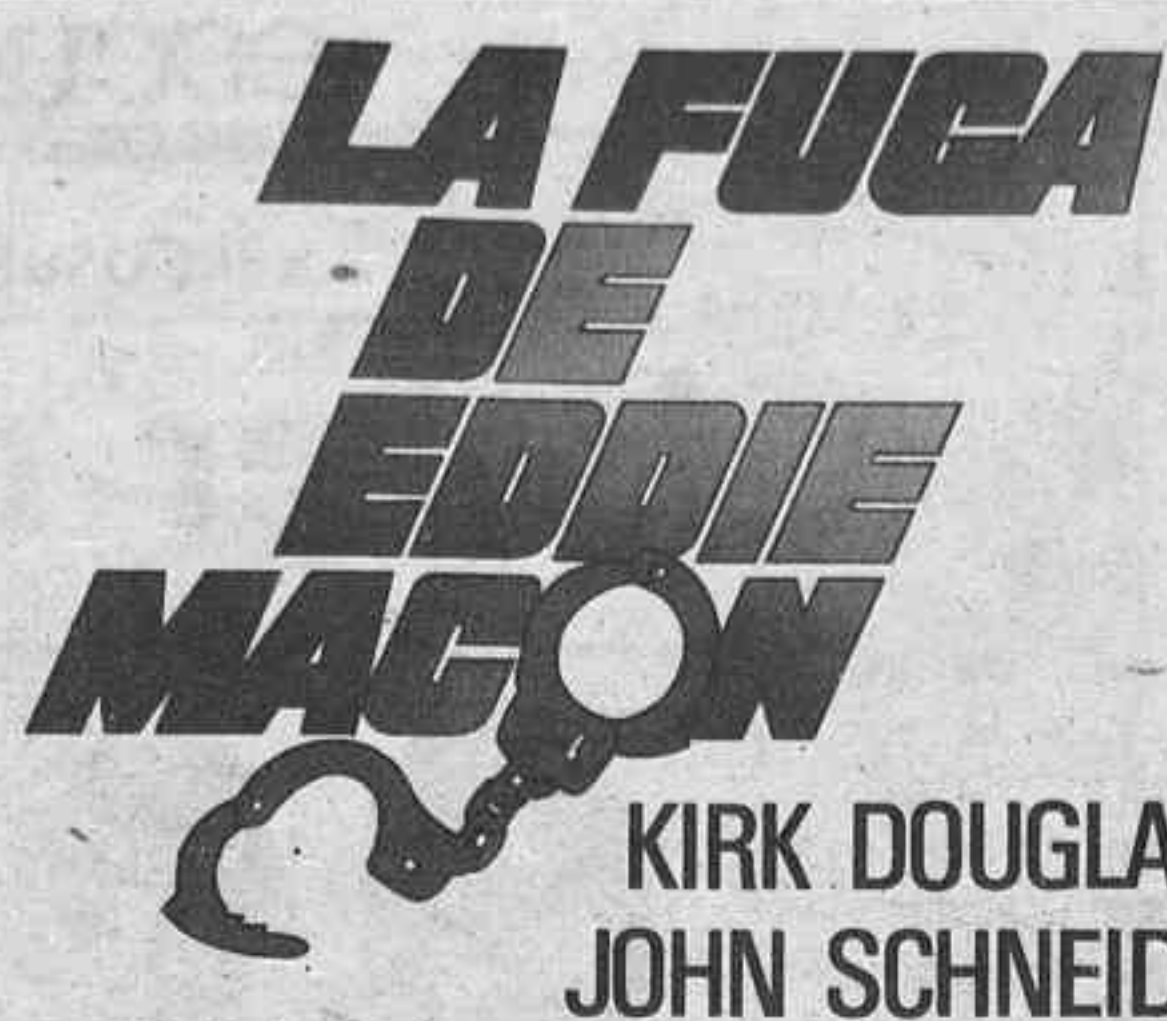
CINE  
**ARLEQUIN**  
San Bernardo, 5 y 7

HORARIO:  
5, 7,30 y 10

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

11.<sup>a</sup> SEMANA GRAN EXITO

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION DE ROBERT STIGWOOD  
UNA PELICULA DE SYLVESTER STALLONE  
JOHN TRAVOLTA  
"STAYING ALIVE"  
CYNTHIA RHODES • FINOLA HUGHES • STEVE INWOOD • CANCIONES POR LOS BEE GEES • PRODUCTOR EJECUTIVO  
BILL DAKES • BASADA EN LOS PERSONAJES CREADOS POR NIK COHN • ESCRITA POR SYLVESTER STALLONE Y  
NORMAN WEXLER. PRODUCCION POR ROBERT STIGWOOD Y SYLVESTER STALLONE • DIRIGIDA POR SYLVESTER STALLONE  
Distribuida por Polydor, S. A. POLYDOR Banda sonora original en disco y videocassettes RSO  
UNA PELICULA PARAMOUNT DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION



Cine  
**PALAFOX**  
EL MEJOR CINE DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

LABORABLES: 7,30 y 10  
Sábados y Festivos: 5-7,30 y 10

NO RECOMENDADA  
A MENORES DE  
13 AÑOS

KIRK DOUGLAS  
JOHN SCHNEIDER  
Distribuida por  
Una película UNIVERSAL CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

Collado Alvarez, Amparo Larrañaga, Toni Fuentes, Fernando Guillén Cuervo y Marta Fernández-Muro. Escenografía: Amadeo Sanz. Dirección: Angel García Moreno. «Por primera vez en un teatro las mujeres gritan ¡Bravo!» Crítica y público, de acuerdo: ¡Se ha producido el éxito del año.

**FUENCARRAL.**—Tel.: 448 27 48. Fuencarral, 133. Metro Quevedo y Bilbao. Aparcamiento Bilbao. Próximo estreno. Justo Alonso presenta a Pedro Osinaga y Fernando Guillén en una vertiginosa producción cómica ¡Sévese quien pueda! (Original del coautor de «Sé infiel y no mires con quién», Ray Cooney, con Marta Puig, Anabel Montemayor, Enrique Cerro, Alfonso Goda y Pepe Ruiz. Dirección: Juanjo Menéndez. ¡Un vodevil a toda marcha!

**SALA GAYO VALLECANO.**—Avda. San Diego, 63. Tel.: 478 94 12. Presenta El circolo, de Juan Margallo, y El retabillito de don Cristóbal, de Federico García Lorca, por la Compañía El Gran Gayo Circus. Campaña de Teatro para colegios. Horario funciones. Viernes, sábados y domingos, 8 tarde.

**INFANTA ISABEL.**—Barquillo, 24. Tel.: 221 47 78. (Empresa y dirección desde 1914. Arturo Serrano) Hoy descanso. Mañana 7 tarde y 10,30 noche. Compañía Arturo Fernández presenta a Victoria Vera en La chica del asiento de atrás, de Bernard Slade. Versión Juan José Arceche, con Paula Martel, Carmen Carrión, Javier Viñas y Trini Alonso. Venta anticipada.

**LA LATINA.**—Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Tel.: 265 28 35. Dirección: José Luis López. Hoy 7 y 10,45: ¡Acontecimiento! Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en La risa está servida. Con la supervedette gaela Duvat. Luis Barbero, Angela Ayllón, Carlos Ruiz, el Ballet Atracción de Ricardo Ferrante, el conjunto musical The Cats y la colaboración de Gracita Morales. ¡La revista más lujosa y divertida! Se ruega puntualidad. Venta anticipada. grupos, provincias. Tel.: 265 28 35. Miércoles descanso.

**MARTIN.**—Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. Aparcamiento Barceló. Tel.: 231 63 93. Hoy, 7 y 10,30. Hacia las 200 representaciones: Esta noche gran velada. Original de Fermín Cabal. Con Jesús Puente, Santiago Ramos, Miguel de Grandy, Jesús Bonilla, Enrique Fernández y la colaboración de Licia Calderón. Dirección: Manuel Collado. Autorizado todos los públicos. Día 15, función 7 tarde. Noche, descanso. Domingo día 18, función especial 5,15 precios populares y 7,30 tarde.

**MONUMENTAL.**—Atocha, 65. Tel.: 227 12 14. Todos los días 7 y 10,30: ¡Éxito apoteósico! La revista a gran espectáculo: Un reino para Tania. ¡Fabulosa! ¡Sorprendente! ¡Divertidísima! Con Tania Doris, Luis Cuenca, Máximo Valverde, Emilio Laguna, Charo Moreno, Luis Oar, Sandra Grati, Ventura Oller, el magnífico ballet Royal London Girls, de Oliver Briac. Dirección musical: Alfonso Sarriesteban. Libro de Jiménez Allan y García. Dirección y montaje: Rafael Richart. Aterrizaje de un avión. Fuentes luminosas. Carreras de motos. Escenarios volantes. Por primera vez en la revista un montaje de fábula a nivel internacional. Lunes, descanso. Reservas e información tel.: 228 65 47.

**MUÑOZ SECA.**—Plaza del Carmen. Tel.: 221 90 47. Hoy, 7 y 10,30: ¡Grandioso éxito de público y crítica! Viva el Molino. La mejor revista del Molino de Barcelona. Con la reina del Paralelo «La Maña», Alfonso Nadal. 40 artistas. Orquesta El Molino. Ballet «Las alegres molineras». Once años de éxito en Barcelona. Los espectadores serán observados con una consumición en la butaca. Hacia las 200 representaciones triunfales.

**PRINCIPE.**—Tres Cruces, 10. Tel.: 221 80 16. Aparcamiento: Plaza del Carmen. Metro Sol y Gran Vía. Hoy, 7 y 10,30: ¡Éxito sin precedentes! Juan Ruiz Navarro presenta, juntos por primera vez nueve cómicos en la superrevista Diviértanse con nosotros, con Flo-

rinda Chico, Arévalo, Hermanos Calatrava, Manolo Cal, Ranas Serenoiders, supervedette Roxana Nieto, vedette Milissa. Ballet «High Society 84». Localidades con seis días de antelación. Martes, descanso.

**TEATROS NACIONALES**

**TEATRO DE LA ZARZUELA.**—Tel.: 429 82 16. Jovellanos, 4. Director: Benito Lauret. Director artístico: José Luis Alonso. Hoy, descanso. Rigolotto, de Giuseppe Verdi. Director escénico: Emilio Sagi. Director musical: Benito Lauret. Funciones los días 14, 16 y 18 de diciembre. Horario: todos los días 8,30 tarde. Localidades en taquillas con cinco días antelación. Aviso: Miércoles 14. Segunda de abordo. Precios populares día 18. Próximo 23 de diciembre, se reanudarán las representaciones de «La tempranica» y «La Gran Vía».

**CINE NUMERADAS**

**ALBENIZ.**—7 y 10,30: El ansia. 5 y 9: Viaje a la última estación. No recomendada para menores de 18 años.

**ALCALA PALACE.**—Alcalá, 90. Tel.: 435 46 08. Horario especial: 5,45 y 9,30: El Cid, Sofia Loren, Charlton Heston. Gran epopeya de la historia de España. Recomendada para todos los públicos.

**AMAYA.**—4,30, 7,15 y 10: El don del coraje, Robert Duval, Michael O'Keefe, Blythe Danner. (Un héroe, pero no un padre; un soldado en tiempo de paz).

**ARLEQUIN.**—San Bernardo, 5 (se-miesquina a Gran Vía). Teléfono 247 31 73. 5, 7,30 y 10. Staying Alive. Tolerada.

**AVENIDA.**—Gran Vía, 37. Tel.: 221 75 71. 4,30, 7 tarde y 10,30 noche: Amigos «muy íntimos», Burt Reynolds y Goldie Hawn. Un filme de Norman Jewison. Autorizada para mayores de 14 años. 2.<sup>a</sup> semana.

**BENLUIRE.**—4,45, 7 y 10,15: Cujó. No recomendada menores 13 años.

**BILBAO.**—7 y 10,30: Extraña seducción.

**CALIFORNIA.**—4,45, 7 y 10,15: Cujó. No recomendada menores 13 años.

**CALLAO.**—7 y 10,30: Zeleg. Woody Allen. Tolerada.

**CARLOS III.**—7 y 10,30: Un hombre, una mujer, un hijo.

**CID CAMPEADOR.**—4,30, 7 y 10: ... Y al tercer año resucitó. 14 años.

**COLISEVM.**—7 y 10: Los jueces de la ley. Dirigida por Peter Hyams con Michael Douglas. No recomendada para menores de 18 años.

**DUPLEX-1.**—General Oraa, 67. Tel.: 262 00 02. Cont. 4,30: Let it be y El submarino amarillo. Doc. películas de los Beatles. Pases película: 4,30, 6, 7,35, 9,05 y 10,40.

**DUPLEX 2.**—General Oraa, 67. Tel.: 262 00 02. Cont.: 4,30. Dos películas de Pasolini: Saló o los 120 días de Sodoma y Los cuentos de Pasolini. Pases: 4,30, 6,35, 8,20 y 10,30.

**ESPAÑOLETE.**—7 y 10: Nada menos que todo un hombre. No recomendada para menores de 13 años.

**GRAN VÍA.**—4,30, 7 y 10: Doña Perfecta. Todos los públicos.

**LOPE DE VEGA.**—4,45, 7 y 10,15: Cujó. No recomendada menores 13 años.

**LUNA 1.**—4,45, 7,30 y 10,15: El muro. No recomendada menores 18 años.

**LUNA 2.**—4,30, 7,15 y 10: El gran dictador. Tolerada.

**MADRID 1.**—Sala Jorge Negrete. Nuevos horarios: 5,30, 8 y 10,30: Todo un hombre. Amparo Muñoz, Vicente Fernández. 13 años.

**MADRID 2.**—Sala Luis Buñuel. Nuevos horarios: 5,30, 8 y 10,30: El sentido de la vida. Monthy Pithon.

**MADRID 3.**—Sala Agustín Lara. Nuevos horarios: 5, 7,30 y 10,30: La batalla de las colinas del whisky. Burt Lancaster. Tolerada.

**MADRID 4.**—Sala María Félix. Nuevos horarios: 5,30, 8 y 10,30: La vida de Brian. V. O. subt.

**NOVEDADES.**—4,15, 7 y 10: Feliz Navidad, Mr. Lawrence. No recomendada menores 13 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,15, 7 y 10: Feliz Navidad, Mr. Lawrence. No recomendada menores 13 años.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—7 y 10,30: Extraña seducción.

**PALAFOX.**—El mejor cine de Europa. Luchana, 15. Tel.: 446 18 87. 7,30 y 10: La fuga de Eddie Macdon. Kirk Douglas. No recomendada para menores de 13 años.

**POMPEYA.**—5,10, 7,15 y 10: Vivir sin aliento (Breathless). Con un Richard Gere trepidante y explosivo. No recomendable para menores de 13 años.

**PRINCESA.**—7 y 10,30: Zelig. Woody Allen. Tolerada.

**RIALTO.**—7 y 10,15: Los paladines. No recomendada para menores de 18 años.

**ROXI A.**—7, 10,30 Fanny Hill Oliver Reed.

**ROXY B.**—4,30, 7 y 10,30: Truhanes Francisco Rabal, Arturo Fernández. ¡Una película sensacional! Todos los públicos.

**SALAMANCA.**—4,30, 7 y 10: Flashdance ¡La película musical del año! Todos los públicos.

**TIVOLI.**—4,30, 7 y 9,45: Confidencias, de Luchino Visconti. Burt Lancaster, Silvana Manganó y Helmut Berger. Versión íntegra, no recomendada para menores de 13 años.

**VELAZQUEZ.**—7, 10,30 Extraña seducción.

**VERGARA.**—7, 10,30 Fanny Hill Oliver Reed.

**WINDSOR A.**—7, 10,30 Extraña seducción.

**WINDSOR B.**—7, 10,30 Fanny Hill Oliver Reed.

**CINE CONTINUA**

**ABC PARK 1.**—Cont. 11 mañana: Furor sexual de una ladrona. Aquella bella muchacha obligada a satisfacer los más bajos instintos de sus amantes. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK 2.**—Cont. 11 mañana: Una noche en coche cama. Una serie de sorprendentes placeres le esperan detrás de cada puerta. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK 3.**—Cont. 11 mañana: El hotel de los ligues. El erotismo posee la llave maestra que abre todas las habitaciones del hotel. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK 4.**—Cont. 11 mañana: Gamiani (Dos noches de placer). Dos mujeres y un hombre forman el trío erótico más audaz, en dos noches de placer a tope. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ALUCHE.**—Cont. 4,30: El hombre de las pistolas de oro. Tolerada.

**BENAVENTE.**—Hortaleza, 24. Entrada por plaza Vázquez de Mella, 3, a 200 metros de la Gran Vía y Hortaleza. Metro Gran Vía. Tel.: 222 18 64. Cont. desde las 10. Superpresentación. Vuelve la película más porno de las clasificadas «S»: 69 posiciones. Clasificada «S». Una continua y verdadera explosión sexual. Clasificada Pases: 10,15, 11,40, 13,05, 14,30, 15,55, 17,20, 18,45, 20,10, 21,35 y 23.

**CANCELLER.**—5: El cazador. Robert de Niro en un filme de Michael Cimino. 18 años.

**CARTAGO.**—Cont. 5: Feliz Navidad, Mr. Lawrence. No recomendada menores 13 años.

**CEDACEROS.**—Cedaceros, 7. Tel.: 429 80 42. Cont. 4: Tigres de papel. El muro, de Alan Parker con la música de Pink Floyd.

**CRISTAL.**—Bravo Murillo, 120 (Cuatro Caminos). Tel.: 234 93 53.

Cont. 4,35: A brazo partido y Un rolls para Hipólito. No recomendada para menores de 18 años.

**GAYARRE.**—Cont. 4,30: Vivir sin aliento (breathless). Con un Richard Gere trepidante y explosivo. Pases película: 4,40, 6,34, 8,27 y 10,20. No recomendable para menores de 13 años.

**IMPERIAL.**—Cont. 10: ... Y al tercer año resucitó. Pases película: 10,10, 11,55, 1,40, 3,25, 5,10, 6,55, 8,40 y 10,25.

**INFANTAS.**—Cont. 5: Victor o Victoria, de Blake Edwards, con Julie Andrews, James Gardner y Robert Preston. 16 años. Pases película: 5,05, 7,27 y 9,49.

**INFANTE.**—Cont. 5: Cujó. No recomendada menores 13 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Cont. 5: Feliz Navidad, Mr. Lawrence. No recomendada menores 13 años.

**LIDO.**—5: El cazador. Robert de Niro en un filme de Michael Cimino. 18 años.

**LOS ANGELES.**—Cont.: 4,30: La niebla. Terror en Armitville.

**MONTERA.**—11 mañana: El luchador manco. Los bingueros.

**NARVAEZ.**—5: Truhanes. Francisco Rabal, Arturo Fernández. Todos los públicos. Pases película: 5,30, 7,45 y 10.

**PLEYEL.**—Mayor, 6. Metro Puerta del Sol) 10: Intercambio de parejas frente al mar y Momentos íntimos. Clasificada «S».

**PRINCIPE PIO.**—Cuesta de San Vicente, 26. Tel.: 247 84 27. Cont. 4: El señor de los anillos. Basada en la novela de J.R.R. Tolkien. Pases: 4,20 y 9,45. Tolerada.

**CINESTUDIO REGIO.**—5: La mano negra (5 y 9,50) y El Padrino (6,50).

**ROSALES.**—Cont.: 5,15 tarde: Confidencias, de Luchino Visconti, con Burt Lancaster, Silvana Manganó y Helmut Berger. Versión íntegra, no recomendada para menores de 13 años. Pases película: 5,29, 7,44 y 9,59.

**S. BARANDA.**—Cont.: 5,10: El último tango en París, de Bertolucci, con Marlon Brando. Últimos días de exhibición por caducar su permiso de explotación. Pases película: 5,14, 7,32 y 9,50.

**SAVOY.**—4: El erótico y loco túnel del tiempo y Madame Bovary. Clasificadas «S». Mayores 18 años.

**FILMOTECA**

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.**—C. Bellas Artes, Marqués de Casa Riera 2. Tel.: 221 18 34. Los lunes no hay sesiones de cine excepto festivos.

**RESTAURANTES ESPECTACULO**

**LA TERRAZA DE MAYTE.**—(Plaza República Argentina, 5. Reservas: 261 86 06). Mía Patinerson.

**NOCHES DEL CUPLÉ.**—(Único en su género) Palma 51. Reservas 742 65 32, 232 71 15-16. El show de Olga Ramos. Cenas o copas. Cerrado domingos.

**SALAS DE FIESTA**

**ALAZAN NIGHT CLUB.**—Paseo de la Castellana 24. Tel.: 276 40 58 y 435 89 48. Noches Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile.

**CARIBIANA.**—Paseo de la Castellana, 83. Tel.: 455 77 69 y 455 78 07. Antes Martes y Trece. Ahora, y siguiendo su línea de ofrecer los mejores espectáculos de humor joven, presenta a Eloy Arenas en ¡Quiere Vd. hacer el humor conmigo? Todas las noches 1,15. Reserva de mesas. Domingos noche cerrada.

**CLEOFAS.**—(Goya 7. Tel.: 276 45

23). Todas las noches, a la 1, Tip y Coll con su nuevo y disparatado «shows». Tardes discoteca. Los lunes descansamos.

**LA CARROZA.**—Sala de fiestas. Gran Vía, 65, entrada por Flor Baja, 6. Tel.: 242 53 77. Todos los días, sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Bailes con orquesta: Los Clems, con la vocalista María del Pilar. Música «camp». Ambiente mayores treinta años. Dirección: José Luis Montero.

**PASAPOGA.**—Music Hall. Gran Vía, 37. Tel.: 221 50 27. Presenta todas las noches a la 1.00 su nuevo espectáculo Fernando Esteso ¡¡¡a tope!!! Ballet producción Pasapoga. Coreografía: Nacho Arrieta. Orquesta atracción: Exteleson. Tardes, a partir de las 6,30.

**PIRANDELO 2.**—(Ventura Rodríguez 7. Tel.: 241 59 37). Todas las noches, 1,15: El humor de «Nada... con sífon». Reserve su mesa.

**VENTA DEL GATO.**—Avda. de Burgos, 214; km. 7,700. Tel.: 202 34 27. Presenta: Historia de la Soleá. Antología del cante flamenco, café del Congosto. Original de Rafael Pantoja. Con la gran compañía de la Venta del Gato y la colaboración especial de los Chavalitos de Cascorro, Adela Chaqueta y Tío Fatí. Dirección: Rafael Pantoja.

**WINDSOR.**—Raimundo Fernández Villaverde, 65. Aparcamiento para mil coches. Tels. 455 58 14 y 455 69 43. Todas las noches, a la una, un espectá-

culo distinto After Dark, procedente de la sala Borsen de Estocolmo, seis años ininterumpidos de éxito. Tardes, discoteca. Lunes, cerrado. Cuarto mes.

**XENON.**—Music-hall. Bajos cine Callao. Tel.: 231 97 94. Tardes, discoteca. Todas las noches, a la una, el superdivertidísimo espectáculo Raúl Sender es champán. Con las ocho más importantes vedettes del music-hall internacional. Atriz invitada: Mónica Cano. Lunes, cerrado. Cuarto año.

**ZACARIAS.**—Miguel Angel, 29. Tel.: 441 32 85. Cena y baile hasta las tres de la madrugada en un ambiente musical agradable y tranquilo. Parking gratuito.

**VARIOS**

**CASINO GRAN MADRID.**—Carretera de La Coruña. Km. 28,300. Tel.: 859 03 12. Abierto de 5 de la tarde a 4 de la madrugada. Ruleta francesa, ruleta americana, black-jack, punto y marca, chemin de fer, baccará, máquinas tragaperras. Servicio de bares y restaurantes. Aparcamiento gratuito. Salida de autobuses, frente al número 6 de la plaza de España, a las 16,30, 18, 19,30, 21 y 23 horas. Regreso a Madrid a las 18,30, 20, 22 y 1,30 horas.

**ZOO DE LA CASA CAMPO.**—(Metro Batán). Autobús, 33. Plaza Isabel II. Abierto: 10 a 18,30. Tel.: 711 99 50.

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco  
**LA CHUNGA**  
**VICTOR MONGE**  
«Serranito»  
**LA GLOBO SEBASTIAN MANZANO**  
CUADRO  
«CAFE DE CHINITAS»  
Reserva de mesa:  
248 51 35  
248 51 69  
Torija, 7



## ver

## La videohistoria del cine



El vídeo y el cine, dos medios audiovisuales que han tenido entre ellos su más y sus menos por cuestiones de rivalidad, se unen ahora para formar una curiosa historia del cinematógrafo en imágenes. Se trata de la «Historia del cine, en vídeo o casetes», de la Editorial Casals, en la cual se recogen las diferentes etapas desde el nacimiento del séptimo arte hasta sus épocas de mayor desarrollo.

Cada una de las casetes dura tres cuartos de hora, tiempo suficiente como para que cada espectador se empape de algunos de los capítulos más significativos de la vida del cinematógrafo. Así, en el primero de ellos, denominado «Nacimiento del séptimo arte», aparecen las más destacadas figuras del cine mudo: Charles Chaplin, Buster Keaton, Griffith y otros conocidos creadores de las películas cómicas.

Continúa la serie con el videocasete «Esplendor industrial y artístico», en el que se recoge ya una etapa más avanzada del cine mundial: el expresionismo, el impresionismo francés, el cine nórdico y, cómo no, la etapa de las grandes producciones de Hollywood, donde el cine alcanzó una de sus épocas más gloriosas, convirtiéndose en un verdadero espectáculo de masas.

Los amantes del séptimo arte podrán seguir recreándose con esta historia del cine, descubriendo a lo largo de los distintos videocasetes que comprende esta enciclopedia en imágenes capítulos dedicados al neorrealismo, el cine de géneros y otros episodios destacados del séptimo arte.

La historia ha sido realizada con el guión y texto elaborado por el doctor en historia del cine y profesor de la Universidad de Barcelona José María Caparrós. El realizador y encargado de la selección de imágenes ha sido José del Castillo, técnico cinematográfico e investigador del Museo de las Artes del Espectáculo de la Diputación de Barcelona.

Estos videocasetes se pueden encontrar tanto en castellano como en catalán, existiendo también un libro explicativo que se puede conseguir junto a la historia del cine en imágenes. Los casetes se han editado en los tres sistemas de vídeo: VHS, Beta y Video 2000.

Pilar GIMENO

## escuchar

Las cosas del rock

## Póker de reyes



Cuatro grandes, de los más grandes, y a la vez Rolling Stones, Paul McCartney, Paul Simon y Bob Dylan. Cuatro grandes y cuatro álbumes soberbios que se editan prácticamente «juntos».

Hace ya meses hablaba un servidor en distintos medios de comunicación de cómo sería el nuevo álbum de los Stones. Mientras algunos listillos hacían el indio por enésima vez anunciando la «disolución» de la banda de Jagger, este servidor contaba cómo sería «Under Cover», contaba que varios de los temas que incluye salieron de maquetas grabadas hace seis u ocho años, como Jagger y Richards suelen hacer siempre (en épocas de euforia componen 30 ó 40 temas y los dejan ahí, maquetados, para utilizarlos en los años siguientes. Saben que su música ya es intemporal, que no va a quedarse vieja...) y ocurre que todo lo que adelantaba entonces es ahora una realidad llamada «Under Cover»...

Se trata del álbum más fresco y stoniano hecho por la banda en los últimos cinco años. Hay temas que

no me gustan, como, por ejemplo, el que titula genéricamente el disco, pero hay otros realmente fuertes, bonitos, vitales. Algunos de esos temas encierran toda la esencia y el sabor de la música stoniana «pura» inconfundible. Y el álbum, en un balance final, es absolutamente bueno.

Luego, McCartney. «Pipes of Peace» es un álbum especialmente elegante. Por encima de todo, elegante. Paul parece buscar la perfección del pop, y a fe que la encuentra, ya la ha encontrado. Se rodea de «superstars» para cada grabación (en este caso con él están

desde Michael Jackson a Ringo Star junto con unos cuantos supermúsicos) y cuida su producto hasta lo increíble. Quizá por eso «Pipes of Peace» sea, a juicio de algunos, excesivamente «frío», excesivamente perfecto. Paul McCartney, dirán, ha dejado de lado la visceralidad de sus temas sencillos («Mary tenía un corderito», «Devolved Irlanda a los irlandeses...») buscando sólo cosas perfectas, textos nítidos, sonidos cristalinos... y se ha «enfriado». Yo no lo veo así. Veo, sencillamente, a un «caballero» del pop haciendo filigranas.

De Paul Simon se puede decir que «Heart Bones» es el disco más accidentado de su vida. Lo empezó en el 1981, lo dejó para hacer la gira mundial con Garfunkel; siguió con él, volvió a dejarlo para estudiar la posibilidad de volver a grabar con Art; siguió de nuevo, y de nuevo interrumpió la grabación para casarse... y, por fin, lo acabó. Y le salió un disco tranquilo, preciosista, intimista, lírico... Fue como la vuelta a sus viejos folkies, a los tiempos en que empezó a hacer folk-rock. Bonito. Muy bonito.

Y, por último, Dylan. El también regresó a su propio pasado con este nuevo álbum. Parece haber olvidado ya su época «religiosa», ya no lanza apocalípticos mensajes desde sus canciones; vuelve a ser un poeta de la vida «terrenal», vuelve a ser un ácido crítico en ocasiones o un sencillo trovador en otros momentos. Hemos reencontrado a un Dylan que quizá nunca debió haberse ido o haberse dormido. Pero toda su vida ha sido evolución, y estos cambios, en él, son ya completamente «normales».

Luis Carlos BURAYA

## comer

## Los Arcos

Dirección: Ponzano, 16.  
Teléfono: 442 58 84.  
Horario: de 13,00 a 16,00 y de 20,30 a 24,00. Descanso semanal: domingos noche y lunes. Cierre vacacional: del 15 de agosto al 15 de septiembre. Tarjetas de crédito: American Express. Calificación: 5/10.

Desde la misma fecha de su inauguración, en 1951, Los Arcos viene ofreciendo una cocina casera de tinte castellano en la que es de agradecer una línea uniforme de honestidad en las elaboraciones que le ha llevado a llenar sus comedores con una clientela fiel. Al repetir visita no es extraño reconocer las mismas caras de clientes que acuden prácticamente a diario a la llamada de una carta correcta y de unos precios francamente poco corrientes.

Las estrellas de la carta son, sin duda, los **asados de cordero y cochinillo** y la **sopa castellana**, pero no hay que pasar por alto las elaboraciones «de cuchara» que se ofrecen como plato del día: **judías pintas con chorizo**, los martes; **cocido madrileño**, los miércoles; **lentejas con chorizo**, los jueves; **patatas guisadas con cordero**, los viernes, y **judías blancas con panceta y chorizo**, todos los sábados; todos ellos a 150 pesetas, excepto el cocido que sube a 450. Los precios del resto de los platos de la carta siguen la misma pauta de moderación, de tal manera que un almuerzo o cena rara vez sobrepasa las 1.000 pesetas por comensal.

En el debe hemos de apuntar la incomodidad del local y la dureza de los asientos, junto con la escasez de la bodega, motivada, quizá, por una demanda poco exigente. Junto al vino de la casa, un valdepeñas, apenas podemos elegir entre unas pocas marcas riojanas y nada más.

El servicio, por el contrario, bien dirigido por Francisco González, el dueño, es correcto, rápido y eficaz, con deseos de agradar. En la barra se ofrecen variadas tapas para amenizar la casi inevitable espera. No reservan mesas, pero apuntan el turno con puntilloso rigor.

## CLUB DE GOURMETS

Mañana, martes, en locales cedidos por la comunidad autónoma de Madrid, se iniciarán las primeras reuniones tendentes a redactar los **estatutos** y constituir los **consejos reguladores** de las tres denominaciones de origen con que contarán los vinos madrileños: Arganda, Navalcarnero y San Martín de Valdeiglesias. Junto a los representantes del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) y del Gobierno autónomo se reunirá una buena parte de los elaboradores de vinos de nuestra provincia.

## leer

## El diablo con nosotros

«La parte del diablo», de Denis de Rougemont. Editorial Planeta. 189 págs. 600 ptas.

La conocida obra de Rougemont ha vuelto a ser editada, en esta ocasión por Planeta, cuarenta años después de su primera edición en Nueva York, edición a la que se ha añadido un epílogo en cuya lectura encontrará el lector, además de una minirreproducción del diario «de guerra» del suizo judío huído de los nazis, una serie de reflexiones, cuarenta años después, en las que el autor analiza la figura demoníaca y la define como agente de la entropía universal.

El libro de Rougemont es curioso, entretenido, y da mucho material para madurar y pensar. La obsesión del escritor suizo contra Hitler es justa y normal, debido a los años en que fue escrito, sí bien ya se encarga él mismo de advertir a los demócratas de la enorme facilidad con que los más entusiastas adversarios del totalitarismo caen en una desmesurada afición por los totalitarios. No es tan difícil: «El diablo siempre se las ingeniará para parecerse a vosotros mismos más que a nadie! Sólo en vosotros mismos podéis descubrirle en los demás y combatirlo con éxito. Porque sólo entonces estaréis curados de vuestra ingenuidad inverosímil ante el peligro totalitario.»

En su atrayente análisis, cuarenta años después —toda una cifra—, Rougemont confiesa: «No ha sido en los peores crímenes, en la profanación o en la blasfemia, ni en el vicio catalogado donde he ido a buscar la huella del diablo, sino en la inmensa, lenta y segura degradación de las energías humanas que se produce al calor de un progreso material indis-



tible, de la democracia de goce que permite y de los regímenes totalitarios que resultan de ello.»

«Aventuras de Tintín en el país de los Soviets», de Hergé. Colección «Aventuras de Tintín». Editorial Juventud. 144 páginas.

El 10 de enero de 1929, un autor-dibujante apenas conocido, que firmaba Hergé, sacaba a la luz las primeras tiras de un personaje que, cincuenta y cinco años después, aún sigue vivo y coleando, aunque su autor haya desaparecido en fecha aún reciente. Tintín, sin Tornasol y la Biancafiore, pero con Milú desde la pri-

mera viñeta, aparece en estas viñetas por las que si han pasado los años, joya para coleccionistas y admiradores del personaje más famoso de los belgas, en una historia —doce años después de la revolución— que hoy parecerán ingenuos revolucionarios. Libro ideal para regalo navideño.

«Crisis familiares: Causas y repercusiones». De José Antonio Ríos González. Narcea, S. A. de Ediciones. Colección Padres. 325 pesetas.

El autor, doctor en pedagogía, fundó en 1965 un centro dedicado al diagnóstico y la terapia de las relaciones familiares. El libro se extiende en consideraciones sobre la crisis de la familia, contestando a preguntas como ¿es el matrimonio el que está en crisis?, ¿qué repercusiones tiene en los hijos?, ¿qué pasa con la separación, el abandono afectivo, la violencia?

Desde el campo de su experiencia personal, y con un gran realismo, José Antonio Ríos expone su convencimiento de que la renovación de la familia es hoy un proyecto abierto a la vida, enriquecedor y potenciador hasta el máximo de la persona humana. Interesante.

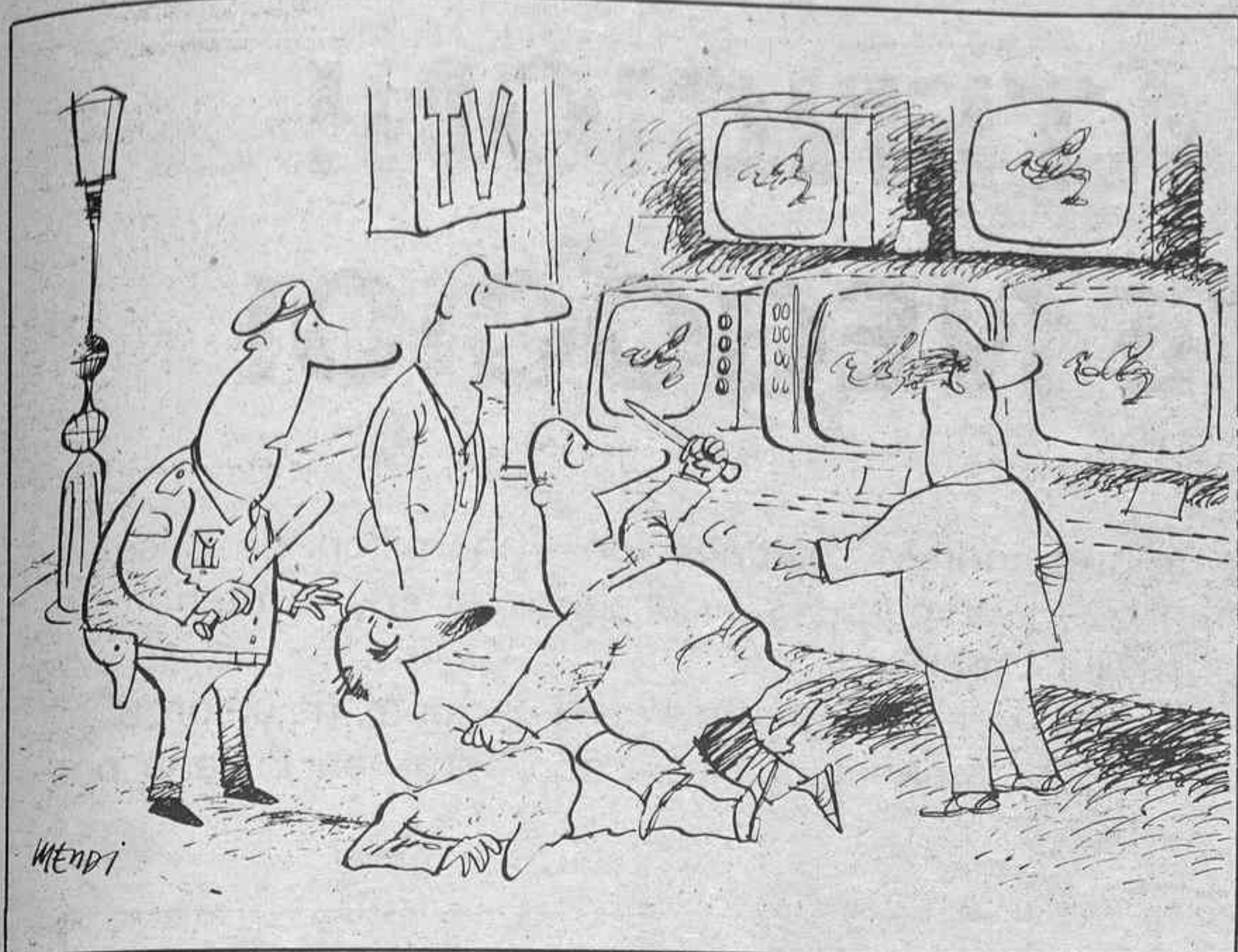
«Tratado de paleografía española», de Agustín Millares. Editorial Espasa Calpe (3 volúmenes).

Completo tratado sobre la paleografía, escrita por el maestro indiscutible de la paleografía española y uno de los primeros estudiosos de la paleografía mundial. Ciencia que se ocupa de la escritura como fenómeno gráfico. Imprescindible para eruditos, estudiosos, amigos de la escritura española.





Página dedicada a ese raro arte que llaman televisión



## Homenajes

Entre las muchas incoherencias y despropósitos de TVE, que revelan la falta de unidad de juicio (o tal vez la falta de unidad y de juicio), hay que contar ese desmedido afán de convertirse en defensora (improvisada, claro) de lo que destroza. Fallece un gran actor, un renombrado actor, y se apresura no sólo a dar la noticia, sino a ser la primera en rendirle homenaje. Pasa como en los entierros, cuando llega ese alguien que quiere ser más protagonista que el difunto, sin ni siquiera ser de la familia.

A veces, hay suerte y sustituye una obra del francés Sacha Guitry por una comedia española. Y «El okapi» cumplió suficientemente su papel de corona de flores, aunque dejase la duda de si TVE se hubiera acordado de don Enrique Diosdado en el probable caso de que su hija no interpretara un programa en antena.

Si el desaparecido actor no hubiese tenido una magnífica actuación artística grabada, se habría recurrido a la entrevista archivada. Pero, ¿y si tampoco hubiese entrevista? Pues indicaría que su nombre no alcanzó fama suficiente y TVE no habría podido participar en el duelo. Porque sólo es importante el que aparece en televisión.

## El panel de rica miel

Semana tras semana, ignorando siempre que su audiencia no es voluntaria, sino forzada, porque no tiene elección, con un triunfalismo heredado de otros tiempos (teóricamente opuestos a la ideología hoy dominante), TVE se fabrica a sí misma un índice medio de 7,0 (entendido como «notable»).

No le preocupa que los tres programas de mayor puntuación (8,5 y 8,3) sean «Sábado cine» y «Sesión de noche», cubiertos con películas americanas. Es decir, que la gran pantalla, aun achicada a la fuerza, todavía predomina sobre la pequeña pantalla. (Otro «y que más da!»).

Ni que ocupe el último lugar de la lista el

## «Españoles»

Con este título, tan genérico y tan vago, parecía que se trataba de un programa abierto a todos los ciudadanos para que acudieran a la televisión a exponer sus demandas, sus inquietudes o sus esperanzas. Luego resultó que la muy sabia Victoria Prego se apuntaba a unos poquitos españoles nada más, precisamente los que empujan «las riendas del poder»: empresarios, ministros, senadores, cardenales, directores de periódicos, generales...

Españoles son, desde luego. Al menos desde que se inventó la televisión no hay oficialmente extranjeros que manden en España.

Y «Unos españoles» o «esos españoles» fueron actuando ante las cámaras, sorteando las preguntas peligrosas, reservándose convenientemente una parte de la verdad y mostrando la cara más afable para disimular su prepotencia. Por la escala de «importantes» arriba, Victoria Prego ha llegado hasta el mismísimo presidente del Gobierno y lo ha traído a su programa.

La cuestión es: ¿Quién hará la entrevista a Victoria Prego en el último programa? Porque si

tiene influencia para mover de la Moncloa a don Felipe González y sentarlo ante las cámaras del estudio, Victoria Prego es también una fuerza notablemente poderosa.

O esa noche tendrá que poner un espejo en la butaca de los invitados y dirigirse preguntas a sí misma.

El «invento» puede resultar y, con el tiempo, muchas personalidades se ahorrarán viajes al centro de televisión, lo que ya es algo, pues todos sabemos lo que ya cuesta trasladarse en automóvil de un punto a otro de la ciudad, y de eso no se salva nadie, por muy importante que sea.



## se recomienda

A pesar de los pesares

### «La calle del Delfín Verde» Lunes noche UHF

Una película «psché» americana, de 1947, basada en un «best-seller» de aquellos tiempos, un casi-folletín de Elizabeth Goudge. Con dos guapas, Lana Turner y Donna Reed, y el siempre estupendo actor Van Heflin. (Por si acaso, comprarse una buena novela.)

### «Código criminal» Miércoles noche

El «cine negro» se pone oscurísimo, porque esta realización de Howard Hawks se remonta a 1937. Encima, con ambiente de cárcel. (Y en

el UFH, a esa misma hora, «Estudio Abierto». ¡Qué magnífica noche para entrar de lleno en la novela comprada!

### «La hija del engaño» Jueves noche UHF

Buñuel haciendo comedia. Y comedia española conocida: «Don Quintín, el amargao», de Arniches y Estremera. Realmente, Méjico hizo pagar caro a Buñuel (artísticamente, claro) los éxitos de «Simón del desierto» o «Los olvidados». Como tabla de salvación, el excelente trabajo de Fernando Soler. (En cualquier caso, seguir leyendo la novela.)

### «Tarázán el justiciero» Sábado tarde

Jubilado ya Johnny Weismuller por exceso de peso para colgarse de las lianas, repite alaridos Gordon Scott. Interviene también, curiosamente, Jock Mahoney, otro Tarzán, más breve. Como alicientes, muy rebuscados, la actuación de la guapa Alexandra Stewart y del excelente secundario John Carradine. (Tampoco pasa nada si se dedica la sobremesa a la novela e incluso a cualquier placentero juego de cartas o a la muy «noble y leal» siesta española, o simple cabezadita, mientras se escucha música clásica, más ansamente, hasta perder el sentido del oído.)

### «Los profesionales» Sábado-noche

Atractiva producción norteamericana de 1966, con un reparto más que prometedor: Burt Lancaster, Lee Marvin y Robert Ryan. (Esta noche, dejar la novela.)

### «Enrique V» Domingo noche UHF

Un Shakespeare adaptado, interpretado y dirigido en cine por Laurence Olivier. Una película importante. (Olviden el libro. Más que probablemente, durante la semana siguiente, la programación ofrecerá grandes espacios para terminarla.)

## producción nacional

### ● Empinando el codo

El «especial musical» dedicado a Julio Iglesias resultó sumamente entretenido. Una hora de actuación, fuera del disco y fuera de la radio, viéndole cantar una y otra vez, levantando el codo izquierdo hasta lo más alto, como si el micrófono fuese un porrón. De tarde en tarde, la mano derecha aparecía a media altura, movía un dedo o dos y regresaba a su colgadura. También de cuando en cuando, don Julio lanzaba un grito animador. Pero tanta variedad de gestos no justificó el enlatado del concierto en septiembre y su pase a la reserva de «especiales». Solamente fue un buen programa de radio.

### ● Los yanomamis

Por fin, los televidentes tuvieron la satisfacción de ver en la pequeña pantalla a los yanomamis del Amazonas. Son muchos años de pedir a gritos ¡queremos conocer a los yanomamis! Cartas, protestas, manifestaciones en la calle... Era una necesidad cultural, un deseo popular incontenible, un ansia de saber. Pero TVE, siempre atenta a satisfacer las peticiones de la audiencia, envió un equipo al Amazonas, pagando largos viajes y difíciles transportes por las selvas, y dedicó una hora (¡qué menos!) de la programación de noche del domingo a estos señores, con y sin taparrabos, tan interesantes.

### ● Informe excepcional

Para ofrecer un panorama del conflicto bélico en Nicaragua, «Informe Semanal» incluyó hace dos sábados un desconcertante «striptis» de buena moza, indiscutiblemente morena. Al principio se creyó una broma del Caribe, porque, cuando se quitó el minitraje de baile, apareció otro debajo. Pero luego quedó al descubierto la situación socio-político-económica, demostrando que las mujeres de Centroamérica, tal vez por influencia comunista o acaso por culpa del expansionismo yanqui, tienen un pendejo igualmente veloso en el mismo sitio que las restantes mujeres de todo el mundo.

Gracias a TVE, siempre estamos bien informados.

### ● «Un mundo para ellos»

Al cabo de cinco años, termina esta emisión de los martes, colocada a la discreta hora de las cinco de la tarde, donde nada molesta ni nada apasiona a las amas de casa.

Por una de esas casualidades propias de la despreocupación televisiva y televisada, el penúltimo (día 13 de este mes) estará dedicado a un debate padres-hijos, y el de la despedida (día 20). ¡al reumatismo! ¿No sería más atinado cambiar el orden de ambos programas? Porque se dirá de «Un mundo para ellos»: murió de reúma, a finales de 1983.



# ¡ATENCIÓN, ATENCIÓN! ¡IMPORTANTE NEGOCIO!

Usted puede ser nuestro distribuidor en el núcleo o pueblo de Madrid que usted resida y con nuestro producto en exclusiva para su zona.

No es necesario que sea usted profesional por tratarse de una distribución local, es necesario tener ganas de trabajar y de aumentar ampliamente sus ingresos.

Imprescindible solvencia de «un millón de pesetas mínimo» y un pequeño local o piso, exterior o interior, de unos cien metros.

Se trata del lanzamiento a nivel nacional, de un producto (patente americana), fabricado ahora en España por nosotros.

- A) Producto de máximo consumo personal para señoras, señoritas, caballeros y niños.
- B) Producto sin competencia y totalmente necesario.
- C) Producto de máxima necesidad y utilidad.

- D) Nosotros les asesoramos la técnica de venta para su promoción, como asimismo nuestro departamento legal le organiza su pequeño departamento de ventas, totalmente autónomo sin problemas laborales, simplemente necesita 4 señoritas y un encargado.

## !!!NOSOTROS FABRICAMOS Y DISTRIBUIMOS MADRID (CENTRO)!!!

**Precisamos distribuidores para sistema de venta americano por primera vez en España, totalmente revolucionario, para cada uno de los núcleos, distritos y pueblos de la provincia de Madrid que a continuación detallamos en la relación:**

Alcorcón, Móstoles, Parla, Pinto, Ciempozuelos, Chinchón, Coslada, San Fernando de Henares, Alcobendas, Torreldones, Colmenar Viejo, Majadahonda, Collado Villalba, Boadilla del Monte, Navalcarnero, Robledo de Chavela, Morata de Tajuña, San Lorenzo de El Escorial, Paracuellos del Jarama, Colmenar de Oreja, El Molar, Miraflores de la Sierra, Navacerrada, Villalba, San Blas, Vallecas, Hortaleza, Aluche, Campamento, Pozuelo de Alarcón, C. de los Periodistas, C. de los Angeles, Leganés,

Fuenlabrada, Getafe, Valdemoro, Aranjuez, Arganda, Torrejón de Ardoz, Alcalá de Henares, San Sebastián de los Reyes, El Pardo, Pozuelo, Las Rozas, El Plantío, Brunete, Villaviciosa de Odón, San Martín de la Vega, San Martín de Valdeiglesias, Galapagar, Aldea del Fresno, Mejorada del Campo, Soto del Real, Guadarrama, San Agustín de Guadalix, Moratalaz, Aravaca, Barrio del Pilar, Villaverde Alto y Bajo, Cuatro Vientos, Vicálvaro, Fuenarral y Orcasitas.

**También necesitamos distribuidores en exclusiva para cada una de las provincias de España, en este caso es imprescindible local de 300 metros, dos furgonetas y solvencia por cuatro millones de pesetas.**

**PRODUCTO PRECIO V. P.**  
290 ptas.

Duración del producto 90 días, de fácil venta por su gran servicio

*Interesados pedir entrevista a:*

**SR. MARTIN**

**CREACIONES QUIMICAS INTERNACIONALES, S.A.**

Paseo de la Habana, 82-1.º  
Teléfonos: 250 60 19-250 72 19-250 63 19-250 73 10  
MADRID, 16



# HOJA DEL LUNES

especial **navidad**



**MEJOR  
QUE NUNCA**

**SUPER  
OFERTAS**

*Exclusivamente en  
vuelos regulares de IBERIA*



**CANARIAS**

UNA SEMANA

**DESDE 24.850 PTAS.**

**BALEARES**

UNA SEMANA

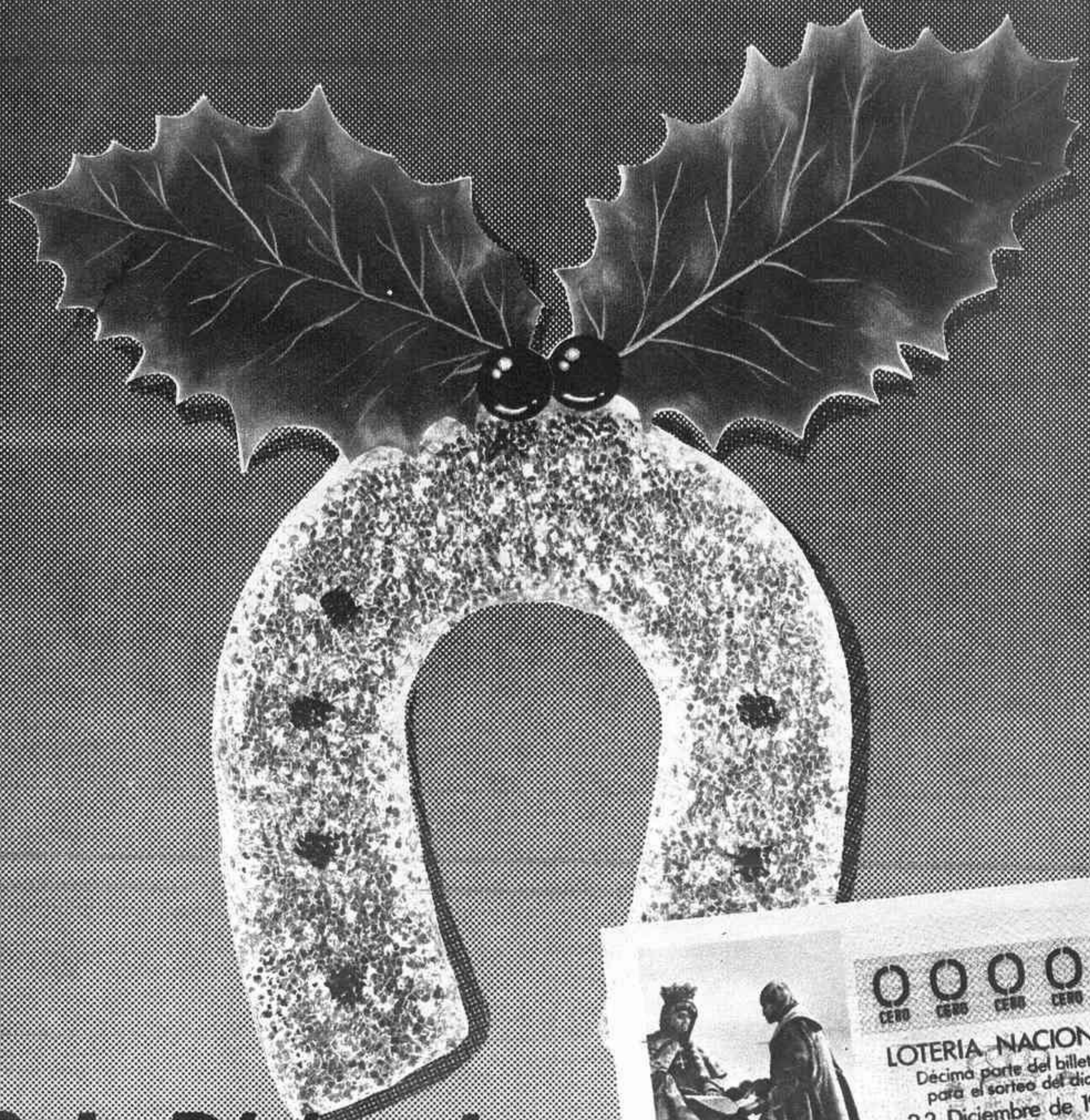
**DESDE 16.500 PTAS.**

*Le están esperando en su Agencia de Viajes*

GAT-8M



# EL DIA MAS GORDO TRAE SUERTE



22 de Diciembre  
SORTEO de NAVIDAD

# 250 MILLONES

lotería  nacional

**PRIMER  
PREMIO**



QUA  
2 de  
-P  
que ha  
ante e  
-Ha  
está as  
en  
Hub  
wanza  
integ  
camer  
es del  
urado  
es. La  
go m  
es con  
critu  
este pr  
Asin  
e par  
viend  
ez que  
nuevos  
ncinto  
miento  
ará de  
erial s  
arming  
Otro  
oner e  
na de  
como l  
os que  
de p  
definitiv  
nos  
este añ  
ajaja  
in pas  
ón de  
Con  
nos he  
ero e  
buena  
do en  
transpa  
-Do  
ven de  
on la  
previsi  
-Po  
remos  
primera  
Salmer  
antros  
actualic  
ay qu  
entro  
el resto  
Por  
uevas  
camer  
tiendo  
timisr



La gestión del Gobierno socialista es buena y sana

# «Los ciudadanos deben sustituir la incertidumbre por la confianza»

**E**L querido profesor, como gustan denominarle los madrileños de todas las edades, desgrana poco a poco, con impecable lenguaje y su socarrona sapiencia, los logros obtenidos por el Ayuntamiento madrileño en este año de gestión que finaliza. Su personalidad querida y su conocimiento profundo de la política municipal y nacional obliga al interlocutor a escucharle ensimismado su fluido lenguaje, empapándose, además, de su gran humanidad.



Don Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid.

Duque, que aún no está concluida, avanza, y dentro de unos meses se trasladará allí el archivo de la Villa, al igual que hemos trasladado la Hemeroteca. Así pues, creo que hemos conseguido vitalizar culturalmente Madrid, consiguiendo que ésta sea una las ciudades más libres de Europa, culturalmente.

En cuanto a la cultura como molde de contacto, como método medio de relación con realidades vivas sorprendentes, que aumentan la comunicación y despiertan la imaginación, es obvio que en todas las grandes fiestas, como las de Navidad, Carnaval, San Isidro, aumentamos los actos infantiles, las conferencias, los cines y teatros de verano, etcétera. En resumen, creo que el Ayuntamiento se ha convertido en un órgano creador y comunicador de cultura permanente.

Por el contrario, el área de juventud es un tema que no tenemos tan cultivado ni profundizado porque corresponde más bien al Estado. Es decir, éste tendría que transmitirnos competencias para poder atender debidamente a la juventud.

Nuestra idea es que a la gente joven hay que atenderla principalmente a tra-

vés del deporte, realidad en la que hemos hecho un esfuerzo inmenso, y el resultado está en los diez polideportivos que hemos puesto a disposición de la juventud.

También estamos a punto de firmar un convenio con la Cruz Roja para hacer un gran centro contra la droga, para investigación, prevención y curación, ya que consideramos que si este centro sale adelante pienso que habremos logrado un importante avance en la ayuda a esa juventud solitaria, que consuela su soledad con el auxilio de los narcóticos.

**—A lo largo de 1983, ¿cómo se podría calificar la colaboración ciudadana para con el Ayuntamiento?**

—Activa. En todos los barrios ha sido patente en lo que se refiere a nuestra mediación, sobre todo con el Ministerio de Obras Públicas, en el aspecto de la vivienda, jardines, calles, etcétera. Esto pone de manifiesto que la acción vecinal es real, unas veces a través de la protesta, que es buenísima, y otras a través de la colaboración, pues ayudan a llevar a cabo algunas cosas que nosotros no podríamos hacer.

—Después de transcurrido un año de gobierno socialista, ¿cómo ve usted estos trescientos sesenta y cinco días de mandato?

—Procuró ser siempre objetivo. Entiendo, sin jactancias, porque eso no es tolerable, que se cometen errores y que ha habido que readaptar bastantes de las actividades del Estado y aplicarlas además, en ocasiones, a personas que no tenían experiencia administrativa. Teniendo esto en cuenta creo que el balance es optimista. La reconversión industrial es una necesidad urgente que nadie se había atrevido a hacerla, y se enfrentó con ella un Gobierno que, al menos, tiene el atrevimiento de sacar a la luz una problemática, y resolverla, que es antipopular, pero urgente.

En resumen: creo que que existe una situación controlada que permite que el Gobierno esté trabajando con seriedad y a fondo. No se le ha descompuesto el país, no se le ha ido de las manos, el terrorismo tampoco lo ha logrado. Y en el orden internacional se ha conseguido que la mayor parte de los temas que había que tratar estén sobre la mesa; lo cierto es que con mayor o menor fortuna no hay nada en la sombra, y que todo está a la luz. Así pues, pienso que la gestión del Gobierno es buena y sana.

**—Por último, ¿Qué les diría a los ciudadanos madrileños en estas fechas entrañables a las que nos acercamos?**

—Siempre les digo a los madrileños que no vivan en la incertidumbre, como si ésta fuese el destino. Estamos en un tiempo en que todo parece incierto, si vamos a poder colocar, encontrar piso, si vamos a poder tener o no tener paz, etcétera. Creo que bajo el signo de la incertidumbre no se vive, se crea la angustia. Les diría que la incertidumbre es pasajera, que vamos a seguir el camino seguro del progreso; es decir, que sustituyan esas incertidumbres por la confianza.

En otras épocas históricas se ha pasado por las mismas o peores situaciones, y se salió de ellas. Por consiguiente, mi consejo, si se me permite, sería que «no viva usted en la incertidumbre, viva en la confianza, crea de verdad que las cosas se van a arreglar, crea en la buena voluntad, y no crea usted en la multitud de desastres con que le amenaza la información de todos los días. Detrás de esos desastres, reales o fingidos, está el hecho de que todos vamos a seguir viviendo, vamos a seguir cumpliendo y vamos a seguir mejorando».



# La juventud y la crisis

**S**EGURAMENTE, lo más difícil en una época de crisis laboral aguda —y, en consecuencia, de crisis general— es dar con un proyecto político capaz de subvenir a las demandas que de todo género se formulan desde esa capa de población que se conoce con el nombre genérico de «juventud».

El estancamiento experimentado por el mercado de trabajo durante la última década —parálisis, por otra parte, de extensión internacional y por razones conocidas— ha colocado en una situación preocupante a ese sector de población en disposición de incorporarse por primera vez al aparato productivo. Para enunciarlo de una manera muy esquemática, buena parte de la juventud española se encuentra hoy abocada, desde el punto de vista de su aportación productiva a la sociedad, al ejercicio de una ociosidad forzosa, y está, por consiguiente, lamentablemente inscrita en la nómina del parasitismo familiar. Sin embargo, y no obstante, todas las limitaciones a que ha conducido la destrucción sistemática del trabajo durante años de incertidumbre económica, los responsables de articular respuestas a una realidad de estas características parecen haber comprendido que la dimensión de un problema semejante trasciende con mucho el mero tratamiento técnico o económico del problema. Es mucho lo que se juega un país cuando reacciona tarde o lo hace mal en cuanto a la necesaria atención que debe prestar a su juventud, y ello por un razonamiento tan elemental como insoslayable. Un país como España, que precisamente en estos momentos está empezando a recuperar su confianza en el progreso y su sentido de futuro, no puede, en ningún caso, manejar hipótesis agoreras acerca del porvenir de su población más joven.



La juventud española reclama salidas al futuro y ve con ironía la crisis actual.

Muy al contrario, el reto de una sociedad que empieza a recobrar el gusto por los hábitos democráticos está muy prioritariamente en la necesidad de orientar —en el sentido democrático y participativo de la palabra— las inquietudes y anhelos de una juventud que, por lo demás, está dando pruebas de su antagonismo respecto a ese individualismo ramplón a que dan origen las crisis económicas, provocadas o reales. Si bien España ha acusado como pocas naciones el embate de la recesión internacional —con todas las consecuencias políticas y sociológicas que se quieran extraer de tan nefasta coyuntura—, en un terreno más simbólico, la juventud de este país ha venido respondiendo positivamente a cuantas propuestas se formulan desde las distintas instancias del poder —sin olvidar, por supuesto, las muchas e importantes iniciativas que nacen desde abajo— y que tienen por objetivo sacudirse la rémora intelectual que comporta una cultura de misiles y consumismo, por citar realidades tan signi-

ficativas como preocupantes. En ese sentido, y aunque, afortunadamente, sea ya tópico mencionarlo, la constitución de los Ayuntamientos democráticos está significando en la nueva España democrática un revulsivo cultural y lúdico cuya trascendencia sólo pasa inadvertida para quienes no ven más allá del interés de partido y encuentran alimento ideológico en el anacronismo del más rancio gusto. Desde un punto de vista más general, es igualmente una constatación objetiva que la creación artística en España, junto al renacimiento de una sensibilidad cultural que parecía condenada al silencio, está generando un estado de opinión entre la juventud que debe ser refrendado por la recuperación de la confianza en las instituciones, lo cual, a no dudarlo, aparte de ser una exigencia política inaplazable, constituiría un hito en las relaciones sociales de este país.

En cualquier caso, lo que parece un error —un error sospechoso, si vale la precisión—, es confundir el estado de malestar que lógicamente produce en

la juventud la imposibilidad de una emancipación económica con el pesimismo sin soluciones que a veces se trasluce en el tratamiento de este asunto. Una política inteligente respecto a la juventud, y algo se está empezando a notar en este terreno, es, en primer lugar, condenar al fracaso a aquellas actitudes y gestos que vienen arropados en el indigesto paternalismo acuñado durante décadas. El mensaje lacrimógeno e inoperante, que demuestra lo dura que es la realidad en una situación como la presente, ha de dar paso forzosamente a la imaginación y a las decisiones que de verdad tienen vocación de ser escuchadas y compartidas por los destinatarios a quienes van dirigidas. De igual modo, una forma de demostrar que se saben asumir responsabilidades de poder es cuando los oídos del Estado saben recoger sin interferencias los ecos de la calle, de forma que los centros de decisión entren en sintonía con las demandas colectivas. De ahí que, en la nueva etapa política, y lejos de tropezar en un optimismo fácil, el conjunto de la sociedad española, y especialmente la juventud, tengan empleadas razonables expectativas en los cambios anunciados.

Por lo demás, resulta ociosa la apelación al urgente desarrollo de aquellos programas que, tanto desde el poder público como desde el poder económico, tiendan a la cobertura de una demanda laboral que en buena medida procede de la juventud. El interés por el acceso a una especialización de nivel universitario, el desarrollo creciente de la formación profesional y otras experiencias específicamente productivas nacidas al margen del mercado, denotan síntomas inequívocos de que la juventud española descarta actitudes pasivas y reclama su protagonismo social.

## Navidad es regalar

**S**IN duda, la Navidad ha de ser la época clave de cualquier gran almacén que se autodenomine como tal.

Unas fechas que estaban registradas como el cenit del calendario cristiano, y que tenían ante todo un alto nivel religioso, han pasado a ser la temporada del gran auge comercial en nuestro país.

Los grandes almacenes nos hacen su llamada a las compras, en cualquiera de sus dimensiones, con unas técnicas y un estilo que de año en año van alcanzando unas cotas cada vez más elevadas de perfección. Se pasa del clásico y alegre villancico navideño, que resuena por las calles adyacentes a

estos centros, hasta la luminosidad inusitada en sus escaparates e incluso en la totalidad de las calles que los albergan. Con todo ello intentan crear un extraordinario ambiente de colorido y alegría, ante todo para extender un clima de cordialidad, que en estas fechas alcanza su máximo esplendor.

Pero, sin duda alguna, es el regalo el punto de mira principal de estas fechas, sobre todo para estos grandes centros. Nadie puede pasar en estas fechas sin someterse a la tradición del obsequio para las personas más allegadas y los seres queridos. Las Navidades se prestan a ello y, comenzando el día de Navidad con la clásica tarjeta de

felicitación que la tradición nos impone, llegaremos al gran regalo típico del Día de Reyes, que es donde verdaderamente centran sus objetivos los grandes almacenes. Todo ello sin olvidarnos del gran despliegue que hace el mundo de la moda para otra fecha clave, la gran noche de Fin de Año.

Pero, ciñéndonos exclusivamente al fascinante mundo del regalo, podemos observar cómo en estas fiestas navideñas hemos ido perdiendo definitivamente el sentimiento religioso para entender que en la actualidad estas fechas se nos muestran como la época de mayores ventas de regalos.

Con el paso de los años todos he-

mos llegado a comprender esta circunstancia y, si durante todo el año hemos intentado evitar el regalo más o menos costoso, es en esta época cuando damos un pequeño quiebro a la crisis económica e intentamos hacer los mejores obsequios del año. Se nos ofrece lo mejor en todos los géneros, juguetes para niños, joyas, pieles, moda para señoras y caballeros, etcétera.

Se puede comprar de todo, dentro de una gran gama de precios, desde los más económicos hasta los de más elevado costo, pero siempre con la seguridad de que prácticamente nadie podrá darlos la espalda porque, a fin de cuentas, Navidad es regalar.



Nuestra Comunidad:

# Autónoma y solidaria

*Representa a 4.832.000 personas*

Casi 5 millones de personas forman nuestra Comunidad.

Una Comunidad que tenemos que construir entre todos.

Para lograr el desarrollo armónico de nuestra región, de nuestros 178 municipios que, repartidos en 8.000 Km<sup>2</sup>, albergan una población que supone el 13% del total de la población española.

Con nuestra voluntad, trabajando con autonomía, e identidad de nuestra Comunidad; podemos decir: Esta es nuestra fuerza. La de todos, que desde ahora, recoge las aspiraciones de nuestra Comunidad a vivir en una democracia consolidada, en una sociedad libre, justa, equilibrada y solidaria.

#### **PARTIDO JUDICIAL DE MADRID**

ALCORCON  
FUENLABRADA  
GETAFE  
HUMANES DE MADRID  
LEGANES  
MADRID  
PARLA  
PINTO

#### **PARTIDO JUDICIAL DE ALCALA DE HENARES**

AJALVIR  
ALCALA DE HENARES  
ALGETE  
AMBITE  
ANCHUELO  
CAMARMA DE ESTERUELAS  
CAMPO REAL  
COBENA  
CORPA  
COSLADA  
DAGANZO  
FRESNO DE TOROTE  
FUENTE EL SAZ  
LOECHES  
MEO  
MEJORADA DEL CAMPO  
NUEVO BAZTAN  
ALMEDA DE LAS FUENTES  
ORUSO  
PARACUELLOS DEL JARAMA  
PEZUELA DE LAS TORRES  
POZUELO DEL REY  
RIBATEJADA  
RIVAS-VACIAMADRID  
SAN FERNANDO DE HENARES  
SANTORCAZ

SANTOS DE LA HUNOSA  
TORREJON DE ARDOZ  
TORRES DE LA ALAMEDA  
VALDEAVERO  
VALDEOLMOS  
VALDETORRES DEL JARAMA  
VALDILECHA  
VALVERDE DE ALCALA  
VELILLA DE SAN ANTONIO  
VILLALVILLA  
VILLAR DEL OLMO

#### **PARTIDO JUDICIAL DE S. LORENZO DEL ESCORIAL**

ALPEDRETE  
CERCEDILLA  
COLMENAR DEL ARROYO  
COLMENAREJO  
COLLADO MEDIANO  
COLLADO-VILLALBA  
EL ESCORIAL  
FRESNEDILLAS DE LA OLOVA  
GALAPAGAR  
GUADARRAMA  
MAJADAHONDA  
LOS MOLINOS  
NAVALGAMIELLA  
ROBLEDO DE CHAVELA  
LAS ROZAS DE MADRID  
SAN LORENZO DEL ESCORIAL  
SANTA MARIA DE LA ALAMEDA  
TORRELOONES  
VALDEMAQUEDA  
VALDEMORILLO  
VILLANUEVA DEL PARDILLO  
ZARZALEJO

#### **PARTIDO JUDICIAL DE COLMENAR VIEJO**

LA ACEBEDA  
ALAMEDA DEL VALLE  
ALCOBENDAS  
EL ATAZAR  
BECERRIL DE LA SIERRA  
EL BERRUECO  
EL BOALO  
BRADJOS  
BUITRAGO DE LOZOYA  
BUSTARVIEJO  
CABANILLAS DE LA SIERRA  
LA CABRERA  
CANENIA  
CERVERA DE BUITRAGO  
COLMENAR VIEJO  
GARGANTE DE LOS MONTES  
GARGANTILLA DE LOZOYA  
GASCONES  
GUADALIX DE LA SIERRA  
LA HIRUELA  
HORCAJUELO DE LA SIERRA  
HOYO DE MANZANARES  
LOZOYUELA-NAVAS DE BUITRAGO  
SIETEIGLESIAS  
MADARCOS  
MANZANARES EL REAL  
MIRAFLORES DE LA SIERRA  
EL MOLAR  
MONTEJO DE LA SIERRA  
MORALZARZAL  
NAVACERRADA  
NAVALAFUENTE  
NAVAREDONDA  
PATONES  
PEDREZUELA  
PINILLA DEL VALLE  
PINUECAR  
PRADENA DEL RINCON

PUENTES VIEJAS  
RASCARFA  
REDUEÑA  
ROBREGORDO  
SAN AGUSTIN DE GUADALIX  
SAN SEBASTIAN DE LOS REYES  
SERNA DEL MONTE  
SOMOSIERRA  
SOTO DEL REAL  
TALAMANCA DEL JARAMA  
TORRELAGUNA  
TORREMOCHA DEL JARAMA  
VALDEMANCO  
VALDEPELAGOS  
EL VELLON  
VENTURADA  
VILLAVIEJA DE LOZOYA  
BERZOSA DEL LOZOYA  
LOZOYA  
PUEBLA DE LA SIERRA  
ROBLEDILLO DE LA JARA

#### **PARTIDO JUDICIAL DE MOSTOLES**

BOADILLA DEL MONTE  
BRUNETE  
POZUELO DE ALARCON  
QUIJORNIA

VILLANUEVA DE LA CANADA  
VILLAVICIOSA DE ODON

#### **PARTIDO JUDICIAL DE NAVALCARNERO**

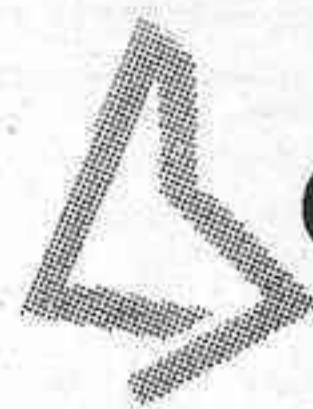
EL ALAMO  
ALDEA DEL FRESNO  
ARROYO-MOLINOS  
BATRES  
CADALSO DE LOS VIDRIOS  
CASARRIBUELOS  
CENCIENTOS

CUBAS  
CHAPINERIA  
GRINON  
MEJORADA DE ENMEDIO  
NAVALCARNERO  
NAVAS DEL REY  
PELAYOS DE LA PRESA  
ROZAS DE PUERTO REAL  
SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS  
SERRANILLOS DEL VALLE  
SEVILLA LA NUEVA  
VILLA DEL PRADO  
VILLAMANTA  
VILLAMANTILLA  
VILLANUEVA DE PERALES

#### **PARTIDO JUDICIAL DE ARANJUEZ**

ARANJUEZ  
ARGANDA DEL REY  
BELMONTE DE TAJO  
BREA DE TAJO  
CARABANA  
CIEMPOZULOS  
COLMENAR DE OREJA  
CHINCHON  
ESTRENERA  
FUENTIDUEÑA DE TAJO  
MORATA DE TAJUÑA  
SAN MARTIN DE LA VEGA  
TIELMES  
TITULCIA  
TORREJON DE LA CALZADA  
TORREJON DE VELASCO  
VALDERALETE  
VALDEMORO  
VALDELAGUNA  
VILLACONEJOS  
VILLAMANRIQUE DE TAJO  
VILLAREJO DE SALVANES

*Trabajando con Autonomía*



**Comunidad Autónoma de Madrid**



No todas las líneas aéreas ofrecen una clase como la "Club", con el registro de equipaje más rápido, el asiento más tranquilo, el periódico más reciente, cócteles variados para relajarse, cocina gastronómica, y el servicio de a bordo más atento a sus menores caprichos.

British Airways ofrece servicios diarios con Londres (Gatwick) desde Madrid, Barcelona y Bilbao, y frecuentes desde Valencia y Málaga.

Infórmese en su Agencia de Viajes o en la oficina más próxima de British Airways.

**British  
airways** *Club*

La línea aérea favorita del mundo.

# En el Club más exclusivo del mundo los precios incluyen "todo un mundo."





El turismo es el sector menos afectado por la crisis

# «Las vacaciones han dejado de ser un lujo para convertirse en una necesidad»



—Me parece que el planteamiento que está haciendo la Secretaría General de Turismo es correcto. Se ha hecho un plan de marketing previo a esa campaña publicitaria y creo que supone una estrategia acertada en la medida en que se marcan unas directrices y se sabe por dónde se quiere ir. Por otra parte, el «slogan» escogido para esa campaña: «España, diversidad bajo el sol», incide en lo que yo antes apuntaba.

—¿Existe, por tanto, una tendencia a que el llamado turismo de «lata» y «macuto» vaya siendo gradualmente menos significativo en España?

—Creo que sí, pero tampoco estamos tan mal en este terreno. Si nos fijamos en las cifras de ingresos por turismo veremos que el gasto medio estimado por turista que viene a España es de 268 dólares, mientras que la media mundial está en 357 dólares, lo cual nos sitúa, efectivamente, a una relativa distancia. Ahora bien, debemos tener presente que en esa media mundial influyen los ingresos por turista que visita fundamentalmente grandes ciudades como Londres, Nueva York, París, etcétera, y todo el mundo sabe que el nuestro es un turismo básicamente costero. En cualquier caso, yo creo que vamos a seguir mejorando.

—En 1982 España ingresó 7.500 millones de dólares por turismo. ¿Cuáles van a ser los ingresos en el presente ejercicio?

—En dólares no vamos a superar las cifras del año pasado por el problema de la depreciación de la peseta. Sin embargo, en pesetas, y tomando como referencia temporal el mes de septiembre, tenemos que, en comparación con

la misma fecha del ejercicio anterior, se ha crecido en un 24,8 por 100, de modo que hasta ese mes hemos ingresado 753.000 millones de pesetas. En dólares, y siempre teniendo como referencia los nueve primeros meses de uno y otro años, estamos en 5.300 millones contra 5.595. De esto se deduce que podemos mantener el nivel de ingresos por turismo si tomamos como rasero la divisa americana.

—Así pues, y de cara al año que comienza, se puede seguir confiando en el sector turístico como uno de los elementos que pueden contribuir decisivamente al relanzamiento de la economía del país.

—Tomando datos de 1981, la actividad turística supuso el 9,6 por 100 del P. I. B. y la ocupación directa e indirecta de mano de obra se sitúa alrededor de un millón doscientas mil personas. Por tanto, los ingresos por turismo significan una aportación realmente importante. Tanto es así que sólo estamos por debajo de construcción y comercio en cuanto a participación en el P. I. B. En cuanto a las perspectivas, son favorables. El turismo tiene unas motivaciones sociológicas muy fuertes: las vacaciones han dejado de ser un lujo para convertirse en una necesidad, y el hecho de que estemos viviendo una situación de crisis no significa que esto deba afectar en primera instancia al turismo. Tenga usted en cuenta que la gente hoy en día ve menos interesante el ahorro por el proceso permanente de inflación. Resulta más estimulante invertir en viajar y en disfrutar de unas vacaciones.

—¿Qué programas se están poniendo en marcha para potenciar en el extranjero la idea de un turismo de invierno en España?

—La iniciativa privada, en colaboración con la Secretaría General de Turismo, está, efectivamente, desarrollando nuevas ideas. Estos programas deben ir ligados necesariamente a esas motivaciones adicionales de que le hablaba antes. Por ejemplo, se está trabajando en un turismo que venga a congresos, convenciones y algo todavía más importante, como son los viajes de incentivos, alternativa que se está empezando a conocer en Europa y que está muy extendida en Estados Unidos. Por lo demás, España tiene una infraestructura en instalaciones deportivas que, unido al magnífico clima de que disfrutamos, comporta una oferta muy interesante para un turismo no específicamente estival. También debemos atender a lo que en inglés se llama «study group», o sea, viajes de profesionales que vengan a España con una doble motivación: una puramente profesional y otra como oportunidad para disfrutar de unos días de asueto.

—¿Se ha resentido la corriente de turismo hacia España a raíz de incidentes tan lamentables como el asunto de la colza, por poner un caso significativo?

—Evidentemente, hechos como el que usted cita siempre tienen una influencia negativa. No obstante, es difícil cuantificar hasta qué punto esto es así, y ello es debido a que el mundo ha llegado a estar tan convulsionado por todo que este tipo de episodios, a menos que sean objeto de una campaña muy agresiva por parte de los medios de comunicación en los diferentes países, no tienen una incidencia excesiva. Lo que debemos procurar por todos los medios es que sucesos de esta índole no se repitan.

—Por último, ¿qué expectativas ve usted a medio plazo para el turismo en España?

—Yo soy muy optimista. Es claro que disponemos de una infraestructura muy adecuada y que se está trabajando no tanto en un aumento de las capacidades hoteleras como en una adecuación y actualización de las ya existentes, lo cual es muy positivo. Por otro lado, la actividad de la iniciativa privada en sintonía con la Secretaría General de Turismo en el campo de la promoción puede ser muy provechoso. La aparición de las comunidades autónomas es también otro factor que puede generar nuevas expectativas turísticas. En definitiva, si trabajamos todos juntos y coordinadamente, España puede seguir siendo una potencia turística de primera magnitud durante mucho tiempo.

El turismo en España sigue siendo uno de los principales soportes de la economía del país. Cuando otros sectores del aparato productivo no han podido sustraerse a las secuelas que arrastra consigo la crisis económica internacional, el sector turístico español no sólo ha salvado admirablemente el escollo, sino que, además, presenta buenas perspectivas de futuro. A esa situación de privilegio hay que sumarle una política turística inteligente para tener una noción clara de las coordenadas en que se desenvuelve este sector punta.

Para darnos una visión de conjunto del turismo en España hemos mantenido una entrevista con don Julio González Soria, quien, entre otros cargos de relevancia, ostenta la presidencia del grupo de tour-operadores de AEDAVE. Es también vicepresidente de FITUR (Feria Internacional de Turismo) y presidente de la Comisión de Turismo, Ferias y Exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid. Además, don Julio González es consejero general de Tiempo Libre, S. A., unidicolor, que es el tour-operador internacional español número uno.

—De entrada, una pregunta quizá de carácter anecdótico. La secular imagen que ha ofrecido España al turista foráneo sigue siendo válida o hay que olvidarse de los viejos tópicos. Me estoy refiriendo a los toros, el flamenco, el clima, etcétera. ¿Todo esto sigue funcionando?

—Creo que puede seguir funcionando. Es decir, no olvidemos que España que teniendo una infraestructura turística importante para acoger, como ya venido haciéndolo, a cuarenta y dos millones de turistas. Por consiguiente, podemos cambiar de golpe y concentrarnos sólo en un turismo de altísima calidad; entre otras cosas, porque sería un turismo minoritario y con ello estaríamos desaprovechando la poderosa infraestructura de que disponemos. A mi juicio se trataría más bien de llevar a cabo una evolución, una renovación gradual del turismo, y manteniendo, eso sí, no tanto el tópico de los toros como el del sol, las playas, la gastronomía, dado que es de lo que disponemos y por lo que nos podemos sentir satisfechos. Y al mismo tiempo buscar y desarrollar otras motivaciones adicionales que atraigan nuevas corrientes de turistas.

—Se ha referido usted al turismo de calidad. El Gobierno ha hecho pública su intención de captar el turismo extranjero de calidad, y para ello van a destinar dos mil millones de pesetas en publicidad. ¿Cuál es su opinión?

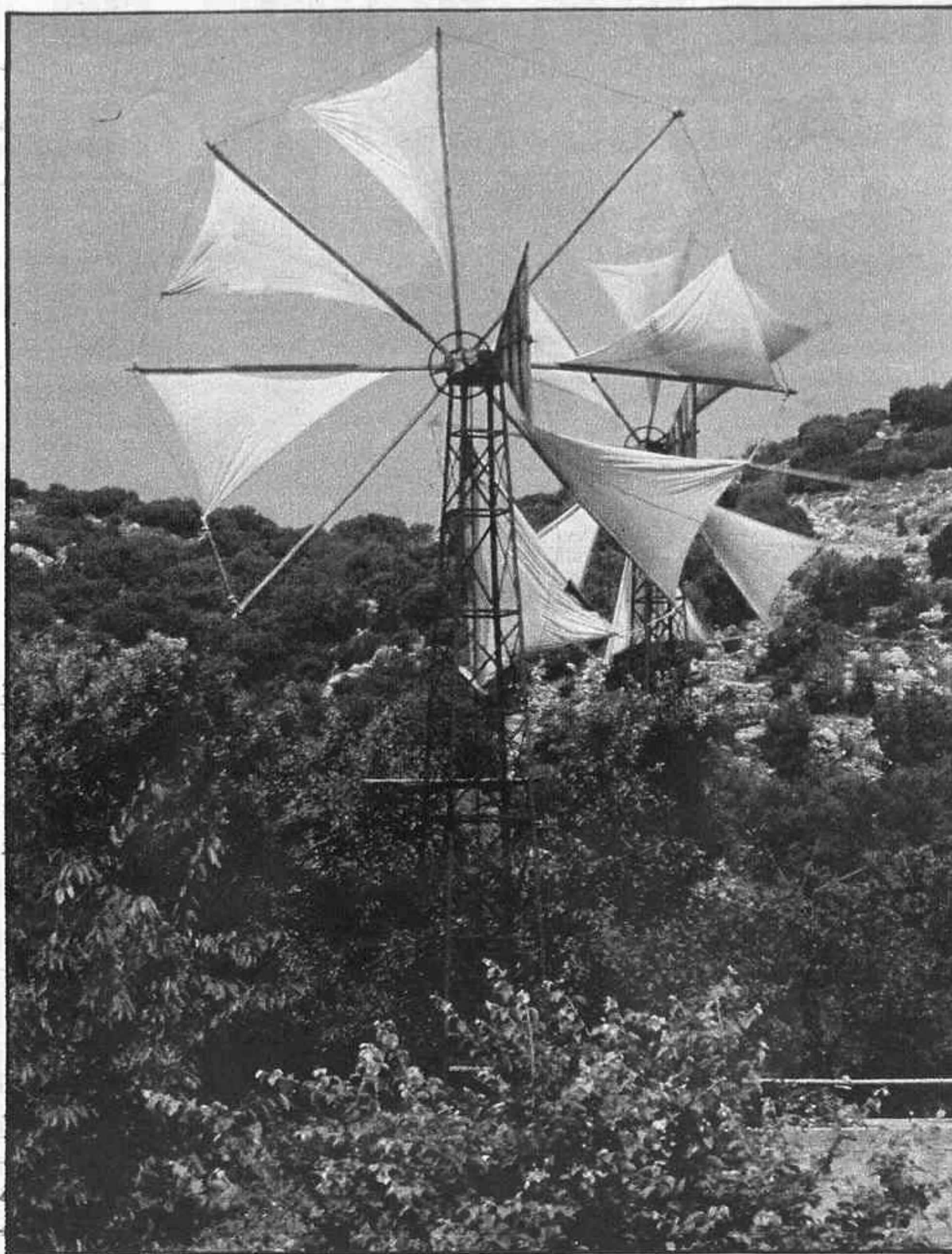


# Grecia: un país para descubrir

UN contorno de agradables playas, donde las salinas brisas del mar se mezclan con el aroma de los pinares, y una herradura montañosa formada por el monte Parnés, revestido de abetos; el Pendélico, con sus canteras de blanquísimo mármol, y el Himeto, cuyas laderas de color púrpura ofrecen a los alrededores el perfume de sus tupidos tomillares. Tal es la rica combinación paisajística de Grecia, que nos brinda, además de su belleza natural, sus interesantes restos arqueológicos y todas sus instalaciones turísticas modernas. Todo se nos ofrece para hacernos una estancia inolvidable.

En el centro del Atica se encuentra Atenas, la capital del país, una gran ciudad, cuyo corazón late las veinticuatro horas del día. Activa y dinámica desde la mañana hasta la noche, despreocupada y alegre desde el amanecer hasta el anochecer. Tal es el ritmo actual de la gran ciudad, que se ha desarrollado junto a los vestigios de un pasado que hace dos mil quinientos años rozó la perfección en los dominios del espíritu y las artes, y brilla aún hoy con todo su esplendor sobre la colina de la Acrópolis.

La roca de la Acrópolis, con restos de población humana desde el neolítico, fue fortificada en época micénica con muros ciclópeos que protegían el recinto real. A principios del período histórico se transformó en santuario religioso y hacia mediados del siglo V antes de Cristo se convirtió en escenario de las incomparables creaciones artísticas de la época clásica. Allí surge y se alza, como siendo parte de la roca misma, el Partenón, majestuoso templo dedicado a la diosa Atenea, protectora de la ciudad de Atenas. También en la Acrópolis se encuentran el templo de la Victoria de Atenas, el Erecteión y los Propileos, monumental entrada al santuario. Todos ellos edificios que, por la perfección de sus líneas arquitectó-



nicas y de su decorado escultórico, forman uno de los más importantes eslabones en la historia del arte, asociados para siempre al Siglo de Oro de Pericles, a la democracia ateniense y al genio de Fidias. Monumentos bizantinos, templos a los dioses del Olimpo y museos de todo tipo nos llevan a través del tiempo en un recorrido mítico, histórico e inimitable.

## Descubrir las islas

La península helénica está rodeada de numerosas y bellas islas: pequeñas, grandes, habitadas y otras aún en estado virgen. Todas ellas con un paisaje y una fisonomía inigualables.

Creta, la más meridional y grande isla de Grecia, ofrece una asombrosa variedad para el visitante: desde altas

montañas a barrancos de imponente belleza, verdes valles. Y todo rodeado de un mar que en algunas partes se estrella sobre las abruptas rocas y en otras acaricia las playas de arenas tibias aun en invierno.

Tan variada como la Naturaleza es la vida cretense. Animada e intensa en la costa norte, donde se encuentran las principales ciudades turísticas; simple y rural en las aldeas pintorescas, donde las tradiciones aún se conservan.

A todo esto se agrega una antiquísima y agitada historia, cuyos recuerdos esparcidos por toda la isla están perpetuados en numerosos vestigios.

Un grupo de islas que se ha vuelto célebre en el mundo es el de las islas Cíclades, cuya civilización y un arte muy antiguo parecen haber surgido del mar Egeo en un momento de efervescencia creadora.

En todos estos lugares, lo mítico y la realidad se funden para dar una imagen única y fantástica, que quiebra los límites de la imaginación.

Así, en Serifos, una luz de azul dorado baña las costas, sobre las que se levantan extraños peñones con formas humanas, que hacen venir a la memoria los habitantes legendarios, petrificados por Medusa.

Rodas, Meteora, Corinto, Corfú, Mikonos y tantos muchos nombres como lugares hay por conocer en la Grecia. Lugares que sólo esperan ser descubiertos para abrir sus puertas a experiencias y sensaciones inolvidables, lugares en los que el pasado se vuelve un misterioso sueño presente, y en los que la Naturaleza nos deja aún el sabor de la belleza intocable, incomprensible, pero real.

Una cultura, un pueblo, una historia, una civilización, la más antigua del mundo; un presente que nos lleva y nos envuelve allí, entre dioses mitológicos, ciudades bulliciosas y modernas; una Plaka folklórica y turística y contrapuesta con restos arqueológicos. Todo esto y mucho más, un conjunto deliciosamente entremezclado, hacen de Grecia una vivencia inolvidable.



## DISFRUTE PRECIO.

La calidad es la mejor

Exclusivamente  
vuelos regulares de Iberia  
y a un precio excepcional.

DESDE MADRID	DURACION	DESDE PTAS.
COSTA DEL SOL	UNA SEMANA	15.700
LONDRES	UNA SEMANA	26.400
PARIS	UNA SEMANA	32.900
ROMA	UNA SEMANA	34.300
ATENAS	UNA SEMANA	52.100

DESDE MADRID	DURACION	DESDE PTAS.
AMSTERDAM	UNA SEMANA	30.800
LISBOA	UNA SEMANA	18.650
NUEVA YORK	9 DIAS	107.800
MEXICO	9 DIAS	103.850
MIAMI - DISNEYWORLD	9 DIAS	143.100

EL TOUR OPERADOR INTERNACIONAL N.º 1 DE ESPAÑA

LE ESTAN ESPERANDO  
EN SU AGENCIA DE VIAJES

GAT-81M



España es floja, a nivel internacional, en promoción turística

# «Las oficinas de turismo deben vender la imagen del país»

**J**OSE Luis Diana, director de la División de Receptivos de Wagons-Lits para España, es un sevillano vivaz, apasionado hasta la médula del turismo, locutor incansable y «celador» de numerosas anécdotas personales. Vierte en cascada sus numerosos recuerdos juveniles de viajes inolvidables y solitarios con mochila al hombro. Obliga a su interlocutor a soñar mientras habla y a despertar con el dulce desencanto de la imaginación. Es difícil con él centrar una entrevista llena de anecdotarios y de calidad humana, pero al final se somete con rebeldía a las preguntas precisas y concretas que ponen en evidencia su conocimiento profundo del turismo.

—Desde un punto de vista cuantitativo, ¿podría hacernos una relación de los países emisores de turismo hacia nuestro país?

—Desde ese punto de vista, los países más interesantes para la actividad receptiva española son nuestros más próximos vecinos de Europa occidental, tales como Francia, Reino Unido, Alemania, Italia, Portugal, Bélgica, Holanda, etc. Hay otro grupo de países emisores hacia España que son muy importantes, a pesar de que cuantitativamente no son muy significativos. Estos países son Estados Unidos, Canadá, Japón, etc. Estos mercados tienen la dificultad del coste del transporte aéreo hacia España. Dentro de este grupo de mercados, situado a distancia oceánica, no podemos olvidar el mercado de los países hermanos de Iberoamérica. Lamentablemente es un mercado que en el año 1983 ha sufrido las consecuencias de la crisis económica que todo el continente americano atraviesa. Aparte de lo mencionado hay otro grupo de países que han despertado recientemente el turismo hacia España, tales como todos los ubicados en el Golfo Pérsico y Medio Oriente, Taiwán, Corea, Filipinas, etc.

—¿En qué medida participa España de lo que podríamos llamar «turismo de calidad» internacional?

—España, como país receptor turístico, tiene unas connotaciones a nivel general, ante los mercados emisores internacionales, de ser barato, lleno de sol, con cierta magnificación de infraestructura hotelera y plagado de valores folklóricos, místicos, exóticos, etc. Qué duda cabe que este clisé no está totalmente justificado, ya que existen zonas en que nuestra oferta puede

competir con la de cualquier otra de excelente calidad en el ámbito turístico internacional. Podemos mencionar el caso de Marbella y otros. Además de este limitado turismo de calidad vacacional, deportiva o cultural tenemos que mencionar el turismo de calidad que se mueve alrededor de los negocios y en el contorno profesional, tales como los originados por incentivos, congresos, convenciones, y que nuestro país sí está satisfactoriamente preparado para atender. En síntesis, entiendo que, lamentablemente, nuestra participación en ese turismo de calidad es más bien reducida en relación con el que reciben otros países con menor solera y espíritu turístico receptor que el nuestro.

—El turismo estadounidense empieza a experimentar un significativo crecimiento. ¿A qué cree usted que se debe?

—El crecimiento del turismo estadounidense es debido a una incipiente recuperación económica de ese país y a la revalorización del dólar con respecto a la peseta. Hasta el momento, este desarrollo es moderado, hasta el punto de que las líneas aéreas no han incrementado sensiblemente su oferta de plazas con respecto a años pasados. La reacción de este mercado está siendo lenta por el hecho de que durante años, y por diversas causas, el turista norteamericano estaba motivado e inducido a hacer las vacaciones en su propio territorio. Pronostico que ya para el año 1984 y especialmente en 1985, y si las causas favorables que antes he enunciado continúan, el incremento será realmente significativo.

—La Secretaría General de Turismo ha puesto en marcha una campaña de promoción turística de cara al extranjero. ¿Cuál es su opinión sobre este tema?

—Cualquier acción de promoción a nivel de país es positiva. Máxime cuando la Administración en el pasado no le ha dado la suficiente importancia a este tema tan fundamental en nuestra actividad. Confiamos que a partir de ahora esta tónica se modifique y la queja permanente y unánime del sector en esta materia deje de estar justificada. El turismo, por ser una industria, tiene sus productos básicos, que son los bienes con los que la Naturaleza nos dotó y los que el hombre forjó. Estos bienes y los servicios que somos capaces de ofrecer en nuestro país conforman el producto turístico a nivel nacional, y este producto tiene que ven-

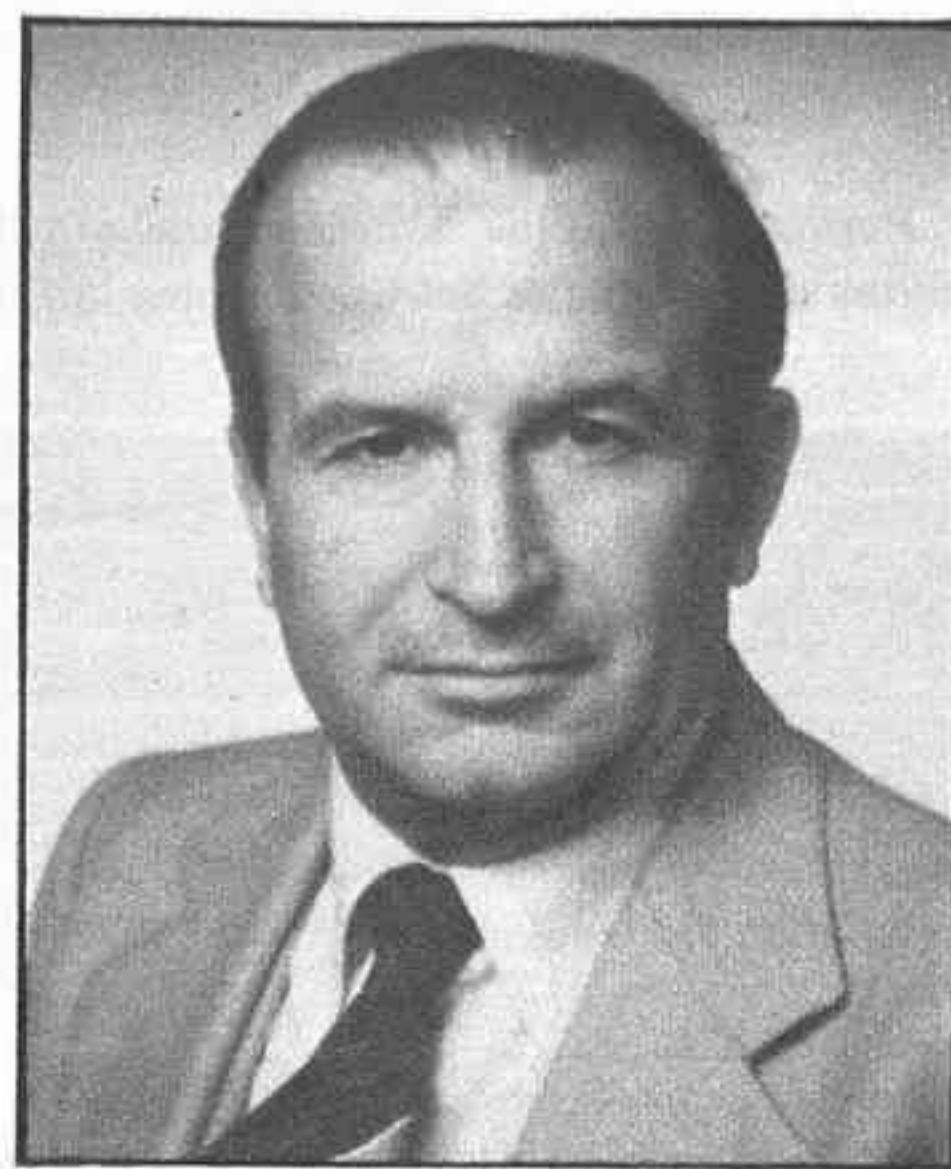
derse en el extranjero como el de cualquier otra industria exportadora. La promoción de venta generalizada y creación de imagen debe hacerse prioritariamente por las oficinas de turismo, nuestras representaciones diplomáticas y las campañas de publicidad de la Secretaría General de Turismo, tanto a nivel estatal como autonómico. Indudablemente, la iniciativa privada tiene en este caso la obligación de completar dicha acción, ofertando sus productos en concreto. España es floja en esta materia en comparación con nuestros competidores más próximos y directos, y muy especial Italia y Grecia. Si no nos acercamos a lo que ellos invierten en promoción y publicidad, siempre estaremos con una notable desventaja comercial.

—¿Qué países europeos le disputan a España el turismo internacional y cuál es nuestra posición respecto de esa competencia?

—En nuestros más importantes mercados, que son los de Europa occidental, nuestros competidores son aquellos países poseedores del sol y otras características emanadas del factor climático, como son todos los mediterráneos. Entre éstos debo destacar Italia, Grecia, Yugoslavia, Portugal, etc. Nuestra posición con respecto a ellos es en la actualidad favorable, puesto que nuestra oferta de camas es muy superior a la de éstos, así que en los meses de alta ocupación tenemos más posibilidades de albergar más visitantes que esos países. En cuanto al turismo de calidad, nuestros más directos competidores en Europa son: Francia, Inglaterra, Alemania, etcétera, cuyas ofertas están basadas principalmente en turismo de interior de ciudad, alrededor de los hombres de negocios y profesionales. En este caso, nuestra posición no es tan favorable, y puede ser debido a una carencia de promoción adecuada y, en algunos casos, de medios e infraestructura idóneos para competir con nuestros más notables rivales en dicho segmento.

—¿Qué nuevas ofertas turísticas podrían coadyuvar al mantenimiento e incluso aumento del turismo internacional que viene a España?

—Veo difícil la creación de nuevas ofertas turísticas vacacionales o de estancia a nivel zonal en España enfocadas al turismo internacional, ya que son grandes las inversiones que habría que realizar: una infraestructura hotelera suficiente.



José Luis Diana, director de Receptivos de Wagons-Lits.

En este segmento de nuestra oferta estamos cerca de un punto óptimo con respecto a la demanda anual, considerando la crisis que azota en estos momentos a la economía mundial. Lo que sí estimo que puede coadyuvar al aumento del turismo internacional hacia nuestro país son las ofertas de productos en el interior de la Península, tanto de carácter artístico como cultural y deportivo, sin olvidar aquellos que giran en torno a los congresos, convenciones, manifestaciones especiales, etcétera. En este campo queda mucho por hacer, y el desarrollo debe venir por esa vía, cual es la capacitación de un mayor contingente de visitantes de calidad, compatible con el mantenimiento de nuestra numerosa clientela base en zonas litorales.

—¿Por qué áreas potencialmente turísticas debe interesarse España a medio plazo?

—Como en toda labor de promoción, la acción de España en este campo debe ser la del mantenimiento y fidelización de los clientes actuales y captación de los potenciales. Dicho esto, entiendo que las áreas donde existen posibilidades de potenciar la corriente turística hacia nuestro país son aquellas en que la distancia, como decía anteriormente, y las diferencias culturales resultan ser un freno para alcanzar el nivel de participación en este mercado que España se merece. Estos países, en los cuales habrá que incidir más en nuestra promoción, son Estados Unidos, Japón y Oriente Medio. También hay que decir que no sólo depende de la promoción en lograr la potencialización de estos mercados distantes, existen otros factores, y entre ellos el más importante es, quizá, la colaboración de los transportistas, en este caso los aéreos, ya que es esencial su participación, creando nuevas líneas o frecuencias en pro de mejorar las facilidades en los desplazamientos.



# Viajar es un placer

Perdersse entre las doradas y cálidas arenas de una playa del Sur o entre las altas cumbres de algún nevado; recorrer calladamente aldeas casi insospichadas o saborear el lírico pasado de algún pueblo quijotesco pasear por las

bulliciosas calles de una turística ciudad o de una luminosa gran metrópoli nos traen experiencias inolvidables que nos llevan por culturas distintas, matices de luces y colores, sonidos y aromas de una España y un mundo que es uno y es mil a la vez, listo para descubrir a cada paso.

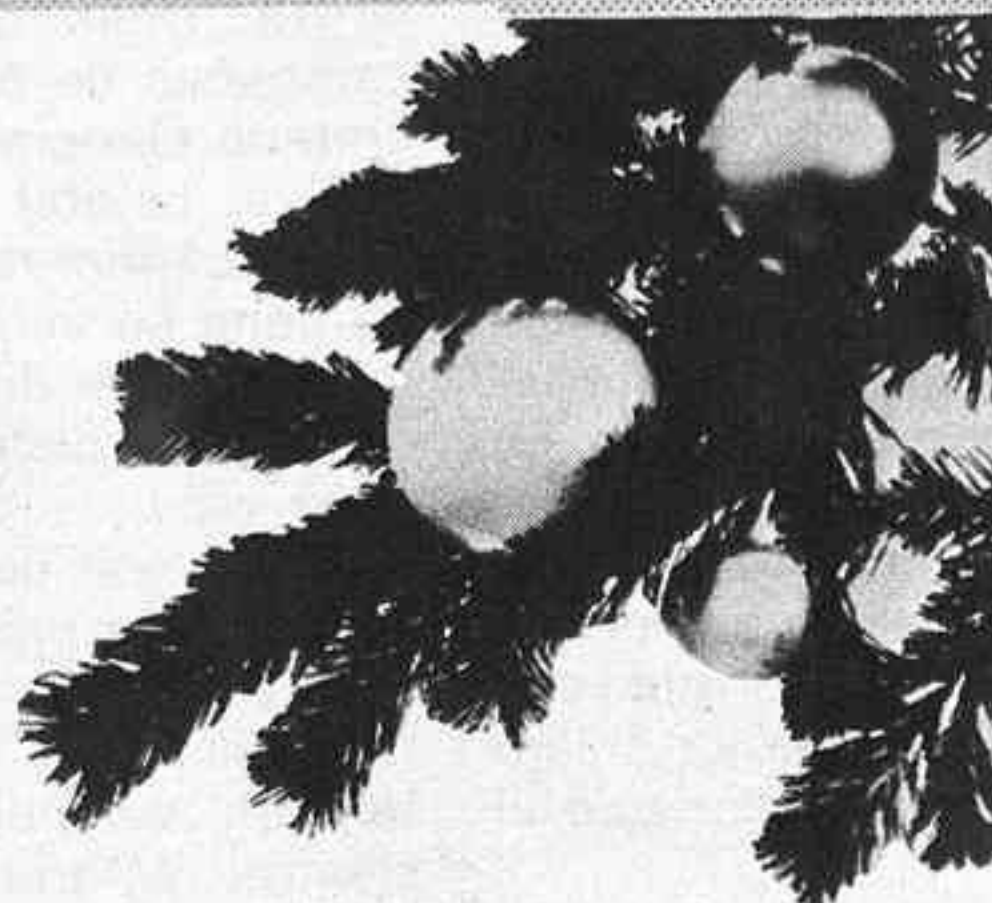
Viajar así se transforma en un culto que nos invita a conocer, experimentar y disfrutar; un culto en donde el pasado y el presente se funden en un ahora, donde lo cotidiano desaparece para dejar paso a lo inesperado, y el a veces aburrido letargo o la rápida marcha diaria se transforma en un delicioso «dulce fareniente».

Hoy el turismo mueve cantidades inimaginables de gente y dinero en todo el mundo, transformándose en una fuente casi inagotable de riqueza para todos los países: siempre hay algo nuevo que conocer y algún lugar que visitar. De este modo el turismo se transforma en la «droga iniciática» que todos quieren probar y nadie quiere dejar, y el español, con el «boom» turístico de los años 60, entra a ser participante de este culto; se da cuenta que si hay algo nuevo bajo el sol, deja de ser el centro del mundo para abrir sus puertas a nuevas experiencias que se le ofrecen, y desarrolla un sentido internacional de existencia, descubriendo gentes y culturas distintas, extrañas gastronomías y variados lenguajes y paisajes. El culto al turismo había nacido, y hacía recorrer kilómetros y kilómetros para experimentar ese placer.

Ahora, con la proximidad de estas fiestas, miles de personas preparan ya su equipaje y están listas para salir a una nueva aventura o hacia un reencuentro con algo ya conocido, para visitas a la familia o simplemente para hacer un «stop» en el trabajo y poder descansar y revitalizar las fuerzas para continuar.

Este placer con mil facetas, que va desde un viaje a un hotel de cinco estrellas hasta la caminata a través del monte con mochila y tienda al hombro, de catedrales y mezquitas; de castillos y palacios, de tours superorganizados a pagar en «diez años libres de interés», hasta un viajecito en auto-stop; experiencias que nos llevan a nuevos y viejos lugares, a colores de otoño y primaverales, a deliciosos aromas de pino silvestre o de mares tropicales, a una historia que se pierde en el tiempo y a la más reciente actualidad, miles de experiencias que se reducen a una sola: el placer de viajar.

Navidades, sí; fiesta familiar de paz, de hermandad, pero también de nuestro culto al viajar.



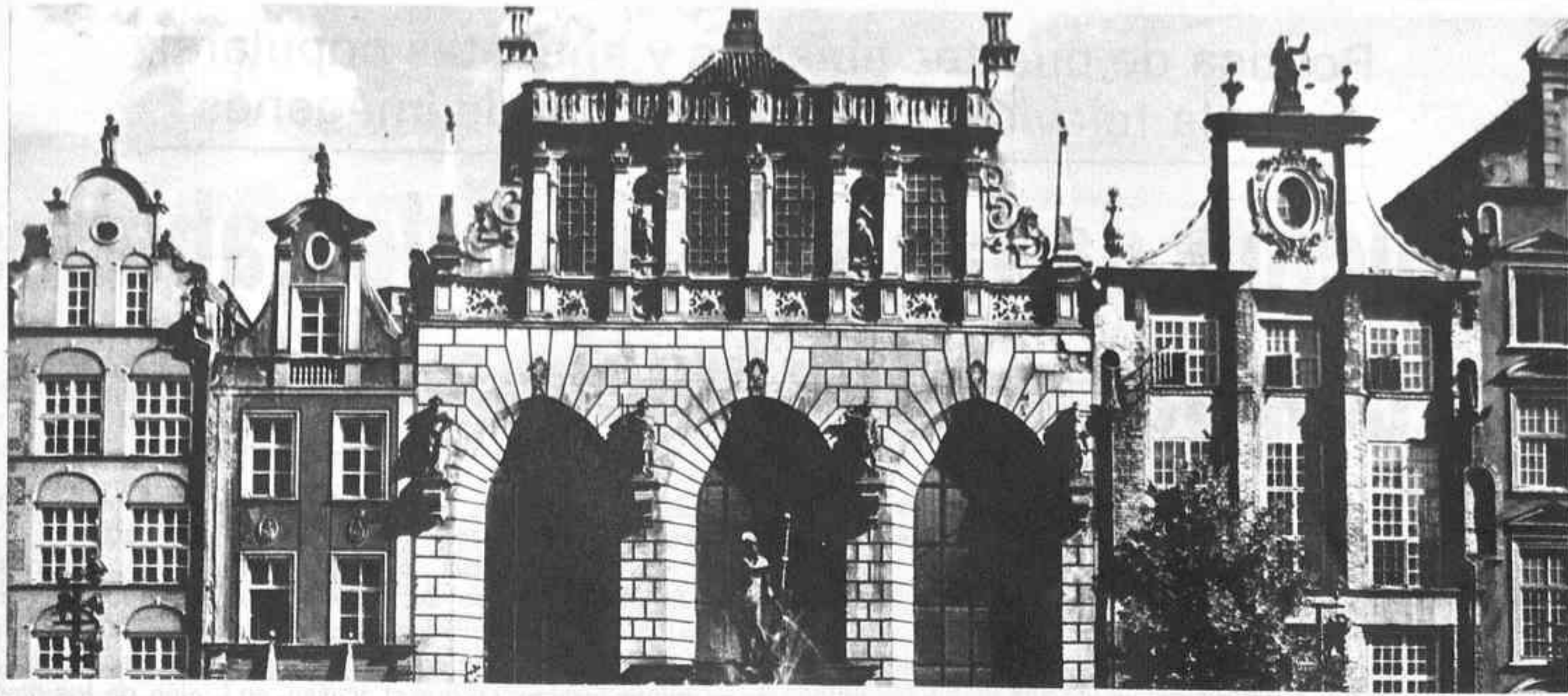
**La Compañía Internacional  
de Coches-Camas y**



**Wagons-lits Viajes**  
La mayor Organización Mundial de Viajes

Les desean  
una Feliz Navidad  
y un próspero año  
1984





# POLOONIA LE INVITA.

En el paisaje, la naturaleza y los monumentos de Polonia, hay todo y mucho más todavía. Le invitamos a visitar la bella y hospitalaria tierra polaca y a disfrutar de sus confortables hoteles, que aseguran un servicio de alta calidad al visitante.

Las líneas aéreas polacas —LOT— vuelan directamente de Madrid a Varsovia dos veces por semana y le invitan a realizar un cómodo viaje con un excelente servicio a bordo.



Consulte a su agencia de viajes o a  
**LINEAS AEREAS POLACAS**

# LOT



Princesa. 1 - Torre de Madrid - P/6-d-12.- Tels. 248 13 73 - 248 53 65 - Madrid-13



Política de puertas abiertas y apuestas populares  
con la televisión como muestra de imágenes

## Evolución de las carreras de caballos a compás de los nuevos tiempos

**L**A Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España tiene ciento cuarenta y dos años de existencia. Es una edad. Sociedad sin fines de lucro, es como decir que nunca tuvo un sentido ni un trabajo de empresa. Su fin es la mejora de la cría caballar, misión nacional ganadera, con todo lo que el logro de las mejoras de sangre tiene de investigación y ensayo. Su obra es, pues, una constante selección.

El esfuerzo para conseguir esta superación en el curso de las generaciones ha correspondido siempre a los propietarios particulares y, dentro del siglo actual, a una sola yeguada oficial, que ha sido y es la Yeguada Militar, dependiente de la Dirección General de Cría Caballar del Ministerio del Ejército, hoy Ministerio de Defensa. Ha sido natural, pues, que el origen y desarrollo de las carreras fuera obra de quienes tuvieron en el siglo pasado y primera mitad del actual un gran amor al caballo, tanto por el purasangre inglés como por el cruzado. Y esto ha sido siempre minoritario, como lo ha sido el ganadero de reses bravas, con la diferencia de que éste tiene en España un campo de cultivo exigentemente histórico, como son las corridas de toros, compensatorias del gasto de la crianza, mientras que los criadores de los caballos purasangre lo hicieron y lo hacen por el prurito de la propia selección, sin explotación utilitaria alguna, ya que el importe de los premios por carreras ganadas nunca ha compensado el lujo de la propiedad de sementales y yeguas de clase, y menos aún el tratamiento refinado que piden estos animales que llevan en su finura de línea la auténtica fragilidad y, con ella, el riesgo de la pérdida de dinero.

Las carreras de caballos en España han sido posibles merced a la afición de una aristocracia que con el paso del tiempo y la evolución de la sociedad ha hecho prosélitos hasta llegar a una mayoría mesocrática conquistada por la belleza del purasangre, del ambiente en escenarios naturales, de la emoción de las carreras y del juego nacido como consecuencia de ellas.

El amor del hombre por los animales es uno de los avances de la civilización. Por el caballo, como por el perro, el propietario se apasiona. El juego o apuesta es una derivación de ese amor ajeno, y el que menos juega es el propietario. Los que más son los que se identifican con la clase o tipo del animal.

En España tenemos hoy setecientos caballos en entrenamiento para correr en los hipódromos, aparte las cifras constantemente movilizadas de la cría en las yegudas. Cuadras con grandes

contingentes hay pocas: tres, cuatro; con medios contingentes, diez, doce; con pequeños contingentes, más de cien, bien propietarios individuales o en asociación.

Particulares con yeguada propia tenemos media docena de alguna importancia. Yeguada oficial, la Militar, del Lore Toki, en San Sebastián. Para los propietarios criadores que carecen de finca o yeguada al efecto ofrece la S. F. C. C. E. la yeguada de Ulzama, en el valle navarro del mismo nombre, donde la sociedad tiene un cupo de sementales de clase registrada para cubrir a las yeguas que los propietarios quieren que den productos, así como pone a disposición de los propietarios los servicios técnicos necesarios para nacimientos y crianzas, boxes y terrenos para la estancia y vida de los

«foals» y «yearlings», que demostrarán después en las pistas la clase heredada, su desarrollo y sus aptitudes.

No es cierto que las carreras de caballos estén en decadencia en España. Al contrario: están con perspectivas de multiplicación. Lo que sí acusan, en parte, es la crisis económica en general, que afecta a todo, y que, por la devaluación sin freno del dinero, se obliga a una constante atención y reforma económica para la vida de los profesionales del hipódromo, que son los entrenadores, los jockeys, los mozos de cuadra, los trabajadores de oficios diversos y el personal técnico y administrativo en toda su gama.

Nunca ha sido negocio particular en España las carreras de caballos. Podría decirse que ni en lugar alguno de Euro-

pa. El único beneficiario es el Estado, su Hacienda y las haciendas locales, con los crecidos impuestos que gravan la importación de caballos, el patrimonio y las apuestas. En América el montaje es distinto, porque lo es la explotación de los hipódromos. Hay fórmulas de sindicación de propietarios. Y el juego, como fundamento, es arrollador dentro y fuera de los hipódromos. Ganar carreras es ganar dinero. Aquí no basta el importe del premio para neutralizar lo que el caballo cuesta desde que nace hasta que muere o es vendido, pasando por su vida hipodromática, que requiere vivienda, comida, inscripción para correr y precio de la monta. Se intenta que un caballo que gana dos carreras al año —que no sean ninguna de ellas un gran premio— «se gane su avena». Por eso y para eso se ha subido un 10 por 100 el importe de los premios para el programa de carreras de 1984.

Hay que desechar el concepto antiguo de que las carreras de caballos son un deporte de élite y continúa con su rancio abolengo. No se renuncia a la historia, pero no se vive de ella. El rumbo es otro, mucho más generalizado o democrático, hasta abarcar en sus diversos recintos las diversas clases económicas, que no sociales, como sucede en Francia, Inglaterra, Italia, Alemania y no digamos en América, porque allí es ancho el estamento social y alto el nivel económico.

Los cambios habidos en la Sociedad de Fomento por elección entre los socios marcan el comienzo de una nueva etapa, abierta a una popularización acompañada a la otra apertura de imágenes que va a representar la colaboración de Televisión Española en la transmisión en directo de las carreras programadas para las temporadas de 1984, difusión necesaria y garantía para todo apostante, primer interesado en el desarrollo y resultados de las carreras para el conocimiento inmediato de los aciertos de su pronóstico. Política, pues, de puertas abiertas, contraria al concepto que se ha tenido del «divertimiento» particular de un grupo de nuestra sociedad privilegiada. Tiempos y corrientes de un espectáculo puesto al día, con todas las garantías para el público espectador y apostante, tanto como para los miles de familias ligadas por razones profesionales a la vida del hipódromo, lo que redundará, en definitiva, en el mejor cumplimiento de los fines de la Sociedad de Fomento de Cría Caballar, que no ha quedado estancada, sino que ha sabido evolucionar a compás de las exigencias de la nueva vida española.



Ramón Mendoza recoge la Copa-Trofeo del Premio del Ayuntamiento de Madrid.

Ramón MENDOZA



Carreras de caballos

# Breve historia en España

EN sus comienzos las carreras de caballos en España empezaron a celebrarse en aquellos escenarios naturales que ofrecían unas mínimas condiciones para esta práctica. Así, los prados, los lugares abiertos, la Casa de Campo como Parque Real eran en Madrid el marco más adecuado para la celebración de este deporte. También las playas del sur de España —Cádiz, Sanlúcar de Barrameda, El Puerto de Santa María— fueron el escenario de frecuentes competiciones de este género.

En realidad es hacia 1875 cuando se debe situar el comienzo de la historia hípica española. En ese año se construyó el hipódromo de Madrid o de la Castellana, escogiéndose para su ubicación el paseo madrileño del mismo nombre. Anteriormente, en mayo de 1841, don Pedro de Alcántara Téllez-Girón y Beaufort, duque de Osuna, fundó junto con su hermano el duque de Terranova y los marqueses de Santiago, Perales, Santa Cruz y Casa Trujo, la Sociedad de Fomento de

la Cría Caballar de España. Si bien los mejores caballos de aquella época pertenecían a las yeguas del duque de Osuna y de su hermano Mariano Téllez-Girón, había otras cuadras, como las de Figueroa, Alba, Guadalcazar y las inglesas de Bring y Lamb, que alcanzaron un alto nivel. En cuanto a los jockeys se refiere, los más reconocidos de la época eran los ingleses Dalton y Jarvis y el español Juan Ceca.

Después de un período de estabilización, un gran momento para el resurgimiento de la hípica en España va a venir como consecuencia de la guerra europea de 1914. Las cuadras francesas se van a ver forzadas a trasladar sus caballos a San Sebastián, donde por iniciativa del belga George Marquet se va a construir el hipódromo de Lasarte. La coyuntura trágica de la guerra va a hacer que los mejores purasangre de Francia lleguen hasta el norte de España con el fin de ponerlos a salvo, y

junto a estos magníficos ejemplares a nuestro país preparadores de la talla de Denmar, Duke, Pantell, Freeman y otros, además de jinetes de la categoría de Stern, O'Neill, O'Connor, Lyne, etc. Será el día 2 de julio de 1916, con la presencia de los Reyes de España, don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, cuando se inaugure el hipódromo de San Sebastián. En el año siguiente, el propio George Marquet construye el hipódromo de Bellavista, en Santander, contribuyendo de una manera decisiva a que la afición por las carreras de caballos se extienda entre los propietarios y los círculos de la realeza española. Tal es el auge que cobrará este nuevo interés por los caballos, que algunas de las mejores pruebas de rango internacional se van a disputar tanto en Santander como en San Sebastián.

Otro momento importante en la historia de la hípica en España se dio el 24 de mayo de 1917, cuando se inaugura en el Real Sitio de Aranjuez el hipódromo de Legama-

rejo. Se trataba de un hipódromo de tipo rústico y era el de mayor cuerda de España, con rectas de 500 metros y curvas de 517 en un radio de 165. Tanto el hipódromo de Aranjuez como el de Barcelona quedarían prácticamente destrozados durante la guerra civil española. También el hipódromo de la Castellana fue derribado durante los años de la República con el objeto de ampliar por esa zona la capital.

Finalizada la guerra civil española, la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España, presidida por el conde de la Dehesa de Velayos, trata por todos los medios de agilizar la construcción del nuevo hipódromo de Madrid. Por fin en mayo de 1941, en terrenos del Patrimonio Nacional de la zona norte de la ciudad, se inaugura el hipódromo de la Zarzuela, representando un nuevo impulso para que las carreras de caballos recobren el auge obtenido antes de la contienda civil.

## Reglamento

La Quiniela Hípica consiste en una apuesta sobre las carreras de caballos que se celebran todos los domingos del año en los hipódromos de España. Consta del acierto del ganador de seis carreras, teniendo premio, asimismo, los acertantes de cinco ganadores.

El boleto con los resultados exactos lo forma un pleno de seis aciertos y tantos de cinco aciertos como caballos hubiera jugado, menos los seis que reúnen el pleno.

Las apuestas revisten la forma de concurso de pronósticos sobre el resultado de una o varias carreras de caballos incluidas en el programa previamente establecidos por la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España. La apuesta o apuestas pueden formalizarse en los despachos debidamente autorizados por la Sociedad patrocinadora.

Las apuestas podrán hacerse de 10 a 2 y de 5 a 8 horas, los sábados.

La unidad mínima de apuesta es de 20 pesetas. En el casillero dedicado al caballo de reserva se anotará el número del caballo que desee apostar en sustitución de su favorito, caso de que éste no participe.

En caso de que usted desee apostar a más de un caballo en la misma carrera y se retire más de un caballo, el caballo de reserva sustituirá al de menor número. Los demás no participantes se sustituirán por el caballo con el número inmediatamente inferior.

De conformidad con el Decreto de 27-6-57 («BOE» 4-6-57) y Real Decreto 1734/82 de 9-7-82 («BOE» 30-7-82), se adjudica el 60 por 100 para premios del total de la recaudación. De este 60 por 100, el 50 será a repartir entre los acertantes del pleno de seis, y el otro 50 por 100 para los acertantes de cinco ganadores.

Se establece un plazo de seis días naturales para efectuar reclamaciones.

Los resultados se publican en la prensa de los lunes y en los despachos autorizados.

Solicite el programa con los pronósticos de las carreras en su despacho habitual.

Para mayor información, se encuentra a disposición del público, en los despachos, a título de consulta, el Reglamento completo.

## Despachos 1X2 autorizados en Madrid para la venta QH

### ZONA NORTE

Panamá, 4 (semiesquina Castellana). General Margallo, 22 (semiesquina a Orense). Capitán Haya, 62. Fermin Caballero, 54. Capitán Blanco Argibay, 12. Melchor Fdez. Almagro, 144 (B. Pilar). Raimundo Fernández Villaverde, 49. López de Hoyos, 127. Francos Rodríguez, 15. Orense, 42. Carretera Canillas, 60. Infanta María Teresa, 18.

### ZONA CENTRO

Clavel, 2. Churruga, 11. Fernando el Católico, 34. Fuentes, 11. Goya, 5 y 7 (TEICI). Guzmán el Bueno, 20. Núñez de Balboa, 95. Pez, 25. Ponciano, 14. Orellana, 16. Prim, 1. San Bernardo, 68. Santa Engracia, 80. Príncipe de Vergara, 1. Zurbano, 72.

### ZONA SUR

Paseo Castellanos, 51 (Carabanchel). Escalona, 76 (Aluche). General Romero Bassart, 85 (Aluche). Francisco Icaza, 5. Paseo Extremadura, 28. Delicias, 35. Paseo de las Delicias, 107. Olvido, 93 (Usera). San Delfín, 8. Ferro-

carril, 19. San Patricio, 6 (Gral. Ricardos). Ruda, 17.

### ZONA ESTE

Alcalá, 146. Alejandro González, 5. Avenida Donostiarra, 18. Avenida de la Albufera, 147. Avenida de San Diego, 114. Antonia Calas, 13. Abtao, 19. Hermanos García Noblejas, 1. Corregidor S. de Córdoba, 4 (Moratalaz). Ricardo Ortiz, 10. Francisco Silvela, 50. Plaza Valvanera, 10. Carretera de Vicálvaro, 123 (San Blas).

### ARAVACA

Calle Olivo 9 y 11.

### ARANJUEZ

Stuart, 32.

### COLMENAR VIEJO

Plaza Marina Española.

### ALCALA DE HENARES

Plaza de Cervantes.

### ALCORCON

Los Cantos, s/n.

### ARGANDA DEL REY

San Juan, 51.

### CANILLEJAS

Boltaña, 30.

### GETAFE

Alonso Cano, 1.

### MOSTOLES

Huesca, 9.

### PEÑAS HÍPICAS DE MADRID

Paddock, Plaza República Argentina, 8. CLUB HIPODROMO, Almirante, 4. LA CHARRACA, Nuestra Señora del Carmen (Pozuelo). PRIMER PASO, Comandante Zorita, 42. LAS NIEVES, Fernando el Católico, 13. JOCKEY CLUB, López de Hoyos, 38 (Chalet).

### SAN LORENZO DEL ESCORIAL

Joaquín Costa.

### SAN CRISTOBAL DE LOS ANGELES

Plaza Pinazo, 3.

### VILLVERDE ALTO

Paseo Alberto Palacios, 15.

QUINIELA  
HIPICA



La otra  
forma de ganar  
millones.



Doscientos cincuenta y cuatro mil millones gastamos los españoles en lotería en 1983

## La lotería, un vicio nacional

**D**URANTE este año que está a punto de finalizar, los españoles nos gastamos 254.000 millones de pesetas, constantes y sonantes, en un vicio tan tradicional como es la lotería. Sin embargo, hay que señalar que no somos los españoles quienes más dinero invertimos en este juego, ya que en países como Noruega la media de gasto por habitante en la lotería viene a ser muy superior a la de nuestro país.

Para los amantes de la estadística cabe recordar que, a nivel nacional, la ciudad española cuyos habitantes se gastaron más dinero en este juego de azar fue Madrid. Este hecho resulta muy curioso y nos puede dar una idea del gran interés creciente que se ha producido en la capital de España por este juego, si lo comparamos con los datos de hace dos años en los que Madrid estaba situada en cuarto lugar, después de Gijón, Vigo y Valencia.

Asimismo, durante 1983 se han celebrado a través del Servicio Nacional de Loterías un total de cincuenta sorteos, de los que veintidós fueron extraordinarios, incluido el de Navidad.

Lo más sorprendente de todo es que los españoles, en general, parecen coincidir en una misma opinión, y es que lo mejor de Hacienda es la lotería, ya que de los 254.000 millones de pesetas que nos gastamos los españoles en este juego, el 30 por 100 va destinado a Hacienda. Es decir, que si los cálculos no fallan, el Tesoro Público ingresará este año alrededor de 76.200 mi-



Doña Manolita, una de las loteras más antiguas de Madrid.

llones de pesetas. Cantidad nada despreciable.

Pero haciendo honor a la verdad, es necesario revelar que el Estado español se precia de ser uno de los que más dinero de la lotería destina a premios.

### El sorteo de Navidad

Como ya es tradicional cuando llegan estas fechas navideñas, el sorteo de la lotería de Navidad atrae a muchas personas que tan sólo invierten en este juego de azar una vez al año, y lo hacen precisamente el 22 de diciembre por aquello de que «un pellizquito ahora...».

El caso es que si las previsiones son correctas, Lotería Nacional espera vender el 95 por 100 de este sorteo. Es decir, entre unos 70 y 80

millones de pesetas se jugarán los españoles en este día, empeñando hasta el diente de oro, siempre con la esperanza de conseguir el codiciado y perseguido gordo de Navidad. Y si no, al menos el segundo o tercer premio. Aunque seguro que muchos se mostrarían contentos con el famoso reintegro.

Si por casualidad alguno de los premios recae en un número que no se haya vendido, caso excepcional, porque las ventas se esperan que sean del 95 por 100, como ya hemos citado antes, este dinero también iría a parar al Tesoro Público. Parte de él se destinará a cubrir los gastos ocasionados por la Lotería Nacional: comisiones a las administraciones, propaganda, impresión de billetes y personal, etcétera.

En definitiva, el próximo día 22 de diciembre se pondrán en juego cuarenta y seis series y sesenta y seis mil billetes al precio de 2.500 pesetas el décimo. Por lo que se cobrarán 10.000, 4.800 y 2.400 pesetas por cada una de las invertidas, en los respectivos tres premios, y cinco pesetas en la pedrea.

Es obvio que para cuando los niños del colegio de San Ildefonso terminen de cantar el último número de la última serie, la vida de muchos españoles habrá cambiado, al menos, de manera momentánea.

### Los bombos cumplen sesenta y nueve años

El único de los sorteos que se celebra a lo largo del año y que se efectúa por el procedimiento antiguo español de Navidad. Para esto, entre otras cosas, es necesario dos bombos: uno, el más grande, que encierra los números, y el otro, más pequeño, para los premios.

Pues bien, el próximo día 22 de diciembre los bombos del sorteo de Navidad cumplirán sesenta y nueve años de vida. Fue a partir del año 1914 cuando comenzaron a utilizarse y fueron construidos por la casa francesa Richard Gans.

Estos bombos van accionados por electricidad y son dos compañías las que suministran esta luz, de manera que si fallase una, automáticamente, sin que sea perceptible por nadie, entraría la otra en funcionamiento, por lo que siempre está garantizado el normal desarrollo del sorteo.

## El Niño: la segunda oportunidad

**L**A denominación de este sorteo es de origen popular, quizá por tener lugar en la proximidad a la Epifanía del Señor o a la Adoración al Niño por los Magos de Oriente, pero no es hasta 1966 cuando el Servicio Nacional de Loterías incluye definitivamente este nombre en los décimos. Las investigaciones sobre el tema nos llevan hasta 1908, año en que aparece este sorteo junto con otros ordinarios, destacándose por su mayor cuantía y relevancia sobre los segundos.

A partir de esta fecha la capital de España se convierte en la sede permanente de la celebración de este sorteo, excepto en dos ocasiones, que se producen durante la contienda civil española. La primera es 1937, donde el

sorteo se traslada a Valencia, y en 1938 se celebra en Barcelona. Asimismo, y debido también a la guerra civil, en 1939 no se celebró, constituyendo así, a lo largo de los setenta y cinco años que viene realizándose el citado sorteo, la única vez que deja de celebrarse.

En los 75 sorteos el 0 resultó agraciado en 12 ocasiones y el 6, 5 y 7 constituyen los restantes favoritos de la suerte. Tan sólo dos veces el gordo ha terminado en 2, una en 1945 y la otra en 1953, con el 12122.

A través de la historia del sorteo del Niño hay que señalar que los números más premiados están constituidos por los que no llegaban a 39.000, que fueron gordos en 52 sorteos. Por el contrario, el número más bajo del pri-

mer premio correspondió al 426, en 1916, y el más alto, al 72246, sesenta años después. Hay que tener en cuenta que en nuestros días, y debido al incremento experimentado en el juego, los números llegan hasta el 80.000.

### A partir del día 23, el último empujón

Prácticamente agotados los números para este sorteo, según se va aproximando la fecha quedan apenas unos billetes a la venta, cuyo último empujón no se produce hasta el día 23, fecha en que una vez finalizado el sorteo navideño, los que tuvieron la suerte de recoger un pequeño premio en éste tentarán de nuevo la suerte invirtiendo las ganancias.

Hay que resaltar que el décimo ha experimentado una subida, por otra parte lógica, del 400 por 100, pues en 1977 valía 500 pesetas.

Los premios en el Niño se reparten de la siguiente manera: 10.000, 5.000 y 2.500 pesetas por cada una de las invertidas en los respectivos tres primeros premios y 10 pesetas en la pedrea. El sorteo consta de 20 series y 80.000 billetes.

Después del 22 de diciembre entramos en la recta final, y en lo que es la segunda oportunidad navideña y primera del año que comienza, para tentar a la suerte, ya que la fecha de celebración de este sorteo, antes del día 6, para algunos constituirá el mejor regalo de Reyes: EL GORDO. Los demás seguiremos probando suerte.



# La moda, la tentación del cambio permanente

La década de los 80 se perfila como muy distinta de la de los 70 en cuanto a sus corrientes de moda. Ahora mismo sus rasgos más acusados nos dan, en cuanto a la mujer, una figura aglobada, ancha, desproporcionada, de talle para arriba; más estrecha —con una falda corta— o muy alargada —con falda por media pierna— en la mitad inferior del cuerpo.

## La moda, una sensación de vértigo

La moda, esa sutil movilidad de las cosas que las hace deseables o rechazables, alternativamente, para una inmensa mayoría de gente al mismo tiempo, tiene fuerza para hacerse obedecer.

Es ella la que, de repente, convierte a toda la juventud del mundo en pseudo «cow-boys», en zingaros o en campesinos de los Andes. Es ella la que tacha un color y entroniza otro; la que descubre todas las rodillas femeninas; elimina todas las corbatas; desentierra los relojes de cadena; recupera las medias con costura; quita el doblez del

bajo de los pantalones, los ensancha o los convierte en tubos; etcétera.

Mantener su ritmo causaría sensación de vértigo, porque no descansa jamás, ni en verano ni en invierno. Ni en tiempos de prosperidad ni, siquiera, en los de escasez.

Sus mensajes se escuchan con una atención respetuosa y se ponen en práctica con docilidad, según el saber y entender de cada cual. Unos con más acierto y gracia que otros.

## Llamamiento general

Se suponía, antaño, que se dedicaba preferentemente a las mujeres y, sobre todo, a las que habían superado la adolescencia. Se daba por sentado que tenía más que ver con ellas que con otros sectores de la población.

Pero se ha descubierto de manera palmaria que llama a todo perro y gato: hombres maduros, mozuelos, jovencitas y menores de edad. Se ha extendido su poderío y no deja títere con cabeza. Muy distraído debe estar un sabio para que no sienta su presión.

Esta se ejerce a través de la amplia

gama de medios de comunicación en funcionamiento actualmente: prensa, radio, televisión, que actúan como ecos de cada noticia que ella protagoniza. Es poco menos que imposible eludirla. Cada una de sus propuestas encuentra cauce hasta nuestra vista y nuestros oídos. El entorno toma conciencia de ella. Y si a alguien se le escapó, hacia cualquier lado que vuelva los ojos tropezará con ella una y otra vez.

## Pieza sobre pieza

De dónde viene, fundamentalmente, es difícil aclararlo. Brota de no se sabe qué, ni por qué, ni cuándo.

En alguna ocasión se origina en una fotografía de habitantes de remotos países. A esto habría que achacarsele, por caso, los temas afganos y mongoles, que hacen furor este invierno, con su materialización en tejidos de algodón rugosos y muy perchados, en las franelas gruesas, velvetones y veludillos lisos, cordoncillos, tejidos rústicos de aspecto artesanal, con hilos de distintos grosores que prestan relieve a las telas, como los arrugados, gofrados, cloqués, etcétera.

O, también, las inspiraciones que han tenido a Rusia y China como meta.

De otra parte, continúa inabitable la referencia al uniforme militar, bien en la profusión del color caqui y verdes bronce y similares, bien en las tradicionales trincheras, capotes y demás elementos del atavío del guerrero moderno.

En casi todas esas variantes se apilan prendas sobre prendas, con mucho de recuerdo a los atuendos rurales de pueblos perdidos en las montañas y mesetas de Asia central y con no menos asimilación a los equipos de montañeros del ejército, o simplemente deportistas que han de abrigarse a conciencia para una marcha alpina.

Estas disposiciones de la moda afectan en vertical a todo tipo de edades, incluso la infancia, a la que se viste con ropa de formas simples y geométricas.

La tiranía de la moda es un hecho. Sacarle el mejor partido, para beneficio propio, es posible. Hay que estudiarla y controlarla a nivel individual. Más allá de ese círculo, ponerle coto pasa al terreno de lo ilusorio.



# Felicidades

## TODOS LOS JUGUETES EN ALMACENES ARIAS

Visítenos. Tenemos  
todo lo que necesita.  
Artículos de calidad.

Plaza del Angel.  
Bravo Murillo, 194. Laguna, 24. Don  
Ramón de la Cruz, 66. López de  
Hoyos, 111.

Almacenes  
**Arias**

Montera, 29



# El dulce encanto de la piel

**L**a piel ha irrumpido en los últimos años con un empuje en el mercado que no iguala ningún otro material. Ha tenido su importancia la moda y, también, el precio.

## Renovarse y vivir

Como orientada por aquel refrán castellano que conmina a renovarse o morir, la piel decidió, un buen día y recientemente, renovarse y vivir.

A esto vino la moda, que les quitó muchos años de encima a los anquilosados abrigos de rizo de astracán negro, «el abrigo de mamá» o «el abrigo de la abuela», en los que parecía que se

había detenido el tiempo. No cambiaban para nada ni de corte, ni de mangas, ni de cuello. Y aunque fuesen nuevos parecían antiguos. De tal manera se encontraban fuera de las corrientes en boga.

## Una lanza por la juventud

Quizá una de las motivaciones primeras que actuó para su cambio fue la necesidad de atraer a las jóvenes generaciones. A ninguno de sus miembros le apetecía ponerse prendas que desmentían su edad. Además, intervino el deseo de las personas un poco mayores, de conservar una imagen fresca y moderna.

Complacer a ambas ramas de la clientela puso en marcha la imaginación y las técnicas de los peleteros, de los tintoreros y de los curtidores. Cada uno de esos sectores se entregó a una labor investigadora, de ensayos y pruebas, que lograron llamar la atención y consiguieron que mucha gente que antes vivía de espaldas a sus productos los mirara, con curiosidad primero, y, poco a poco, se decidiera a usarlos.

## Colores exóticos para empezar

En ese movimiento casi combativo con que saltaron a la conquista de la calle, los peleteros empezaron sacando, por ejemplo, pieles teñidas de exóticos colores. Fue una explosión de azules, verdes, rojizos y amarillos prendidos a la pelambrea de lomos de «mouton», sobre todo; la piel por la que puede decirse que comenzó la victoria.

El «mouton», conservando su nombre en francés, para no inquietar a los «snobs», o llamado a la española, el cordero, se empleó a fondo y se generalizó avasalladoramente. Aparte de que se adaptaba felizmente a la operación renovadora, adquiría formas de nueva costura y no perdía categoría fuese cual fuese el baño de tinte con el que se le bautizase.

## Asequible al contribuyente medio

La gran baza del cordero descansaba, además, en el precio, asequible al bolsillo del contribuyente medio.

## Gross Markt UN NUEVO ESTILO

### 1.º - QUE ES GROSS MARKT?

Es el primer mayor de peletería confeccionada de España. Es una copia de los grossistas italianos y que ya funciona en España en el Sector Textil. El Comerciante puede reponer la mercancía vendida en 24 horas, sin necesidad de hacer pedido previo.

### 2.º - CON QUE FINALIDAD SALE AL MERCADO?

Hasta ahora el Comerciante hacía su pedido que recibía meses más tarde, con el riesgo de equivocarse o de que le sobrara mercancía. Por este sistema reduce los stocks a la mínima expresión, pues tiene la seguridad de reposición inmediata.

### 3.º - A QUIEN VA DIRIGIDO?

Exclusivamente a Comerciantes detallistas que de esta forma sólo tienen que preocuparse de su especialidad que es «VENDER».

### 4.º - VENTAJAS DE COMPRAR EN GROSS MARKT

La primera, que es realmente un autoservicio de Comerciantes, donde va a comprar la prenda que se vende, la que tiene realmente vendida y donde el binomio calidad-precio se ha cuidado muchísimo.



### 5.º - PRODUCCION ESTIMADA

Nosotros partimos con 7.500 prendas confeccionadas, solamente como experiencia para este año, en ante, napa, double face y seis artículos de peletería que sabemos que funcionan: Tenemos nutrias, zorros virginia, zorro rojo de Canadá, marmotas, moutón, visones y tigrados. En años posteriores iremos ampliando la gama de productos pero siempre de actualidad.

### 6.º - QUIEN FINANCIA GROSS MARKT

Es un grupo financiero privado; todos saben que este tipo de negocios requieren una inversión muy fuerte, y que debe ser de capital propio, si fuese financiado por créditos bancarios sería inviable.

### 7.º - QUIEN DIRIGE GROSS MARKT?

Un equipo de gente joven, con gran experiencia comercial.

## GROSS MARKT

Paseo Acacias, 29  
Tel. 239 68 07 - MADRID-5



Comparativamente, un abrigo de cordero llegó a equipararse a otro de tejido de lana. Y hubo una afluencia de otras pieles que aún mejoraron su oferta, por lo baratas: las de conejo, que también obtuvieron un éxito popular de dimensiones aún no estudiadas. Si su fragilidad y reducida resistencia no pueden ser ignoradas, tienen a su favor su informalidad y su sencillez, características que se aprecian en muchos niveles de la sociedad.

### Cosa de hombres

A la par que estos sucesos se iban produciendo, se iniciaba una operación de revisión de periclitadas actitudes, como la que rechazaba el uso de las pieles por parte de la población masculina. Los actores, las personalidades más independientes dentro del campo de las artes rompieron lanzas en torno a este tema, y salieron al frío del invierno confortablemente envueltos en nutrias, castores, zorros y otras especies, dando por terminada la etapa en la que se les marginó de tal bienestar.

Hoy día ya no rigen normas que discriminen en ese sentido. Las pieles las llevan por igual mujeres y hombres.

### Fantasia y elegancia

El hecho de que se hayan democratizado en buena medida no implica que las pieles se hayan retirado de los escaparates, donde su sello es fantasía y elegancia. Todo lo contrario. También por esa parte la fabricación ha mejorado mucho gracias a perfeccionados procesos de alisado, lustrado, abrillanado, desrizado, cortado, etc. Y de esa evolución se han obtenido calidades y diseños que siguen despertando ilusiones sin fin.

Este capítulo se ensalza sólo con las menciones de aquellos animalitos que ofrecen su cobertura natural al hombre desde la noche de los tiempos: topo, armiño, marta, lince, chinchilla, tigre, leopardo, ocelote, visón, oposum, etc., los cuales, a su propia calidad y belleza, ven añadirse los valores que la artesanía les incorpora.

### Prenda total o accesorio

Las pieles finas pueden encontrarse, como el visón, en un forro de abrigo elegante, en un chaleco de mucho vestir o en una simple bufanda para llevar de adorno. Esa posibilidad de servir como prenda total, hacia dentro o por fuera, o prestarse a una presencia como accesorio, hace de las pieles un elemento muy práctico y utilizable en muchos niveles y ocasiones.

Sirva de recuerdo su amplio campo de uso en los abrigos y chaquetones de doble-faz, en donde la nutria y el castor o otros mamíferos peludos han resultado la más perfecta combinación para el frío, la napa, etc.

### Inspiración en el arte

La diversidad de pieles se conjuga ya hoy con una incalculable variedad de modelos. En creación, los talleres de peletería están respondiendo a las exigencias de la materia prima y del gusto de la época. Lo mismo adoptan un estilo tomado del folklore, digamos,

como el poncho iberoamericano, que se inspiran en líneas arrancadas de lo deportivo, tan actual, o del arte más estilizado.

La sabiduría del artesano o del diseñador o modista radica en conocer la finalidad de la prenda y el producto del que va a sacarla.

Ciertamente, con la piel apenas hay ya imposibles. Incluso existe una —swakara—, procedente de Africa del Sur, que por la ligereza, la textura y la adaptabilidad sustituye a un tejido fino. Puede formar pareja con el raso, ser bordada y convertirse en corpiño, mantón, falda o blusa.

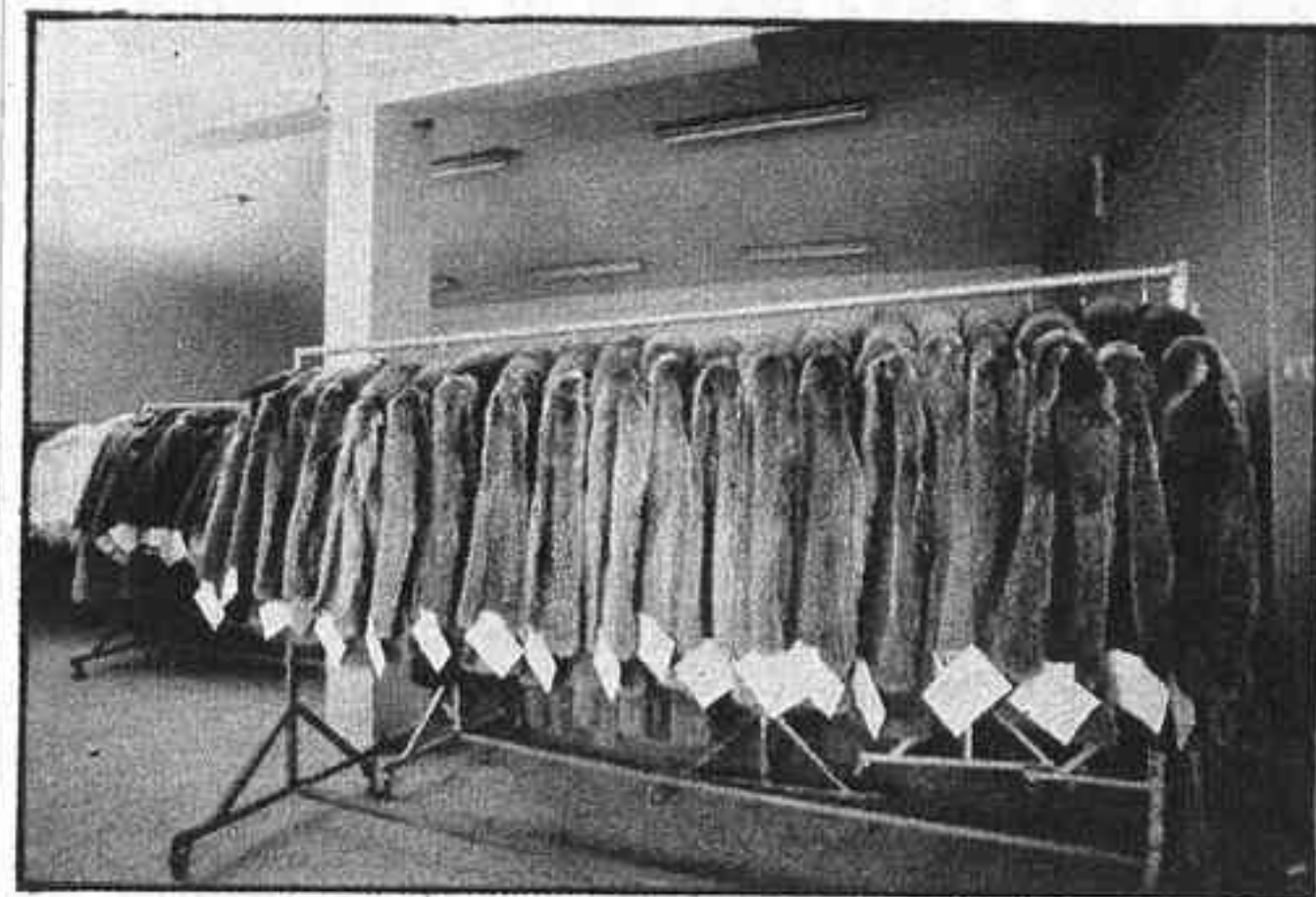
**NEW**

## Gross Markt

### SOLO PARA COMERCIANTES



Compre lo que necesite,  
cuando lo necesite,  
ahora que lo tiene vendido.



Primer GROSS-MARKT  
de confección de peletería.  
Ante, napa y double-face.  
Abrigos y chaquetones señora y caballero  
confeccionados, listos para vender.  
PRECIOS INCREIBLES.

**¡¡VISITENOS!!**



### GROSS MARKT

Paseo Acacias, 29  
Tel. 239 68 07 — MADRID-5



El tabaco y su peculiar historia

## La sabiduría del buen fumar

**E**L tabaco fue introducido en España por los marineros que acompañaban a Colón en sus viajes de descubrimientos de nuevos mundos. Esto ocurrió allá por la finalización del siglo XV y principios del XVI.

A partir de entonces, este producto no sólo se ha ido constituyendo en una de las principales industrias en el país, sino que además, y lo que es más importante, se ha convertido en un hábito social que se va extendiendo día a día.

Las primeras fábricas ubicadas en nuestro país aparecieron hacia el siglo XVII y fueron las verdaderas pioneras de la gran

industria del tabaco en España.

Pero esta industria, tan boyante en todo el mundo y en particular en nuestro país, tiene una extensa serie de procesos y elaboraciones, pudiéndose asegurar sin temor a errar que desde su cosecha, hasta su consumo por los fumadores habituales, el tabaco sufre una transformación digna de los más grandes elogios y de un estudio exhaustivo. Para esta serie de operaciones es obvio que se necesita una extensa mano de obra, por lo que otro punto clave de la industria del tabaco es la cantidad de personas que viven de ella, empezando por los

agricultores y finalizando la cadena en los expendedores de tabaco. Probablemente sean muy pocos los que alguna vez se hayan parado a pensar cuando compran su paquete de cigarrillos en la cantidad de personas que trabajan en esta industria y que son necesarias para que el consumidor pueda alcanzar el placer de un buen cigarrillo.

En nuestro país el número de ciudadanos que se han resistido al consumo del tabaco está muy por debajo del porcentaje de personas que en su día no pudieron resistir la tentación de iniciarse en el consumo de este

producto, añadiendo también que el total de personas que dejó el hábito del tabaco es ínfimo con respecto al número global de consumidores.

Continuando con algunos datos respecto a este inmenso mundo del tabaco, se puede asegurar que si hace unos años la población adulta española era medianamente fumadora, la juventud de la época actual sigue aumentando a pasos agigantados el baremo de fumadores. Más aún, actualmente la mujer se va aproximando cada día más al hombre en las estadísticas de consumidores de tabaco. En resumen, podemos ver cómo no sólo se tiende a igualar el consumo, en cuanto a sexos se refiere, sino que globalmente el consumo continúa su aumento.

También, como prácticamente la totalidad de las grandes industrias, el mundo del tabaco ha tenido siempre, y a buen seguro seguirá teniéndolos, un buen número de detractores que le han atacado desde muchos y diversos frentes —siempre imperando el de la salud—, intentando acabar con una compleja industria que, pese a todo, aumenta cada vez más. Es indudable que hoy en día no se puede imaginar un mundo sin tabaco.

Metiéndonos de lleno en su problemática principal —la salud—, se puede llegar a la fácil conclusión de que el consumo del tabaco con una necesaria moderación no es perjudicial en la manera que se ha dicho. Lo verdaderamente dañino para nuestra salud es el exceso desmesurado y la falta de control en su consumo.

La esclavización por el tabaco del fumador le hace transgredir fácilmente el placer de fumar cuando verdaderamente le apetece y le hace pasar a la sumamente mala costumbre de fumar sin una moderación precisa y unos límites necesarios no sólo para mantener nuestra salud a punto, sino que además ese control siempre nos ayudará a encontrar el verdadero placer de fumar.



Mi tabaco  
se llama Boncalo



# Regalar porcelana es regalar una joya

EL descubrimiento de la porcelana en el mundo llevó a aquellos milenarios hogares la sensación de utilidad y belleza que no se había conseguido hasta entonces con otro tipo de material. Luego, el paso del tiempo hizo que su aplicación se extendiese al campo de la expresión artística, constituyendo un fiel reflejo de la cultura de los pueblos. De alguna manera, desde sus primeros tiempos, la porcelana fue servicio y ornamentación en la vida del hogar.

Así comenzó a caminar la tradición de la porcelana por senderos cada vez más complicados, para llegar en cada caso a conseguir mayor belleza por su diseño y decoración. Los adelantos técnicos se han sucedido para ayudar al artista a superar problemas y alcanzar mayor calidad. El resultado se veía en cada pieza: más y más delicada y bella, cuanto más esa tecnología ayudaba a su realización. Este es uno de los pocos casos en la historia del arte donde no deja de perder su total sentido e importancia la mano del artista, apoyándose precisamente en los avances industriales.

En la provincia de Madrid, esa vocación y tradición en la porcelana se vive en **Capeans**: una empresa con más de veinticinco años de experiencia y que se ha destacado por una lucha constante para superarse y conseguir avances en diseño y decoración.

En ocasiones, el fruto de este trabajo ha llevado a realizaciones que han despertado el interés de los conocedores de este arte. **Capeans, S. A.**, réplica al damasquinado toledano. Hoy nuestros clientes se sienten orgullosos de poder ofrecer a su público verdaderas joyas de arte en porcelana y explicarle detalladamente la complicada técnica que ha permitido alcanzar esta belleza.

La porcelana llega también a nuestros hogares para darnos un servicio, crear un ambiente distinguido y compartir una buena mesa. La vajilla, el juego de café, el juego de té realzan ese cordial momento con su belleza y elegancia.

**Capeans, S. A.**, tiene mucho que decir en este campo del servicio de mesa, por la calidad técnica alcanzada y la delicadeza de sus decorados, que se conjugan perfectamente con los diseños a los que se incorporan.

Los adelantos técnicos en esta faceta del servicio de mesa han ido encaminados a conseguir el uso diario de las vajillas de porcelana. Este logro permite que los decorados queden totalmente inalterables a los efectos del lavavajillas, todo ello sin que la gama de colo-

res se haya reducido, sino que, muy al contrario, se amplía notablemente, alcanzándose además relieves en la decoración, que abren un campo de in-

mensas posibilidades en la presentación de este producto.

Así la porcelana es un regalo incuestionable a la hora de obsequiar y a la

hora de equipar nuestro hogar, creando a nuestro gusto el ambiente que deseamos disfrutar y cuya compañía perdurará en su fragilidad y belleza.

## UNA POTENTE ORGANIZACION INDUSTRIAL

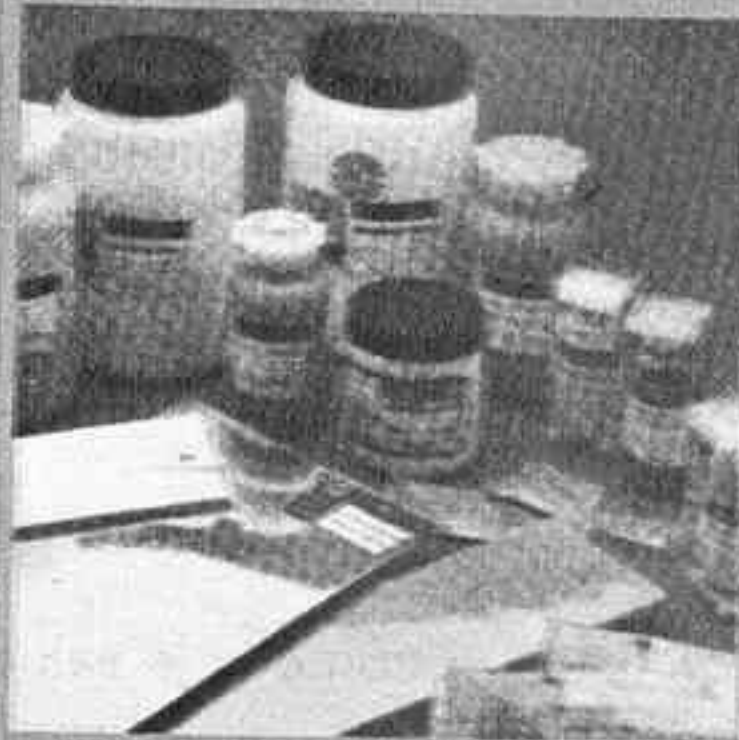
**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE METALES PRECIOSOS, S. A.**

Apartado de Correos 14.350 - MADRID

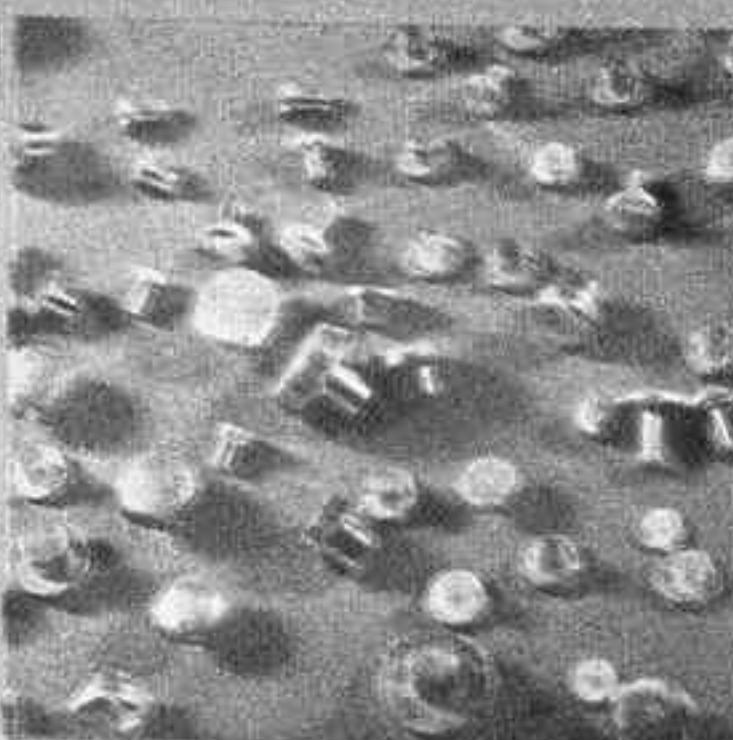
SEDE SOCIAL

Albarracín, 37 - MADRID-17 - Teléf. (1) 754 30 09 - Télex: 46.455 SEMP E/46.457 SEMP E

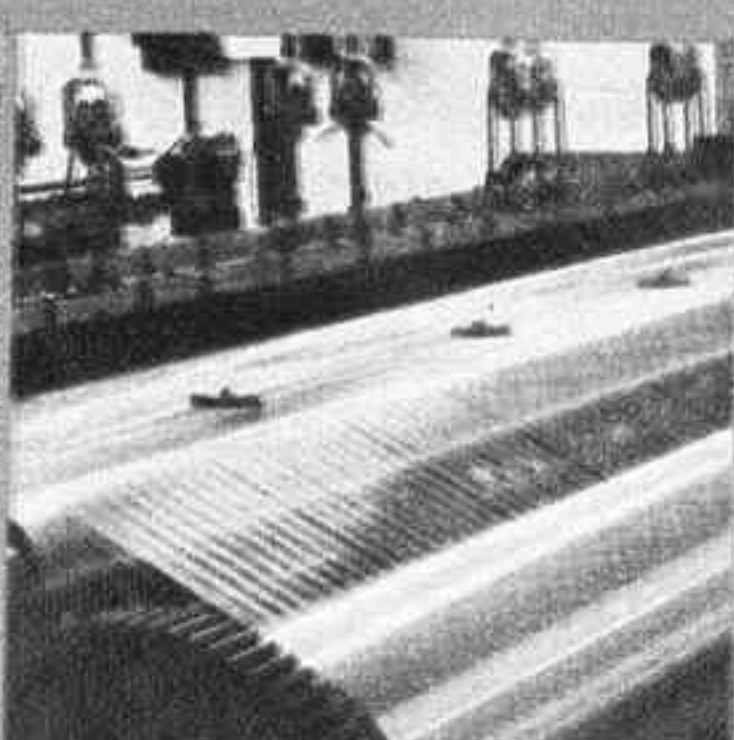
divisiones comerciales



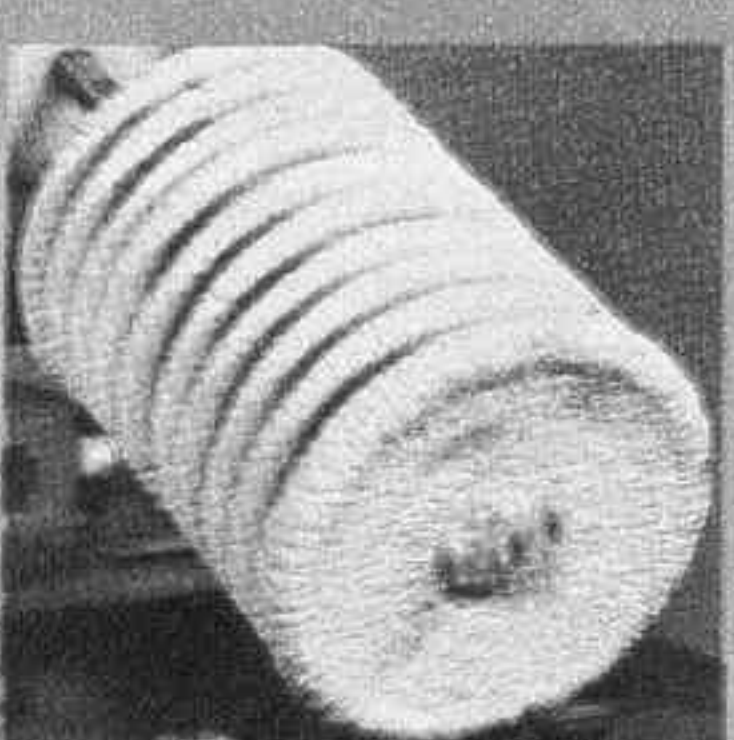
SALES Y ANODOS



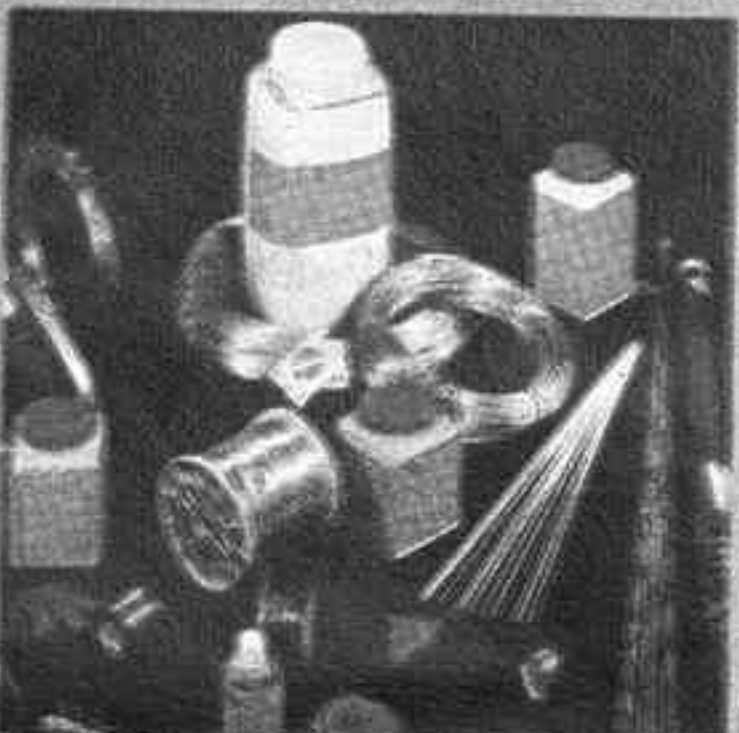
ELECTROTECNIA



PLATINO INDUSTRIAL



TRANSFORMACION Y AFINAJE



SOLDADURAS Y FLUXES



JOYERIA



TERMOMETRIA



PLATERIA



**SEMP SA**

CENTROS DE VENTA:

MADRID - Albarracín, 37 - Teléf. (1) 754 30 09 - Télex: 46.455 SEMP E

BARCELONA - Valencia, 287 - Teléf. (3) 207 24 50 - Télex: 54.527 SEMP E

VALENCIA - Zamenhoff, 35 - Teléf. (6) 370 74 04 - Télex: 62.188 SEMP E

CORDOBA - Sta. Victoria, 6 - Teléf. (57) 47 85 68 - Télex: 76.582 SEMP E

BILBAO - Alameda Urquijo, 28 - Teléf. (4) 444 37 54 - Télex: 31.971 SEMP E



El metal precioso puede adoptar diversos colores

# El oro y sus múltiples aplicaciones

**E**L oro es denominado «símbolo de riqueza que los hombres han codiciado y usado durante milenios en forma de monedas y joyas». Ya desde el año 1800 antes de Jesucristo se empleaba para acuñar monedas y realizar el trueque. No sólo el metal precioso ha sido y es utilizado para aparentar y amasar riqueza, sino para aplicar en la industria, en la tecnología avanzada, para la medicina, etc. Ahora, no obstante, en una situación mundial de crisis generalizada, y ante la fluctuación del precio del oro en los mercados, la posesión del mismo como símbolo exclusivo de riqueza ha desaparecido. El metal dorado se destaca en esta etapa

como un elemento indispensable para el funcionamiento industrial de calidad y de avanzada tecnología. Sus cualidades físicas, como la maleabilidad, conductividad eléctrica, alta temperatura de fusión (1.063 grados centígrados) y su resistencia a la torsión (985 kilogramos por centímetro cuadrado), le hacen apto para numerosas aplicaciones industriales.

## Los diversos colores del oro

El oro puede mezclarse en diversas aleaciones para conseguir un color determinado. Estas mezclas afectan indudablemente a la mayor o menor finura de este metal, que

los joyeros denominan de 24 quilates al oro puro.

Las aleaciones con cobre son de color amarillo o rojo. Las de oro con paladio, níquel o cinc son blancas. El oro verde contiene plata o cadmio. El oro púrpura lleva un 22 por 100 de aluminio. El oro líquido, que se suele emplear en la decoración de alfarería y loza, son sales orgánicas de oro disueltas en diversos aceites esenciales.

Los colores que puede adoptar el metal precioso es lo más desconocido para el profano, que sólo lo suele relacionar con la joyería. Estas mezclas, sin embargo, juegan un papel fundamental en la industria gracias a sus propiedades individuales.

## El oro y la Medicina

La Medicina, y con ella la salud, se ven potenciadas con el metal precioso, que hasta hace pocos años sólo servía como medio de adquirir riqueza.

La enfermedad cutánea, como el lupus eritematoso, que produce la desfiguración, es atacada con éxito por el oro combinado con tiosulfato sódico. Las sales de oro para la artritis reumática, el tratamiento contra tuberculosis, lepra, etc., marcan el nuevo rumbo en las aplicaciones científicas que tiene el oro. No sólo sirve, por tanto, como decía al principio, para amasar riqueza material tangible y física, sino para lo que es aún más importante: la salud.

## La joyería

La joyería ha sido y es el campo más conocido que ha tenido el oro para el ciudadano medio. Verdaderas obras de arte se han modelado a través del tiempo por afamados orfebres.

La religión ha ejercido gran influencia en el desarrollo de la joyería. Los egipcios escogían el metal precioso para esculpir sus dioses, que luego adoraban. El simbolismo cristiano y toda su carga social merecieron gran atención en la joyería medieval. Las catedrales, iglesias y numerosos objetos del culto religioso cristiano se vieron engalanados y configurados por el metal de metales. Las procesiones de creyentes para ofertar sus donativos posibilitaron la creación de la inmensa fortuna eclesiástica, traducida en irrepetibles obras de arte.

Las joyas en oro no han estado exentas de la influencia de la moda. Esta, a través del tiempo, ha marcado un estilo en la configuración del oro a través de las etapas del mundo. En la era precristiana, a finales de la Edad Media, en el Renacimiento y en la modernidad, el oro en la joya ha ido parejo a los movimientos vivos de la moda, aunque, sin duda, han existido y existen modas de joyas independientes a las del vestido.

## El oro en la industria

La aplicación industrial del oro marca su verdadera utilización masiva. La electrotecnia y electrónica, termometría, aparatos dentales, etc., se benefician de las propiedades del oro. España posee una industria punta y de calidad en este campo. Cabe destacar la presencia de la Sociedad Española de Metales Preciosos, que compite con las industrias extranjeras en calidad y tecnología. El ámbito industrial del oro y de los metales preciosos se configura en el campo de más porvenir, rentabilidad y aplicación que puede darse a los metales finos.

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

DIRECTOR: LLUIS PASQUAL TEMPORADA 83/84

Sala  
**OLIMPIA**DEL 13 DE DICIEMBRE AL 8 DE ENERO  
8,30 TARDE  
22 UNICAS REPRESENTACIONES

Jean Baptiste Thierryé Victoria Chaplin

presentan

★ EL CÍRCO  
★ IMAGINARIO ★

★★★★★★★★★★★★★ MINISTERIO DE CULTURA ★★★★★★★★★★★★★★

DIRECCIÓN GENERAL DE MÚSICA Y TEATRO



Espectáculos para todos los gustos

# El teatro: plataforma de cultura

Si hay algo que en la vida cotidiana de los pueblos exija unos planteamientos plenamente democráticos, es, sin duda, la cultura. La cultura se nos presenta a los ciudadanos a través de todos y cada uno de los momentos que pasamos por nuestra sociedad, pero también ésta tiene unos canales propios al margen de las instituciones. Y un ejemplo muy claro es el teatro.

Como todos los años cuando llega esta época entrañable de Navidad, los diferentes teatros nos preparan una serie de obras, las cuales nos sirven para

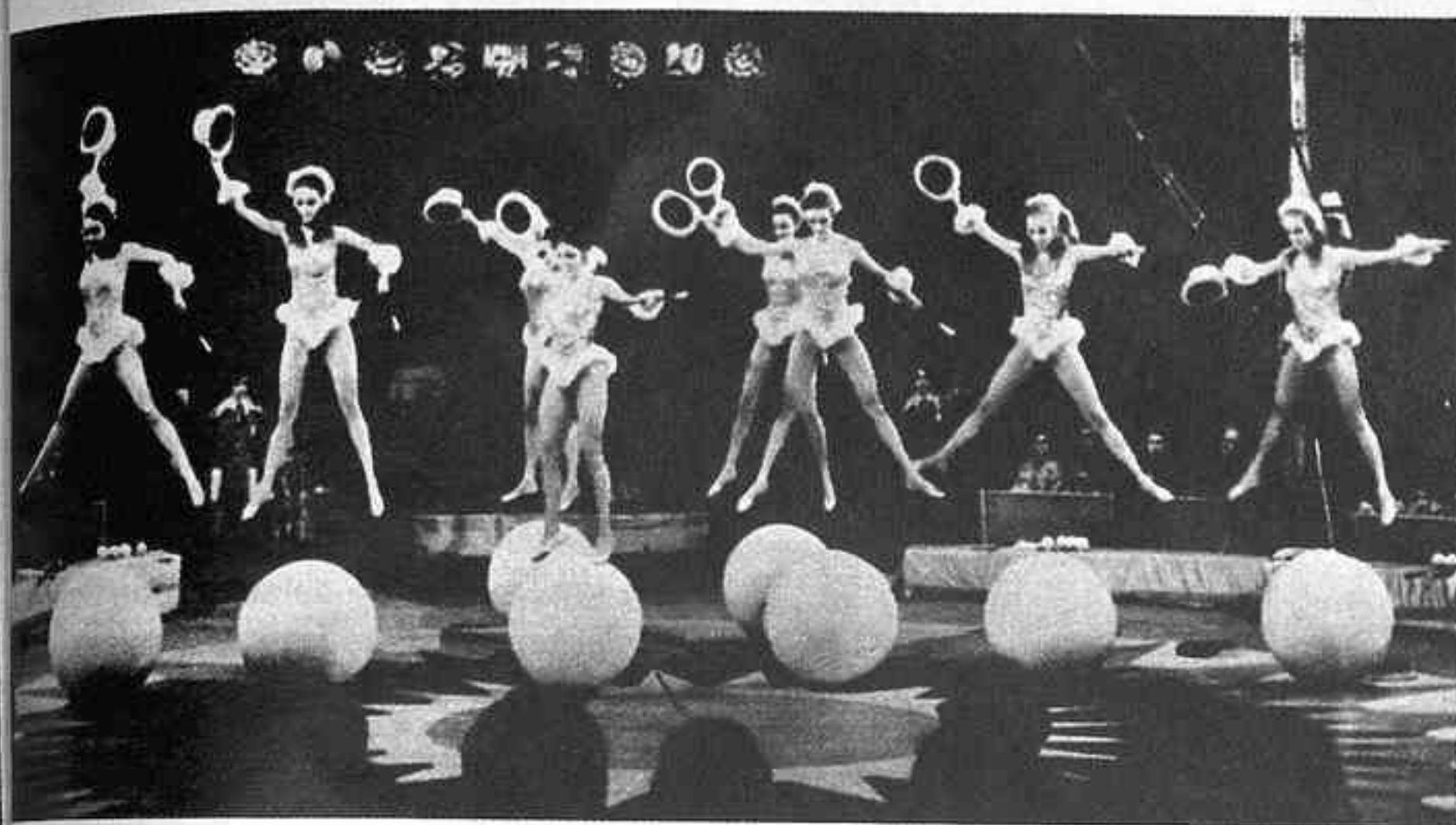
auge y son objetivo primordial de muchas personas, como es el caso de la representación que se está llevando a cabo en el Centro Dramático Nacional, teatro María Guerrero, donde la obra «La vida del rey Eduardo II de Inglaterra» se está llevando a cabo.

La originalidad propia de esta obra, cuyo director es Lluís Pasqual, se puede encontrar en la situación del escenario, que está colocado en el centro de la propia sala de representación, constituyendo así el público un círculo alrededor del escenario, consiguiendo con ello un ambiente muy cordial y de acercamiento al público.

más diversos gustos y exigencias teatrales.

Por último, también hay que destacar que habrá personas que durante estas fiestas navideñas prefieran el espectáculo más frívolo, donde la música,

el baile, los brillantes y sensacionales trajes que utilizan los componentes del espectáculo, unido al juego de luces y coloridos, como son las revistas, hacen que los más pesimistas y acomodados recobren el optimismo y esa chispa de alegría que les faltaba.



ampliar nuestra cultura, ver la destreza de los actores y, cómo no, para pasar un rato agradable e inolvidable. Además, no debemos olvidar que el teatro, como espectáculo rey, sigue siendo la plataforma de vanguardia y conservación de nuestra cultura.

Cada vez que se habla de crisis de teatro no son pocas las personas que se inclinan a pensar si no son los espectadores los que padecen esa crisis, en vez del propio teatro, porque lo que es cierto es que la cultura nunca está en crisis, ya que todo es asumible. Por tanto, no son los empresarios ni los actores los que no saben a qué atenerse a la hora de preguntarse qué quiere el público, sino que a la gran diversidad de individuos se les ofrecen todos los temas posibles, y ellos mismos, como propios espectadores, son los que deciden si lo toman o lo dejan, pero muchas veces son los propios espectadores los que obvian que ese «todo cultural» que se nos ofrece en las representaciones es necesario que llegue al pueblo, por la sencilla razón de que del pueblo procede y es el pueblo en sí mismo.

## Espectáculos para todos los gustos

Las obras cuyo entramado es político, social o humano siguen estando en

La obra en sí cuenta el amor del rey Eduardo II por su favorito Gaveston, que enciende una larga guerra civil y una dura e incansable lucha por el poder.

También, dentro del género de la ópera, «Rigoletto», de Giuseppe Verdi, es una obra que actualmente se está representando en el teatro de la Zarzuela, siendo ésta otra de las diferentes ofertas que nos ofrecen los teatros. De cara a las próximas fechas de Navidad, el propio teatro de la Zarzuela tiene en programación reestrenar, para los amantes del género chico, dos zarzuelas, entre las que se encuentra «La Gran Vía», obra donde se entremezclan la voz, el dinamismo, la picaresca y, en definitiva, muchos de los rasgos que caracterizan el Madrid castizo.

La vuelta a los clásicos es también una de las características que el teatro en general ha venido desarrollando de un tiempo a esta parte, como es el caso de la representación de la obra «Los milagros de Nuestra Señora», de Gonzalo de Berceo.

Otro clásico —y tan clásico en nuestros escenarios— es «Absalón», de Calderón de la Barca, y cuya representación se está llevando a cabo en el Teatro Español.

En definitiva, podríamos seguir enumerando obras y obras, y que seguramente irían a captar la atención de los

Teatro de la Zarzuela



Director: Benito Lauret  
Director Artístico: José Luis Alonso

TEMPORADA 1983/84

Días 14, 16, y 18 Diciembre  
8,30 tarde

## RIGOLETTO

Libro: FRANCESCO MARIA PIAVE

Música: GIUSEPPE VERDI

Reparto

WASSILI JANULAKO  
BENITO DI BELLA  
ANTONIO BARASORDA  
IGNACIO ENCINAS  
M<sup>ra</sup> ANGELES PETERS  
CATALINA MONCLOA  
JESUS SANZ REMIRO  
ALFONSO ECHEVERRIA  
MABEL PERELSTEIN

Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

Director: JOSE PERERA

Orquesta Sinfónica de Madrid

Director: JORGE RUBIO

Director Escénico: EMILIO SAGI

Director Musical: BENITO LAURET

### AVISO

Próximo 23 diciembre  
se reanudarán las representaciones de  
"LA TEMPRANICA" y "LA GRAN VIA"

MINISTERIO DE CULTURA DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO



Durante siglos se ha mantenido firme esta costumbre

# Banquetes de Navidad, una herencia del pasado

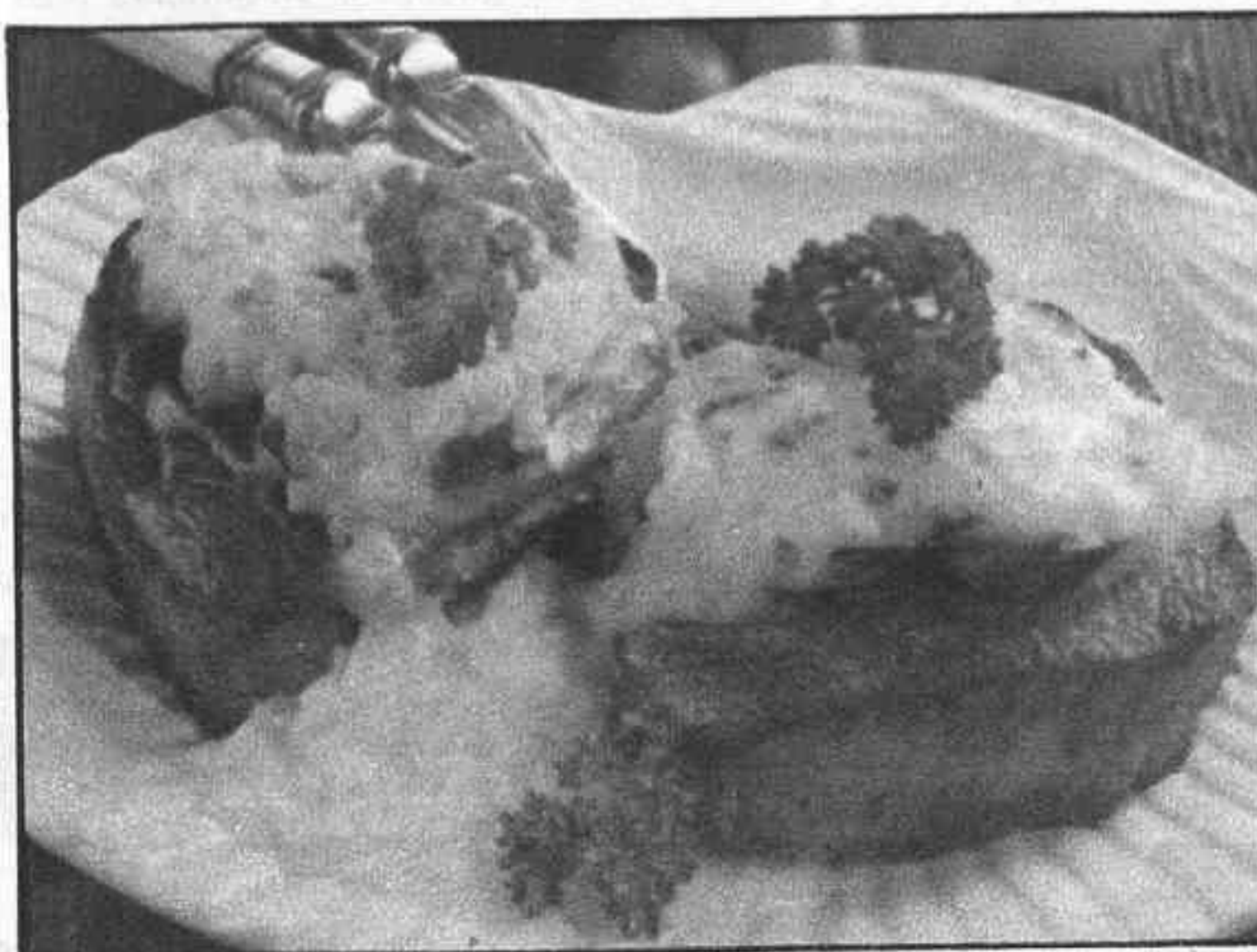
**A**L margen de las motivaciones estrictamente religiosas, estas fiestas han tenido tradicionalmente un carácter marcadamente gastronómico. Si bien el arte de cocinar ha ido con el tiempo creando nuevas especialidades y gustos, la idea del ágape por Navidad ha permanecido inalterada durante siglos.

\* \* \*

La Navidad es, sin duda alguna, un buen motivo para comer más de la cuenta y sacarle al paladar del tedio degustativo en el que ha estado sumido durante todo el año. Incluso entre los más proclives a la cocina de experimentación, las tradicionales fechas de Navidad se ofrecen como una magnífica ocasión para darle rienda suelta a la inventiva gastronómica, rasgo éste que define muy bien una cultura culinaria de siglos como es la española. No se sabe a ciencia cierta de dónde procede esta feliz monomanía, pero lo cierto es que en el transcurso de estas dos semanas de celebración cristiana la cocina pasa al primer plano de la actualidad doméstica y el estómago se viste sus mejores galas para digerir con delectación toda variedad proteínica con que se le quiera obsequiar.

A decir de los especialistas los banquetes navideños nacieron en la Edad Media —único legado que nos queda de la gastronomía medieval—, y si bien el pasado siglo sufrió de algún intento por convertir el día de Nochebuena en una jornada de vigilia, la cosa no prosperó en vista de que una mayoría se empeñó en quebrantar tan austero requerimiento. En cualquier caso, de la importancia de la cocina durante el medievo queda constancia en múltiples tratados de la época, como por ejemplo en el del famoso marqués de Villena, «Arte cisoria», donde se describe con minucioso detalle cuantos procedimientos son necesarios para el mejor trinchado de un ave o un cordero. Este importante personaje hablaba de una utillería amplia, con toda clase de detalles y perfectamente clasificada para todos los usos.

Tan importante como las viandas mismas era la liturgia o ceremonia con que se preparaban y servían éstas, especialmente los asados y pavones y aves, frecuentemente decorados con plumas. La escenificación de los banquetes era otro de los elementos con que se contaba. Así, la intervención de la música y de la danza, junto a los diálogos y juegos de ingenio, animaban las sobremesas. Algo, como se ve, muy lejos de los hábitos pedantemente retó-



El clásico solomillo «Verdi».

ricos con que se concluyen las comidas sociales de nuestro tiempo.

En la Edad media la gastronomía gozaba de una situación de privilegio. Se celebraban con un gran número de comidas al día, con muchos yantares entremedias, desde el desayuno a la cena. Pruebas abundantes de esta profusión de comidas queda recogida en la literatura de la época, la cual está repleta de alusiones a esta especial dedicación culinaria.

La encrucijada cultural que ha sido España históricamente ha tenido su traducción también en la cocina, llegando a convertirse en una síntesis de las cocinas árabes y occidentales. La principal característica de esta expresión gastronómica está en la abundancia de especias y de postres, quedando significativa constancia de estos últimos en la actualidad, sobre todo en lo que se refiere a la pastelería tradicional: los hojaldres, los guirlaches, las tortas de aceite o los alfajores.

Pero al margen de estas referencias históricas, que explican la inveterada costumbre de realzar la gastronomía doméstica en las Navidades, no está demás pararse a descubrir, aunque sea someramente, cuáles son las inclinaciones culinarias propias de este interregno festivo. En el capítulo de los dulces España cuenta con una variadísima gama de productos a cuál más apetecible. Sin duda alguna los turrones ocupan por derecho propio el protagonismo entre los dulces que más se consumen durante las Navidades. Entre éstos es típico, por ejemplo, el guirlache, turrón característico de Aragón, duro y de color oscuro. Los turrones blandos y duros de Jijona y Alicante son también de los que gozan mayor aceptación, y así toda una gama de gustos y especialidades diferentes. En este mismo apartado de los sabores dulces son típicos de la Navidad los

mantecados, polvorones y los roscos de vino, que son hechos con especial cuidado y exquisitez. Naturalmente no se pueden pasar por alto los famosos mazapanes, cuyo origen y preparación pertenece a Toledo.

En lo relativo a los platos que con más frecuencia se preparan durante estas fechas, y más concretamente en los días señalados de Nochebuena y Año Viejo, hay que tener en cuenta las preferencias culinarias de cada región de España, pues no olvidemos que lejos de poderse hablar de una cocina típicamente española hay que referirse a las distintas cocinas regionales que integran la gastronomía nacional. De este modo, mientras que en Madrid lo clásico podríamos encontrarlo en platos como la lombarda, el pavo y el besugo, en Cataluña tendríamos que recurrir, por ejemplo, a la conocida «sopa de ceremonia», en Galicia nada mejor que el caldo gallego y las empanadas y en Andalucía lo típico sería degustar la berza de coles o la pierna de cordero, por poner sólo algunos casos significativos de la cocina regional española. Todos son platos, como vemos, cuya preparación se asocia muy especialmente con la llegada de estas fiestas navideñas.

Por lo demás, no podría pensarse siquiera en la digestión de estos platos si no se contase con un catálogo de bebidas apropiado. Afortunadamente España es tierra de vinos, y en Navidad no han de faltar en nuestra mesa aquellos caldos que, en consonancia con nuestro paladar, nos ayuden a dar cuenta de las viandas. Lo que se dice de vinos, hay donde escoger. Podemos recrearnos con un tinto de Rioja o bien deleitarnos con un vino de Vega Sicilia, acaso uno de nuestros caldos predilectos. El resto de las autonomías también

tienen algo importante que decir en este sentido. Y si no ahí están los vinos gallegos, los manchegos, etc. Ocioso sería referirse a las excelencias de los vinos de Jerez.

Claro es que la bebida por antonomasia de estas fiestas es el champaña, que aparte de la demanda generalizada que se hace de este líquido «per se», ya se sabe que las burbujas hacen cosquillas a su paso por la garganta y provocan la hilaridad y alegría propias del contexto navideño. Por otra parte, la proyección nacional de los «vinos de cava» catalanes es cada vez mayor, lo cual es síntoma inequívoco de que su calidad y gusto tienden a ganar terreno a los famosos champañas del país vecino. En igual medida el consumo de sidra asturiana alcanza su apogeo en estas fechas, cuyo sabor dulzón y achampañado se ha hecho más familiar entre los paladares que no atienden tanto a sutilezas degustativas y otros refinamientos burbujeantes. Junto a estas bebidas España cuenta también con una magnífica selección de licores, fundamentalmente orujos y anises, que acompañan a los dulces y sirven de pretexto para prolongar la apetecida sobremesa de los comensales.

Si bien es cada vez más corriente en la sociedad moderna intentar aliviar la pesada carga que supone cocinar a diario —algo lógico y deseable, por otra parte—, en estas fiestas es una obligación ineludible, casi diríamos que un compromiso moral con el estómago, ocuparse con sibaritismo y dentro del ámbito casero de los alimentos que vamos a deglutir. No existe una dependencia real de la cocina cuando se accede a ella con la intención lúdica, al tiempo que nutritiva, de buscar matices en el arte culinario. Así pues, y salvo en aquellas familias cuya economía no presenta una liquidez apta para excesos, la Navidad, desde tiempo inmemorial, ofrece, junto a la actualización de las creencias, el ritual sabroso de la gastronomía. Un interés desmedido y justificable se apodera de las amas de casa por satisfacer su propia vanidad culinaria, amén de contribuir con la desmesura y calidad de los platos a la reconciliación familiar. La aburrida monotonía de las comidas «normales» frente al televisor queda por fin pulverizada en unos días de acusado simbolismo y de buenas y pasajeras intenciones. Y es que, ni que decirse tiene, una mesa en condiciones despierta el carácter sociable que todos llevamos oculto, máxime cuando no se olvida el sentido fraternal que motiva ese exceso gastronómico.





## El Ayuntamiento y la Navidad

El Ayuntamiento de Madrid, siempre presente en la celebración de las diversas festividades durante todo el año, llega también en estas entrañables fiestas trayéndonos un sinnúmero de actividades para poder así disfrutar y aprovechar al máximo de la más esperada y significativa fiesta del año: la Navidad.

Así ha programado un concurso de villancicos en el Palacio de Exposiciones y Congresos; una exposición de belenes que se llevará a cabo en el Parque del Retiro, con la colaboración de la Asociación de Belenistas de Madrid, y variados espectáculos y concursos que permitirán una mayor participación del vecino de Madrid en estas fiestas.

Una actividad interesante, en la que estarán presentes todos los comerciantes, es el concurso de belenes en establecimientos comerciales. Este evento, en su segunda edición, cuenta con la colaboración de la Cámara de Comercio e Industria y también de la Asociación de Belenistas, sirviendo de este modo para promover e incentivar la iniciativa de estos establecimientos, para dar una mayor y mejor ambientación navideña en la ciudad.

Dentro de las celebraciones estará, como todos los años, la lectura del pregón navideño, esta vez en la plaza de la Villa, de Madrid, y con la especial participación de la actriz Ana Belén, quien lo recitará. Esta actuación se rea-

lizará el día 21 de diciembre, a las 6,30 de la tarde, participando también los grupos clasificados en el concurso de villancicos, y trayendo colorido a la fiesta el lanzamiento de globos aerostáticos por el Grupo Pata de Oca.

### Navidad para los niños

El Ayuntamiento, pensando siempre en ofrecer a los niños unas inolvidables fiestas y en su afán de acercamiento hacia la juventud, ha querido aprovechar estas Navidades para brindarles la ocasión de disfrutar al máximo de estos días, queriendo lograr así una mayor unión y participación entre los vecinos de la ciudad y sus hijos. De esta forma, estas fiestas serán una oportunidad más para llegar a una integración más profunda y para restablecer el sentimiento de colectividad y comunidad que siempre ha tenido el pueblo de Madrid, pero que por razones de infraestructura, aumento de la población y mayor extensión de la ciudad se ha ido perdiendo.

Pensando en los niños, se ha organizado así la I Semana del Teatro Infantil de Calle y Sala, que se realizará entre los días 26 de diciembre y el 4 de enero, en la que participarán grupos de teatro diversos, como el Cambaleo de Teatro, Artristes y Cocktail, entre otros. También se presentarán funciones de mimo, circo, marionetas y paya-

sos; todo esto teniendo como marco las distintas plazas madrileñas, entre las que destacan la Plaza Mayor, la de Santa Ana, Puerta Cerrada y la de Isabel II, efectuándose algunas actuaciones en la sala Ideal.

Un aspecto también muy loable de la organización es la presentación de títeres en los diversos centros benéficos, llegando de este modo a todos los niños que se encuentran en éstos, y llevándoles alegría e ilusión en estas fiestas y haciendo que los deseos de amor, fraternidad y amistad sean realidad para todos los españoles en Navidad y en todos los días del año.

### Centro Cultural de la Villa, también presente

En el Centro Cultural siempre tenemos el gusto de asistir a buenos y variados espectáculos, siendo, además, uno de los centros más modernos y de mejor infraestructura de Madrid. Para estas fiestas se han programado diversas actuaciones, que van desde la lírica hasta el cine y el teatro infantil. Se presentarán obras de los maestros Luna y Chueca y también la obra «Katiuska», del maestro Sorozábal; espectáculos en los que la dirección musical estará a cargo de Luis Celada y la dirección escénica, de Antonio Corencia.

También se presentará la obra de teatro infantil «La oruga parlanchina»,

escrita y dirigida por Alfonso Jiménez Romero, entre los días 28 y 4 de enero. Estará presente también el cine infantil con el filme «El gato con botas», los días 25 de diciembre y 1 de enero.

Tenemos así muchas y variadas actuaciones para estas fiestas y para todas las edades. Desde el circo de Teresa Rabal hasta la zarzuela de la compañía Karpas. Autos de Navidad en la parroquia de Santa Cruz, y el Primer Encuentro de Coros Madrileños en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, que contará con la presencia de los principales coros de la capital.

Para cerrar estas celebraciones tenemos la ya clásica y tradicional Cabalgata de Reyes, que, como todos los años, se llevará a cabo el día 5 de enero, y tendrá como lugar de partida el Parque del Retiro, pasando luego por Cibeles, Puerta del Sol, Carretas, puntos en los que la cabalgata irá precedida de actuaciones circenses y del lanzamiento de globos aerostáticos; todo esto para llegar a su punto final en la Plaza Mayor, donde habrá un espectáculo fantástico y colorista con payasos, malabaristas, faquires, muñecos gigantes, etc.

Así pues, nos esperan unas simpáticas y activas fiestas navideñas, en las que cada día tendremos algo que ver y disfrutar, haciendo de estas cortas vacaciones unos días alegres, llenos de hermandad, creando un delicioso ambiente familiar entre esa gran familia que es Madrid.





ALIMENTACIÓN  
1930 AMERICA  
BODEGAS LOS LLANOS

*Señorío de los Llanos*®